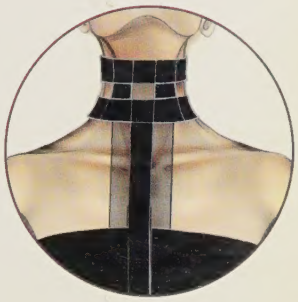
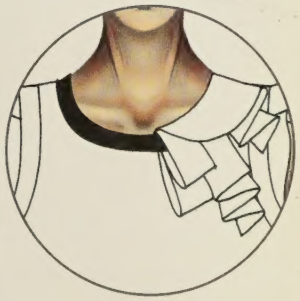
ELISABETTA KUKY DRUDI

FASHION DETAILS

4000 DRAWINGS · 4000 DETALLES DE MODA
4000 DÉTAILS DE MODE · 4000 DETALHES DE MODA





BY THE BEST-SELLING AUTHOR OF FIGURE DRAWING FOR FASHION DESIGN

promopress

Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
Kahle/Austin Foundation

https://archive.org/details/fashiondetails400000drud

ELISABETTA KUKY DRUDI

FASHION DETAILS

•

4000 DRAWINGS

•

4000 DETALLES DE MODA

•

4000 DÉTAILS DE MODE

•

4000 DETALHES DE MODA

promopress

Elisabetta Kuky Drudi

A graduate of the Istituto d'Arte F. Mengaroni in Pesaro, Elisabetta currently works with Italian and international companies as a designer and illustrator. Her five years of experience running her own business have led her to plan and manage fashion shows and collections for companies in Italy and Europe.
Alongside her mentor Tiziana Paci she is the author of the international bestsellers *Figure Drawing for Fashion Design* and *Figure Drawing for Men's Fashion*. Today, she works as a fashion and textile designer with prestigious international firms.

Diplomada por el Istituto d'Arte F. Mengaroni de Pesaro, en la actualidad colabora como estilista e ilustradora en empresas italianas e internacionales. Su experiencia de cinco años en su propia empresa la ha llevado a proyectar y gestionar desfiles y colecciones para otras compañías de Italia y Europa. Junto con su maestra, Tiziana Paci, es autora de los best-séllers internacionales *Figure Drawing for Fashion Design* y *Figure Drawing for Men's fashion*. En la actualidad, trabaja como diseñadora textil y de moda para firmas de prestigio internacional.

Thanks to Laura Vampa on her collaboration to the making of some of the tables.

Diplômée de l'Istituto d'Arte F. Mengaroni di Pesaro, collabore avec diverses entreprises italiennes et internationales dans les domaines du stylisme et de l'illustration de mode. L'expérience qu'elle a acquise pendant cinq ans aux commandes de sa propre société lui a permis de concevoir et de gérer des défilés et des collections pour de nombreuses compagnies d'Italie et du reste de l'Europe.
Elisabetta Kuky Drudi et sa professeur, Tiziana Paci, ont écrit deux best-sellers qui ont été acclamés dans le monde entier: *Figure Drawing for Fashion Design* et *Figure Drawing for Men's fashion*. À l'heure actuelle, Elisabetta travaille comme styliste textile et de mode pour des entreprises de réputation internationale.

Diplomada pelo Istituto d'Arte F. Mengaroni de Pesaro, atualmente colabora como estilista e ilustradora em empresas italianas e internacionais. Seus cinco anos de experiência em sua própria empresa levaram-na a projetar e a dirigir desfiles e coleções para outras empresas da Itália e da Europa. Junto com sua professora, Tiziana Paci, é autora dos best-sellers internacionais *Figure Drawing for Fashion Design* e *Figure Drawing for Men's Fashion*. Atualmente, trabalha como designer têxtil e de moda para firmas de renome internacional.

All rights reserved. No images of this book may be reproduced or transmitted in any form or medium without permission in writing from the author or publisher.

Original title:
I DETTAGLI NELLA MODA
Copyright © 2013 Ikon Editrice srl - Milano, Italy

Design and layout: Pause Design
Printed in Italy by T.E.P. - Milano

Copyright © 2013 English, Spanish, French and Portuguese language edition by Promopress

PROMOPRESS is a brand of: Promotora de Prensa Internacional S.A. C/ Ausias March, 124 - 08013 Barcelona, Spain
Phone: +34 93 245 14 64 Fax: +34 93 265 48 83
info@promopress.es
www.promopress.es
www.promopresseditions.com
Facebook & Twitter: Promopress Editions @PromopressEd

FASHION DETAILS
4000 DRAWINGS – 4000 DETALLES DE MODA
4000 DÉTAILS DE MODE – 4000 DETALHES DE MODA
English text revised by: Tom Corkett
Translation: Spanish / French / Brazilian Portuguese
Jesús de Cos Pinto / Marie-Pierre Teuler / Élcio Carillo

ISBN: 978-84-92810-95-6

YOU CAN

use the material contained in this book
as an inspiring source
as an educational resource for practice in drawing collars, necklines and various details
as a gift for fashion-addicted friends

USOS

Puedes emplear el material de este libro
como fuente de inspiración
como manual didáctico para practicar el dibujo de cuellos, escotes y detalles varios
como regalo para adictos a la moda

CET OUVRAGE

est une source d'inspiration
un guide didactique pour s'entraîner à dessiner des encolures, des décolletés et d'autres détails
un cadeau destiné aux accros de la mode

USOS

Empregue o material deste livro como fonte de inspiração
como manual didático para praticar o desenho de golas, decotes e variados detalhes
como presente para os aficionados da moda

to customize the original model
using different materials

para disfrutar mezclando formas...

une manière d'exercer votre
imagination en créant des formes...

para deleitar-se combinando
formas...

to enjoy mixing shapes, details and finishing touches to create unusual material and colour combinations

...detalles y acabados con materiales combinaciones de colores inusuales

...des détails et des finitions à partir de combinaisons originales de matières et de couleurs

...detalhes e acabamentos com materiais e combinações de cores inusitadas

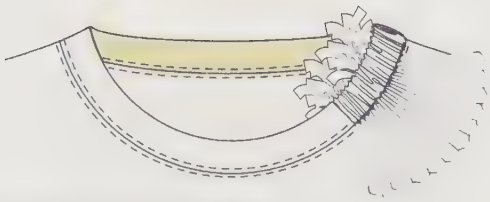
it is important to use the designs correctly as end results can vary significantly based on the materials and proportions used

es importante realizar una interpretación correcta, ya que el resultado puede variar mucho según el material y las proporciones

un banc d'essai indispensable qui vous évitera des surprises, car le résultat final varie suivant la matière et les proportions utilisées

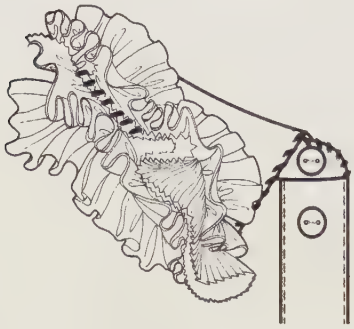
é importante fazer uma interpretação correta, já que o resultado pode variar muito, dependendo do material e das proporções

outfit enriched with a mix of finishing touches, details, trimmings, materials and colours
modelos enriquecidos con una mezcla de acabados, detalles, adornos, materiales y colores
ensemble décliné dans plusieurs finitions, détails, ornements, matières et couleurs
modelo enriquecido com uma combinação de acabamentos, detalhes, adornos, materiais, cores



plisse pleats - fringes - chiffon
plisados - flecos - drapeados
plissés - franges - fronces
plissados - franjas - frisos

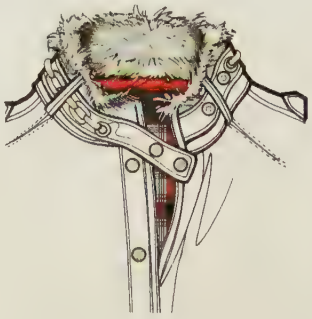
flounce with pleats - knot - different materials - print
volante con plisados - nudo - materiales mixtos - estampado
volant plissé - nœud - tissus variés - imprimé
babado com pregas - laço - materiais diversos - estampado



ruffles - plissé pleats - stitchings
volantes - plisado - pespunte
ruches - plissé - surpiqûres
babados - plissado - pesponto

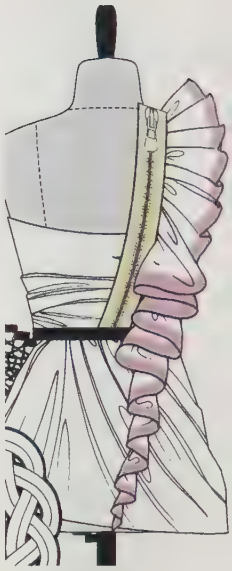
various
varios
divers
vários

double collar in chiffon that gives a foulard effect, asymmetry of materials
1 lapel in stockinette stitch
1/2 collar with lace
jewel button, gold inside
cuello doble de raso con efecto fular, asimetría de tejidos
1 solapa de espiga
1/2 cuello de encaje
botón con broche dorado
double col en crêpe chiffon à effet de foulard, asymétrie des tissus
1 revers à chevrons
1/2 cols à dentelles
bouton bijou doré
gola dupla em chiffon que dá um efeito foulard, assimetria de materiais
1 lapela em meio-ponto
1/2 gola com rendas
botão com broche dourado

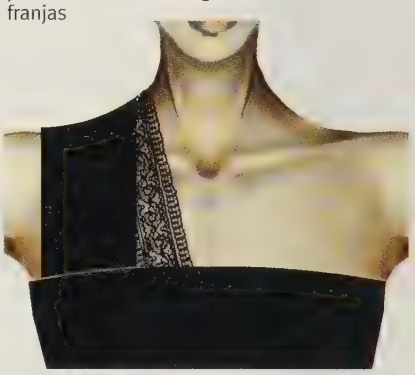


fur, chain, gold press studs, tartan inside
piel, cadena, corchetes dorados, forro de tartán
fourrure, chaîne, rivets dorés, doublure à carreaux
pele, corrente, botões de pressão dourados, forro de tartan

various
varios
divers
vários



pleats - ruffles - lace-up collar - fringes
plisados - volantes - cuello de cordones - flecos
plissé - volant - col à lacet - franges
plissado - babados - gola de cordões - franjas



overlapping lace detail on a geometric one-shoulder dress
encaje solapado sobre vestido de un hombro
dentelle croisée sur tissu constituant la bretelle d'une robe de forme géométrique
lapela de renda sobre vestido de um ombro

bicolour overlapping, lace, bow, zipper
solapado bicolor, encaje, lazo, cremallera
empièçement bicolore, nœud, fermeture éclair
lapela bicolor, renda, laço, zíper

sheath dress with high collar
vent on back gold buttons ruff
vestido de tubo, cuello alto con
golilla y botones dorados
robe tube, col haut à traise, boutons
dorés
vestido tubo, gola alta com rufos e
botões dourados

ruff collar with zippers
cuello de flecos con cremalleras
col à franges, fermetures éclair
gola de franjas com zíper

cuello bicolor con detalle geométrico, cordo
nes transparentes y broches de oro antiguo
gola bicolor com detalhe geométrico, cordões
transparentes e broches de ouro antigo

deep V-shaped back
neckline contrasting
net, satin and bow in
colour contrast
chain border jewel
detail
escote en V con
redecilla en la espalda,
satén y lazo de color
contrastado; detalle de
cadeneta dorada

Flecos sobre la solapa,
plisado bicolor
franjas sobre a lapela,
plissado bicolor

décolleté profond
en V, résille dans le dos, ruban
de satin et nœud de couleur
contrastée, ganse dorée
decote V com rede nas costas,
cetim e laço de cor
contrastante; detalhe de
correntinha dourada

collar with flounces effect,
ruffles, gold lace
cuello con efecto de chorrera,
volantes y encaje dorado
col, ruche, dentelle dorée
gola com efeito de babados e
renda dourada

back necklines in overlapping, trans-
parencies, shoulder pad with gold
details and tassels
espalda escotada con transparencias
solapadas, hombrera con detalles de
oro y borlas
dos échancré, cordon, épaulettes et
glands dorés
costas decotadas com transparências
sobrepostas, ombreira com detalhes
de ouro e borlas

collar with belt and
buckle, plissé
pleats, bow-tie, jabot
cuello con correa y hebilla,
plisado, corbata de lazo,
chorrera
col à courroie et boucle,
plissé, nœud papillon, jabot
gola com cinta e fivela,
plissado, gravata de laço,
babado

ROUND NECK
ESCOTE REDONDO

Ejemplos ilustrados de maneras de cambiar un cuello redondo básico modificando la profundidad, el ancho y la posición.

COL ROND
DECOTE REDONDO

Voici quelques exemples montrant comment modifier un col rond en fonction de la profondeur, de la largeur et de la position.
Exemplos ilustrados de maneiras de trocar uma gola redonda básica modificando a profundidade, a largura e a posição.

VARIACIONES DE PROFUNDIDAD Y ANCHURA

VARIAÇÕES DE PROFUNDIDADE E LARGURA

clásico
clássica

cuello alto
haut
gola alta

semi redondo
demi rond
semi-redonda

redondo
rond
redonda

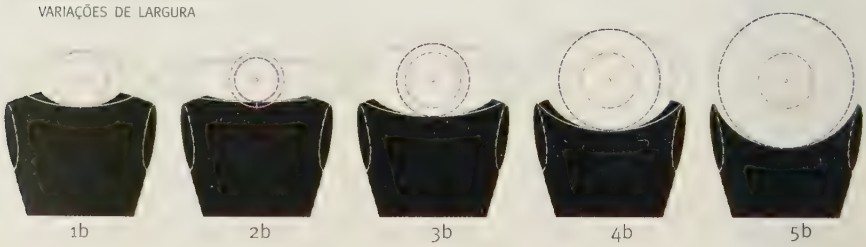
cuello de barco
dégagé
gola canoa

VARIACIONES DE PROFUNDIDAD

VARIAÇÕES DE PROFUNDIDADE

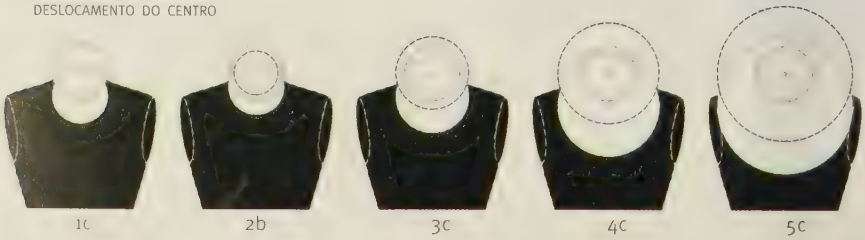
1a 2a 3a 4a 5a

VARIATIONS OF WIDTH
VARIACIONES DE ANCHURA
VARIAÇÕES DE LARGURA



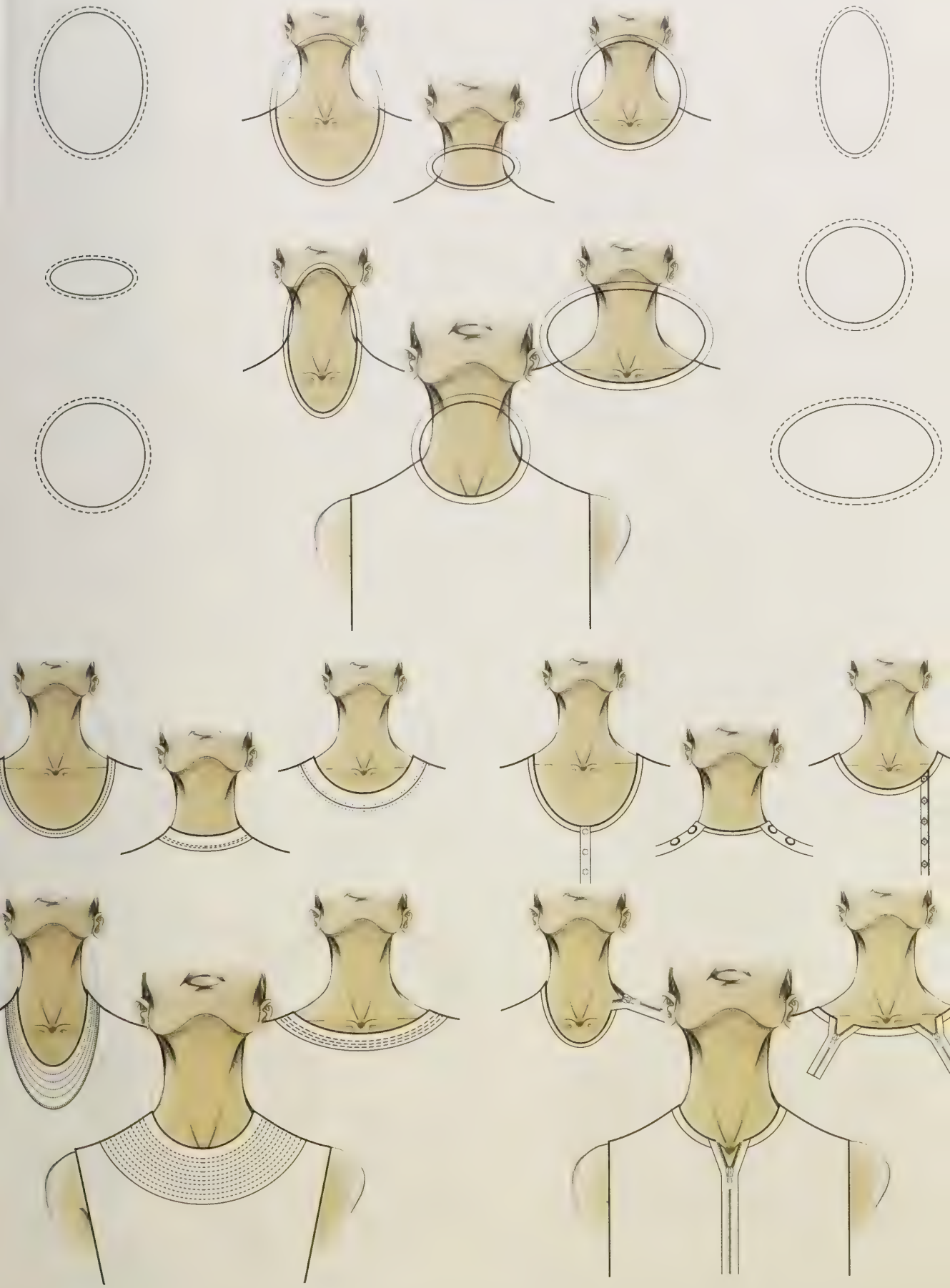
1b 2b 3b 4b 5b

REPOSITIONING THE NECK CENTRE
DESPLAZAMIENTO DEL CENTRO
DESLOCAMENTO DO CENTRO

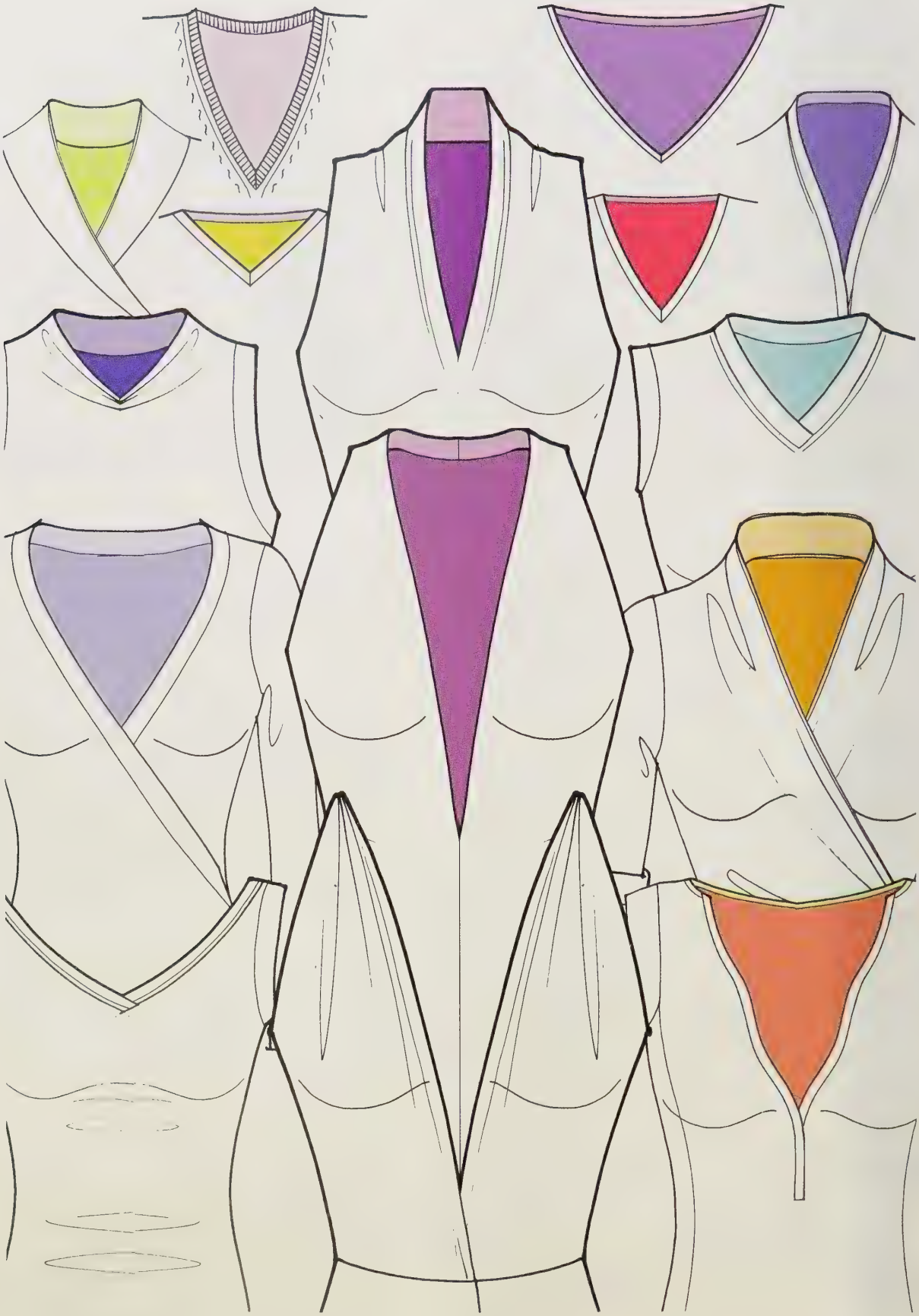


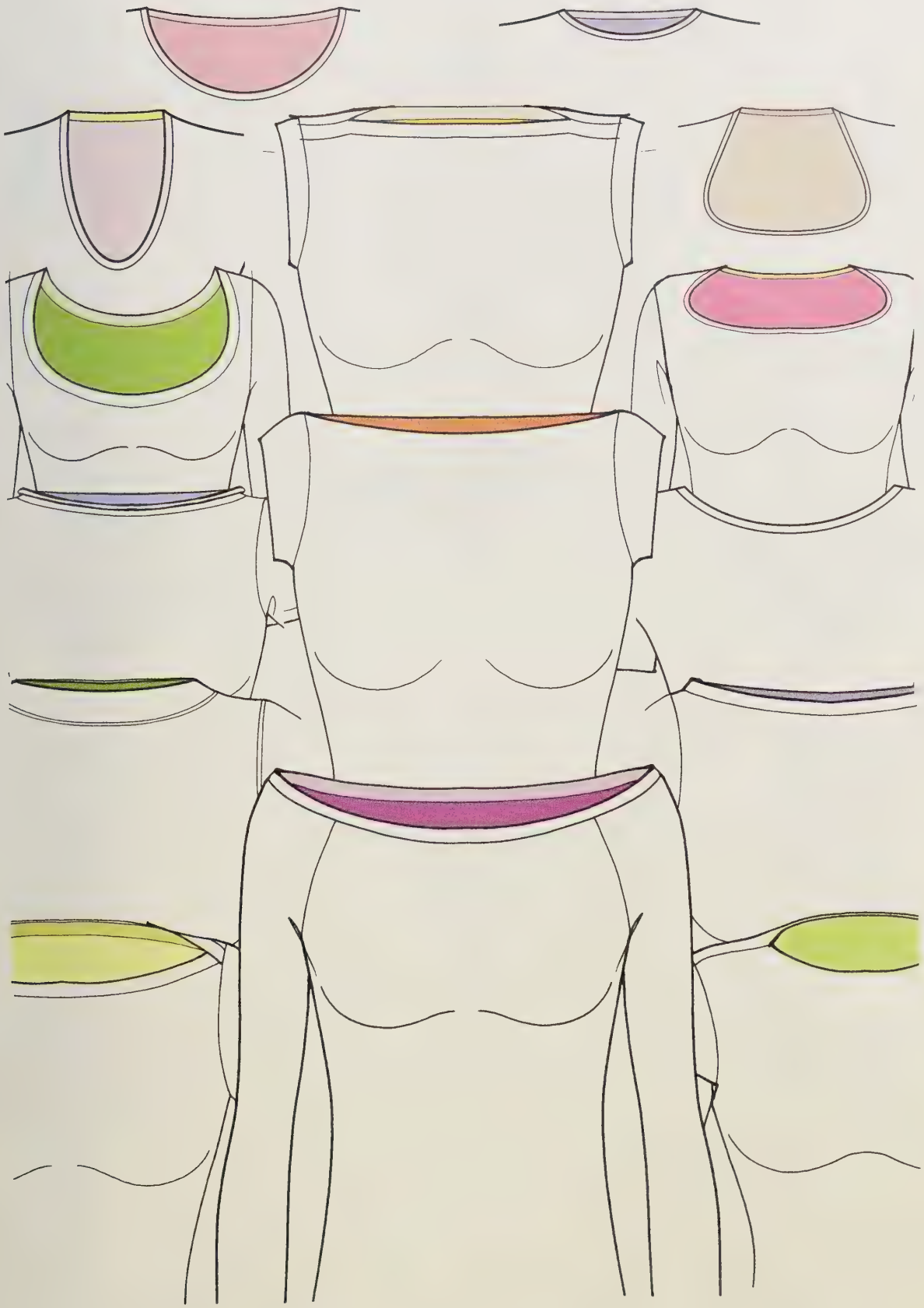
1c 2b 3c 4c 5c

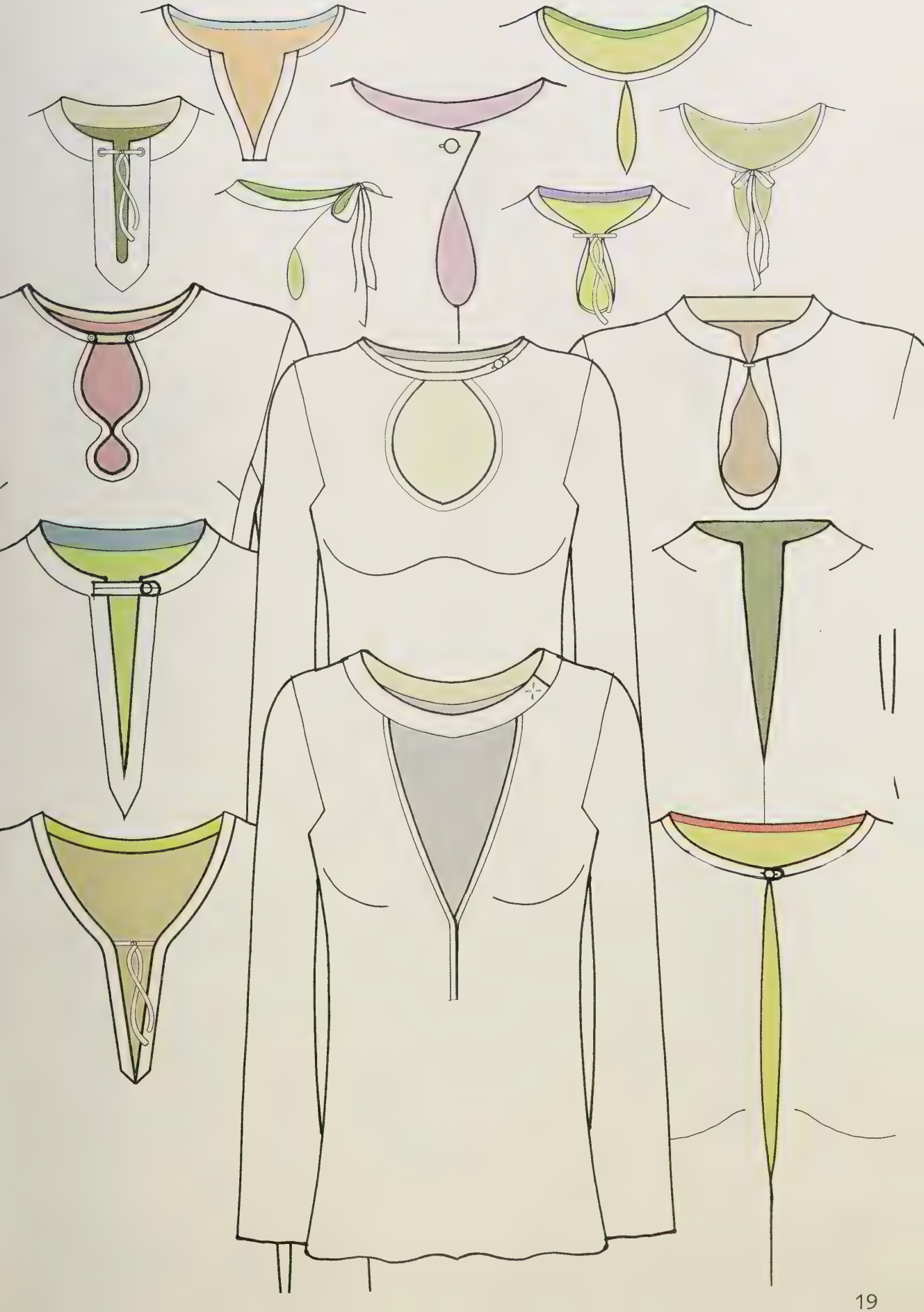
VARIATIONS IN DIMENSIONS ON FASHION PLATE · VARIACIONES DE LAS DIMENSIONES SOBRE EL FIGURÍN · ILLUSTRATIONS DES VARIATIONS DES DIMENSIONS · VARIAÇÕES DAS DIMENSÕES SOBRE O FIGURINO

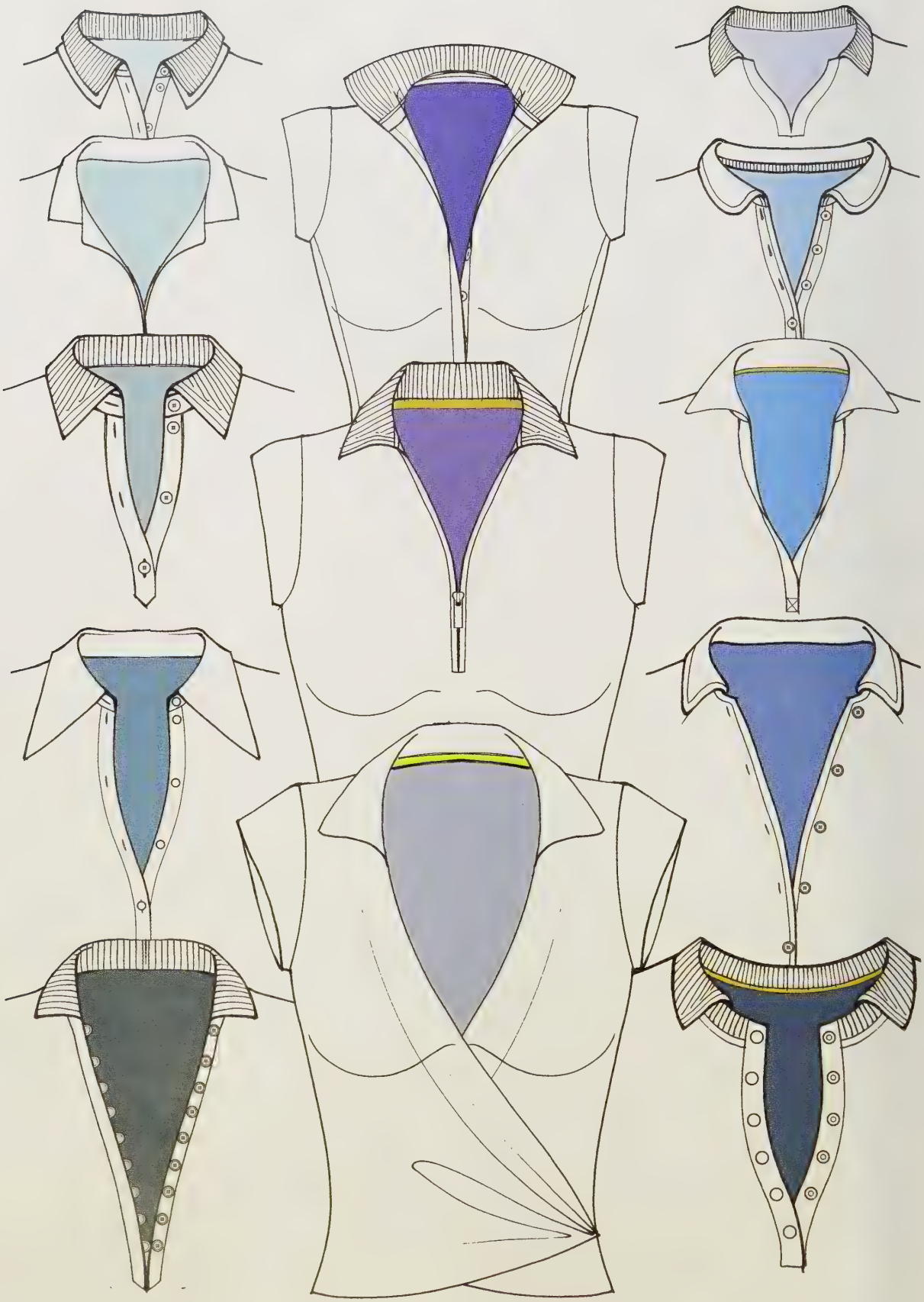


SOME DETAILED EXAMPLES OF DECORATIONS · EJEMPLOS ILUSTRADOS DE ADORNOS · EXEMPLES D'ORNEMENTS · EXEMPLOS ILUSTRADOS DE ADORNOS









basic neckline
cuello clásico
classique
gola clássica

round neck
escote a caja
ronde
decote quadrado

keyhole with button back closure
en forma de gota con botón
goutte d'eau avec fermeture à bouton
em forma de gota com botão

deep oval slit
ranura vertical
fente verticale
fenda vertical

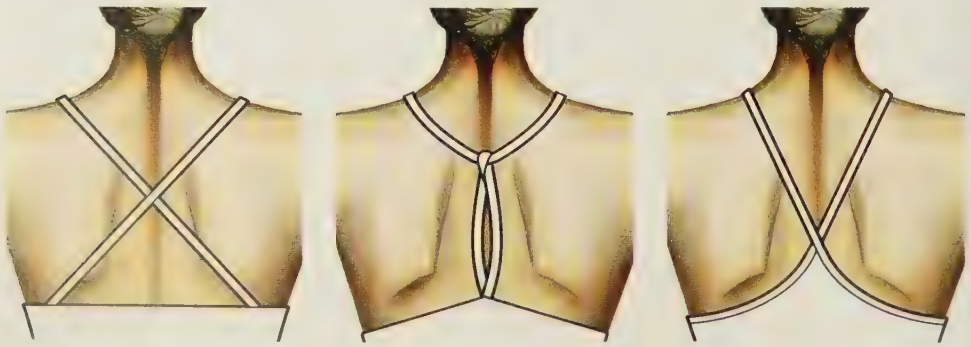
scoop back
escote bailarina
dégagée
decote bailarina

boat neck
escote barco
bateau
decote canoa

tank top back
camiseta sin mangas
débardeur
camiseta sem mangas

racer back
deportivo
nageur
esportivo

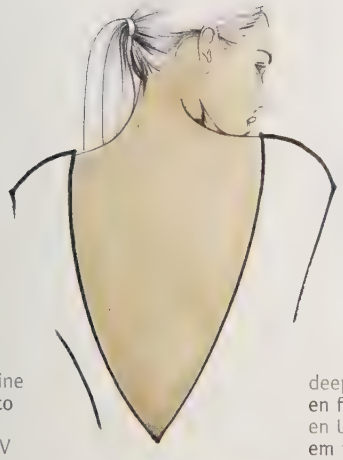
camisole
camisón
bretelles
camisola



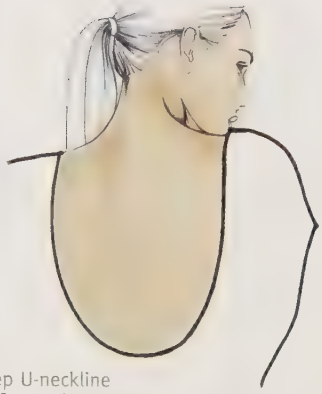
crossed back camisole
camisón cruzado
bretelles croisées
camisola cruzada

Y-back with knot
tirantes en Y con nudo
bretelles en Y avec nœud
alças em Y com nó

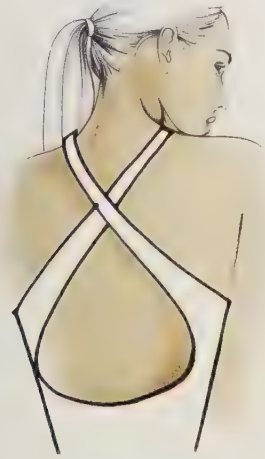
woman racer back
tirantes en V
bretelles croisées nageur
alças em V



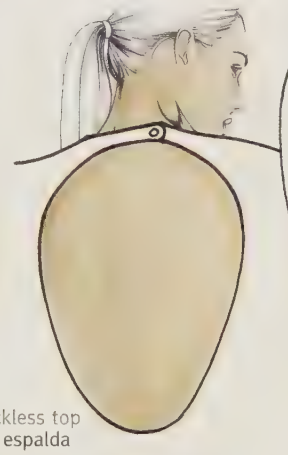
deep V-neckline
escote en pico
pronunciado
profonde en V
decote em bico
acentuado



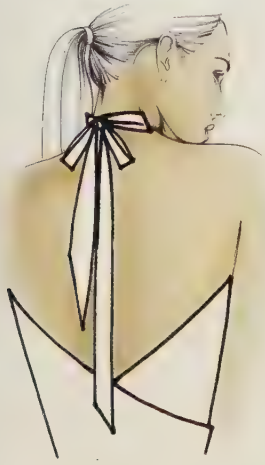
deep U-neckline
en forma de U
en U
em forma de U



cross over back
with keyhole
escote cruzado
dos croisé
decote cruzado



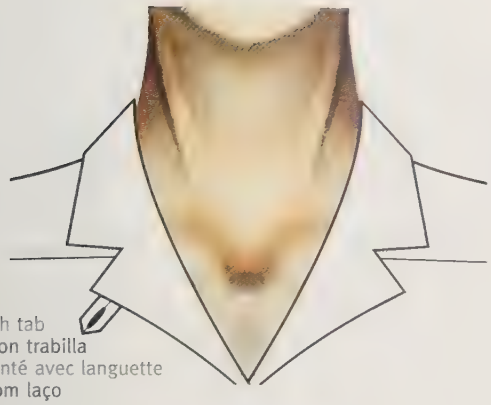
backless top
sin espalda
dos nu
sem costas



wrap over back
en pico y anudado a la espalda
portefeuille
em bico e amarrado nas costas

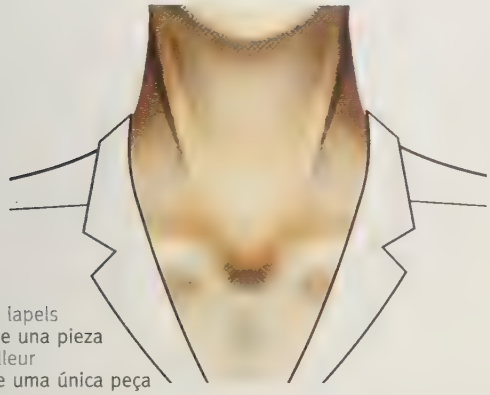
halter-neck back
halter
bain de soleil
halter

geometric rectangular
geométrico rectangular
géométrique rectangulaire
geométrico retangular



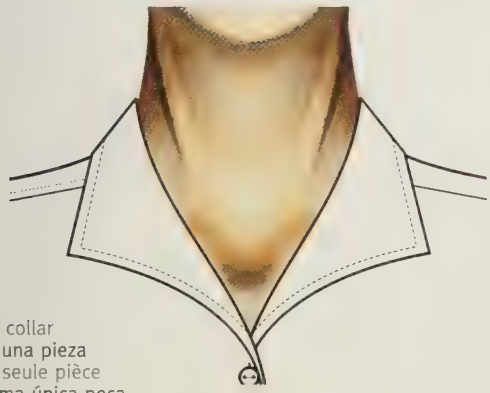
lapels with tab
solapas con trabilla
revers cranté avec languette
lapelas com laço

collar with split
rounded lapels
solapas redondas divididas
revers arrondi
lapelas redondas divididas

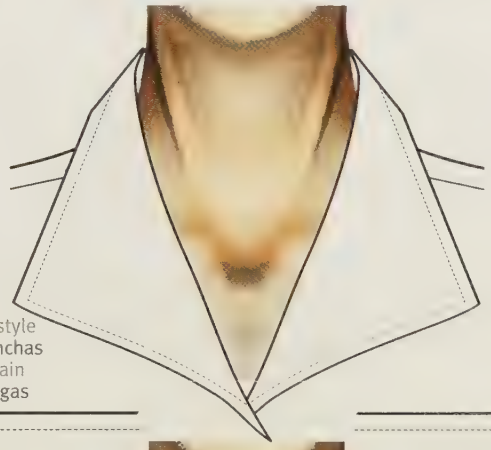


one-piece lapels
solapas de una pieza
revers tailleur
lapelas de uma única peça

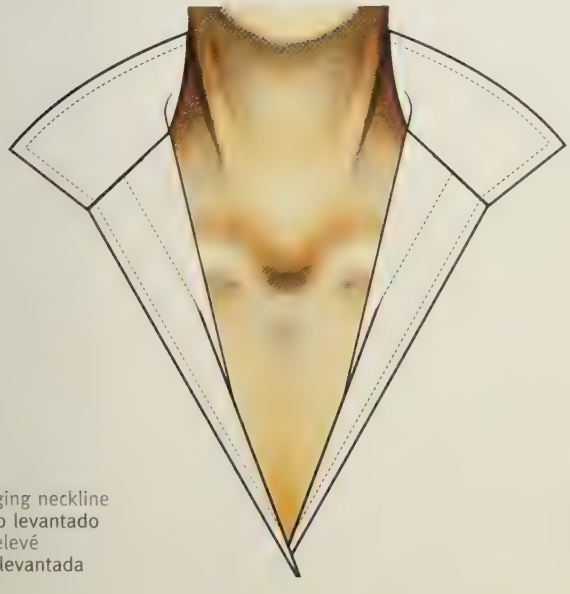
collar with shawl lapels
cuello chal
revers châle
gola xale



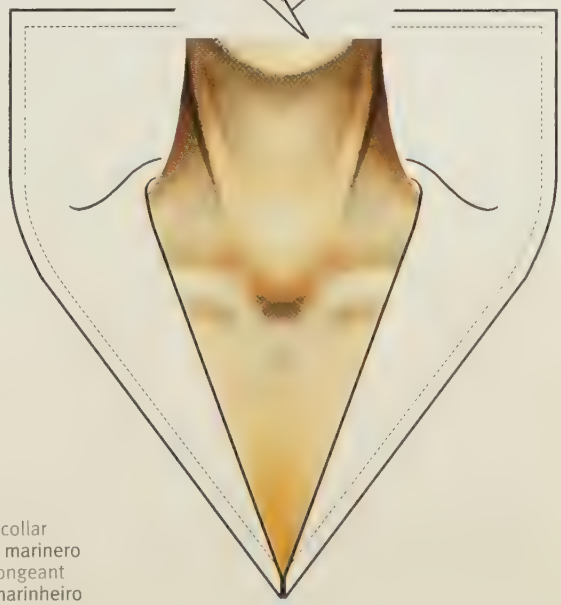
one-piece collar
cuello de una pieza
col d'une seule pièce
gola de uma única peça



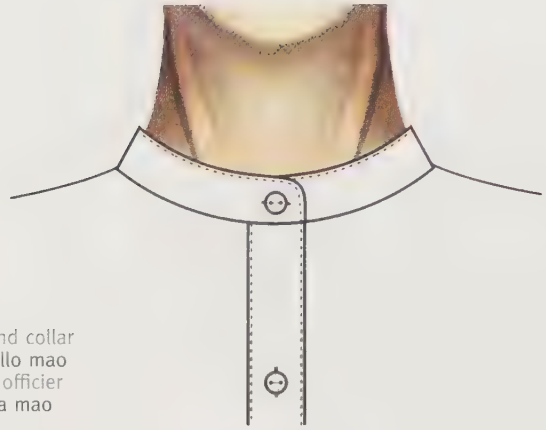
American-style
solapas anchas
col américain
lapelas largas



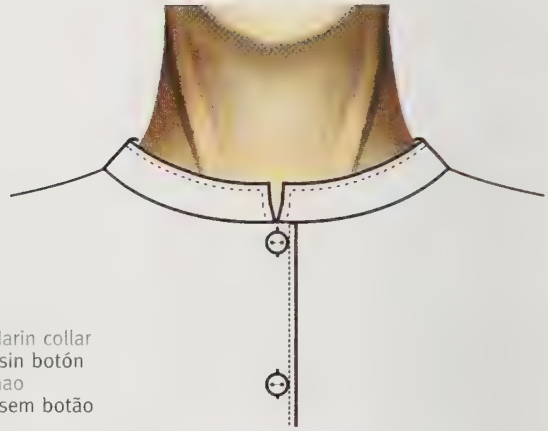
plunging neckline
cuello levantado
col relevé
gola levantada



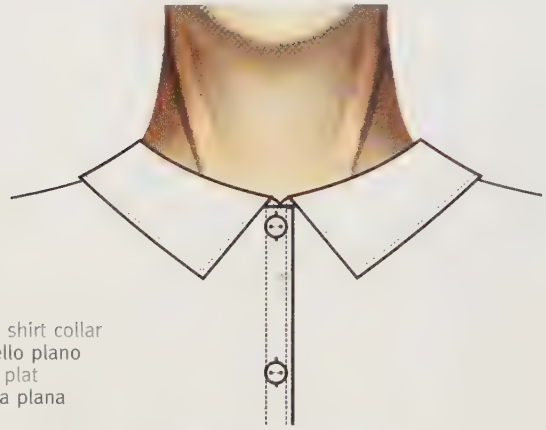
sailor collar
cuello marinero
col plongeant
gola marinheiro



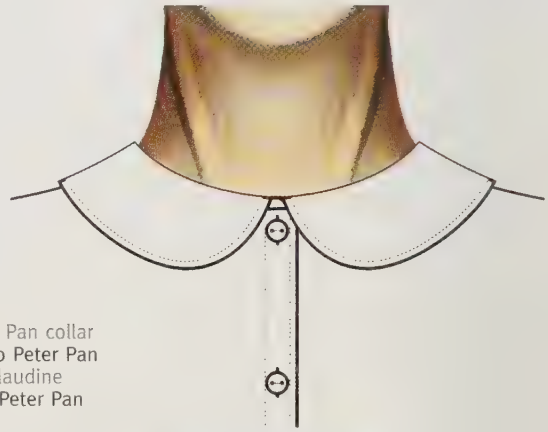
stand collar
cuello mao
col officier
gola mao



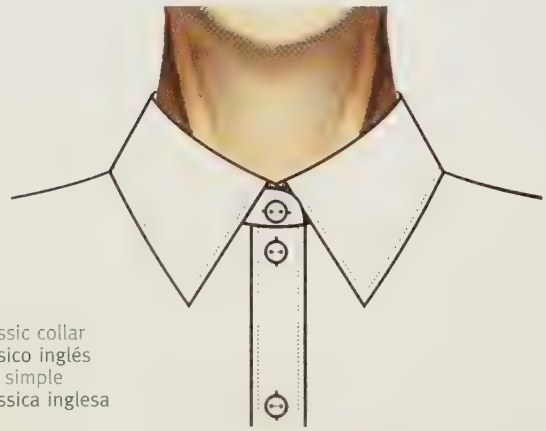
Mandarin collar
mao sin botón
col mao
mao sem botão



flat shirt collar
cuello plano
col plat
gola plana

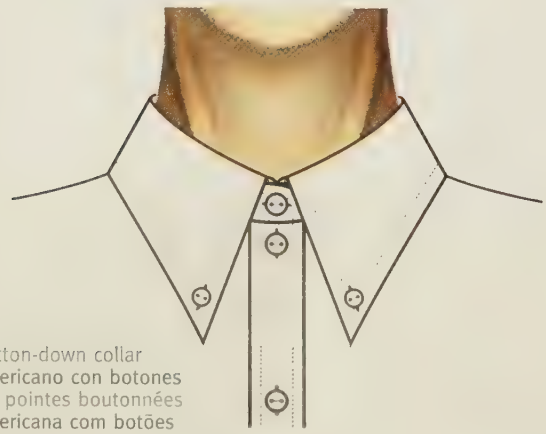


Peter Pan collar
cuello Peter Pan
col Claudine
gola Peter Pan

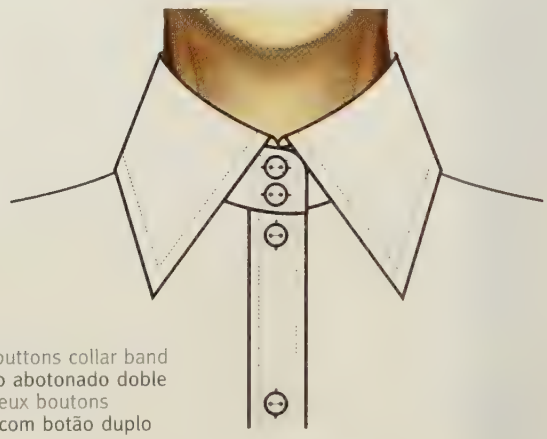


classic collar
clásico inglés
col simple
clássica inglesa

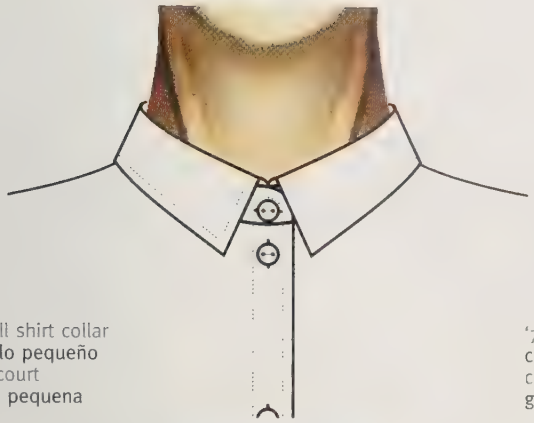
spread collar
cuello italiano
col italien
gola italiana



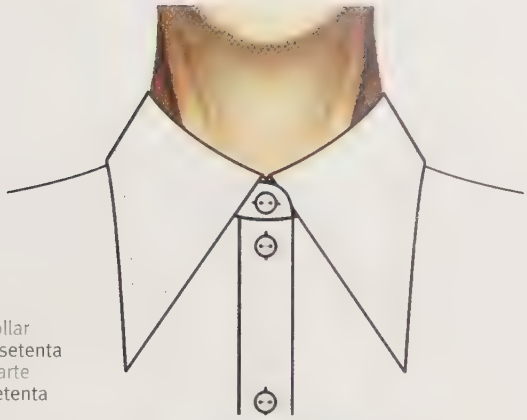
botton-down collar
americano con botones
col pointes boutonnées
americana com botões



two buttons collar band
cuello abotonado doble
col deux boutons
gola com botão duplo

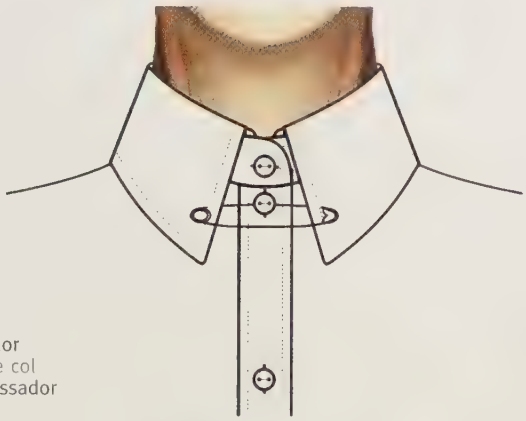


small shirt collar
cuello pequeño
col court
gola pequena

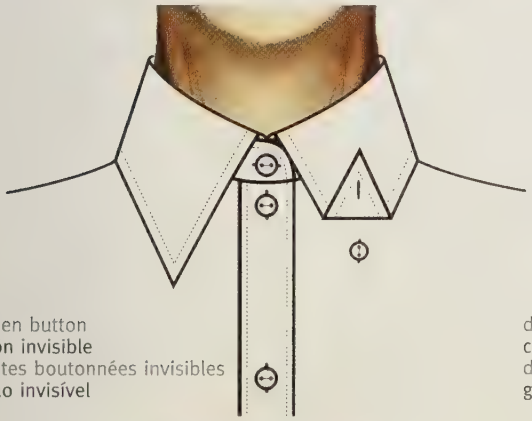


'70s style collar
cuello años setenta
col pelle à tarte
gola anos setenta

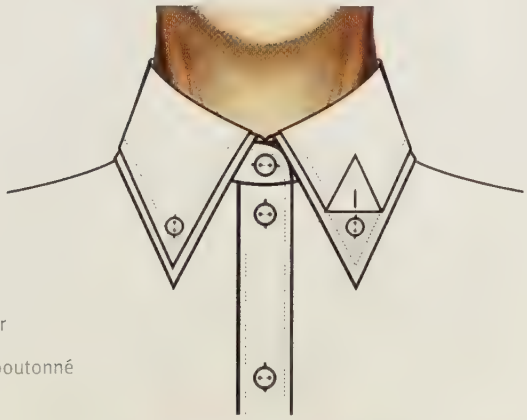
tab collar
americano con trabilla
col américain
americana com laço



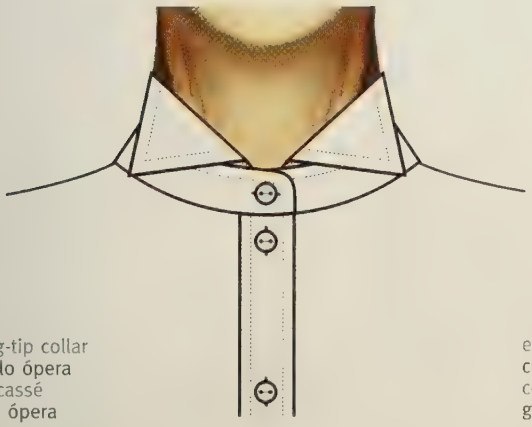
pin collar
cuello pasador
épingle serre col
gola com passador



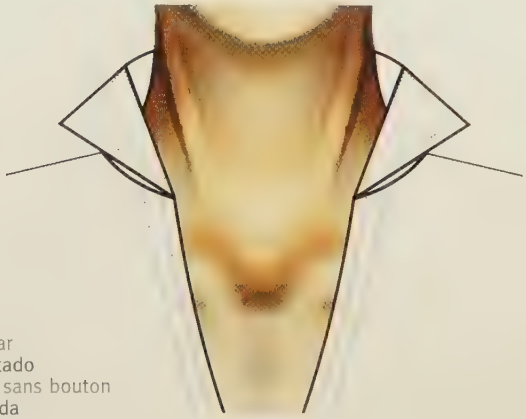
hidden button
botón invisible
pointes boutonnées invisibles
botão invisível



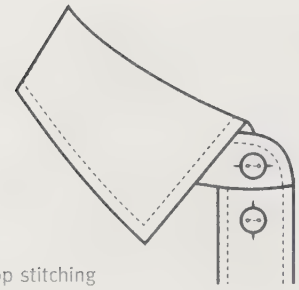
double collar
cuello doble
double col boutonné
gola dupla



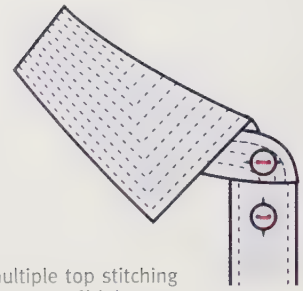
wing-tip collar
cuello ópera
col cassé
gola ópera



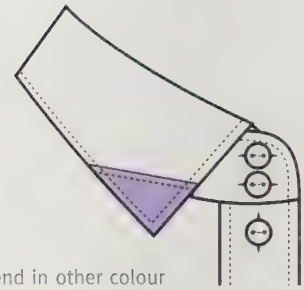
evening collar
cuello levantado
col smoking sans bouton
gola levantada



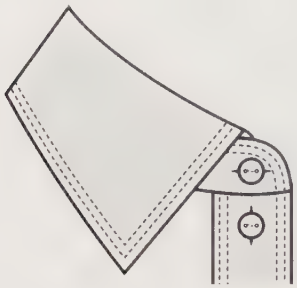
straight top stitching
costura recta
surpiqûre simple
costura reta



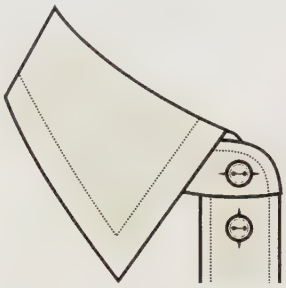
multiple top stitching
costura múltiple
surpiqûre multiple
múltipla costura



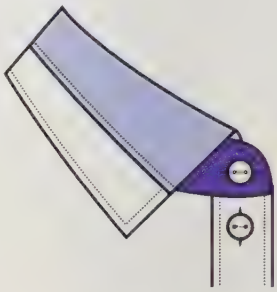
pointed end in other colour
detalle de la punta en otro color
pointe d'une autre couleur
detalhe da ponta em outra cor



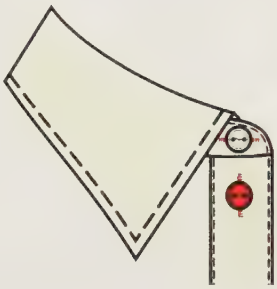
two needle top stitching
costura doble
surpiqûre double
costura dupla



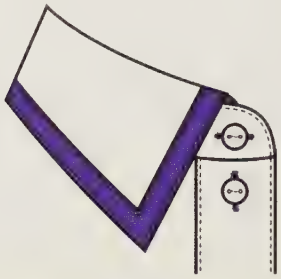
tight stitch far from the edge
pespunte fino lejos del borde
surpiqûre serrée loin du bord
pesponto fino longe da borda



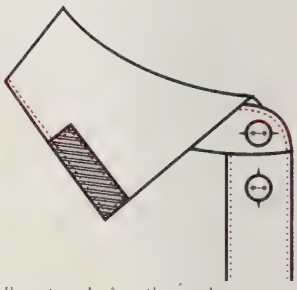
double coloured collar
cuello bicolor
col bicolore
gola bicolor



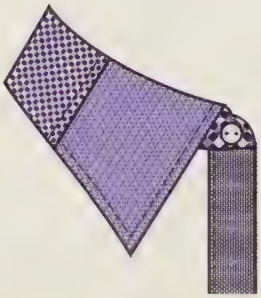
hand stitching with long step and coarse thread
cosido a mano ancho con hilo grueso
surpiqûre manuelle à gros points et fil épais
costurado à mão largo com linha grossa



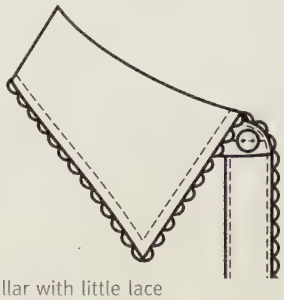
edge in other colour
con ribete de color
col à bordure de couleur contrastée
com guarnição colorida



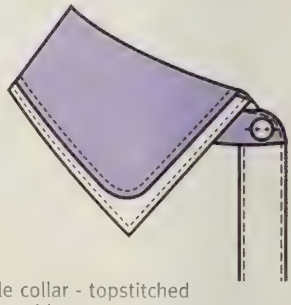
detail: small rectangle in other colour
detalle: rectángulo de otro color
détail: rectangulaire de couleur contrastée
detalhe: retângulo de outra cor



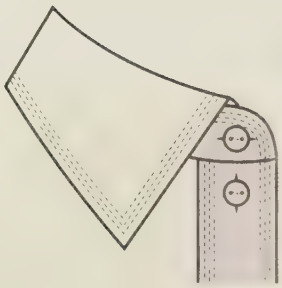
patch
retal
patch
retalho



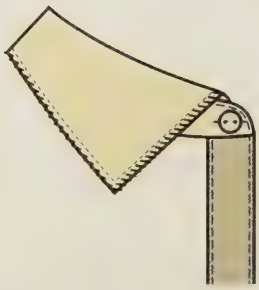
collar with little lace
ribete de encaje
liseré en dentelle
guarnição de renda



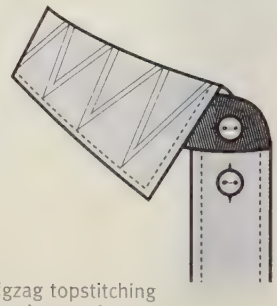
sewed double collar - topstitched
cuello doble cosido con pespunte visto
double col cousu avec surpiqûres
gola dupla costurada com pesponto visível



three needle topstitching
costura triple
surpiqûre triple
costura tripla



hand-made topstitching
cosido a mano
surpiqûre cousue à la main
costurada a mão



decorative zigzag topstitching
costura decorativa en zigzag
surpiqûre décorative en zigzag
costura decorativa em zig zag

ASYMMETRIC SHIRTS AND BLOUSES · CAMISAS Y BLUSAS ASIMÉTRICAS · [illegible]
TRICHE · CHEMISIERS ET CORSAGES ASYMÉTRIQUES · CAMISAS E BLUSAS [illegible]

classic one-button jacket
clásica de un botón
revers classico - 1 bottone
veste tailleur 1 bouton
clássica de um botão

classic two-button jacket
de dos botones
revers classico - 2 bottoni
veste tailleur 2 boutons
de dois botões

classic three-button jacket
de tres botones
revers classico - 3 bottoni
veste tailleur 3 boutons
de três botões

peak collar points
solapas puntiagudas
revers a lancia monopetto
revers en pointe
lapelas pontiagudas

double-breasted turnover collar
cruzada con solapas puntiagudas
revers a lancia doppiopetto
veste croisée à revers en pointe
cruzada com lapelas pontiagudas

shawl collar
cuello chal
collo sciallato
col châle
gola xale

collarless
sin solapas
senza revers
sans col
sem lapelas

'70s style collars
solapas años setenta
revers ampi anni '70
revers années 70
lapelas anos setenta

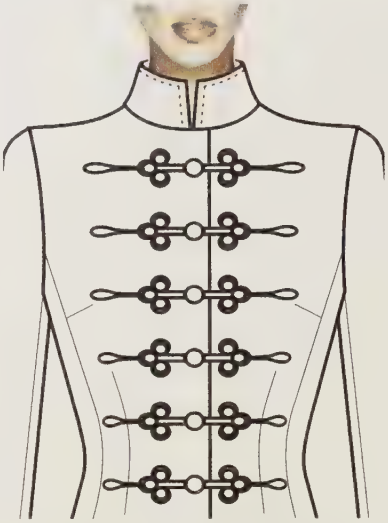
'80s style collars
solapas años ochenta
revers basso e sottile anni '80
revers années 80
lapelas anos oitenta

shirt collar
cuello camisero
bon ton
col chemise
gola de camisa

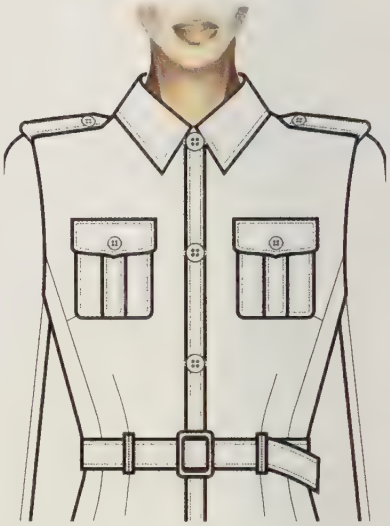
acket with large shawl collar
cuello chal amplio
collo avvolgente
grand col châle
gola xale ampla

turnover collar with wide neckline
cuello vuelto amplio
collo montante su ampia scollatura
col montant dégagé
gola virada ampla

nautical style jacket
cuello náutico
marinaro
caban
gola náutica



Hussars jacket
cuello húsar
ussaro
veste hussard
gola hussarda



safari jacket
sahariana
sahariana coloniale
veste saharienne
saariana

Coco Chanel style jacket
chaqueta estilo Coco Chanel
girocollo stile chanel
veste style Coco Chanel
jaqueta estilo Coco Chanel

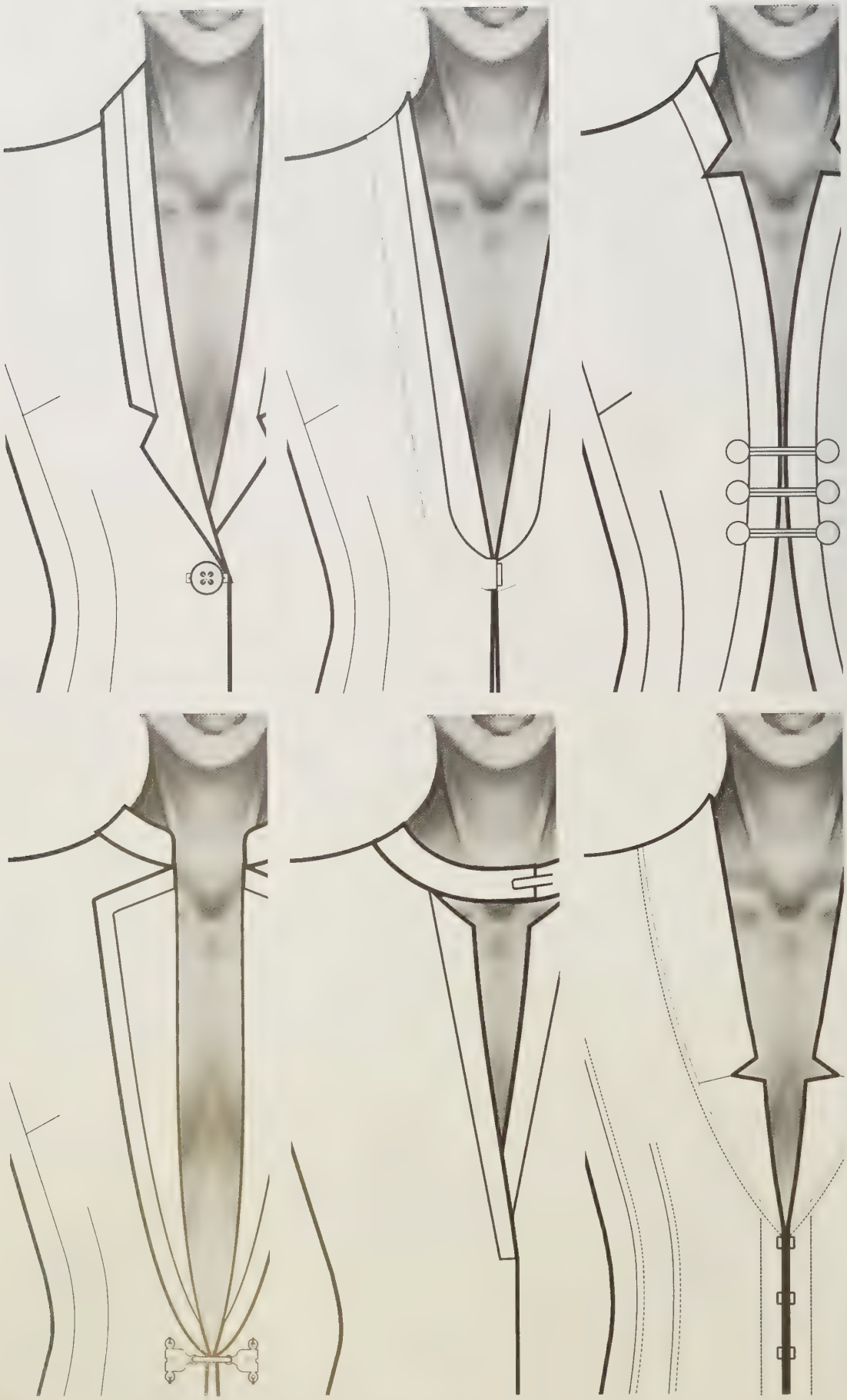
Mandarin jacket
oriental
coreana
veste à col mao
oriental

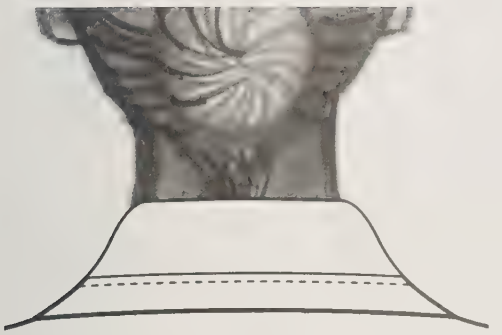
turnover collar with zipper
integral con cremallera
intero montante con zip
col montant en V à fermeture éclair
integral com zíper

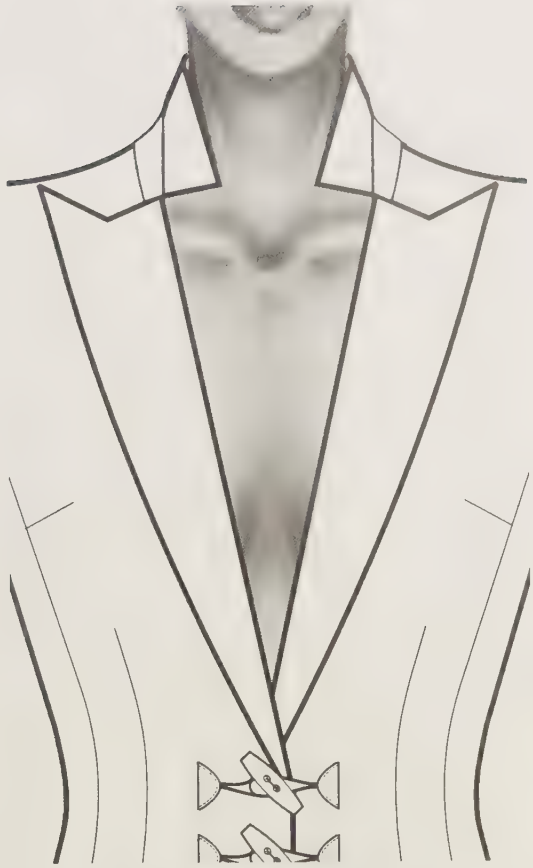
white tie morning coat
frac
tight
redingote
casaca

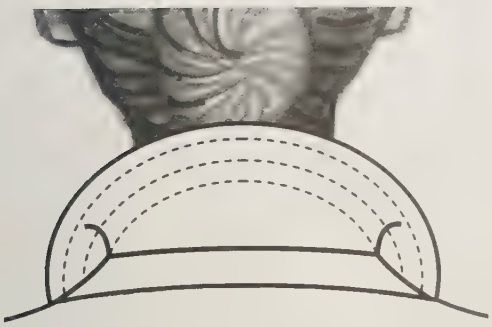
white tie evening coat
chaqué
frack
queue de pie
fraque

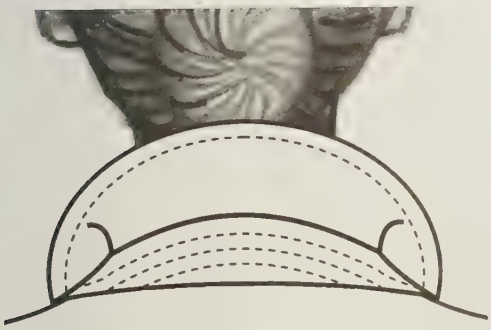
spencer jacket
chaquetilla
spencer
veste spencer
jaqueta

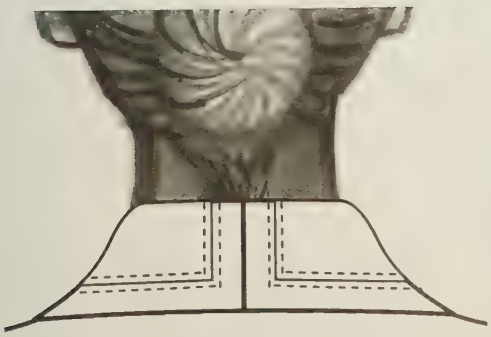


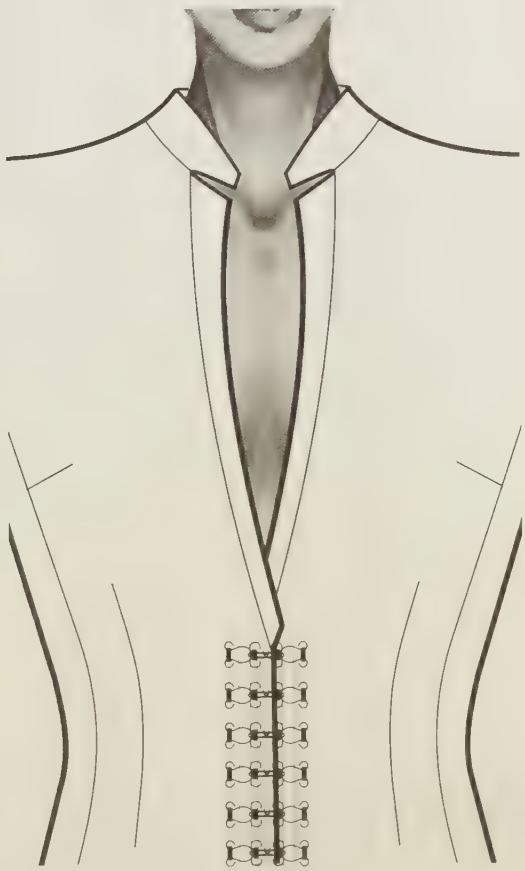


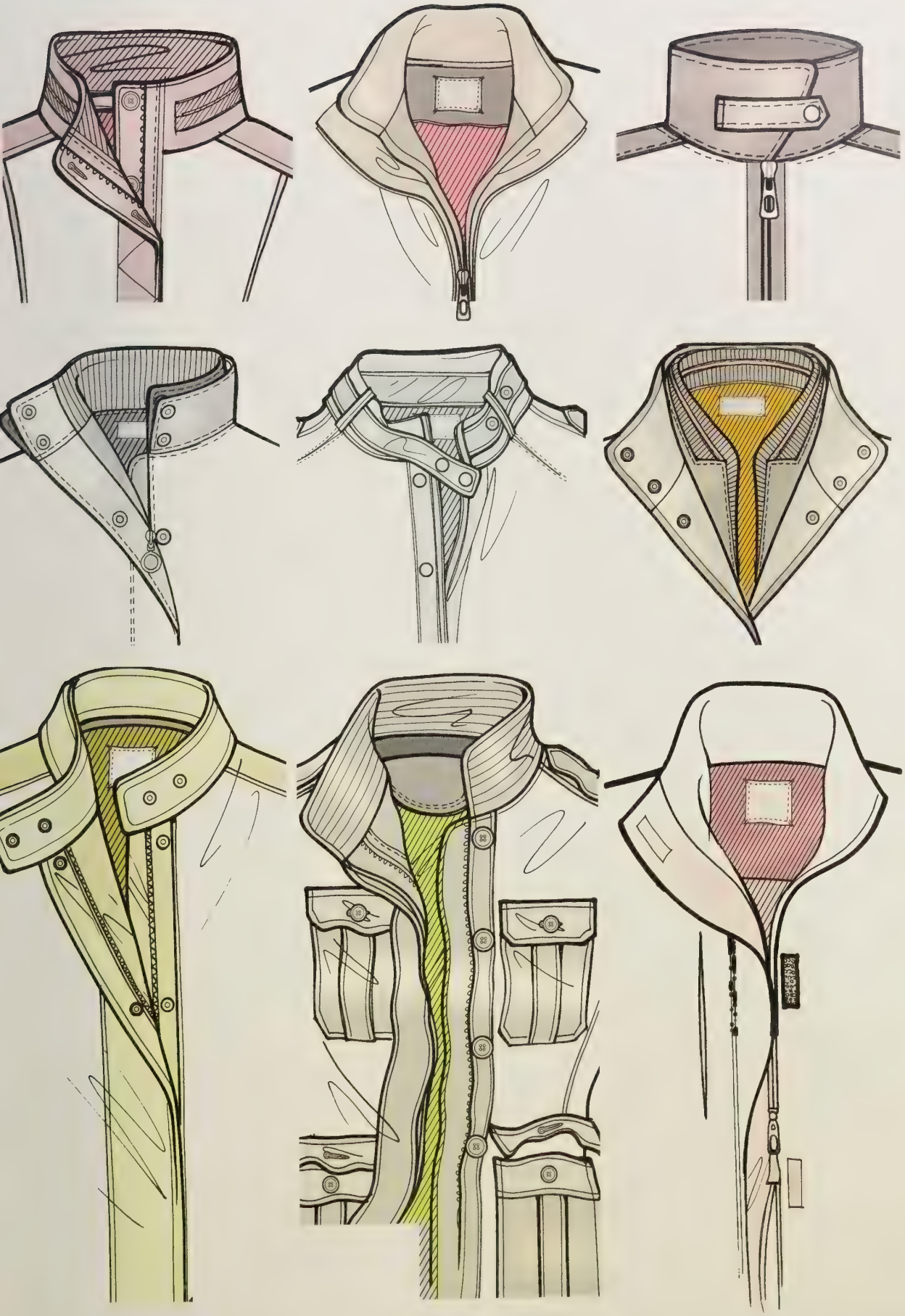


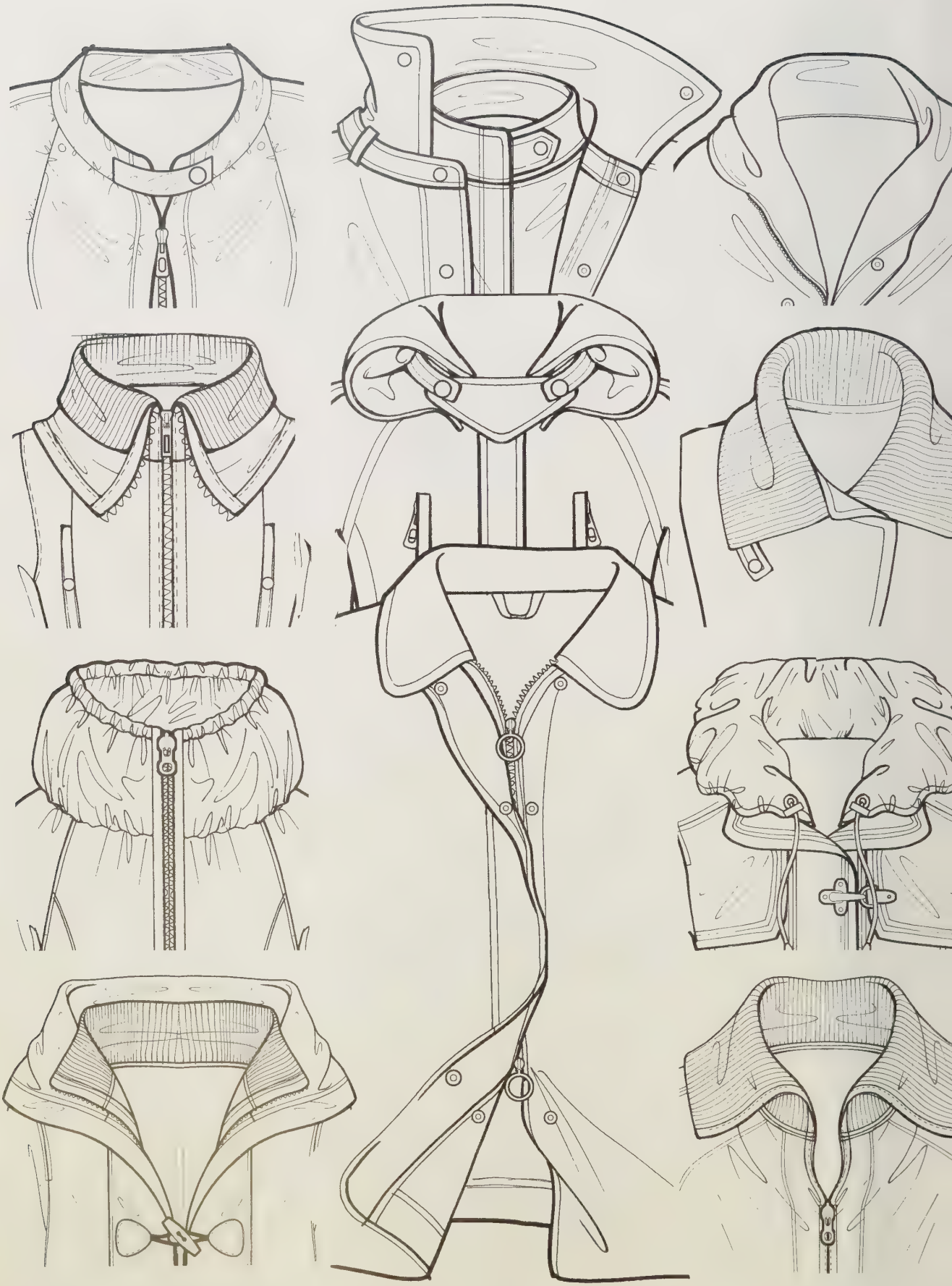


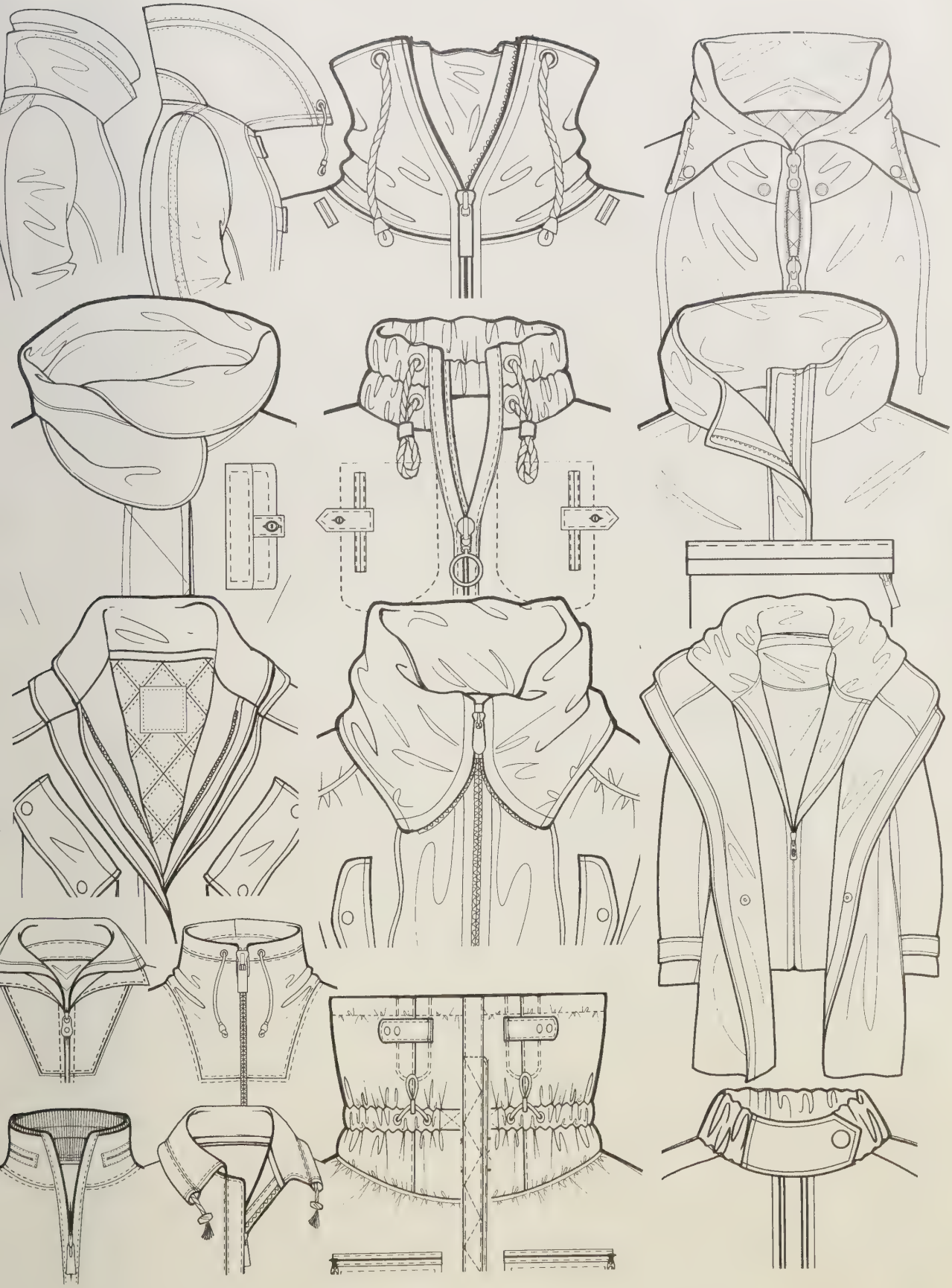


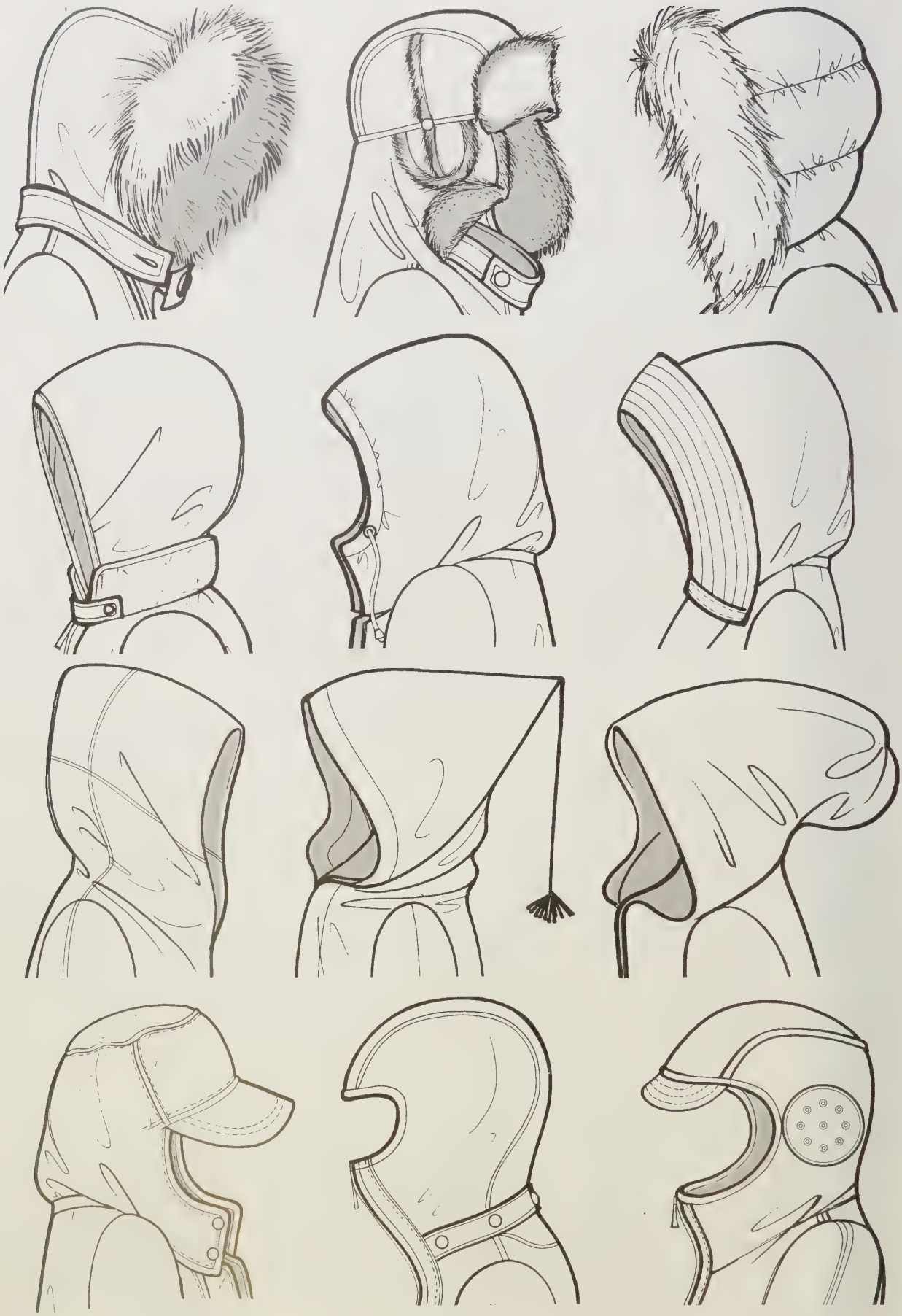


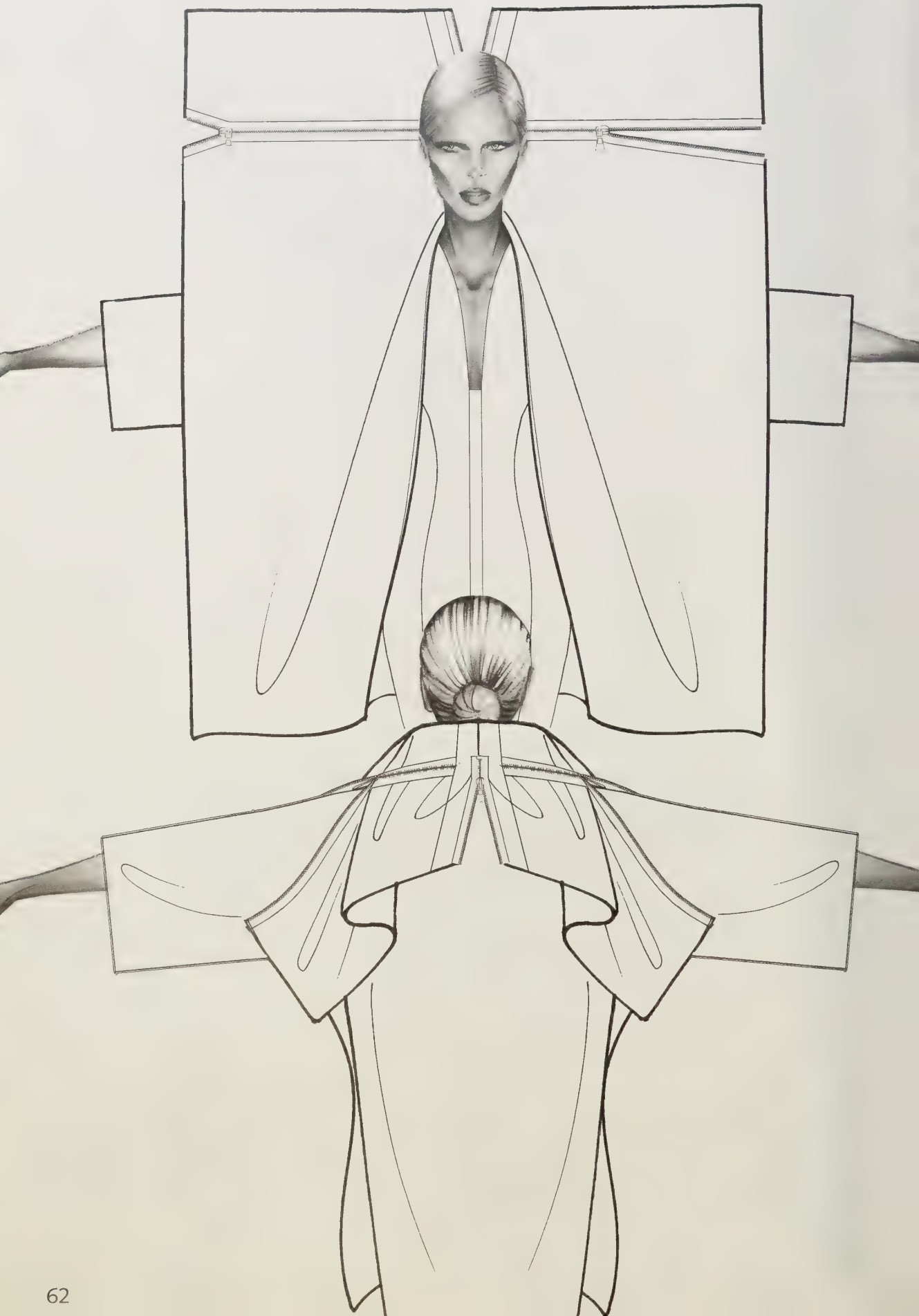


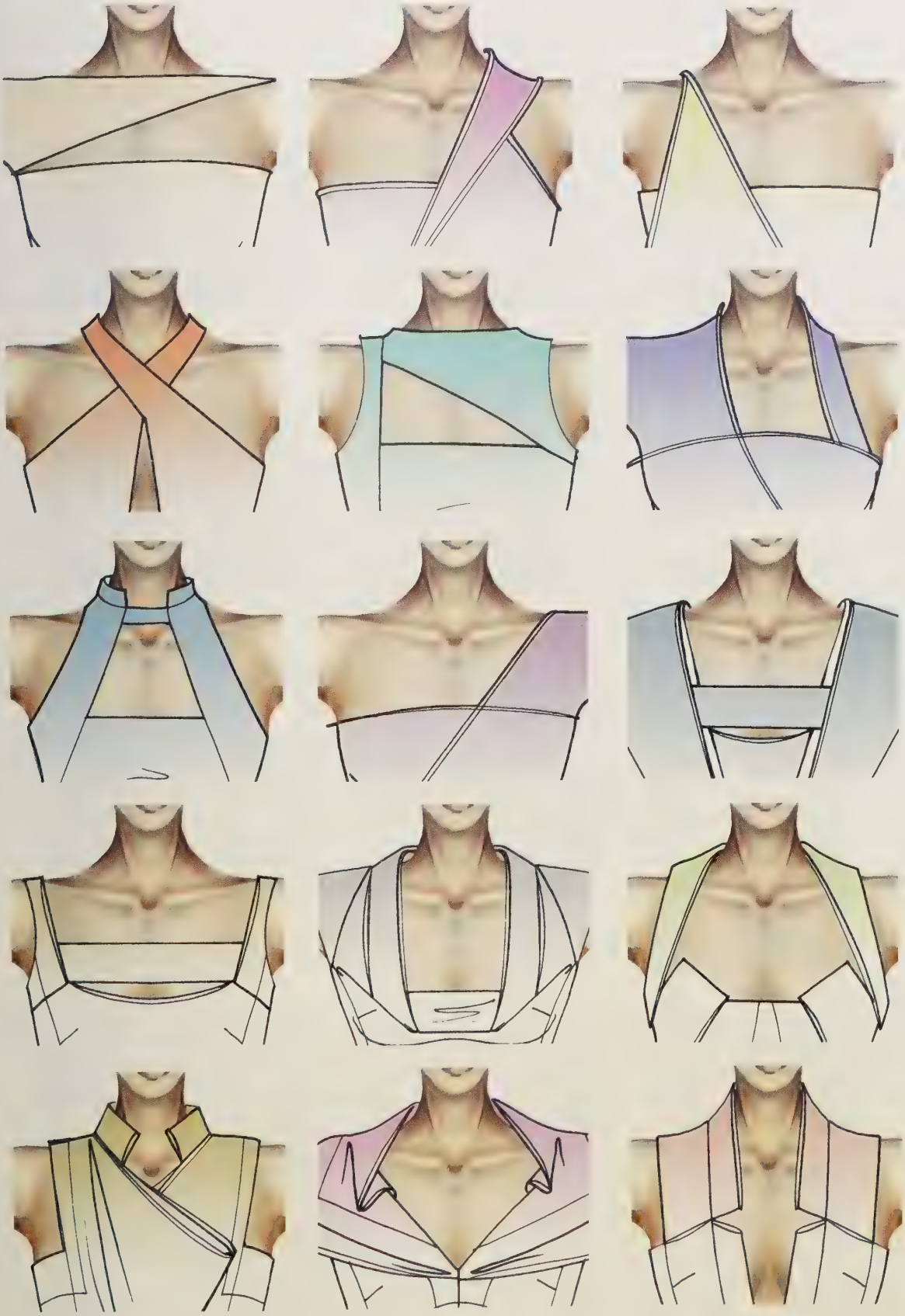


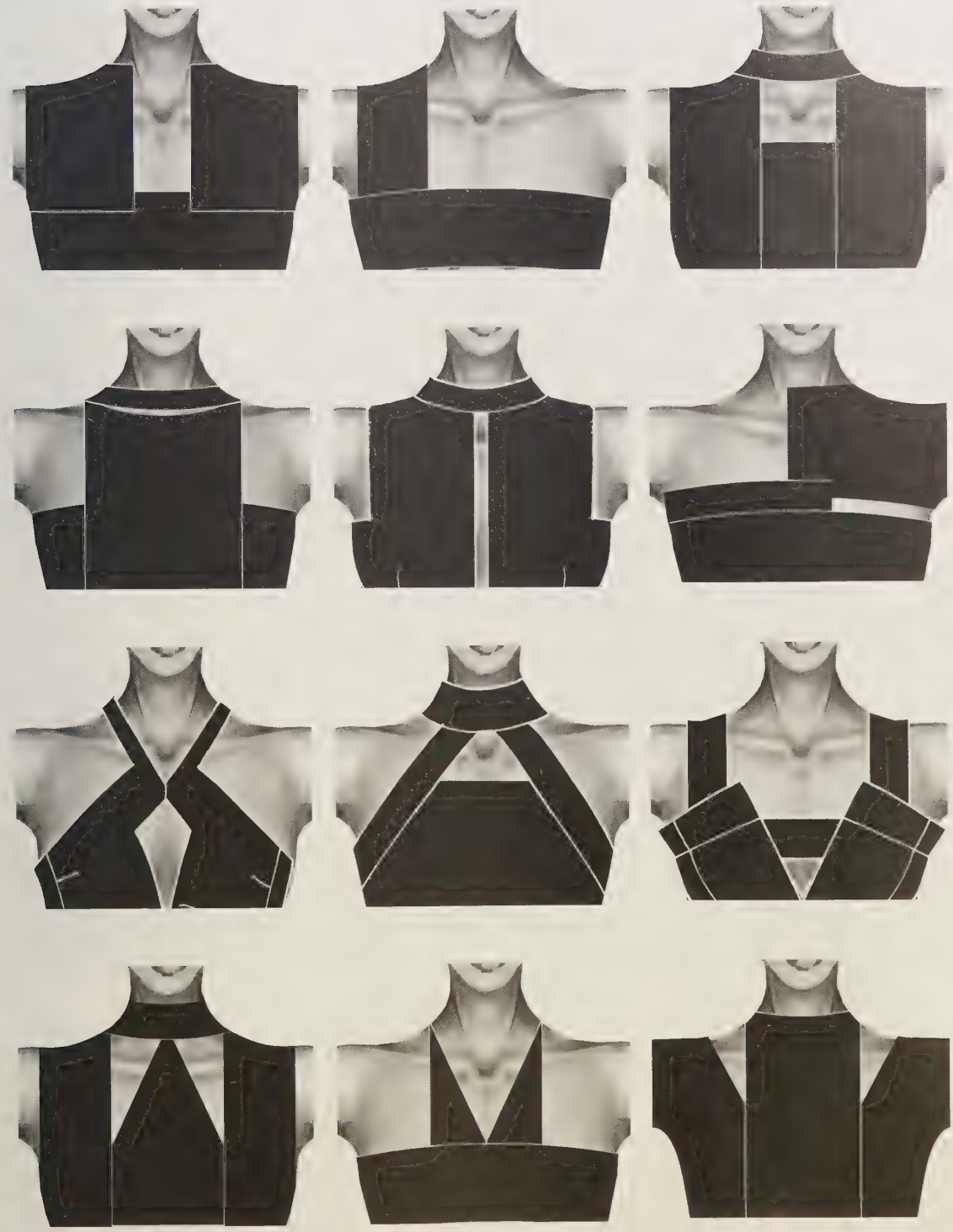


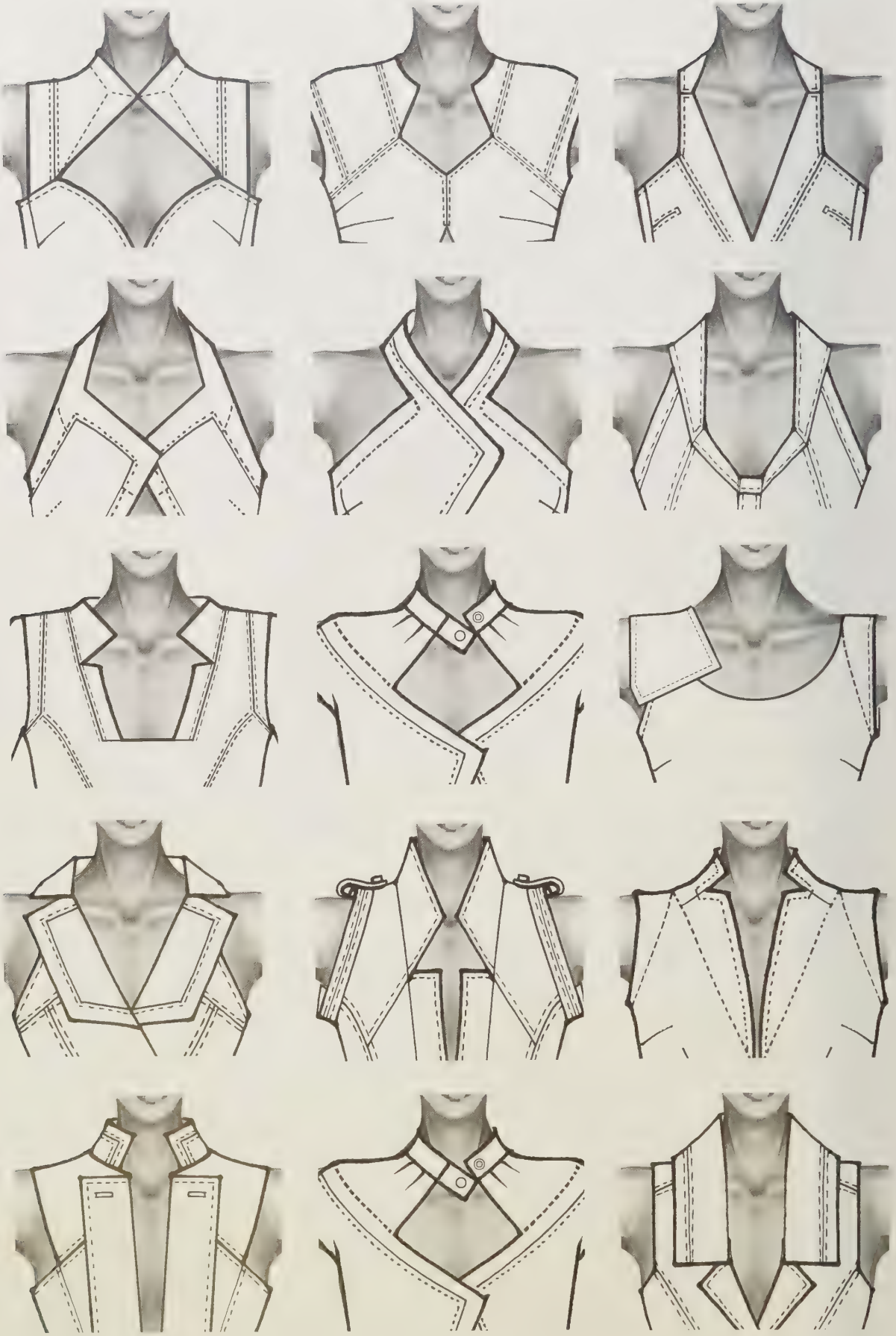


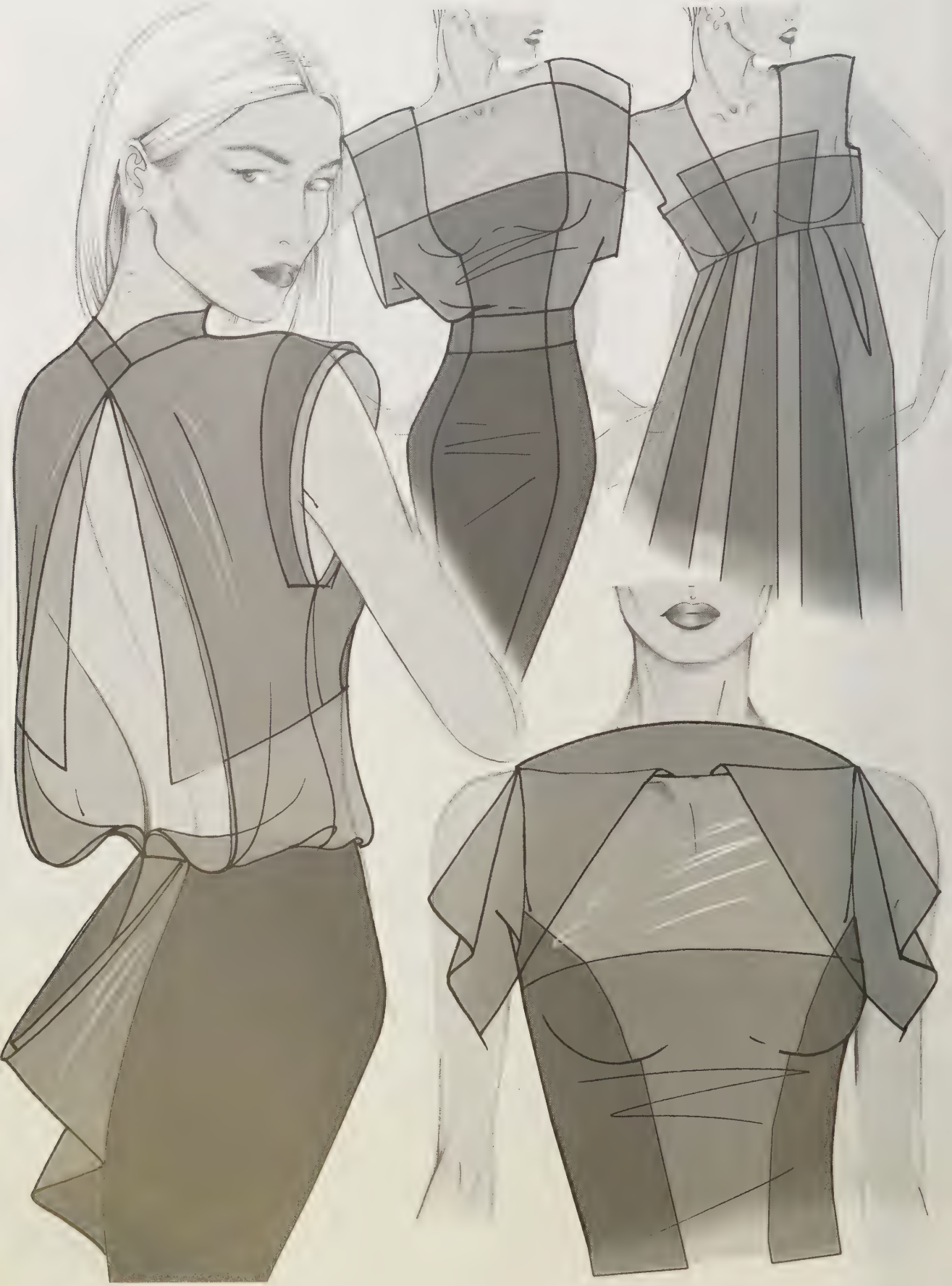




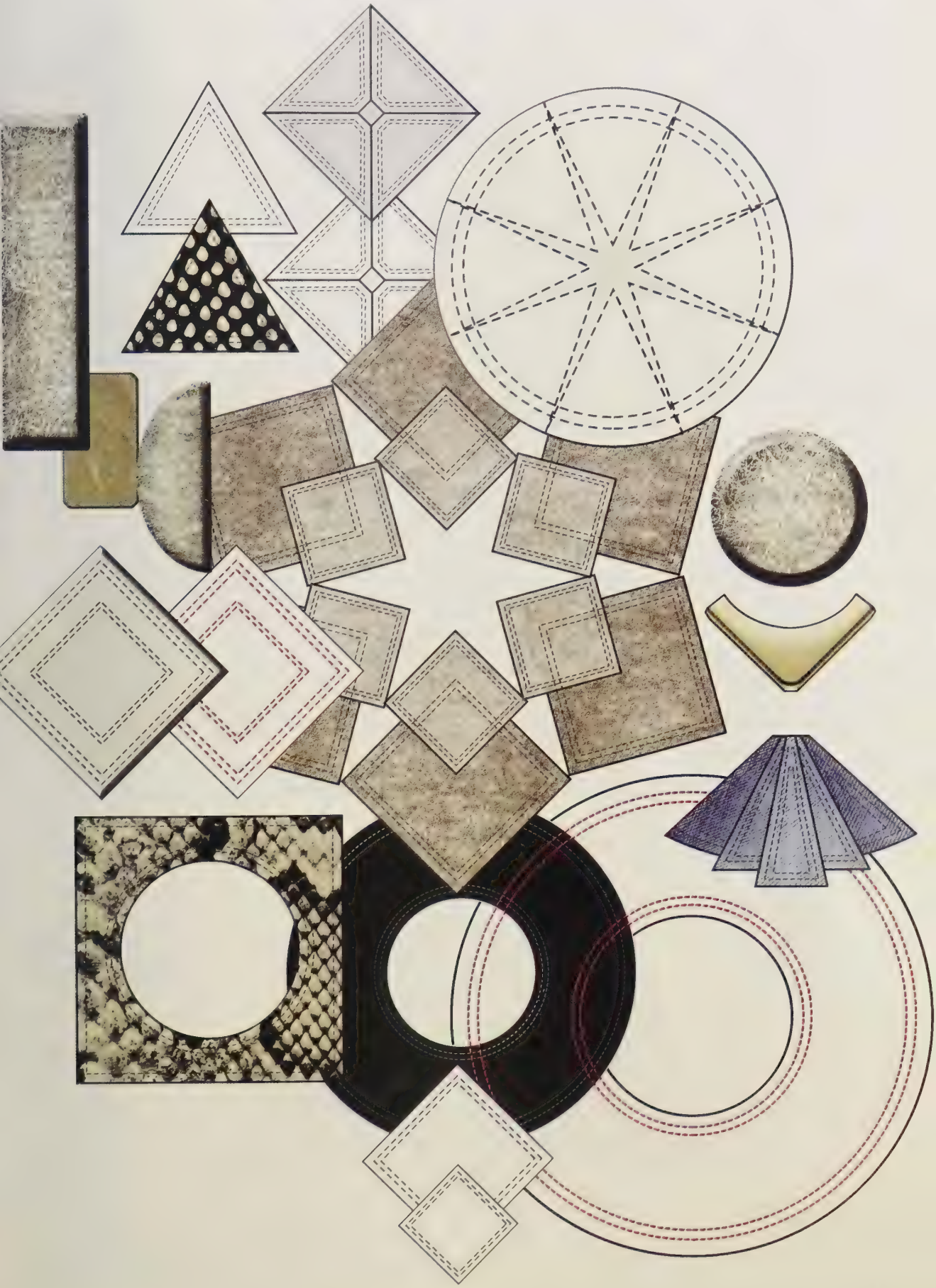


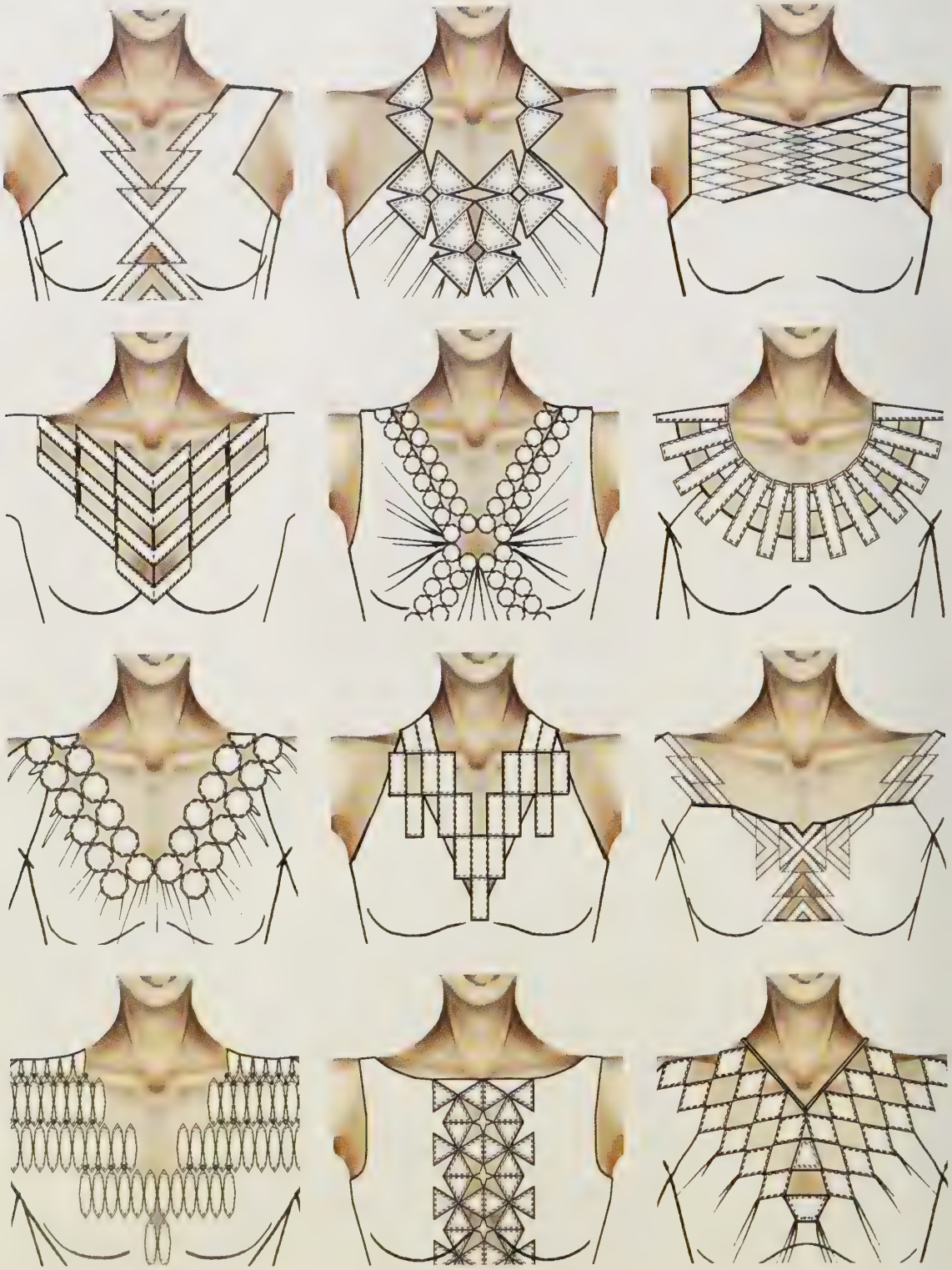


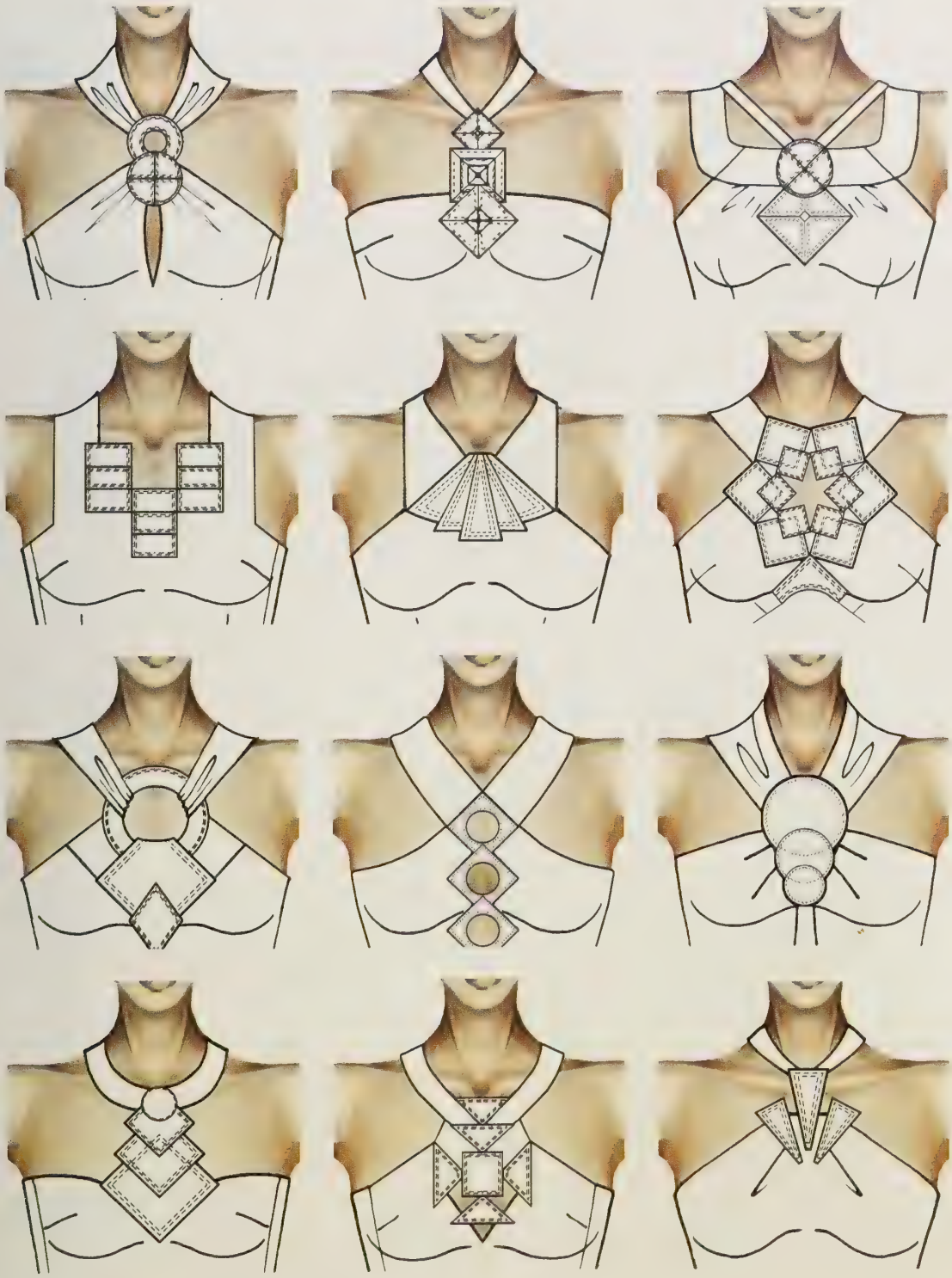


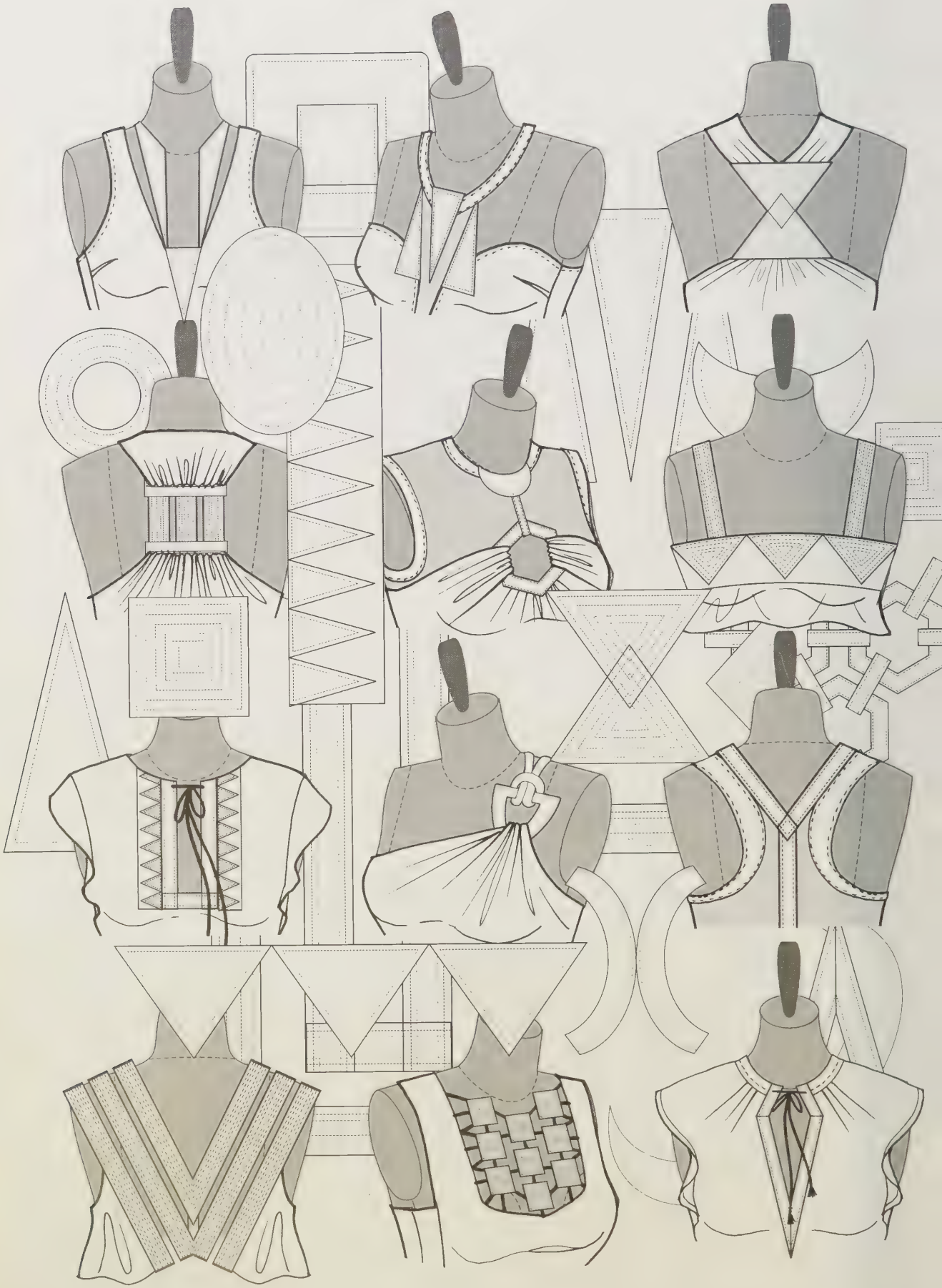


GEOMETRIC DETAILS · DETALLES GEOMÉTRICOS · DETTAGLI GEOMETRICI ·
DÉTAILS GÉOMÉTRIQUES · DETALHES GEOMÉTRICOS

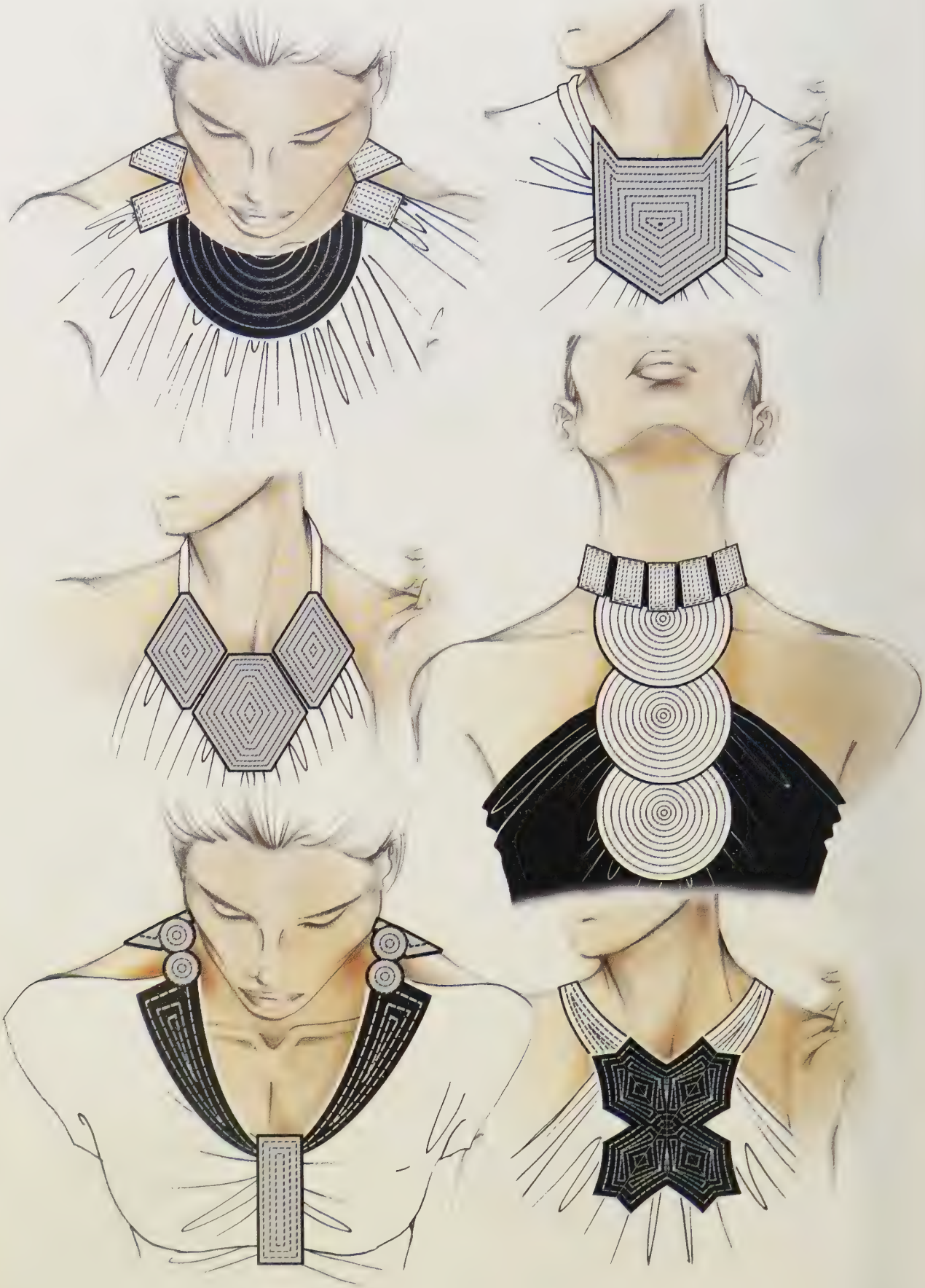




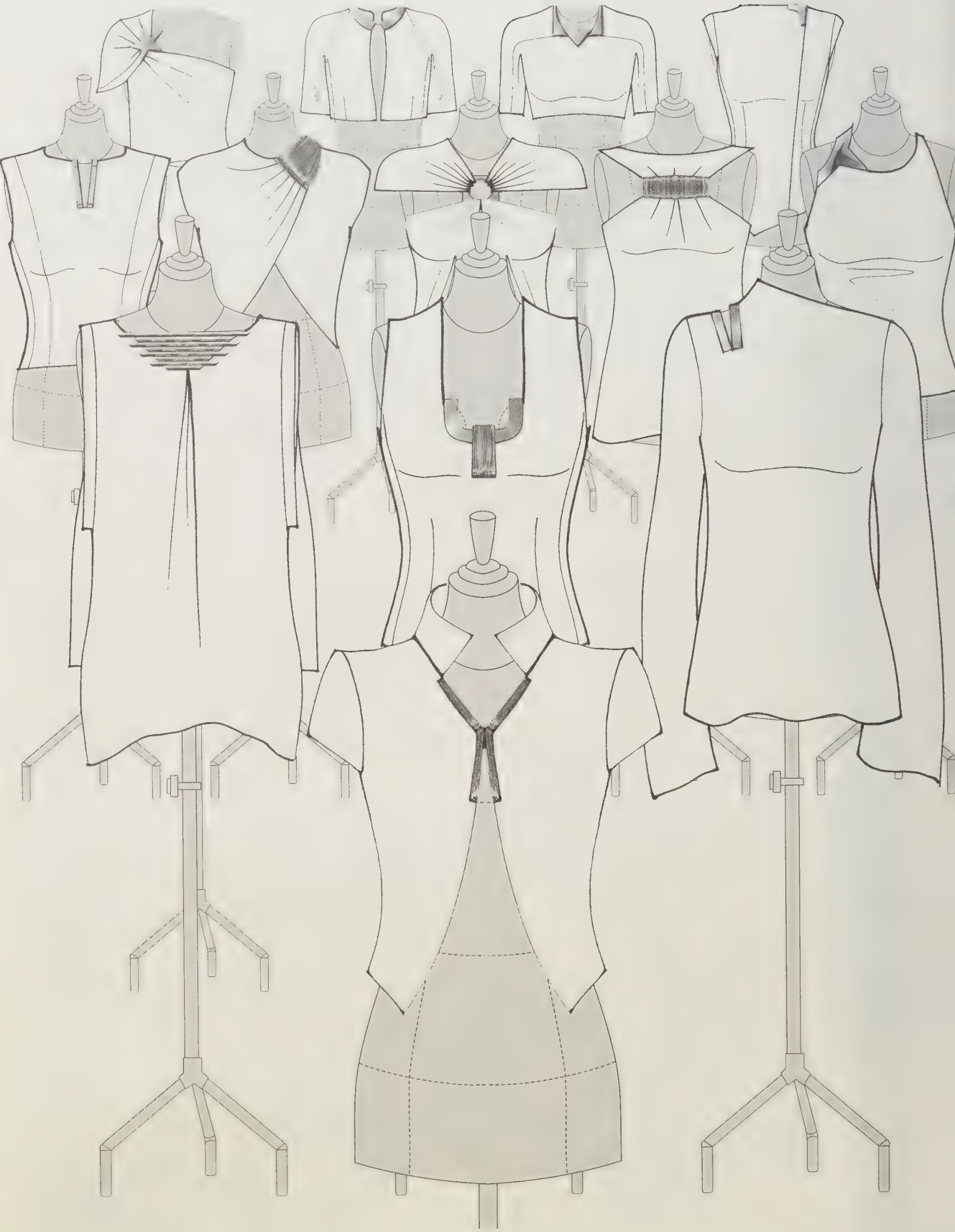




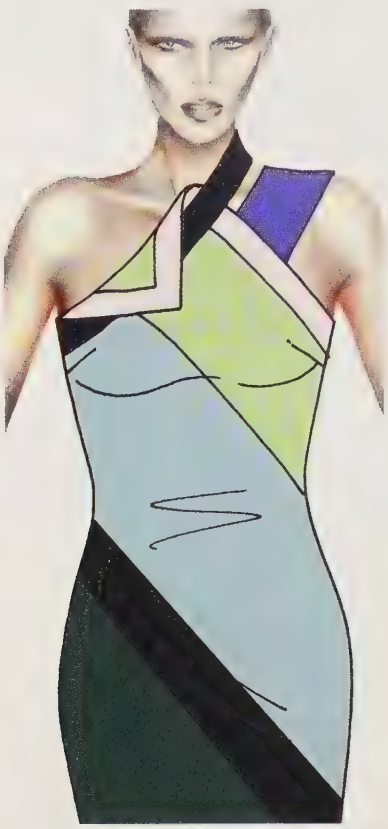
GEOMETRIC PLASTRON · PECHERAS GEOMÉTRICAS · PLASTRON GEOMETRICI · PLASTRONS GÉOMÉTRIQUES · PEITILHOS GEOMÉTRICOS

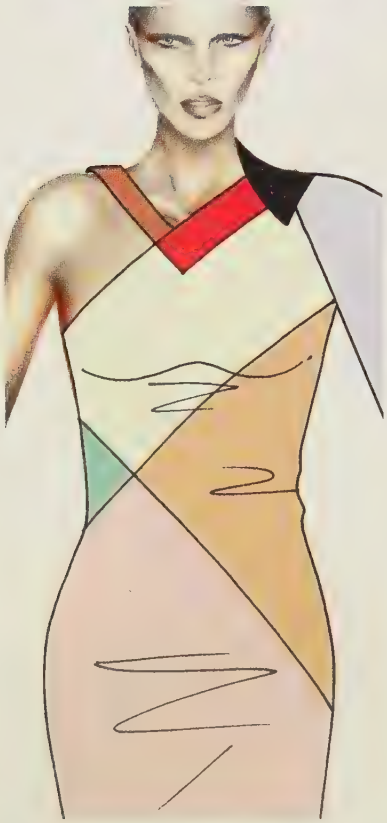


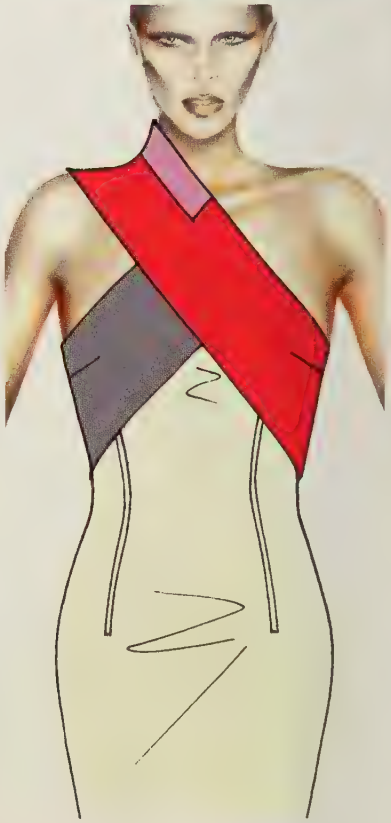
VARIATIONS OF SAME DETAIL · VARIANTES SOBRE UN MISMO DETALLE · VARIAZIONI DEL MEDESIMO DETTAGLIO · DIFFÉRENTES VARIANTES D'UN MÊME DÉTAIL · VARIAÇÕES DE UM MESMO DETALHE

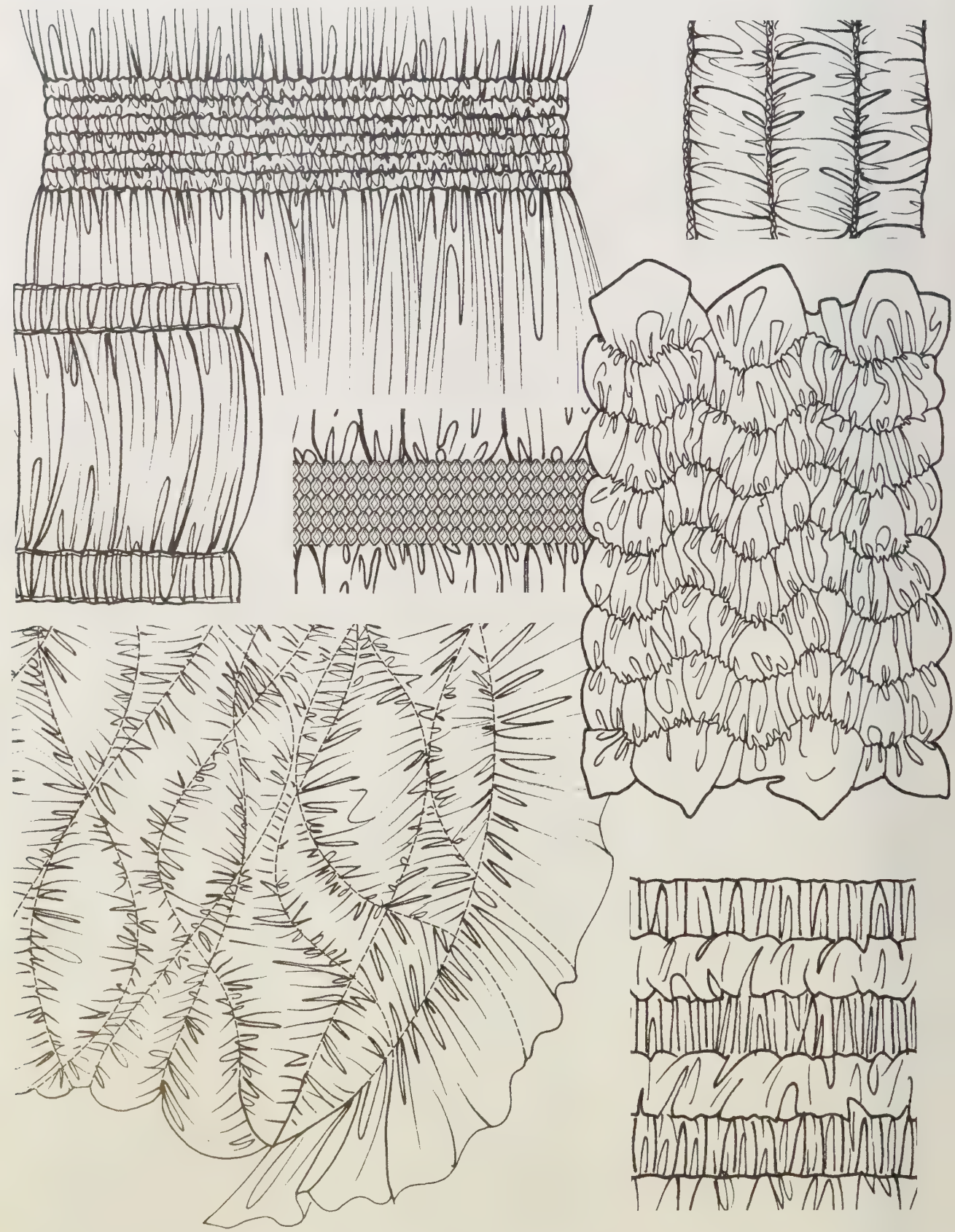


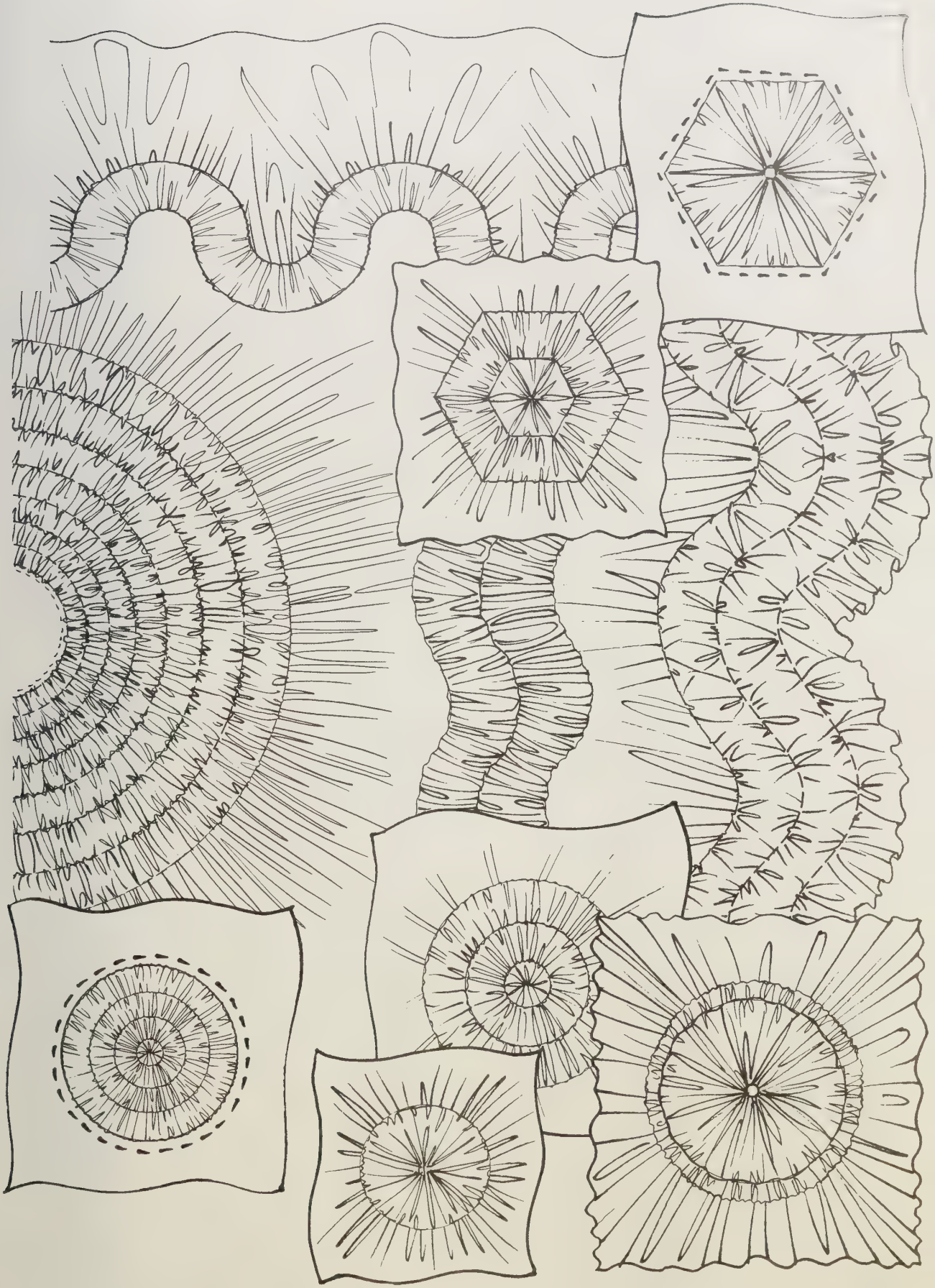
BICOLOUR GEOMETRIES · GEOMETRÍA BICOLOR · GEOMETRIE BICOLORE · GÉOMÉTRIES BICOLORES · GEOMETRIA BICOLOR

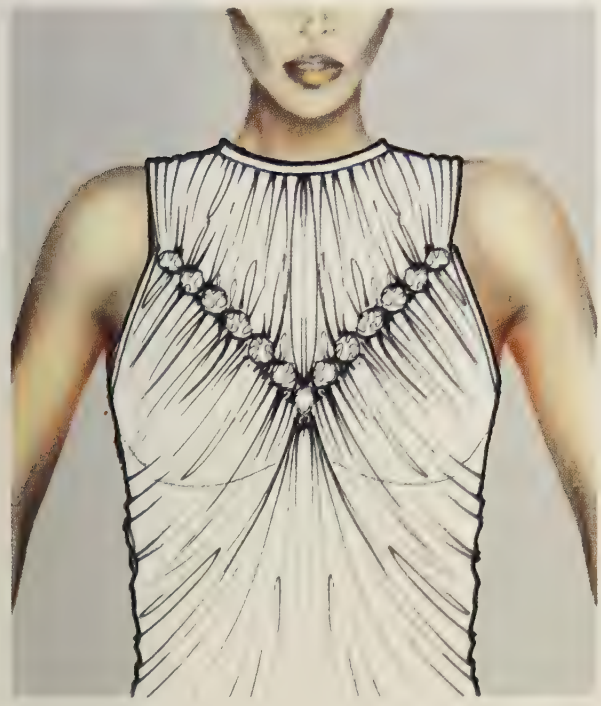


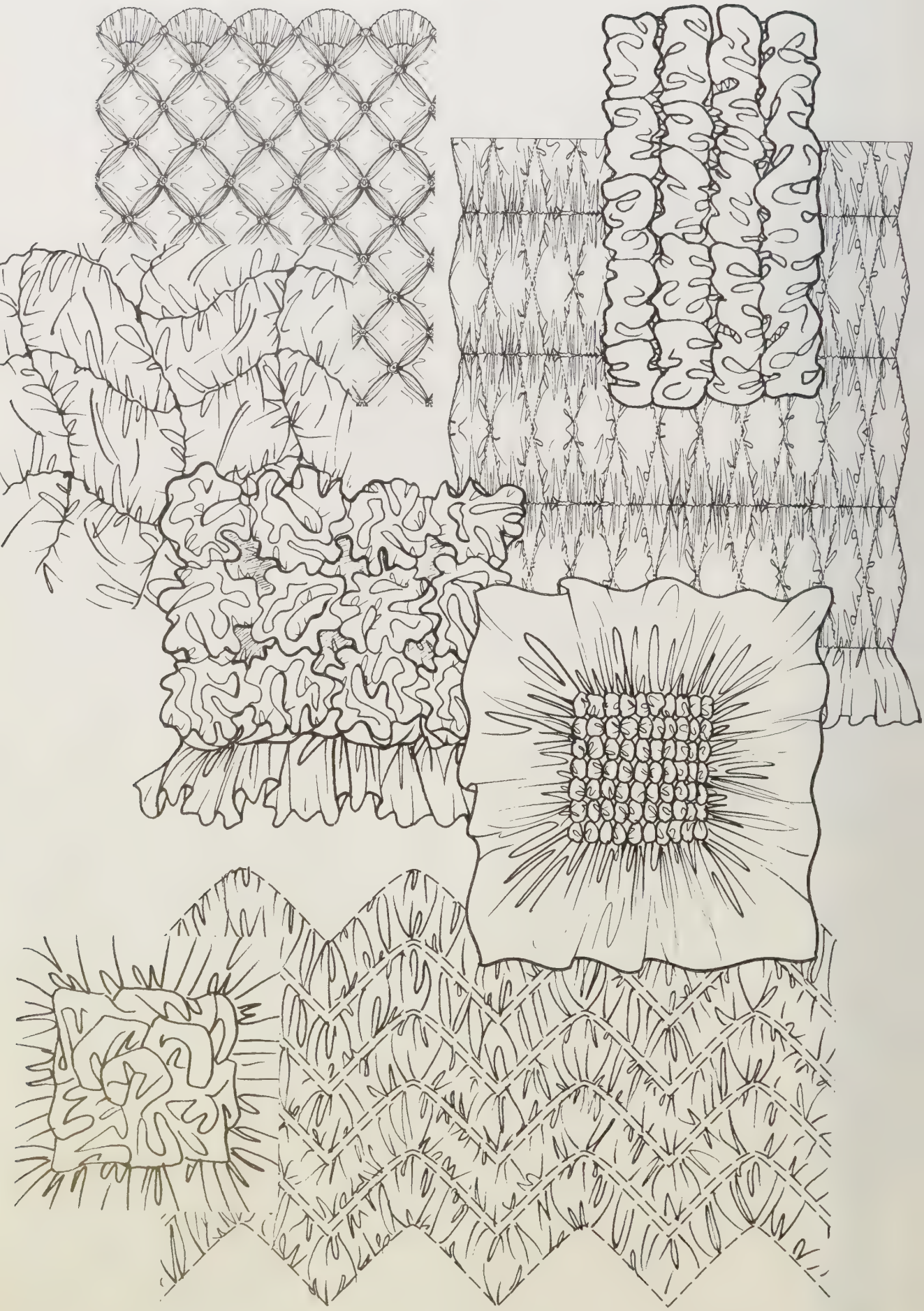


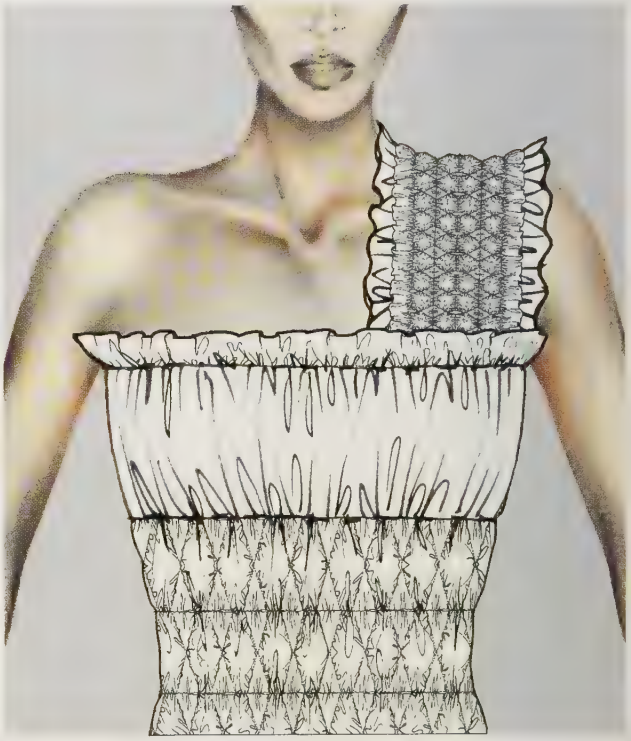


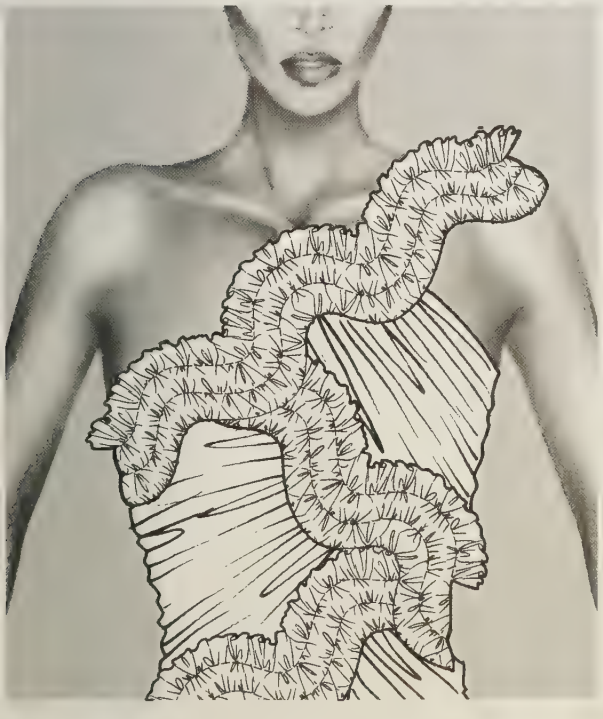


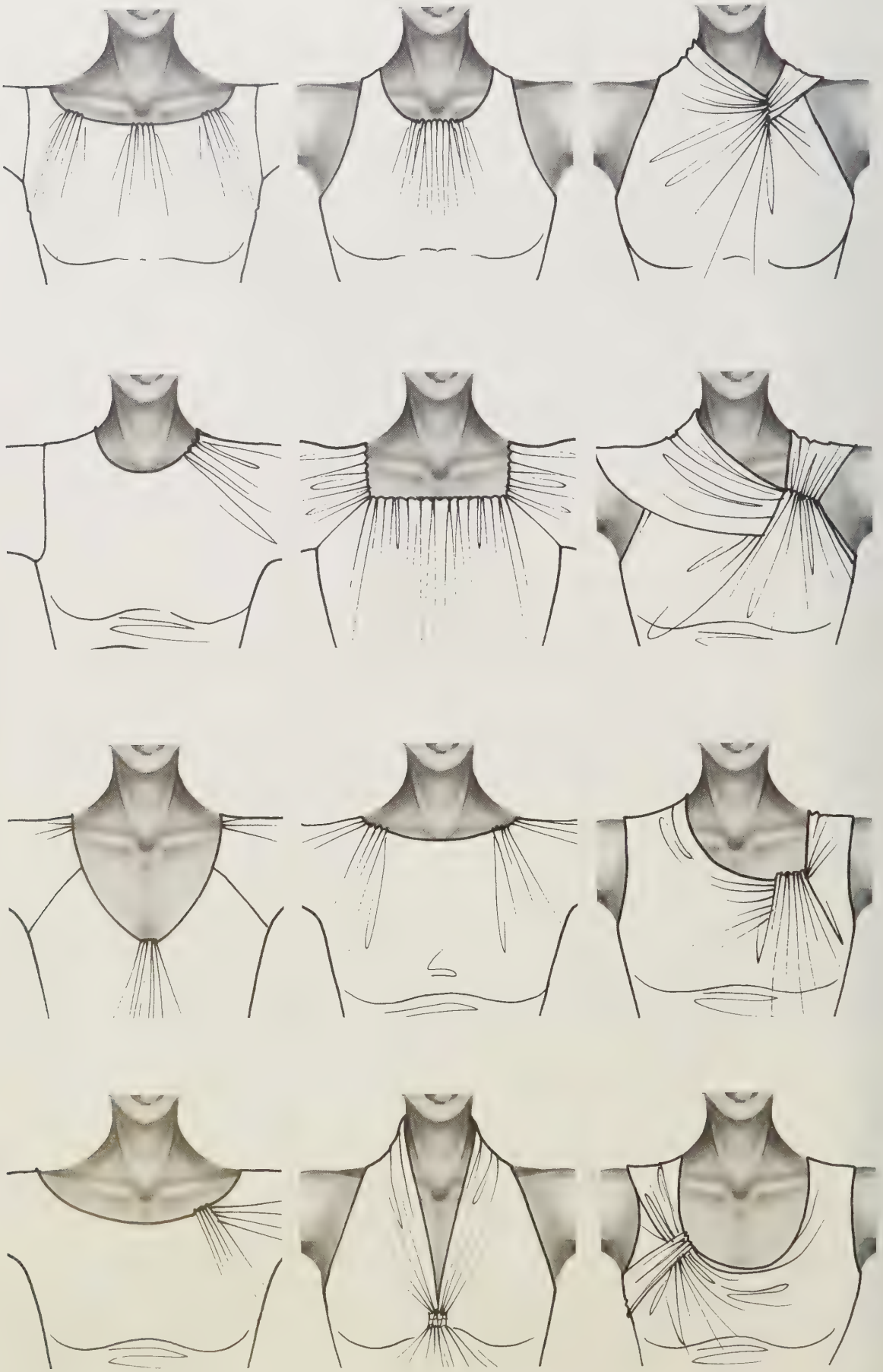


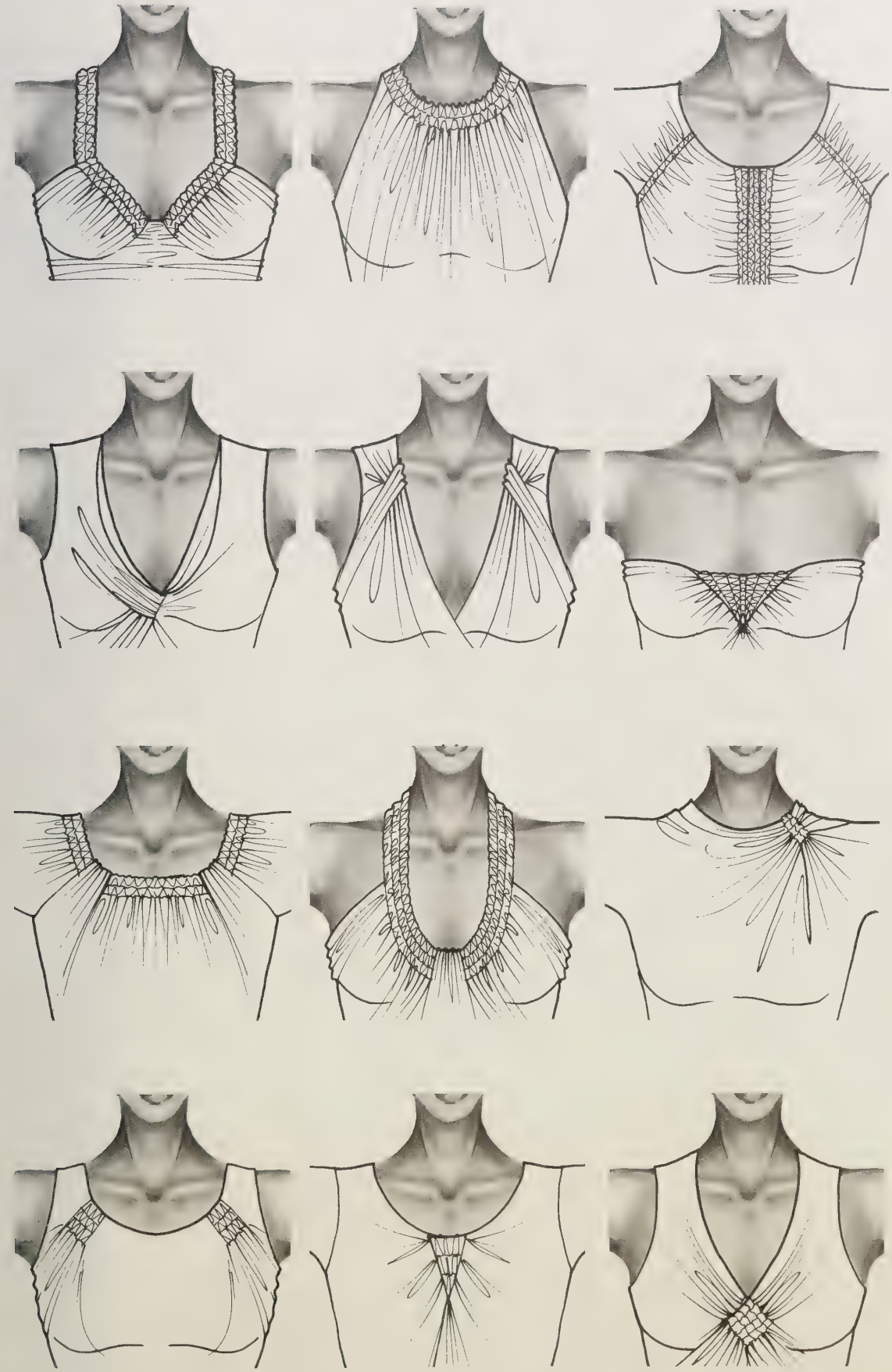


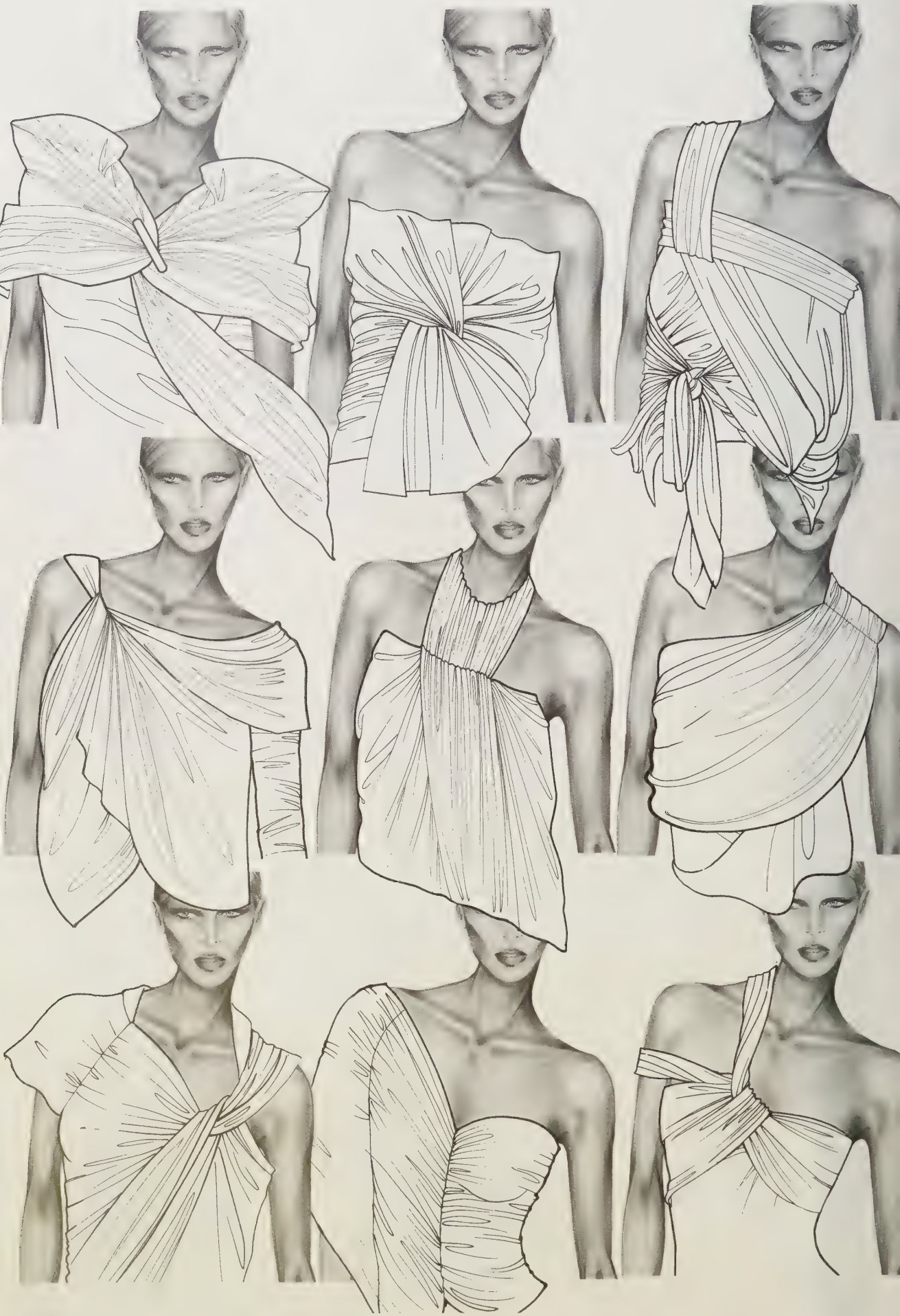


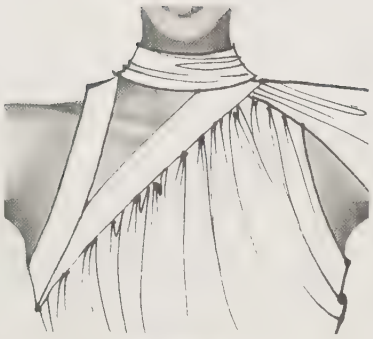


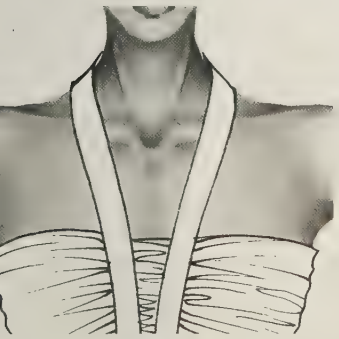


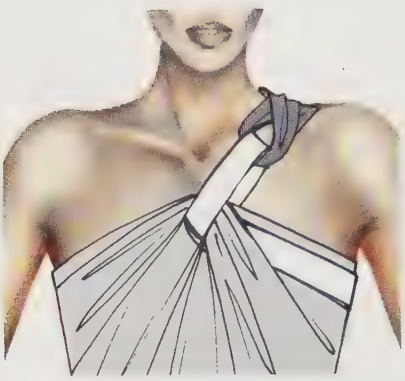


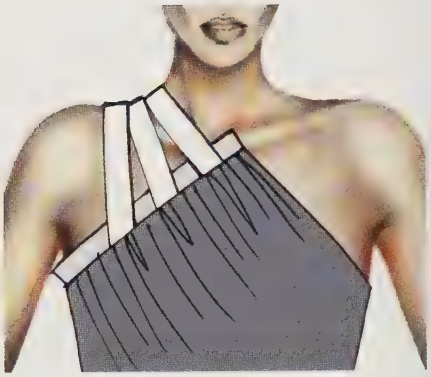


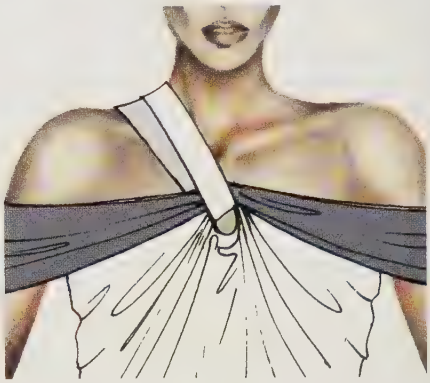


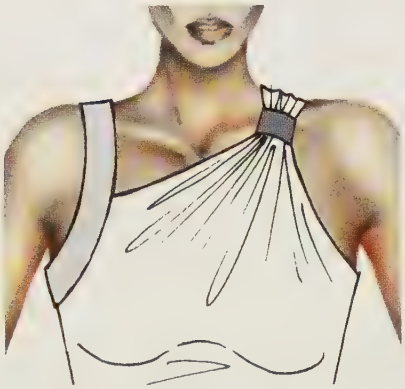


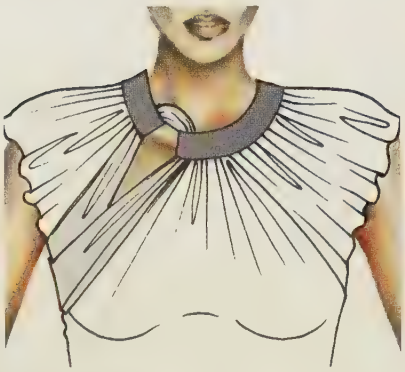


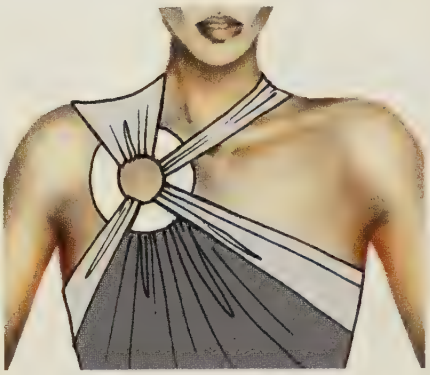


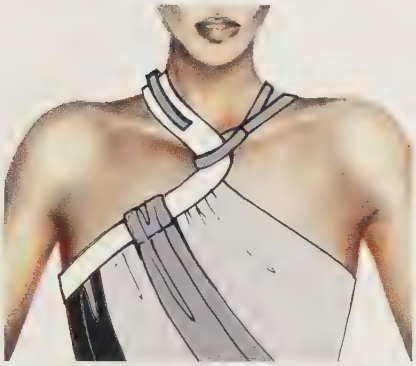


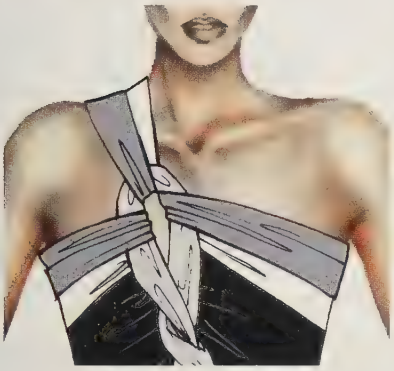


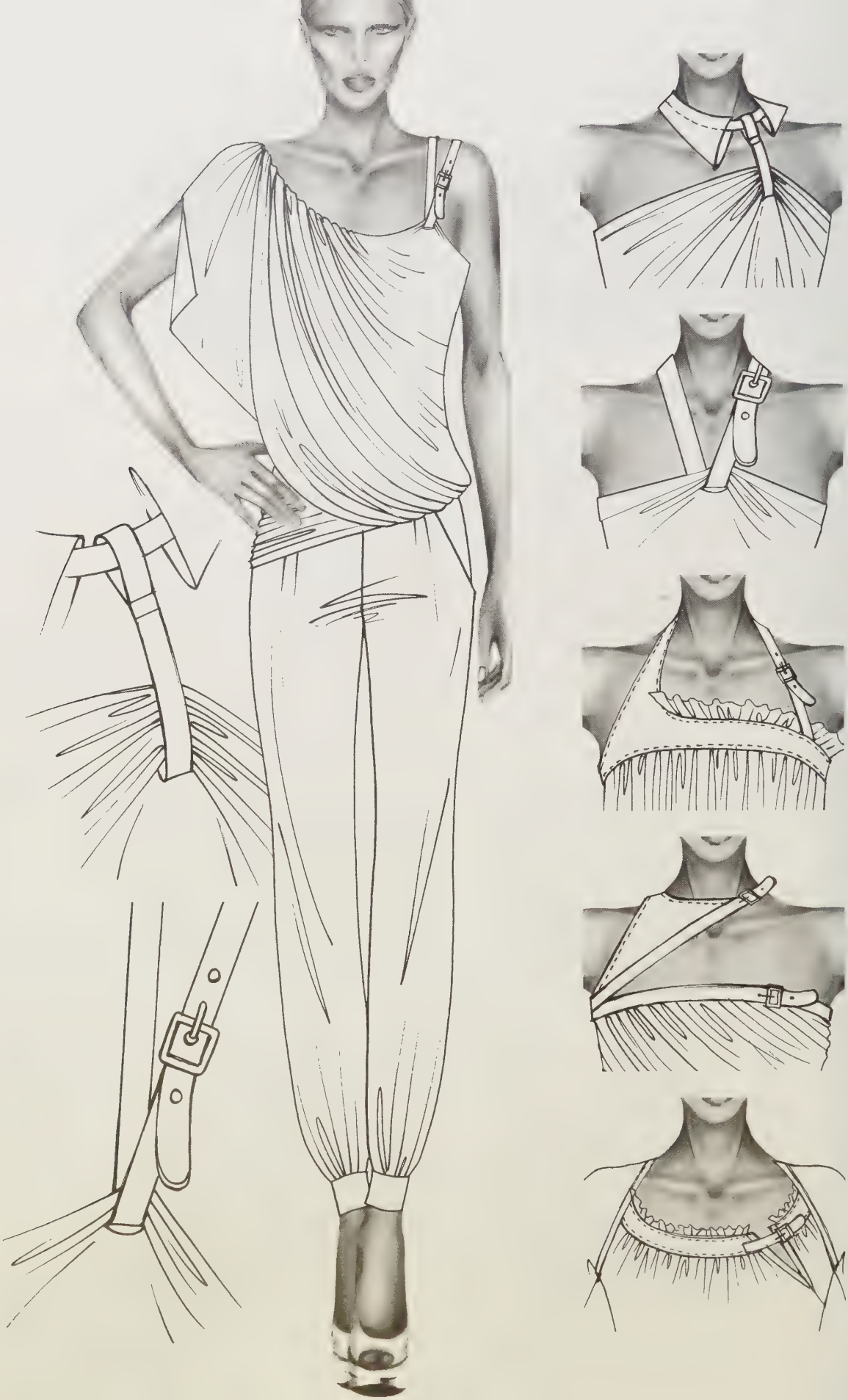


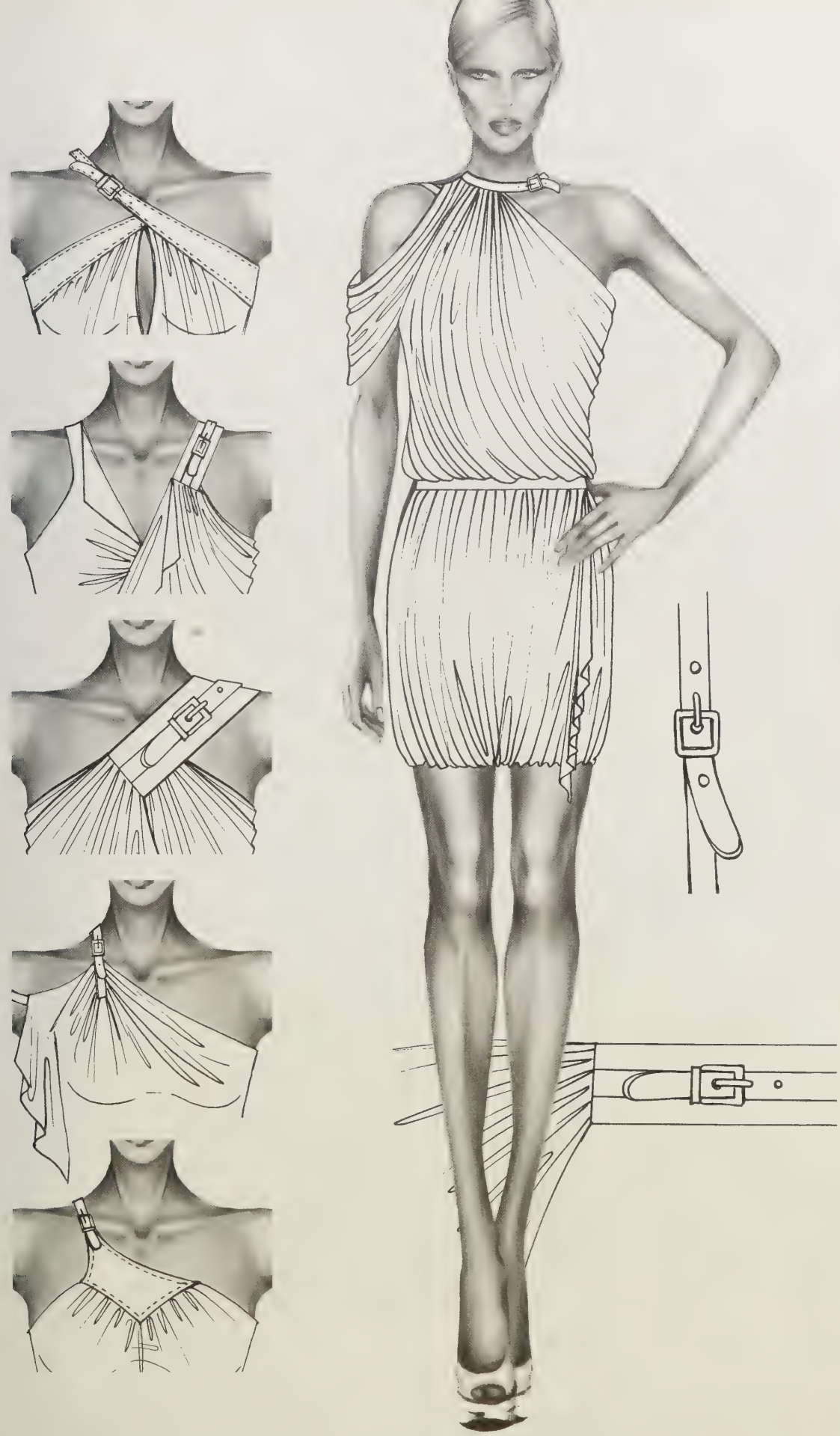


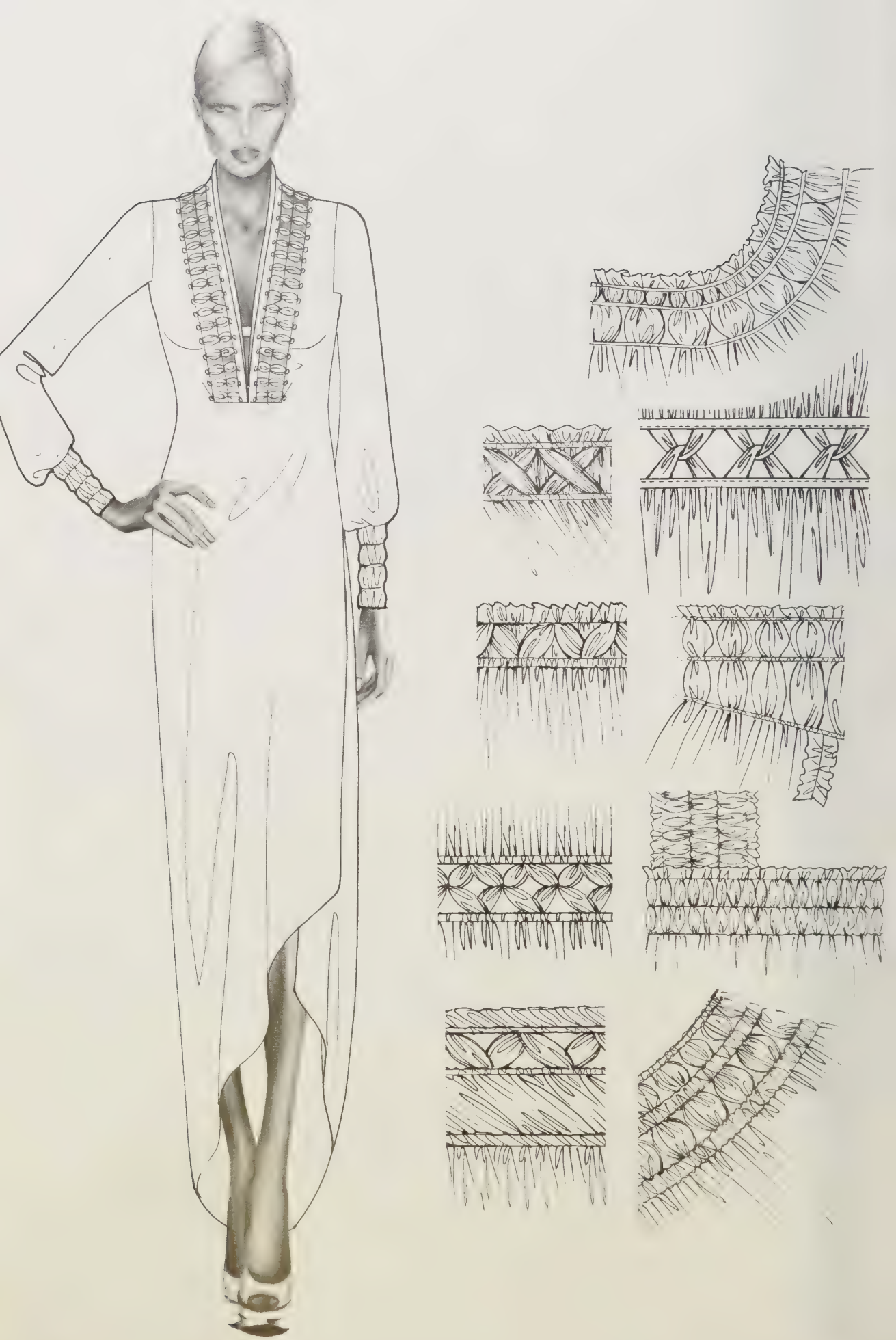


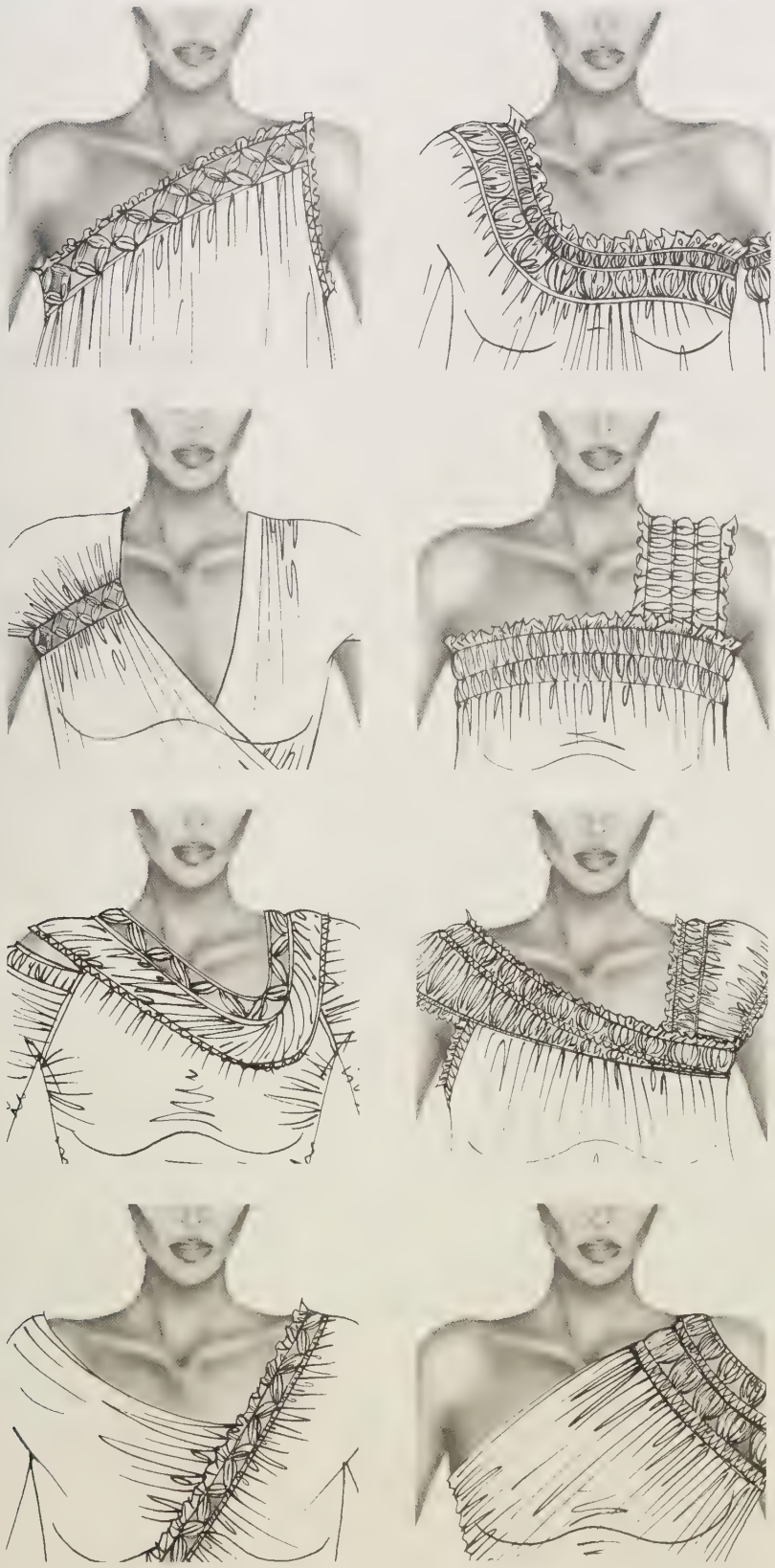


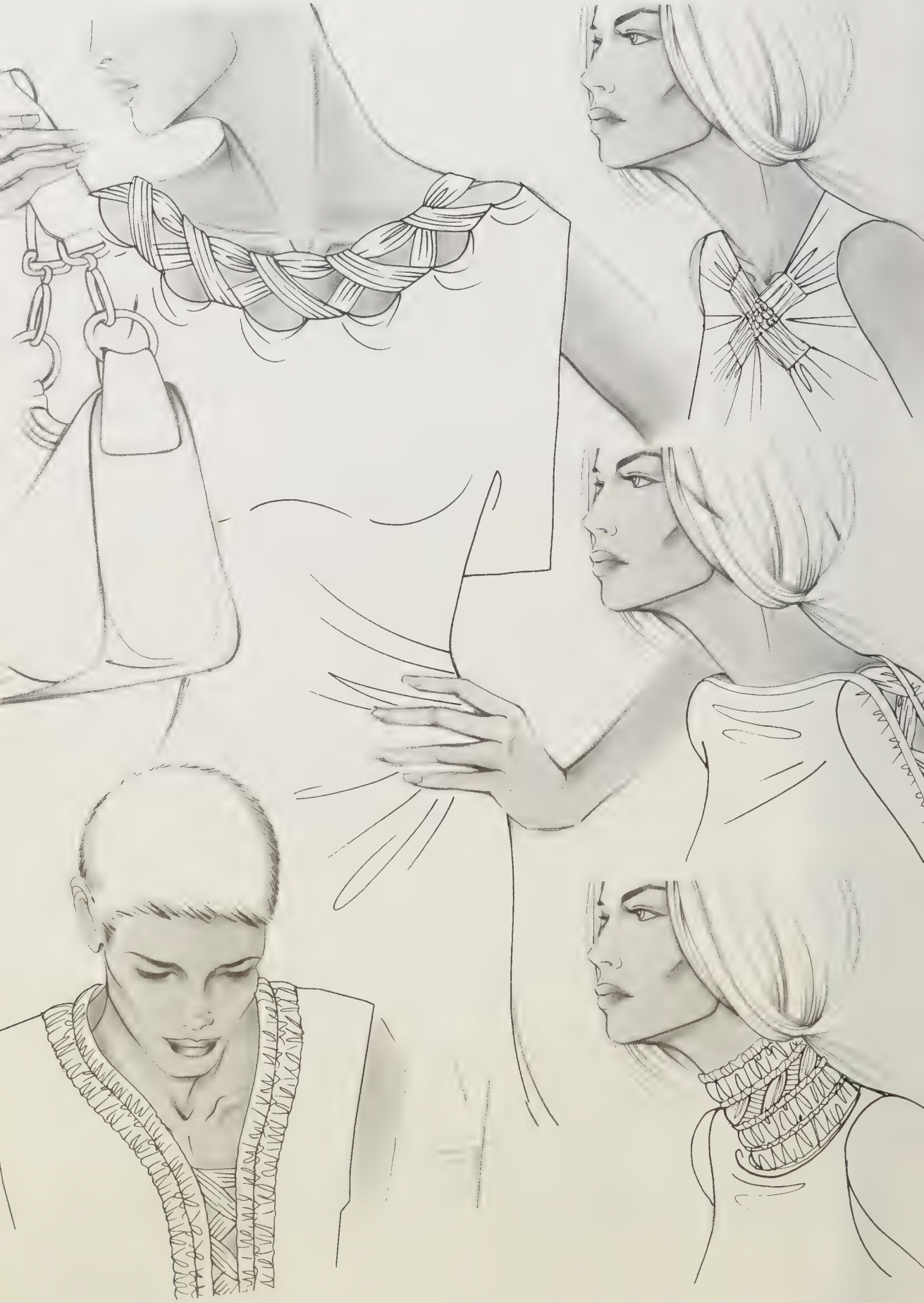


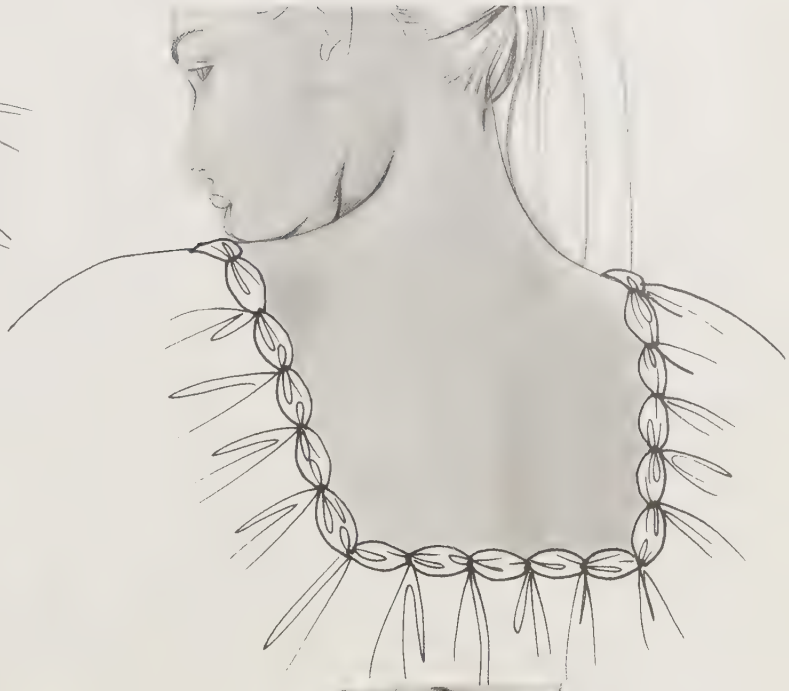


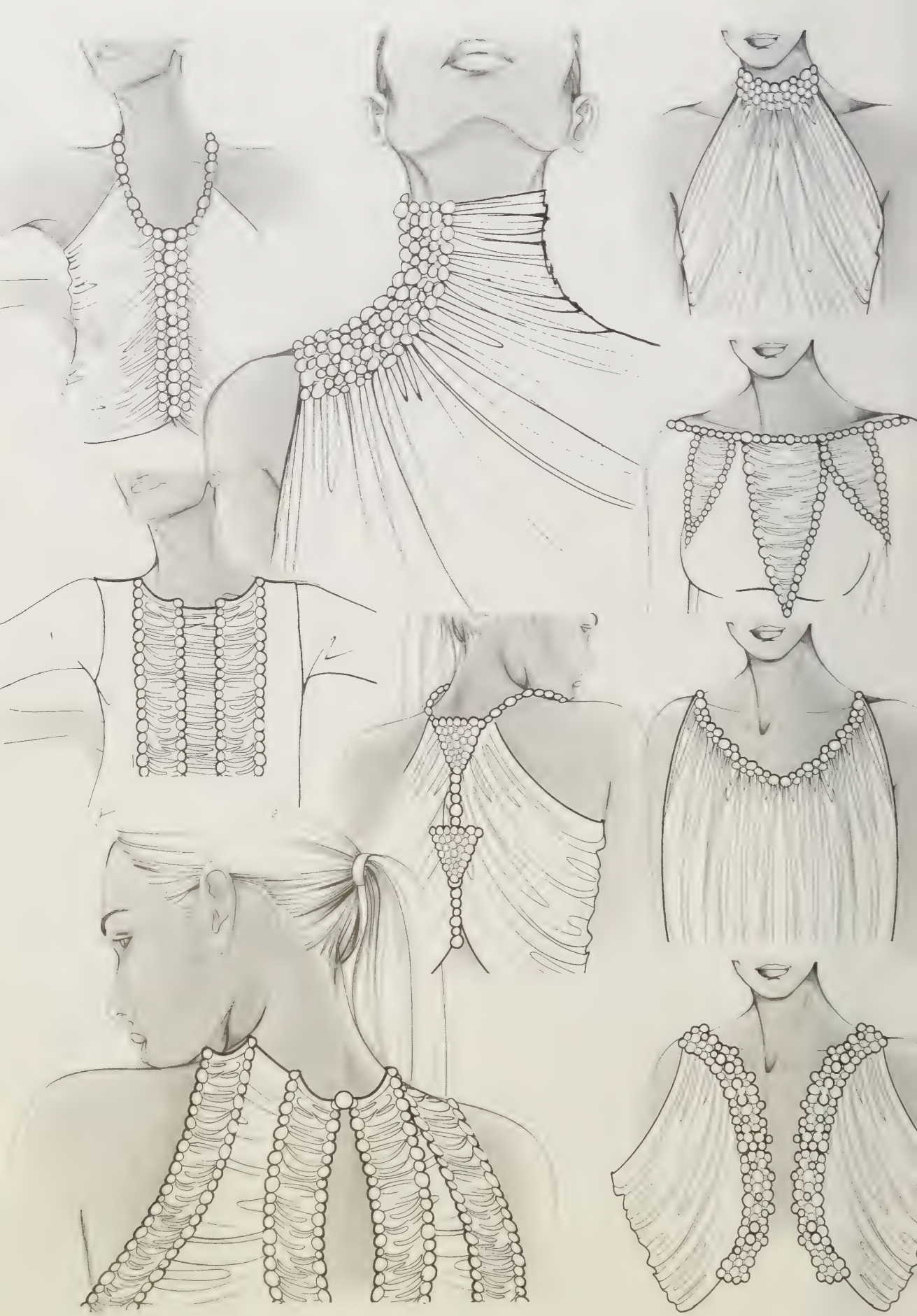


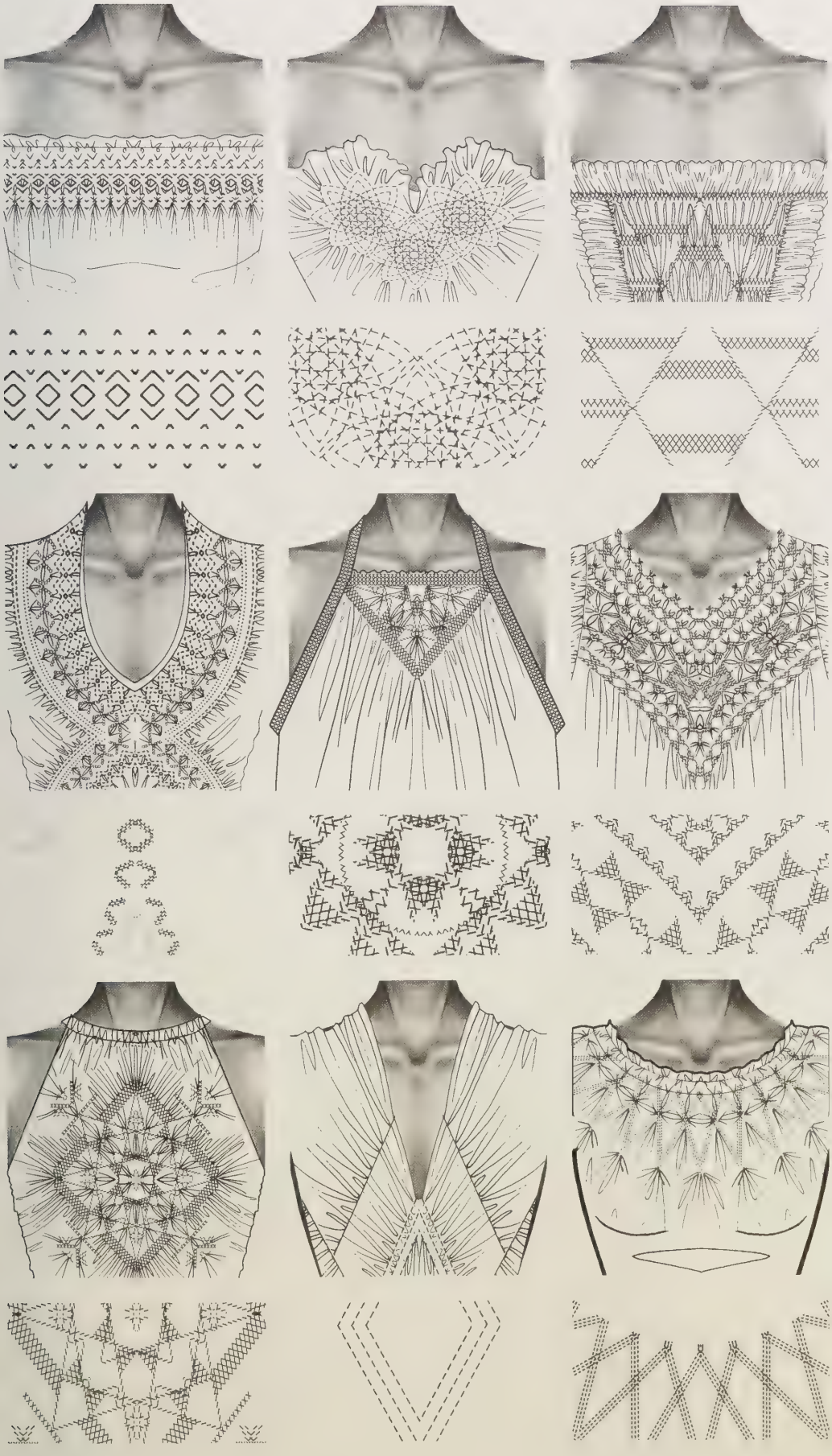


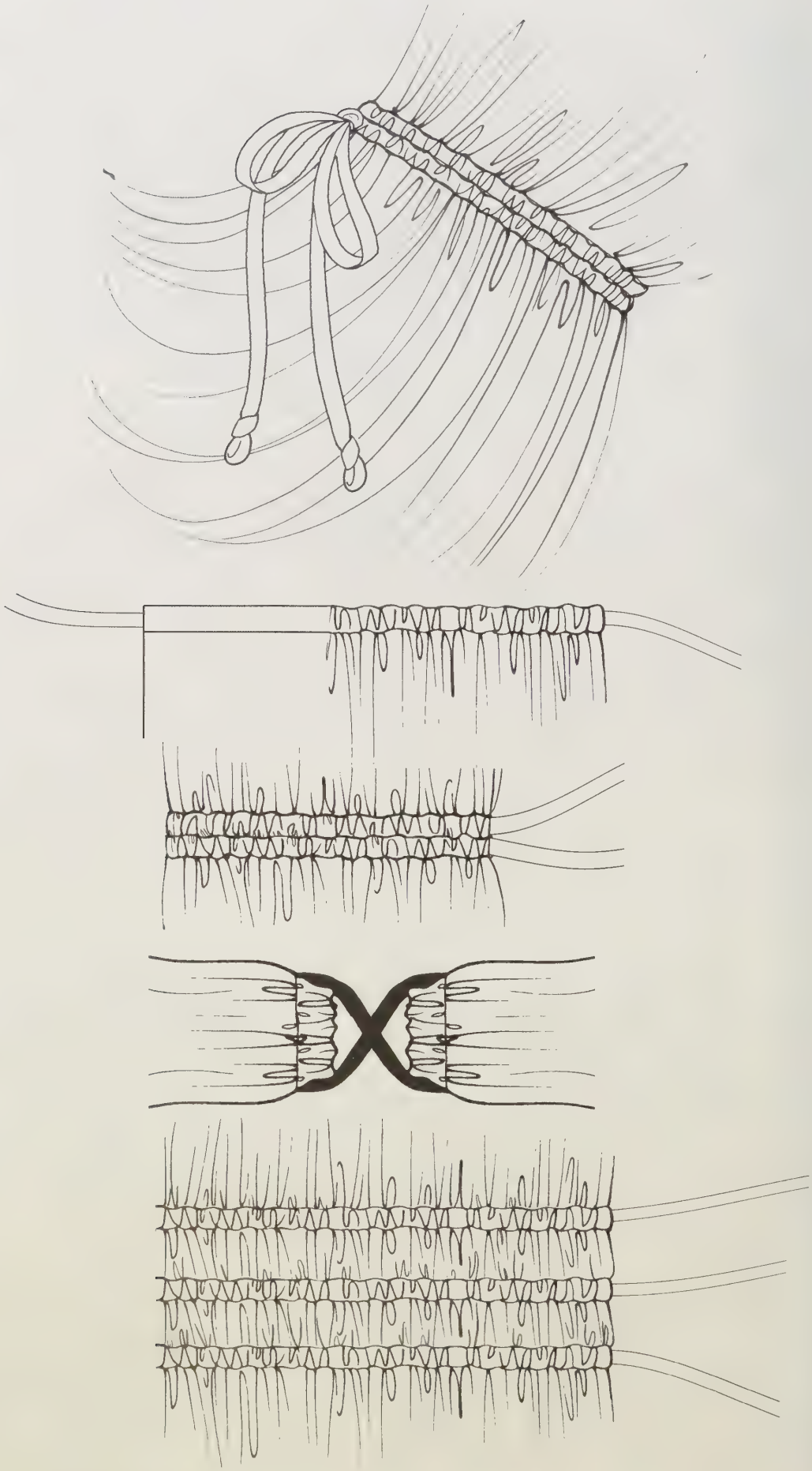


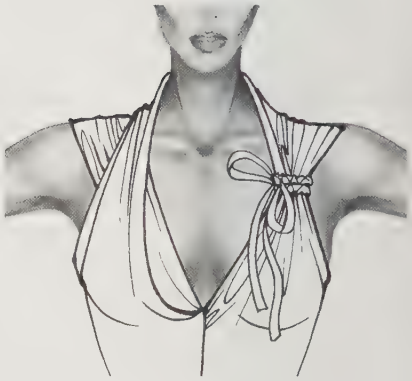


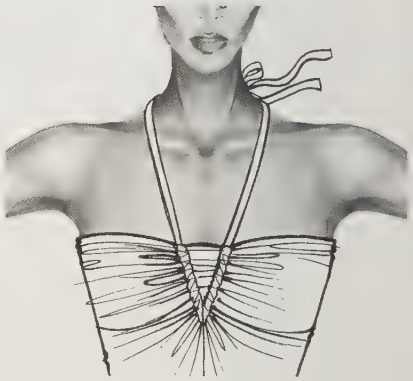


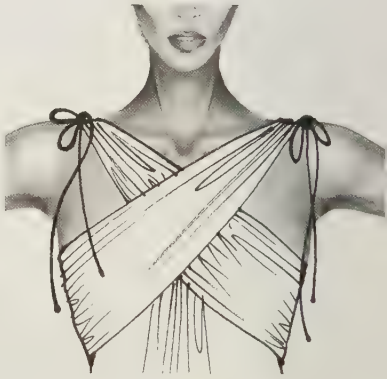


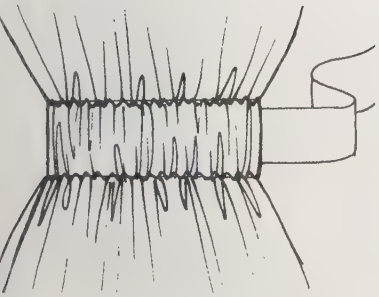


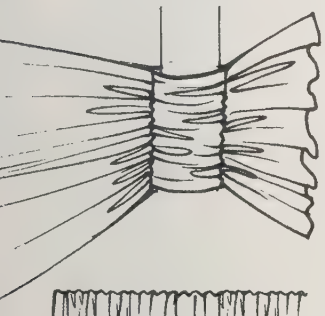


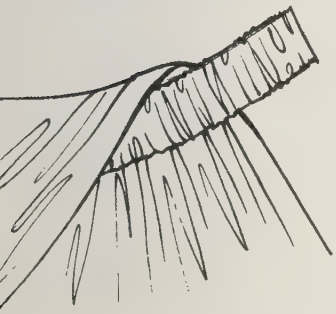


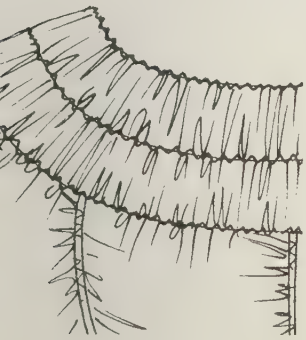


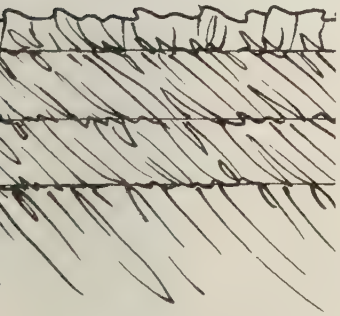


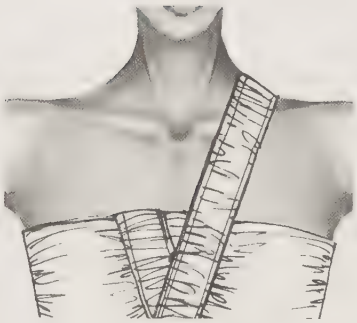


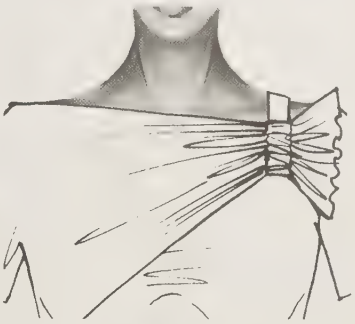


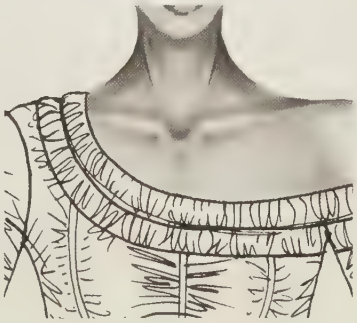


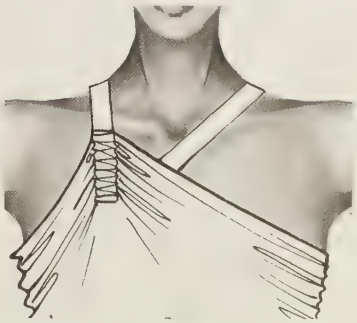


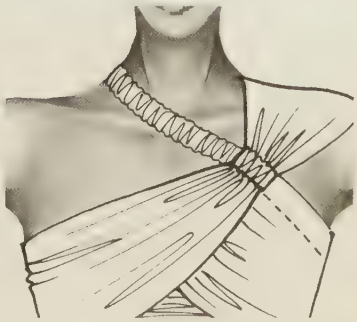


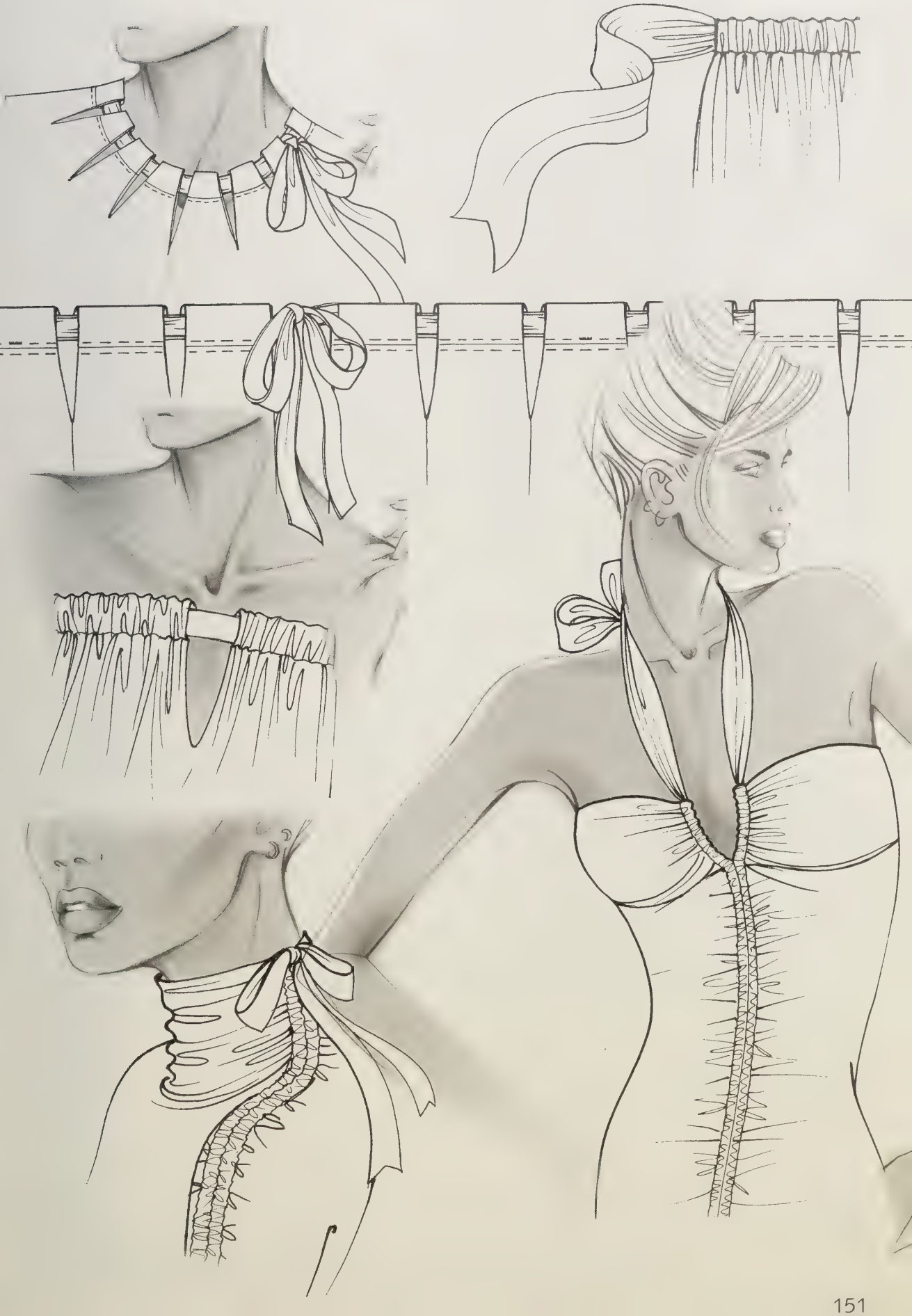


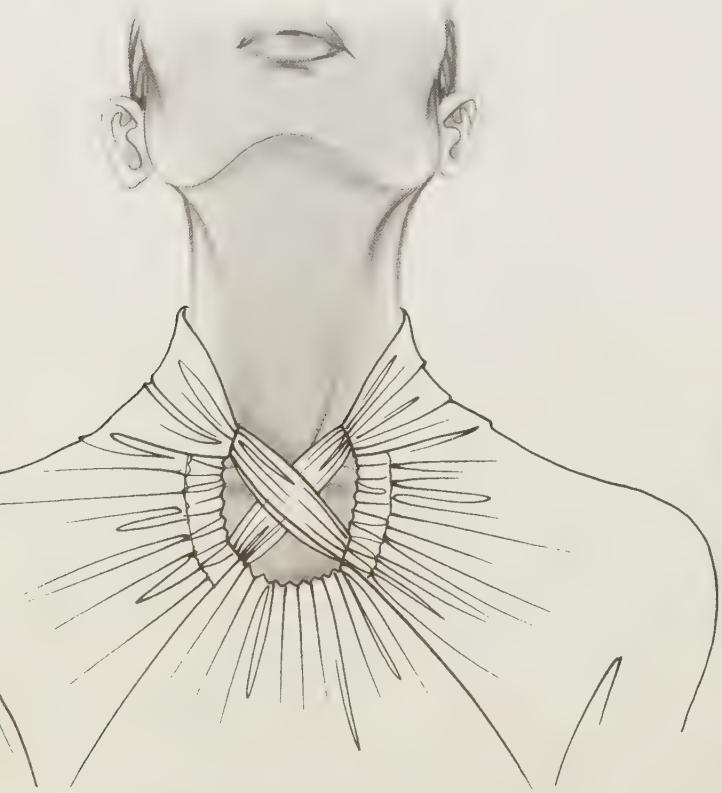


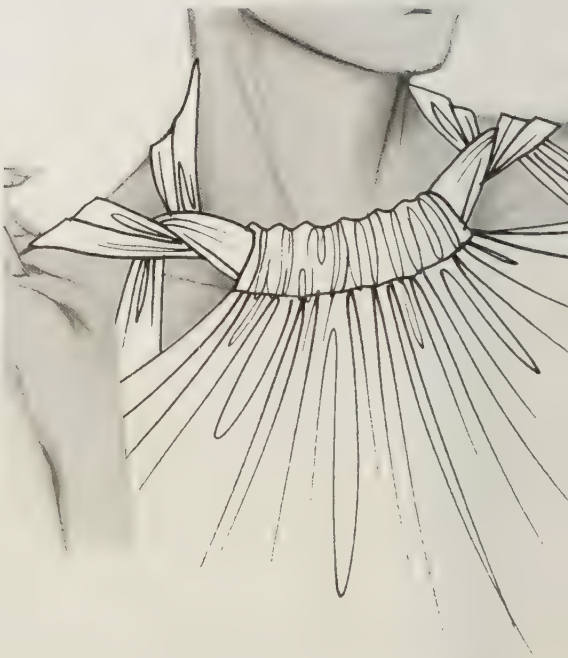


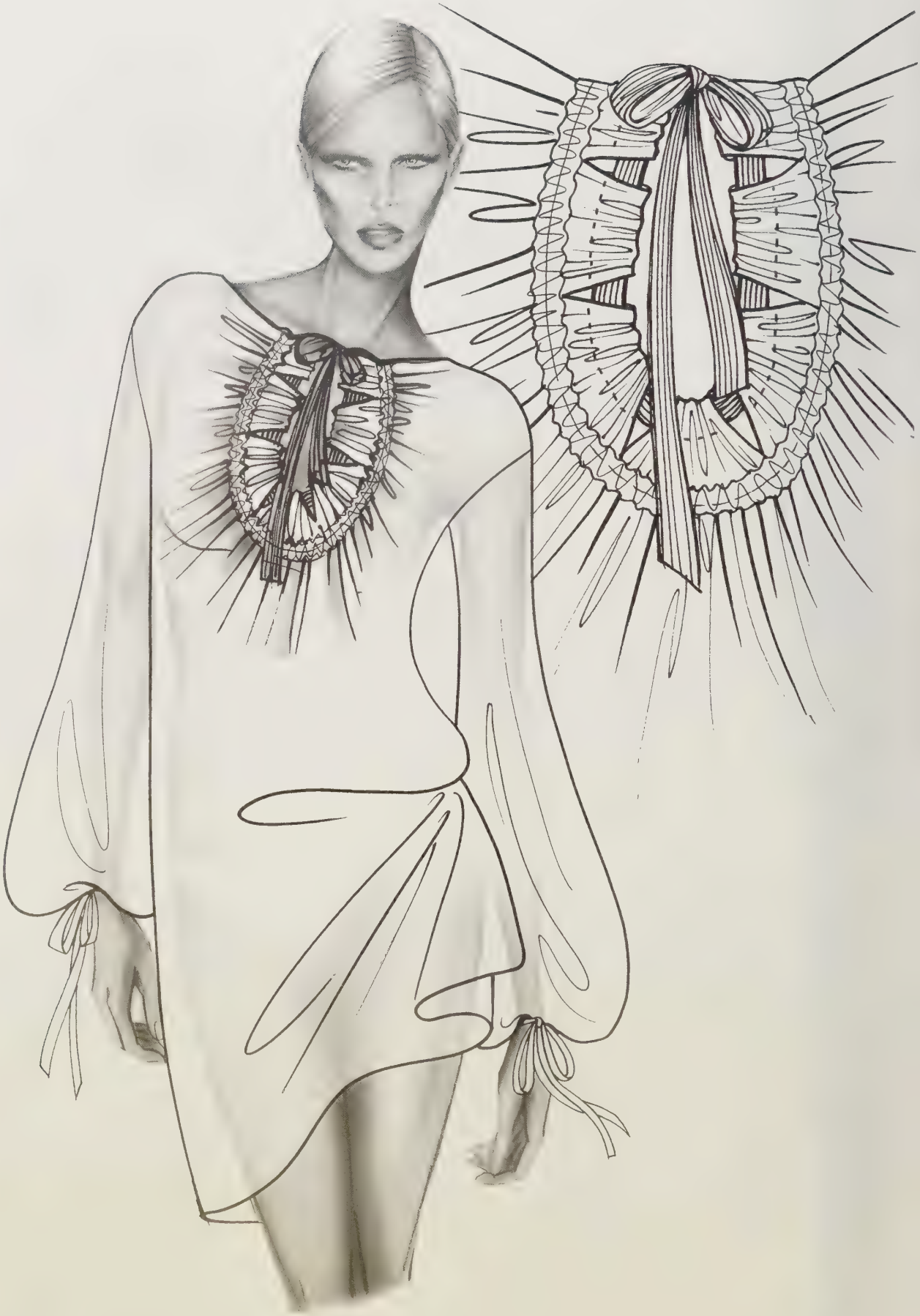


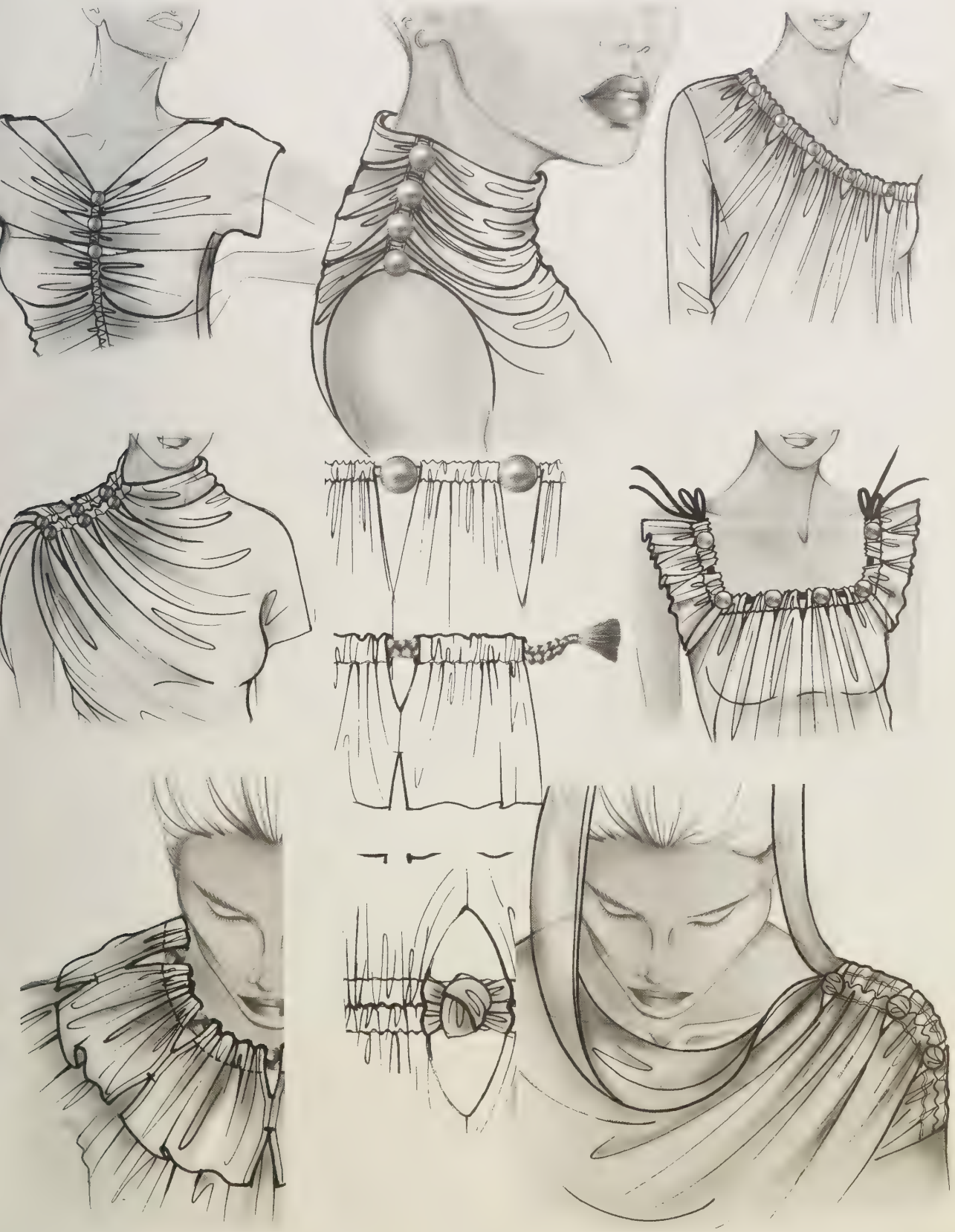


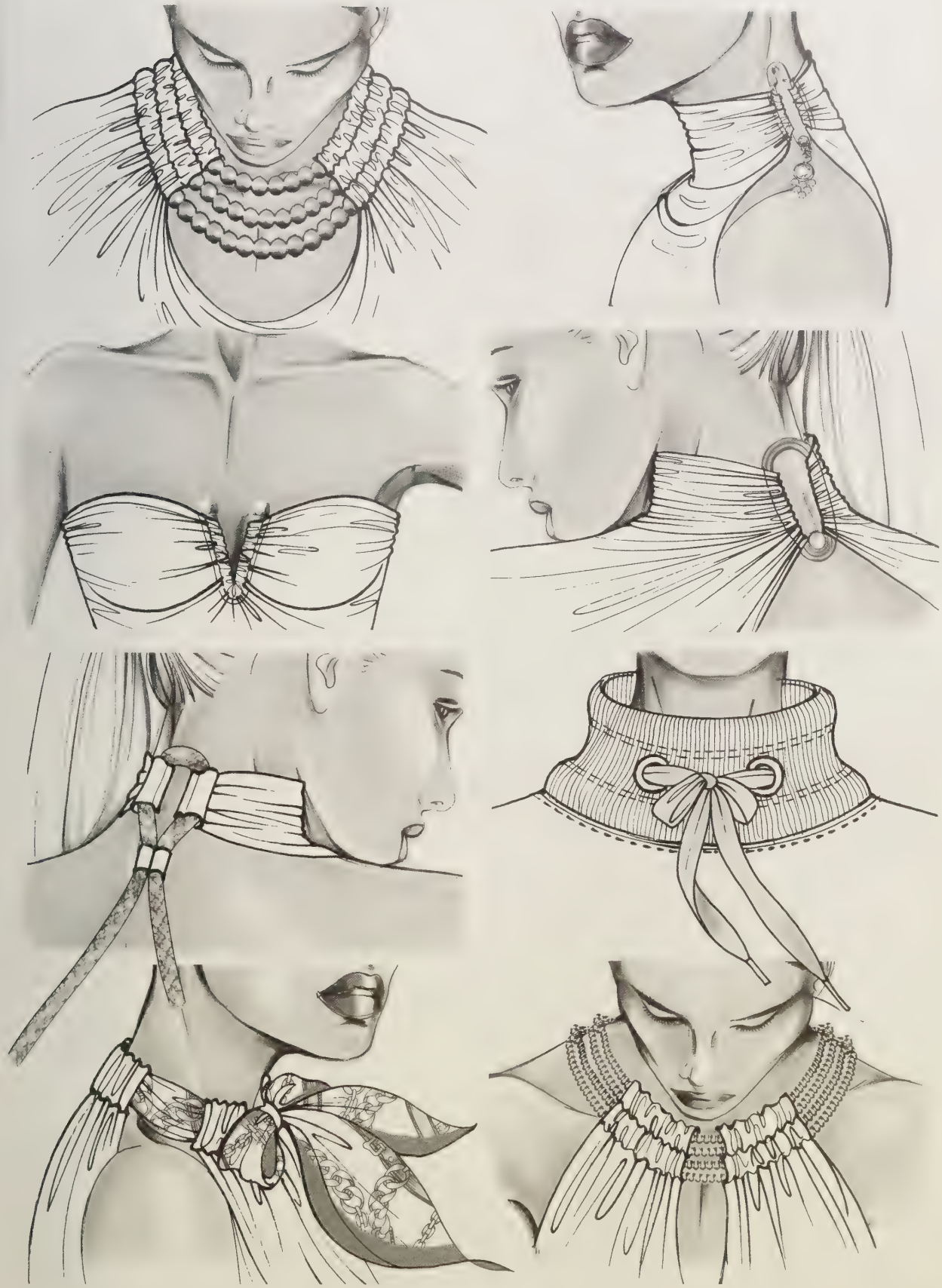




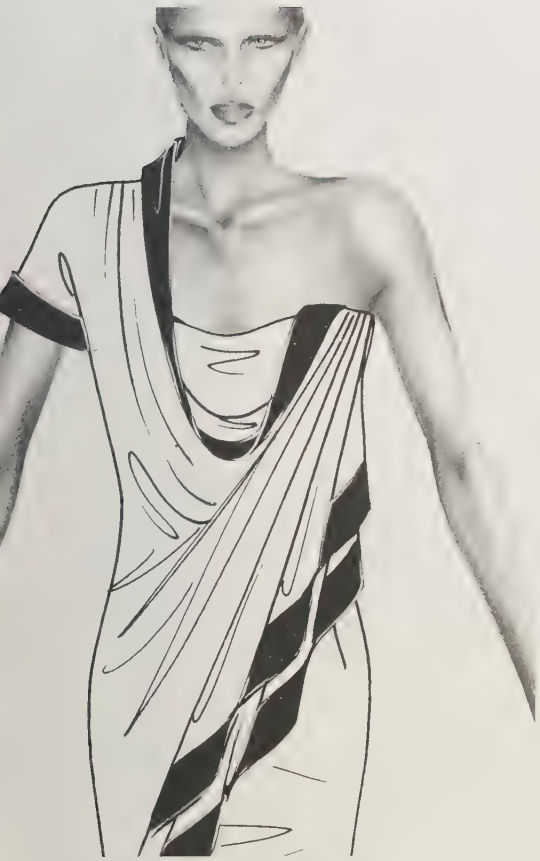


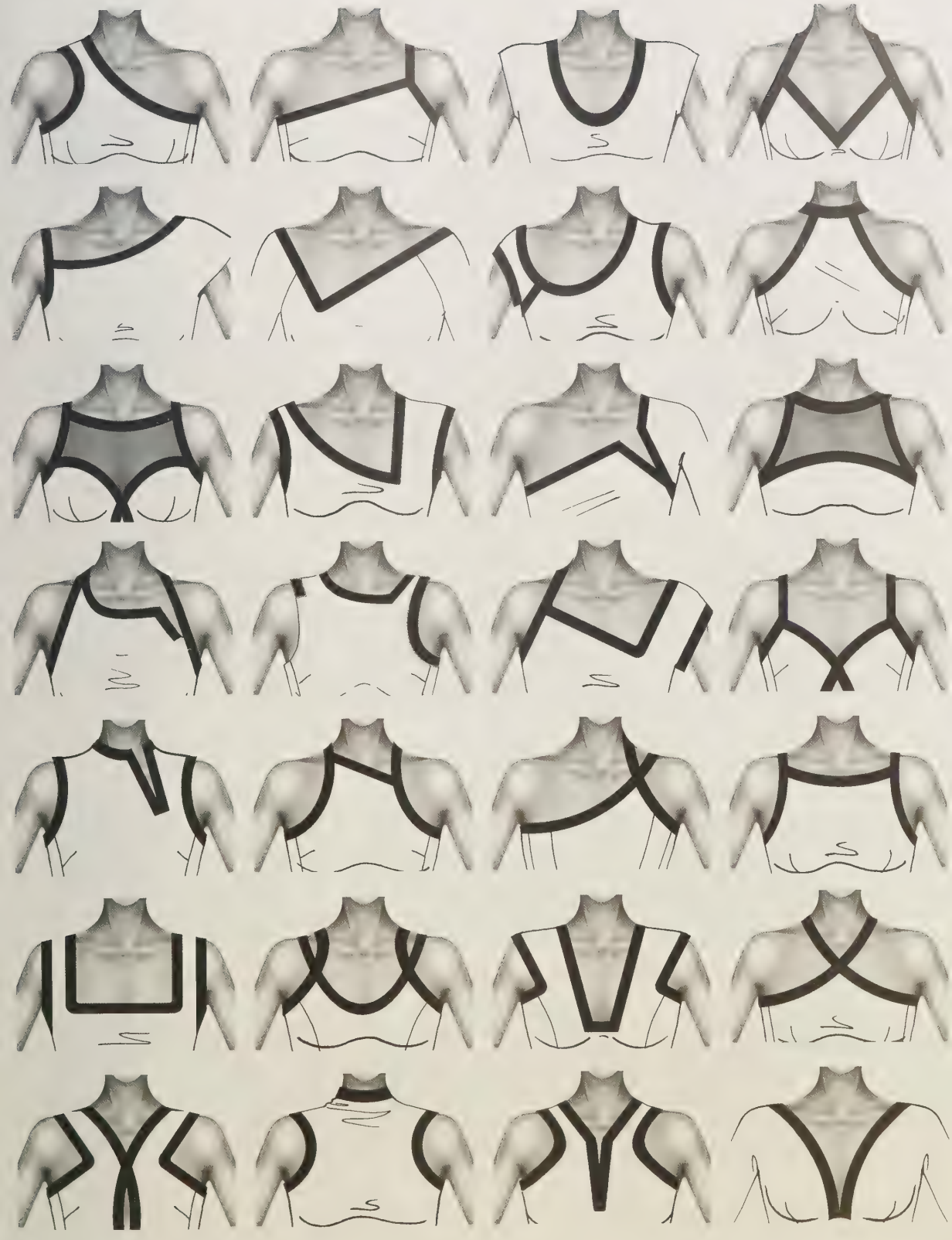


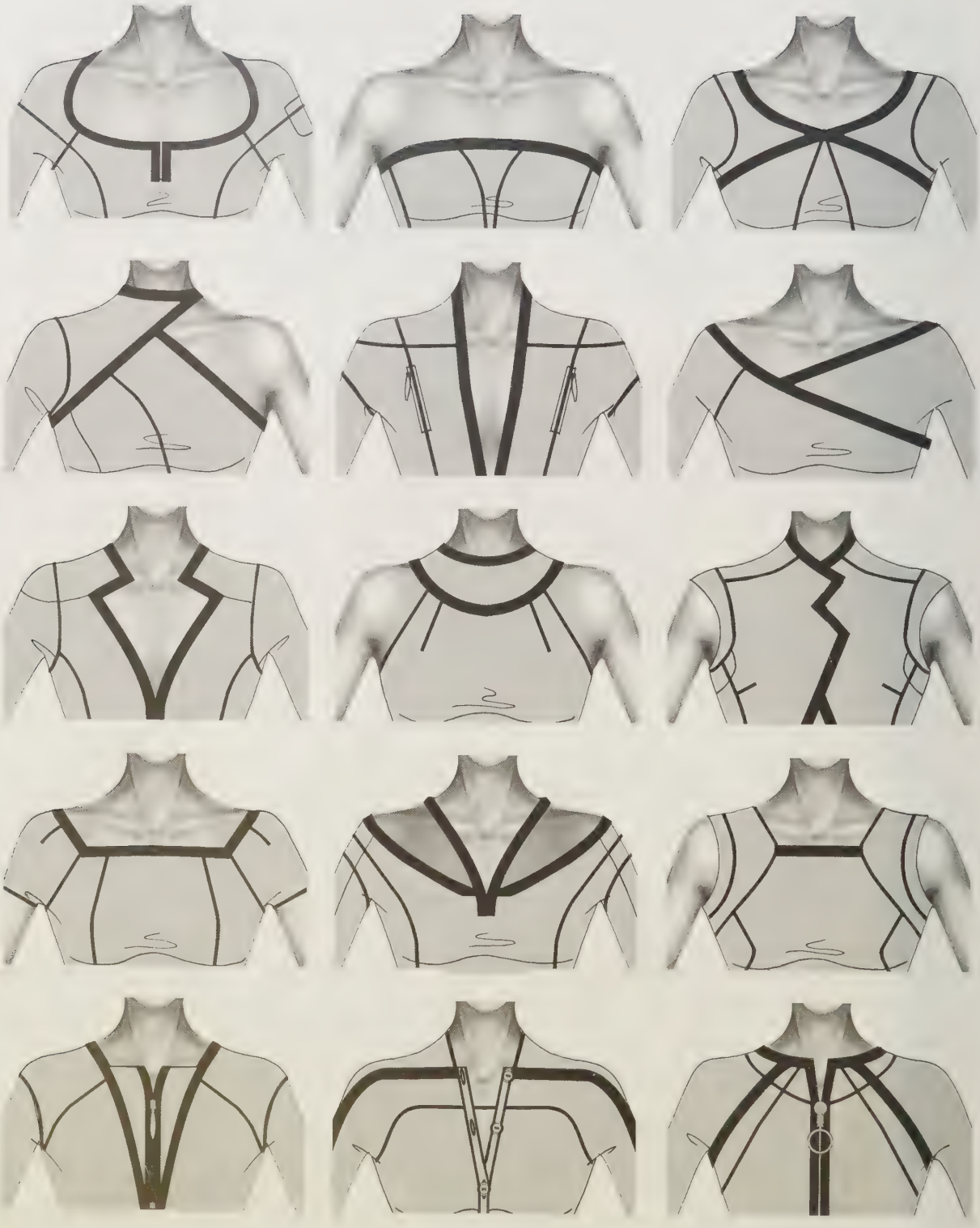


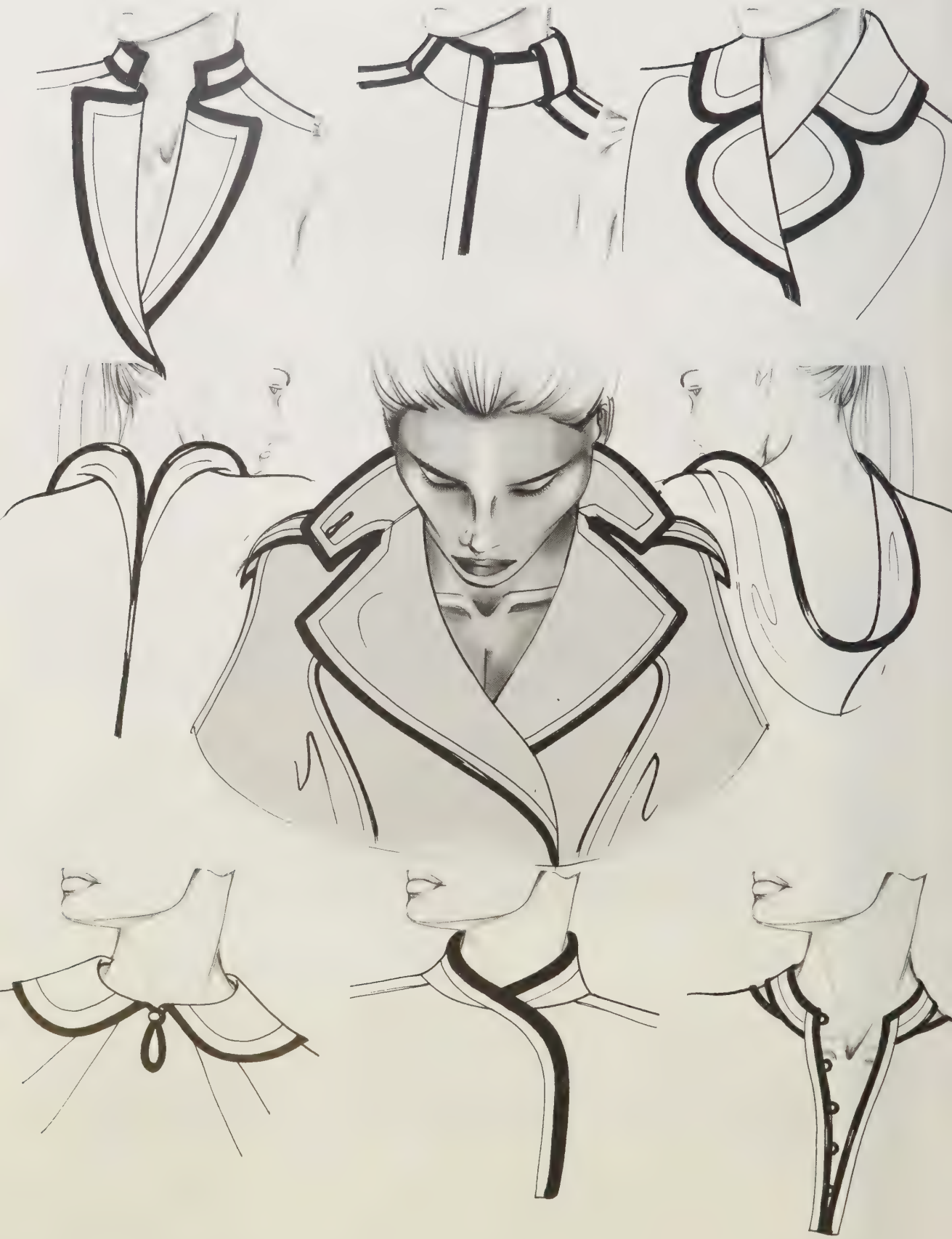


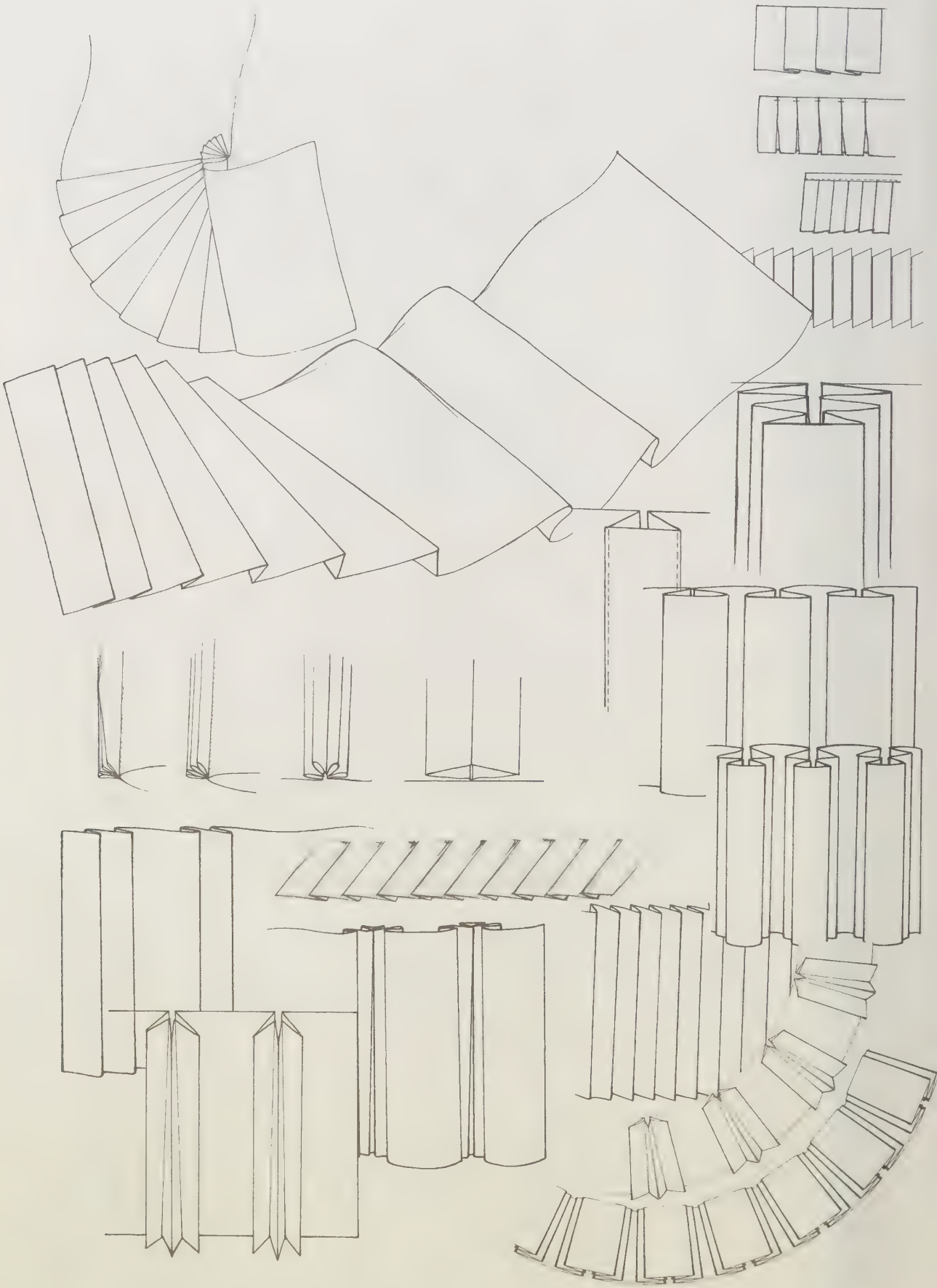
CONTRASTED HEM · DOBLADILLOS CONTRASTADOS · BORDI A CONTRASTO · LISIÈRES CONTRASTÉES · BAINHAS CONTRASTANTES

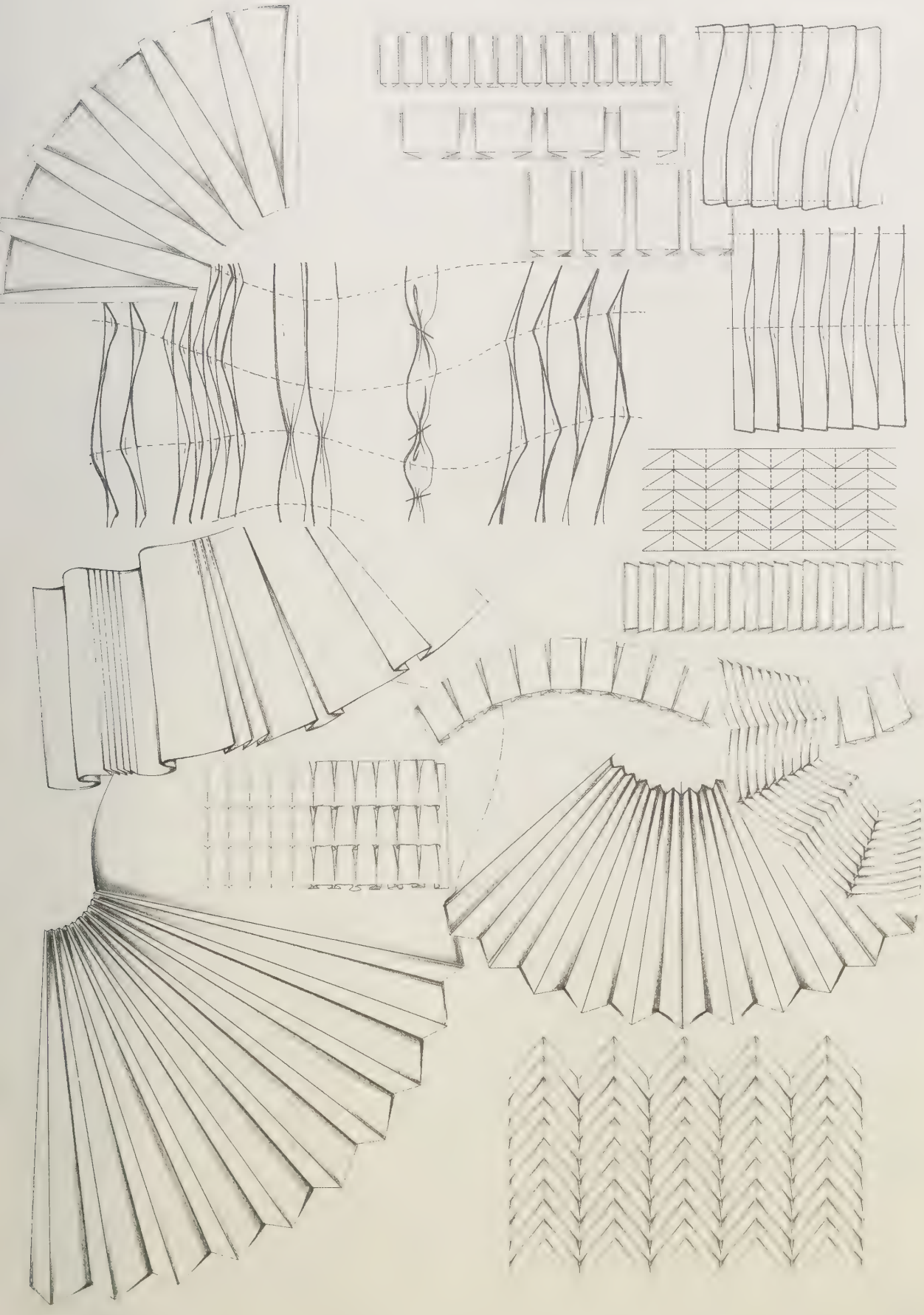


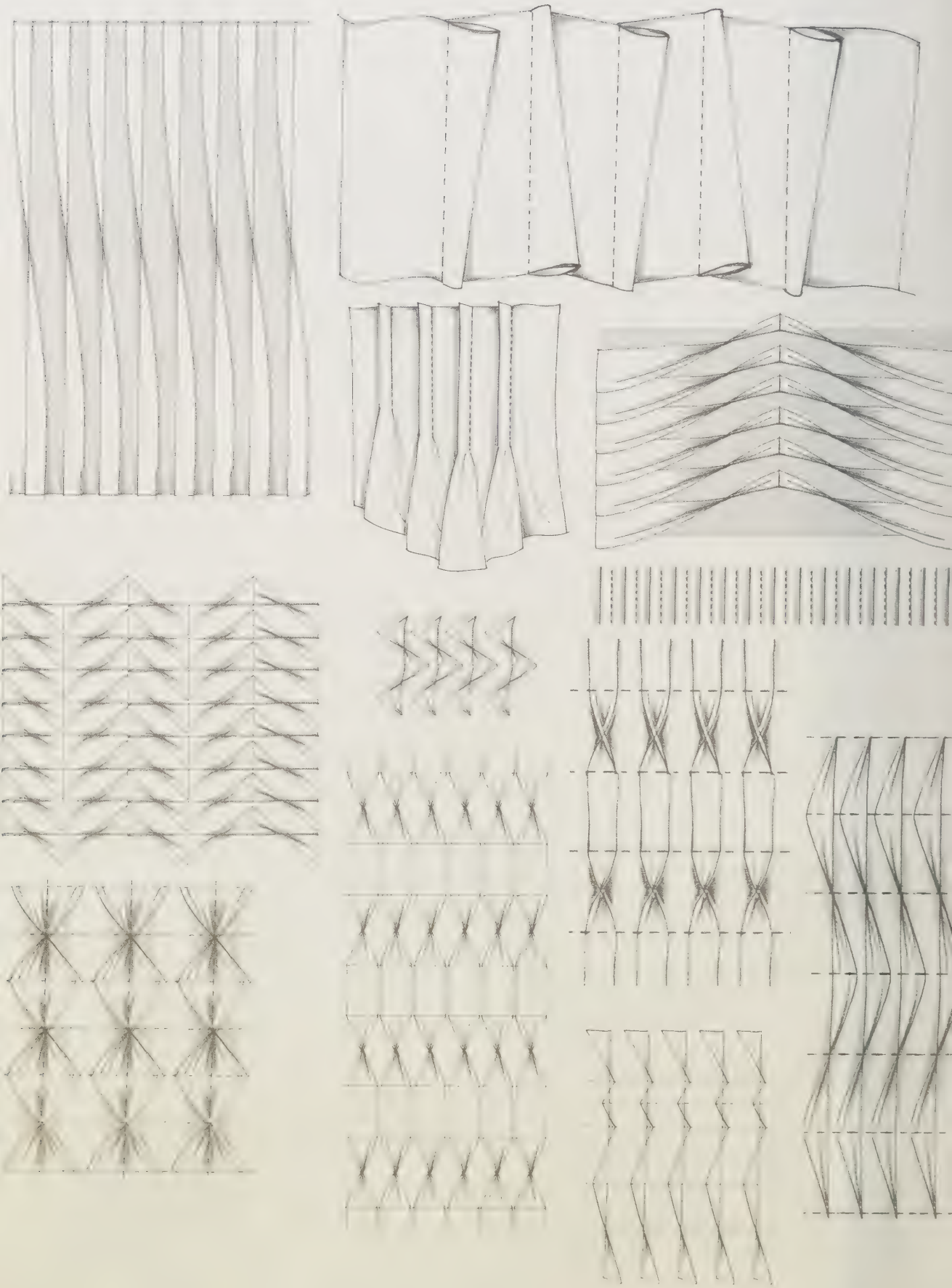


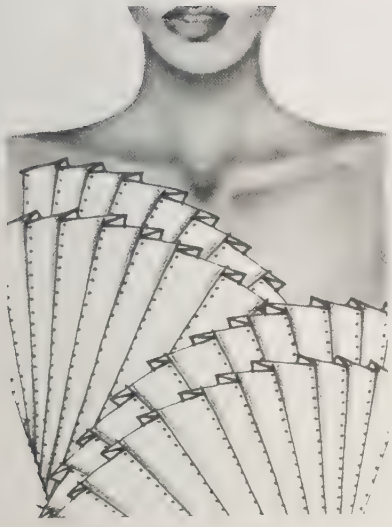


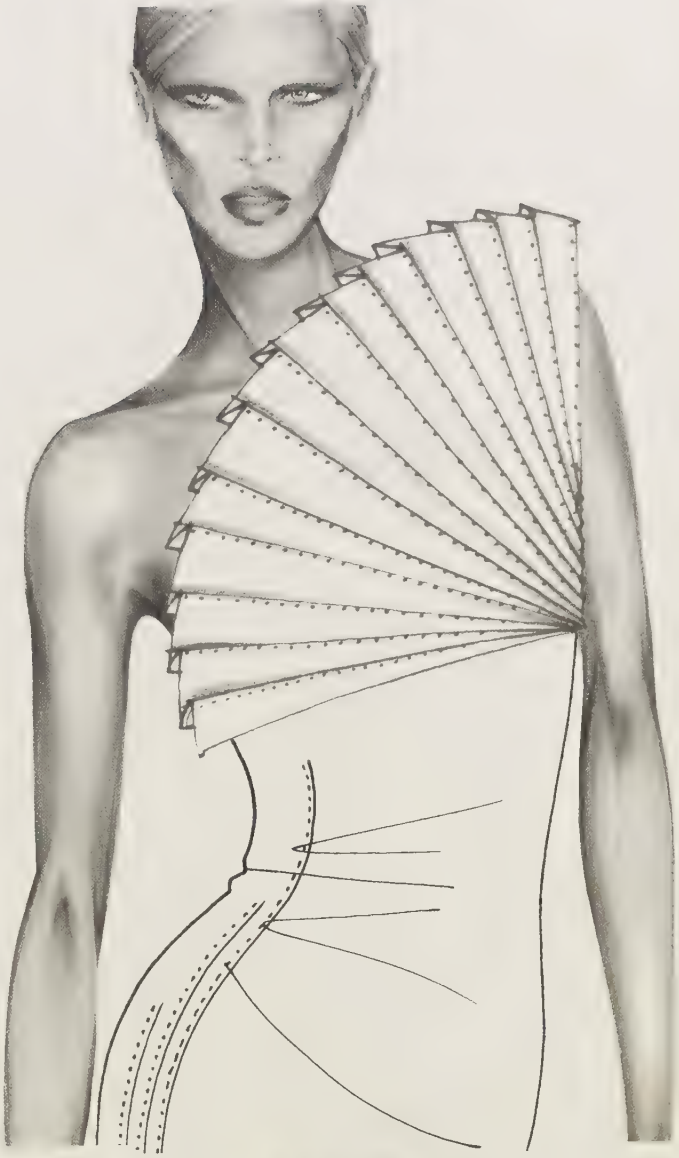


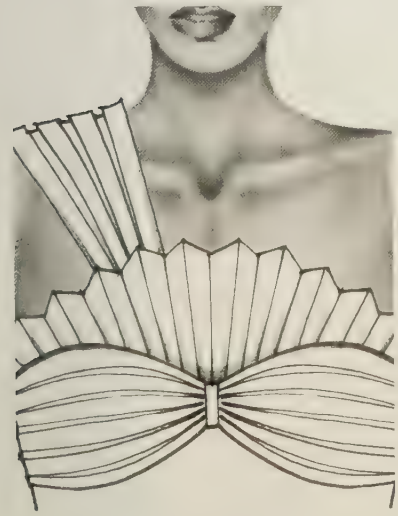


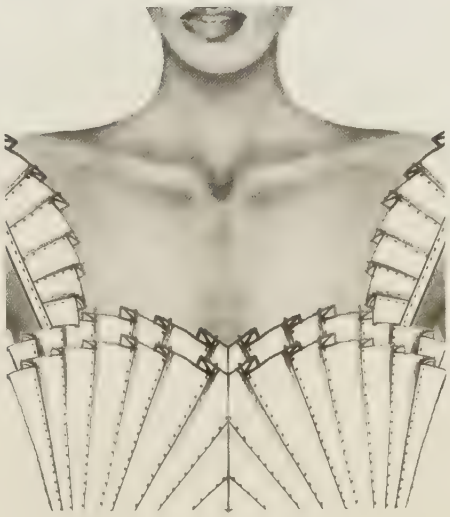


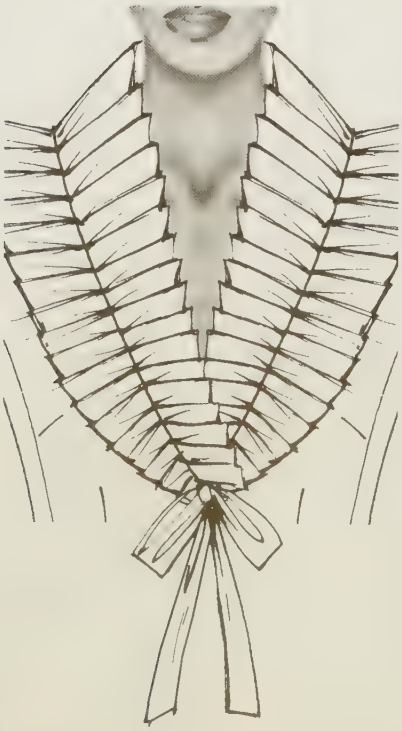


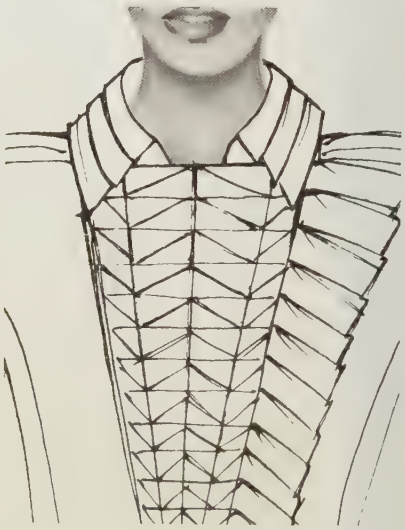


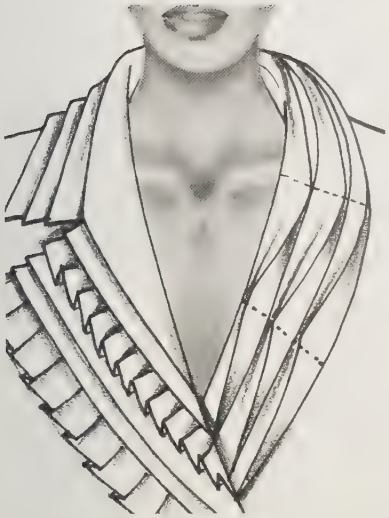


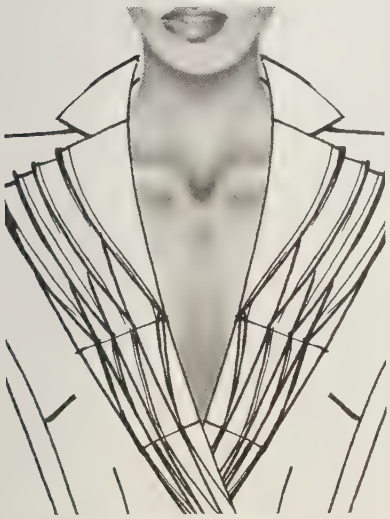


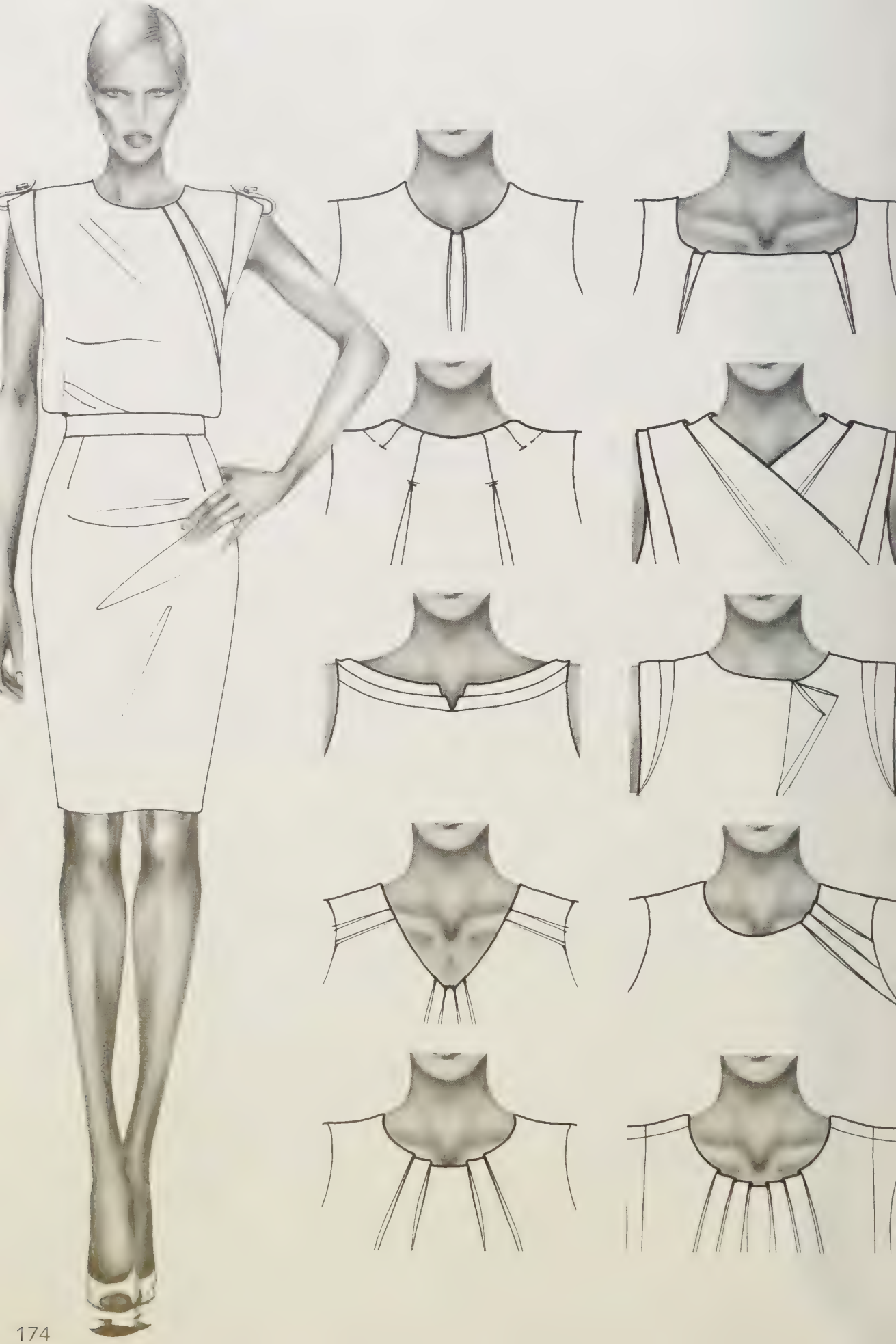


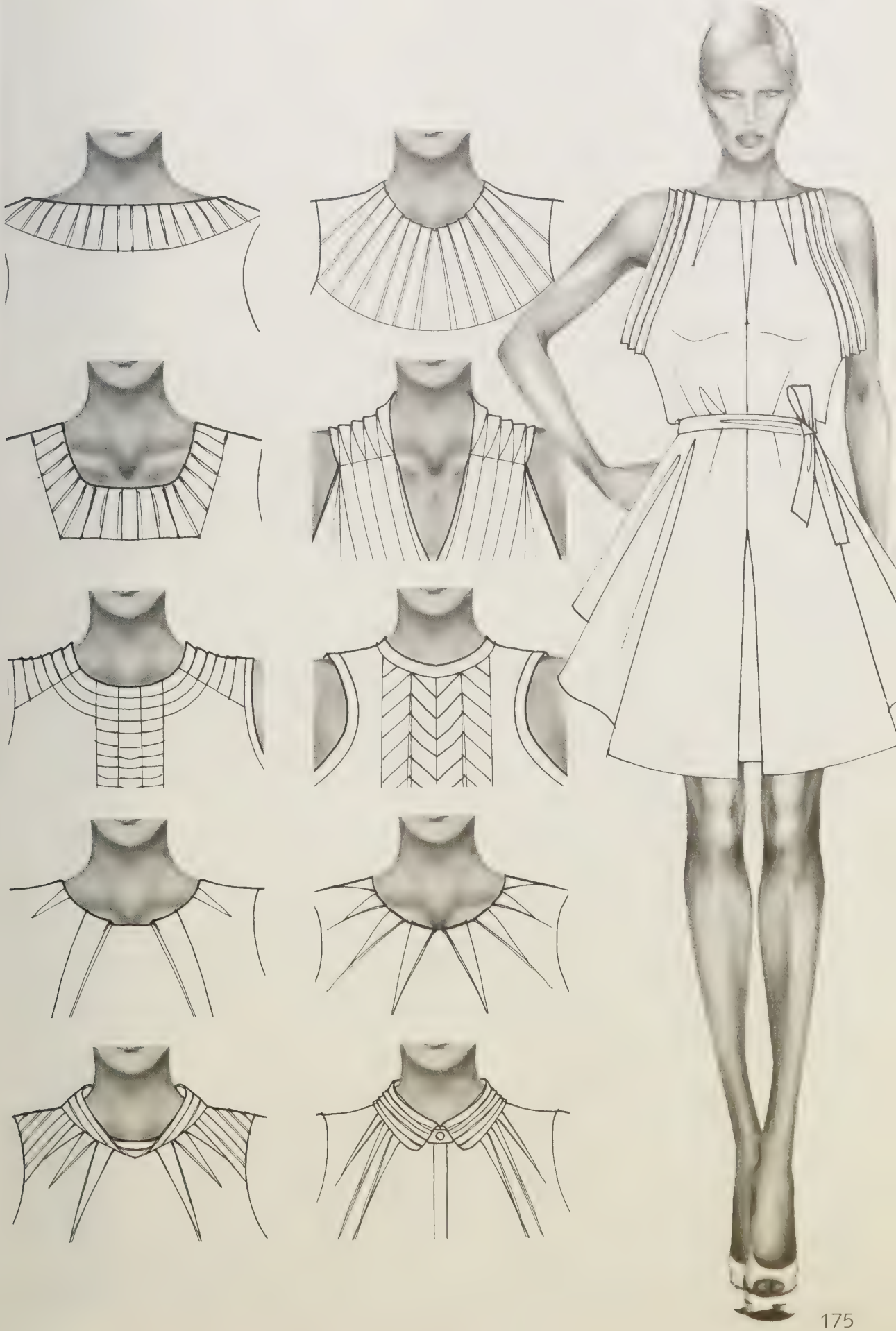


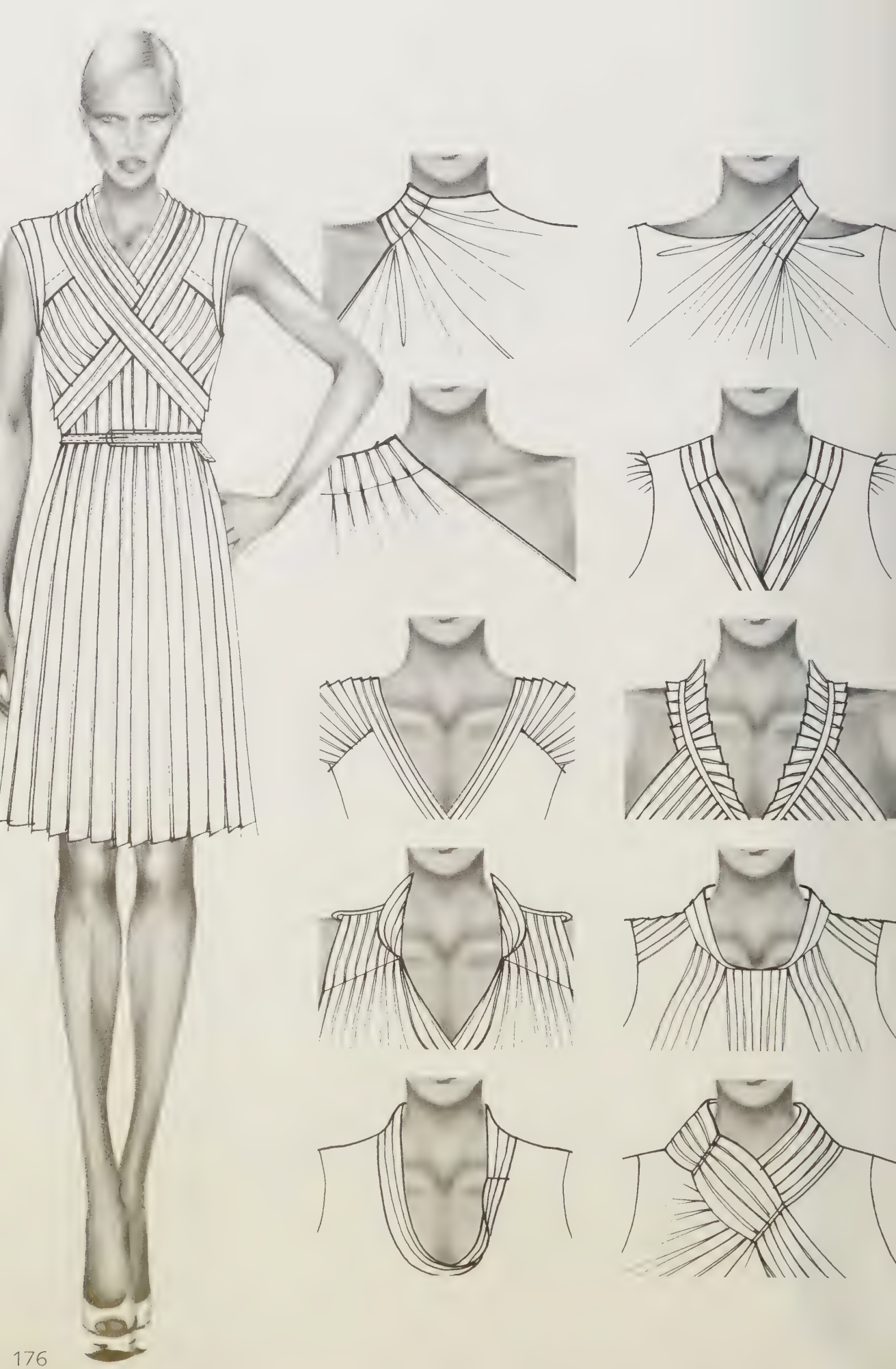


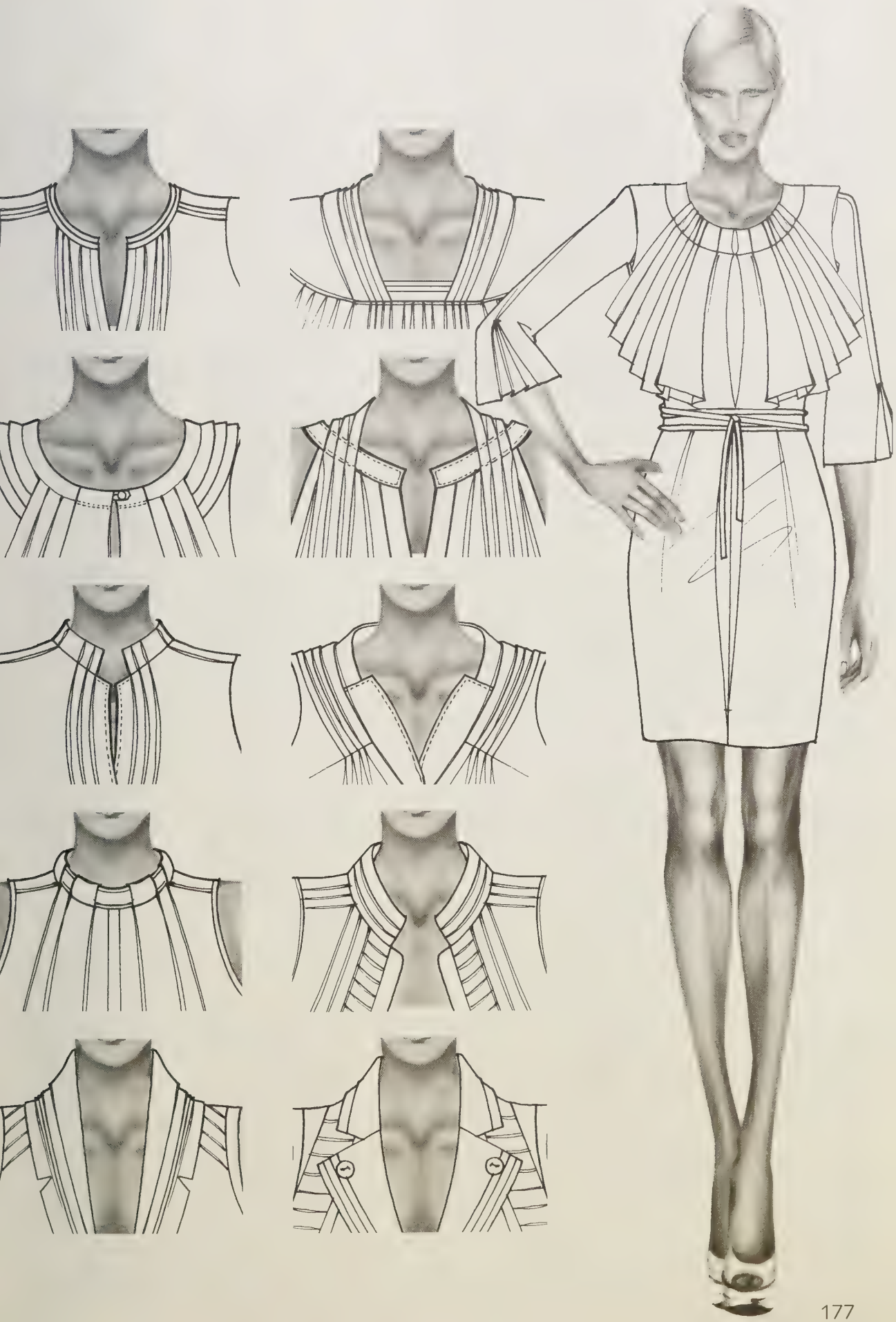


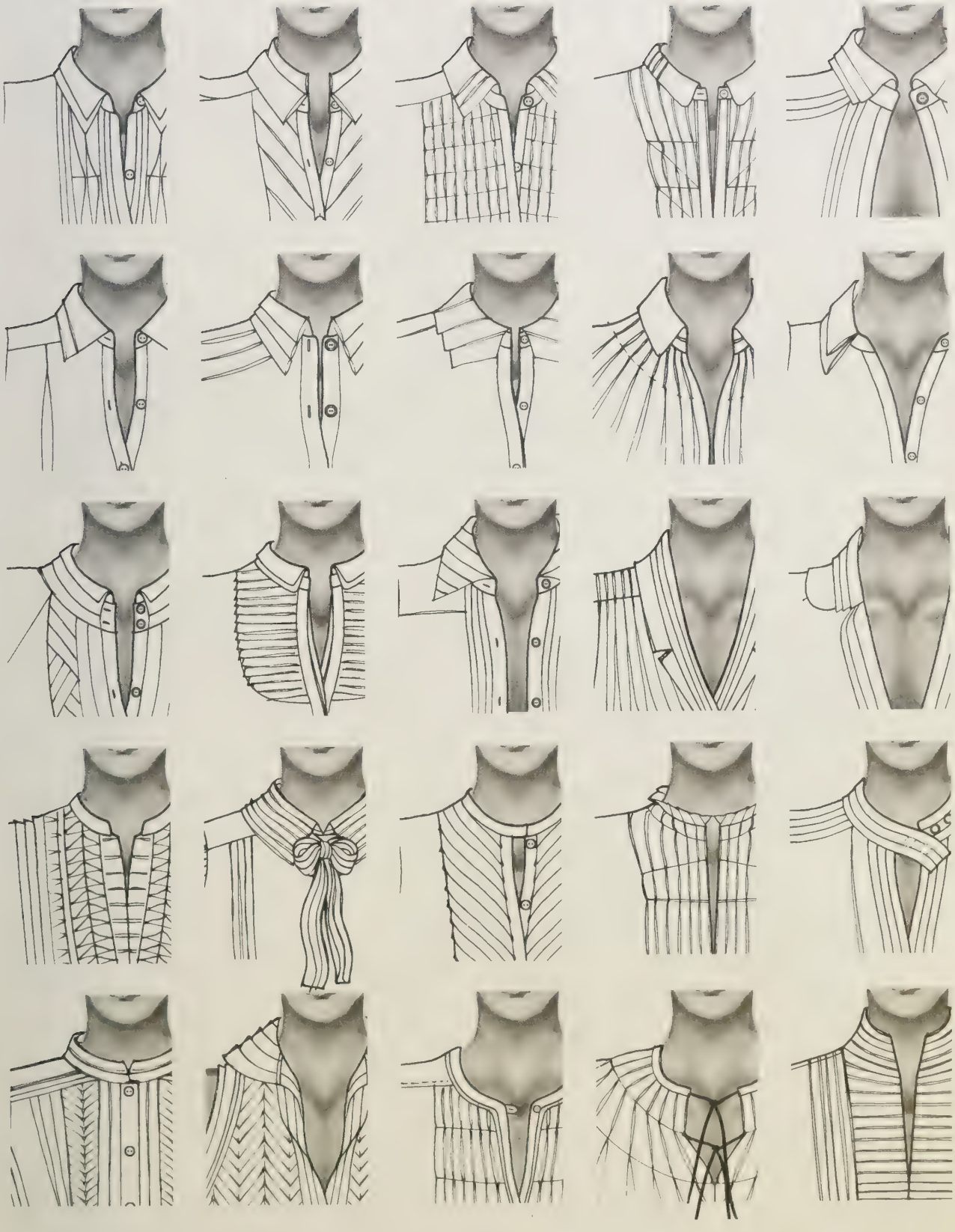


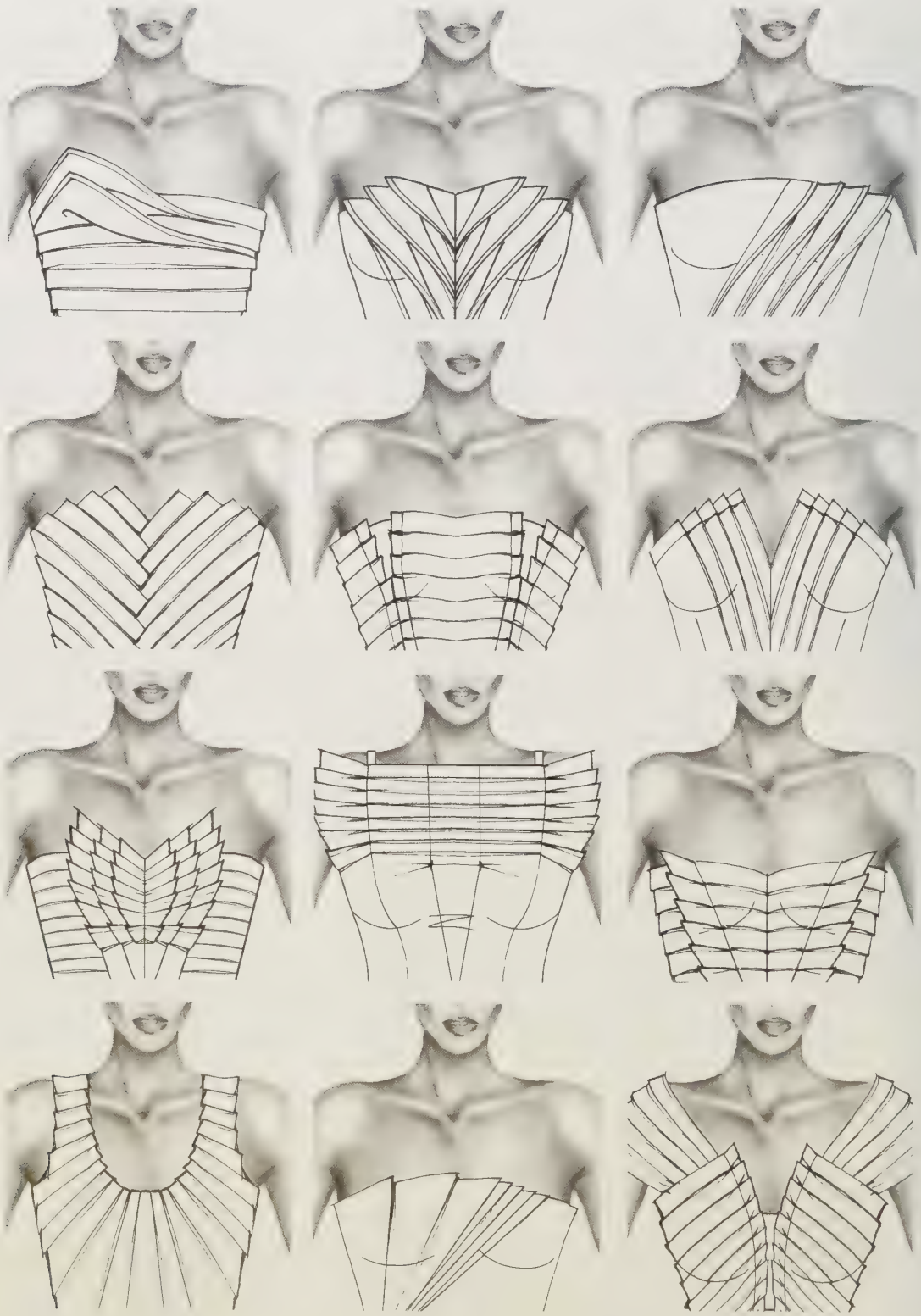


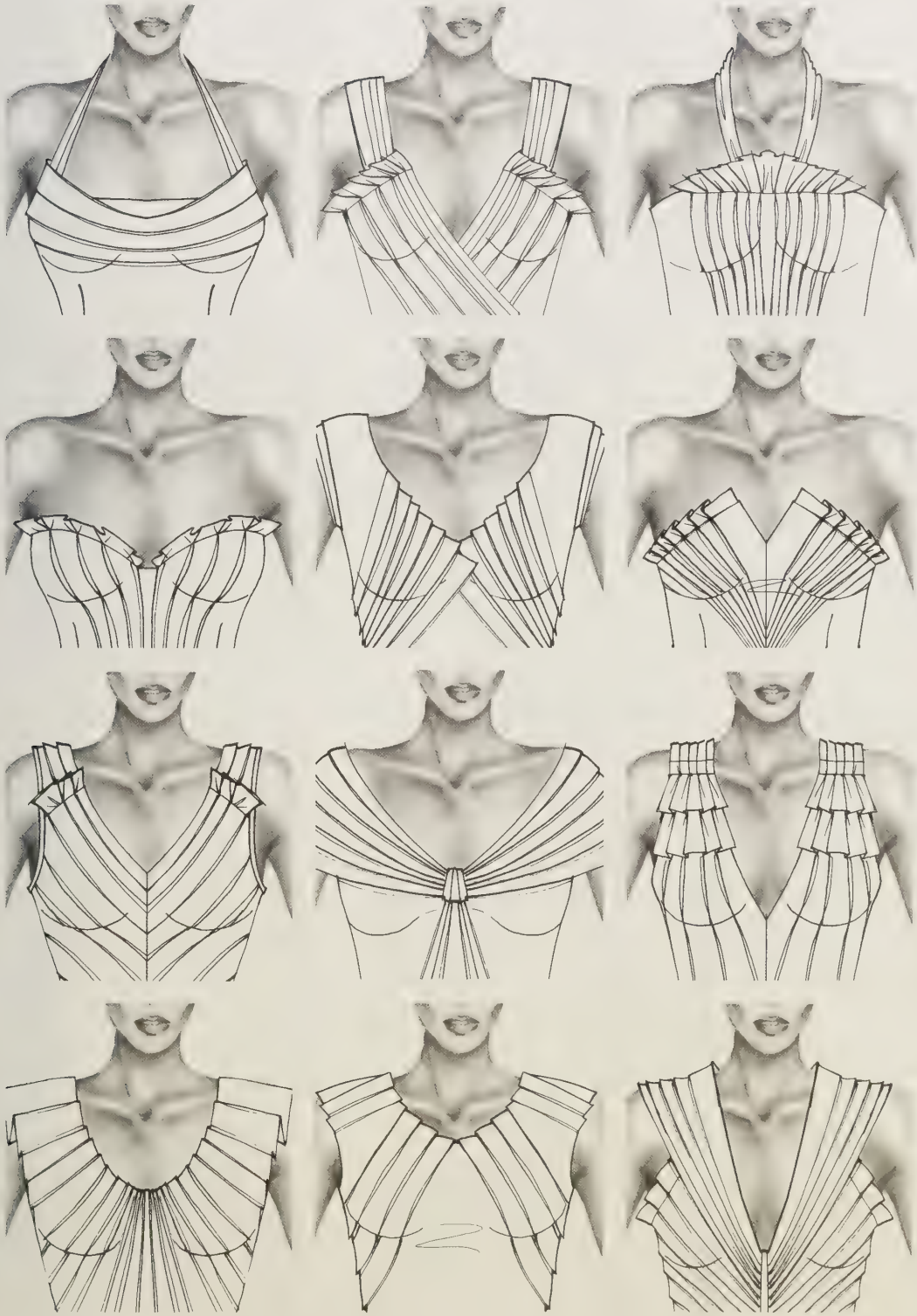


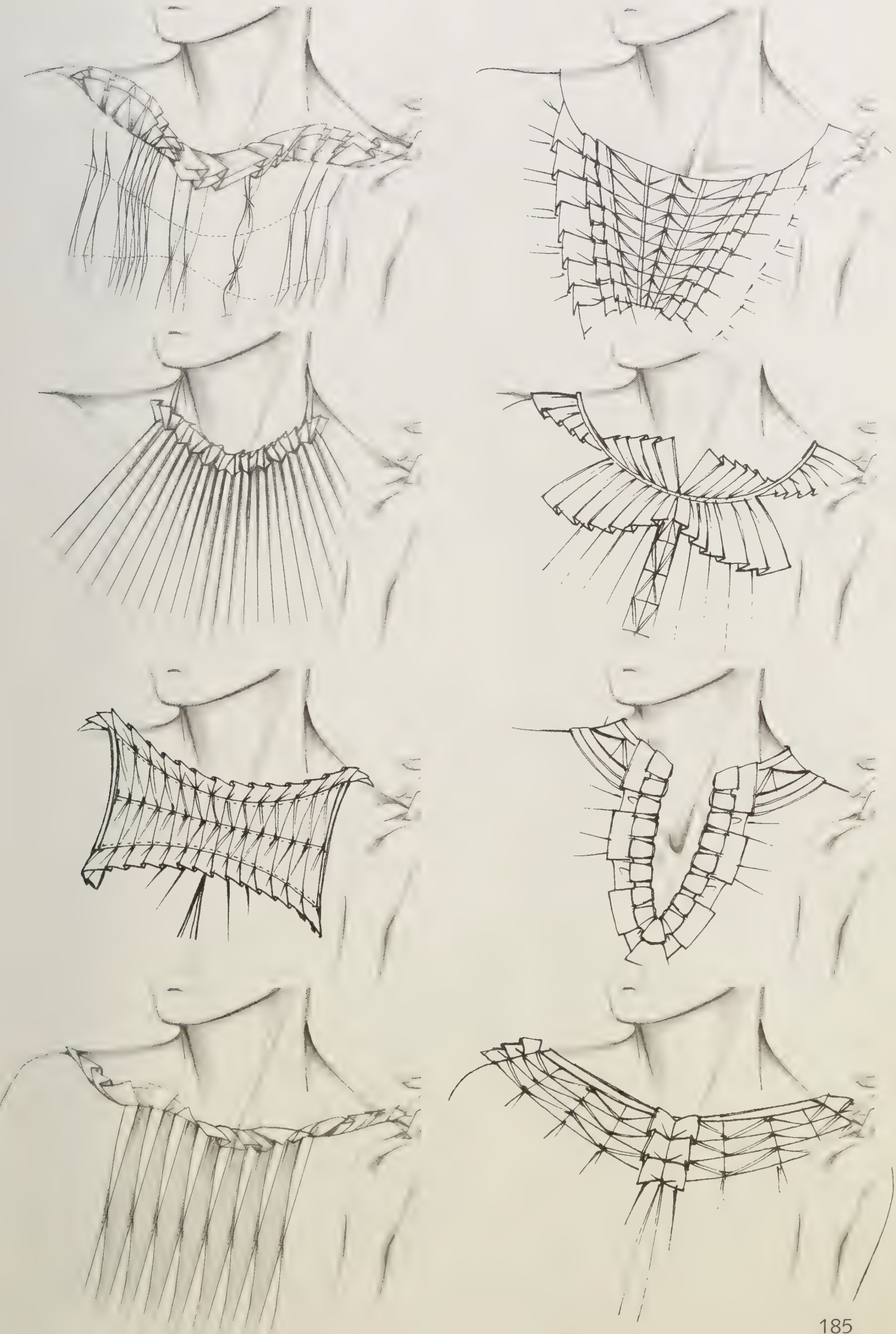


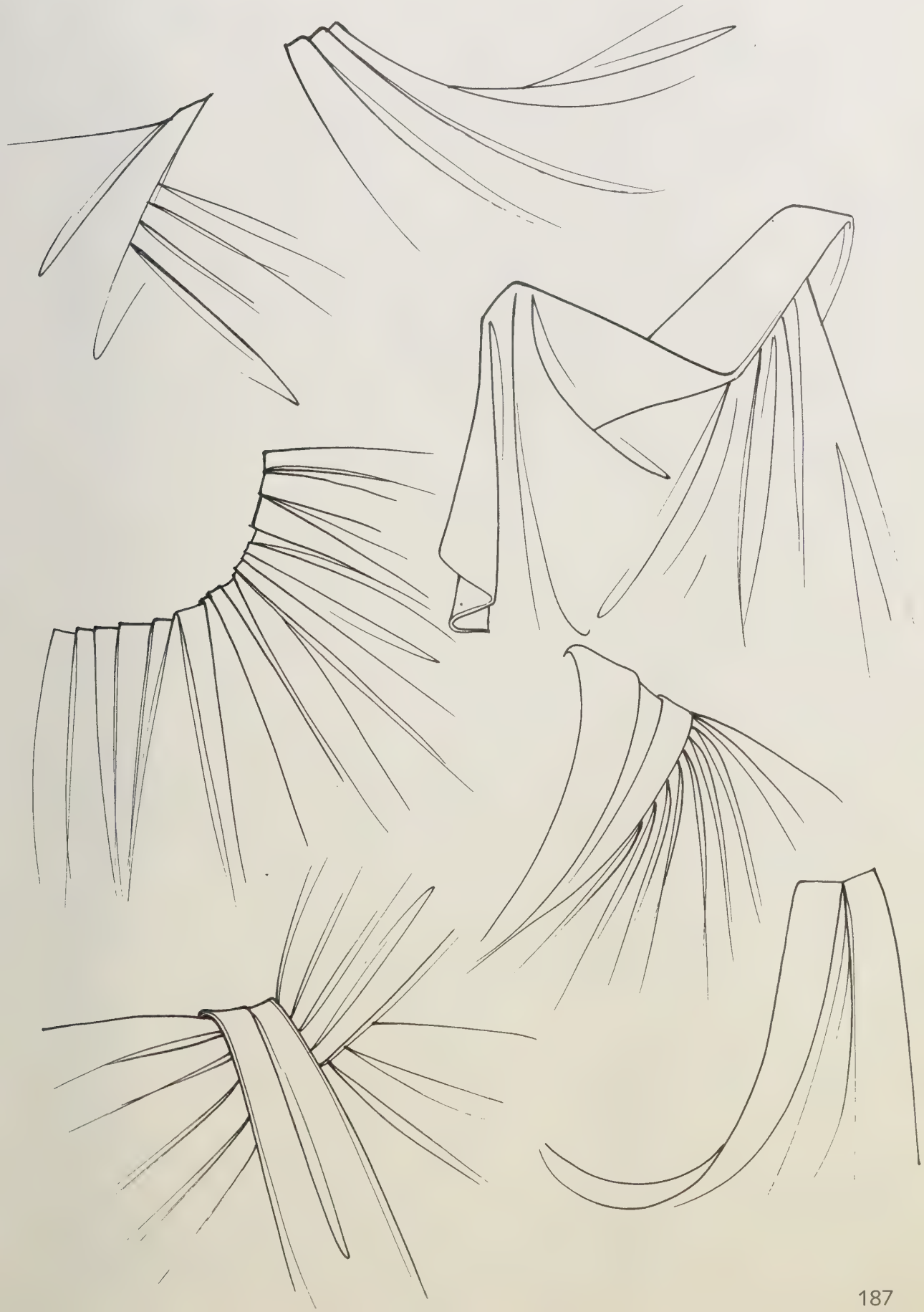


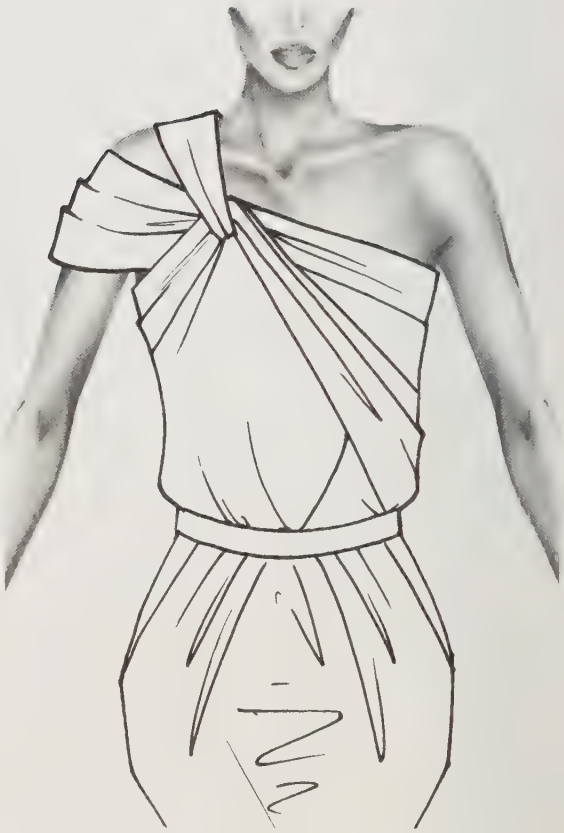


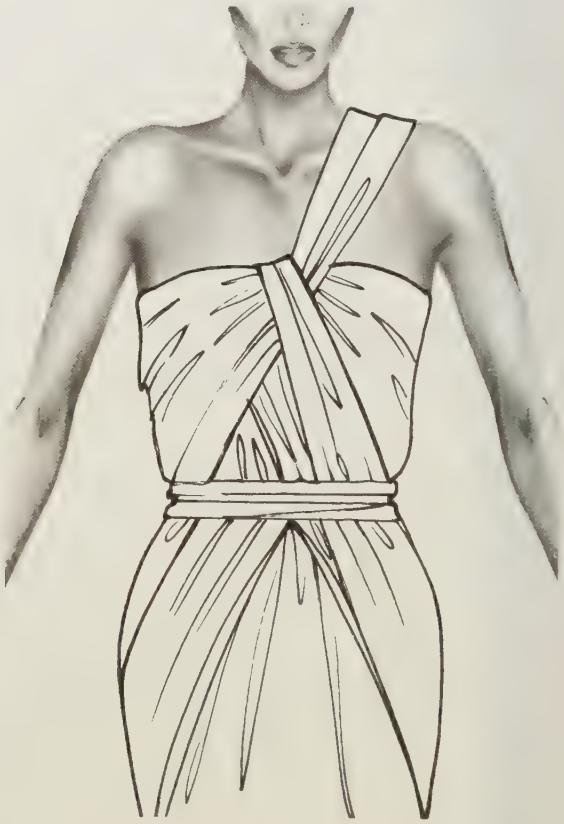


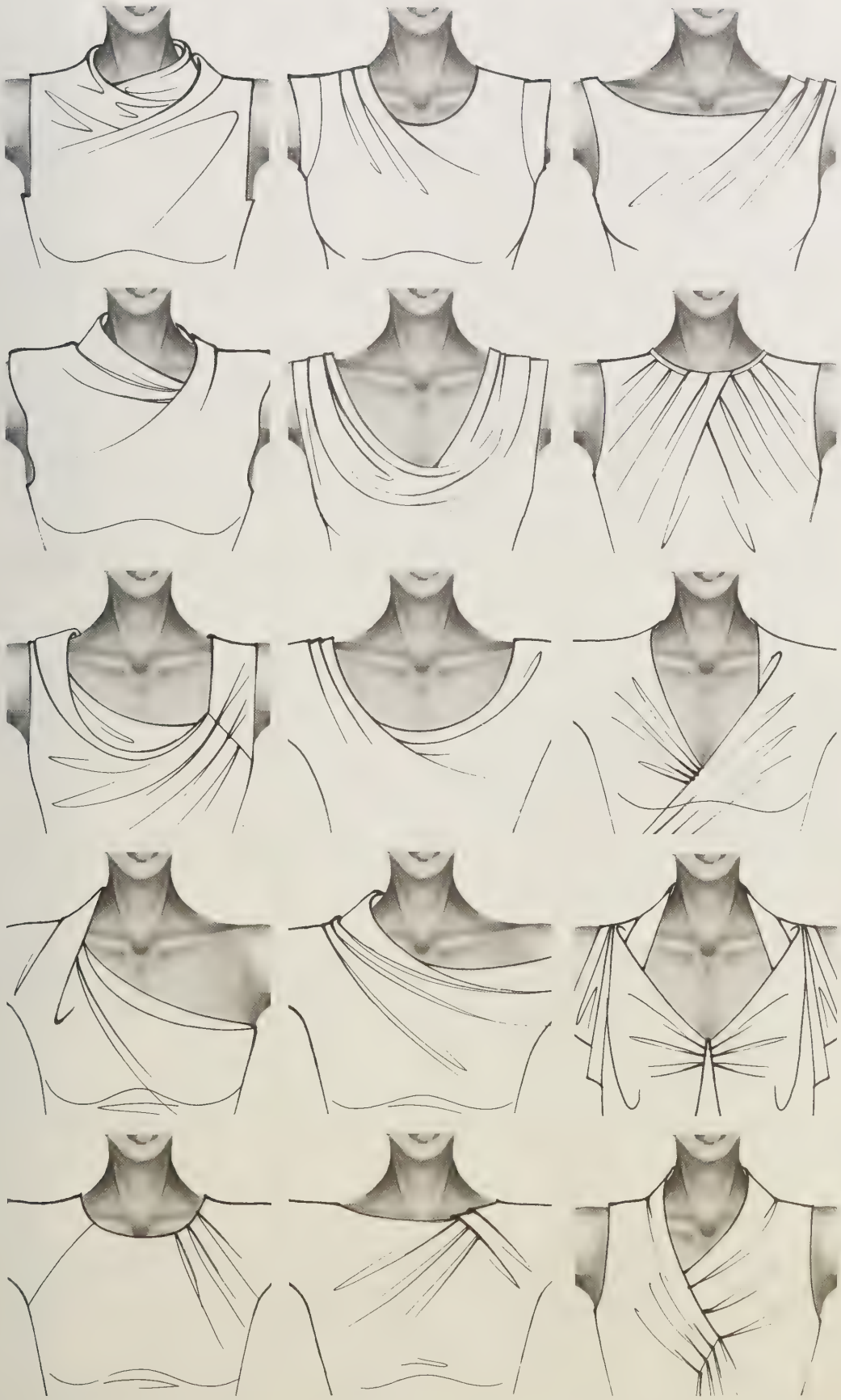


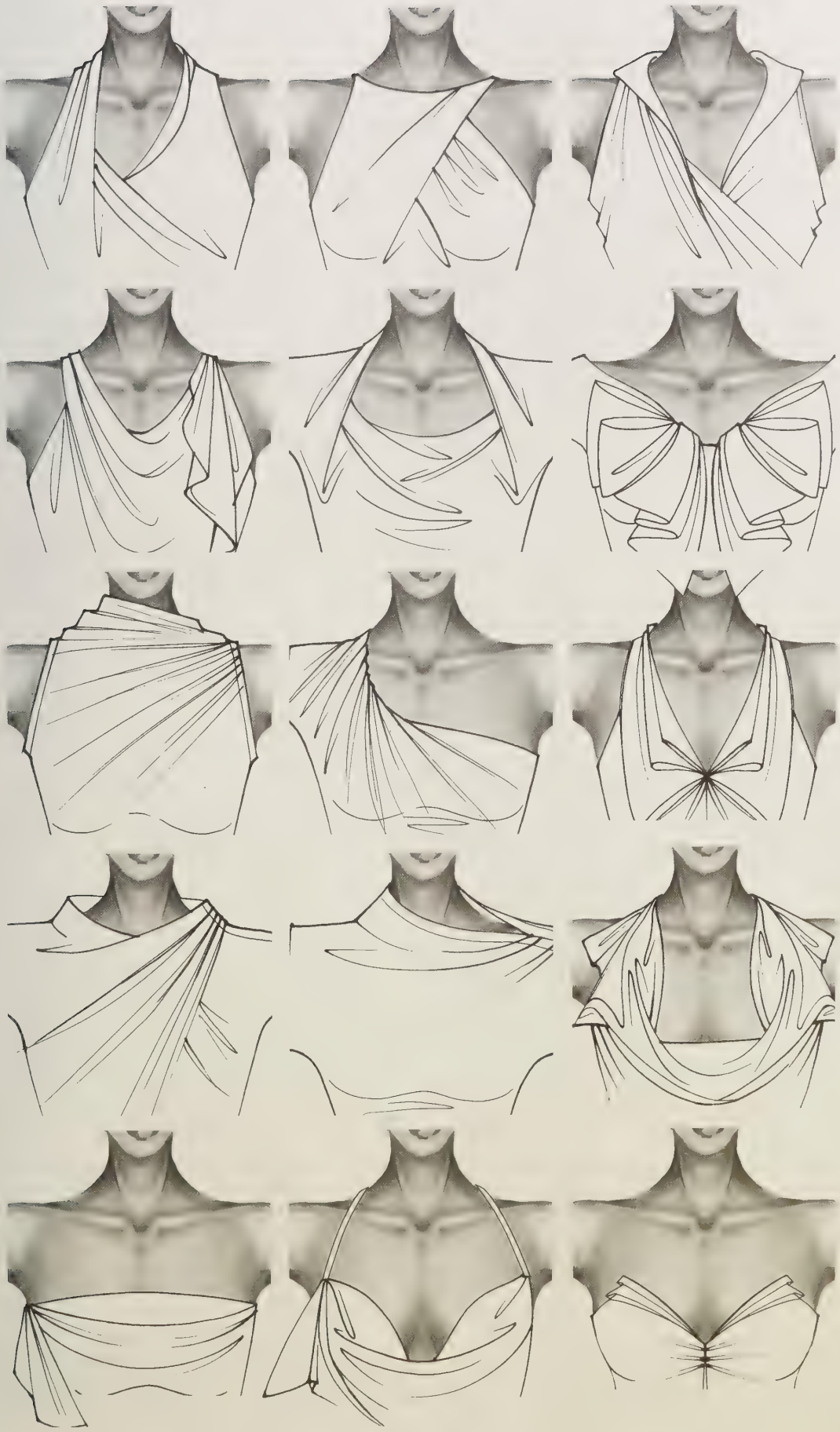


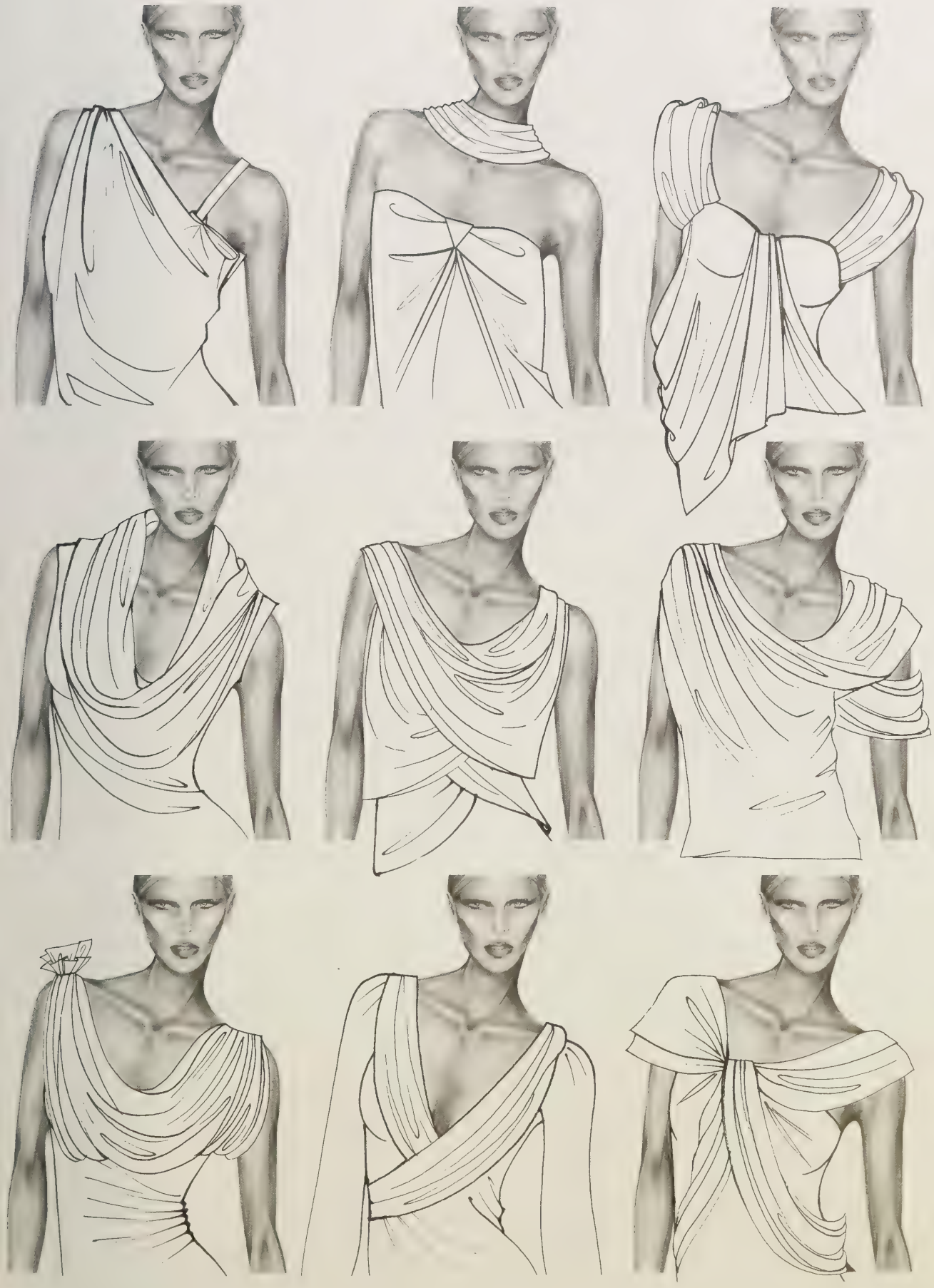


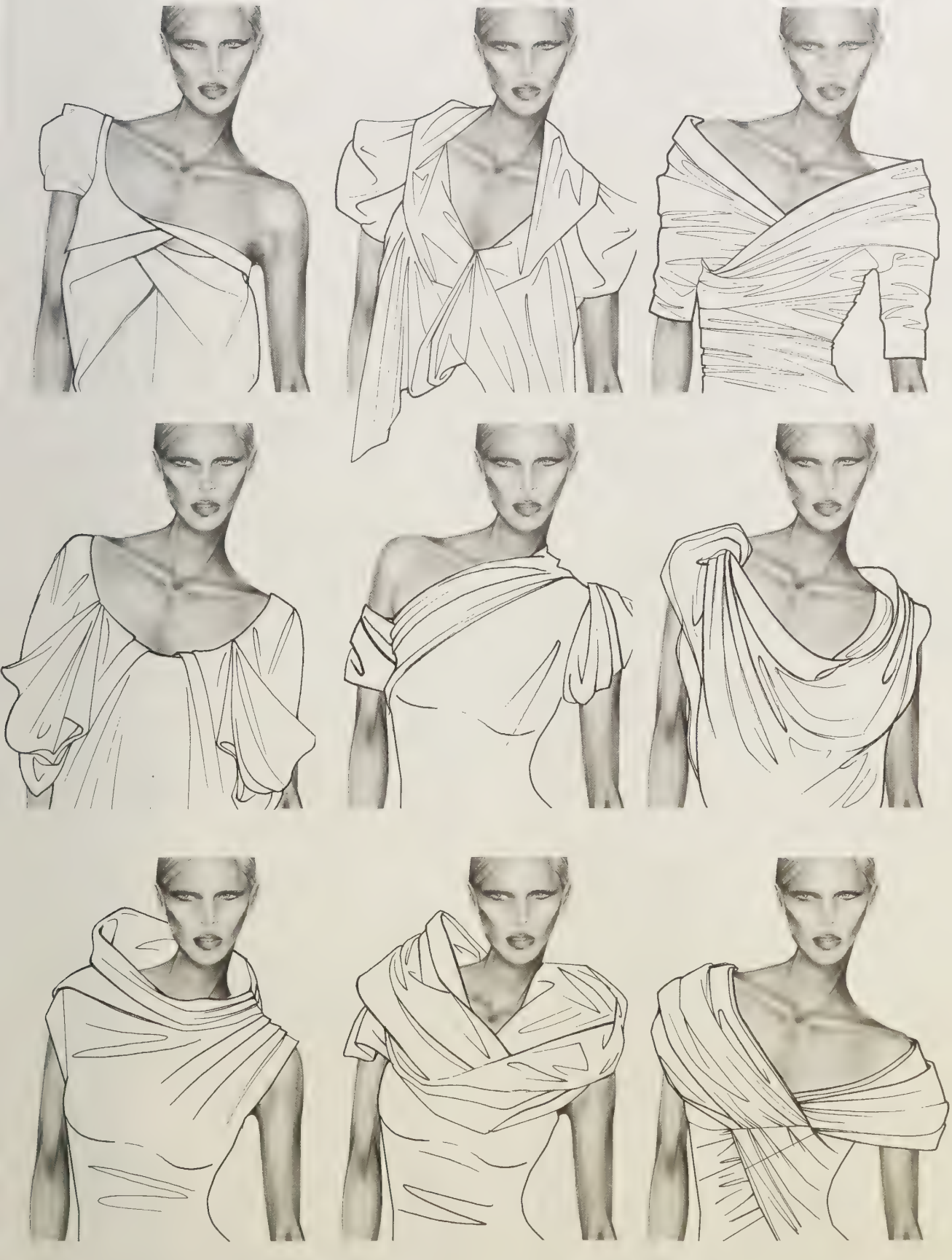




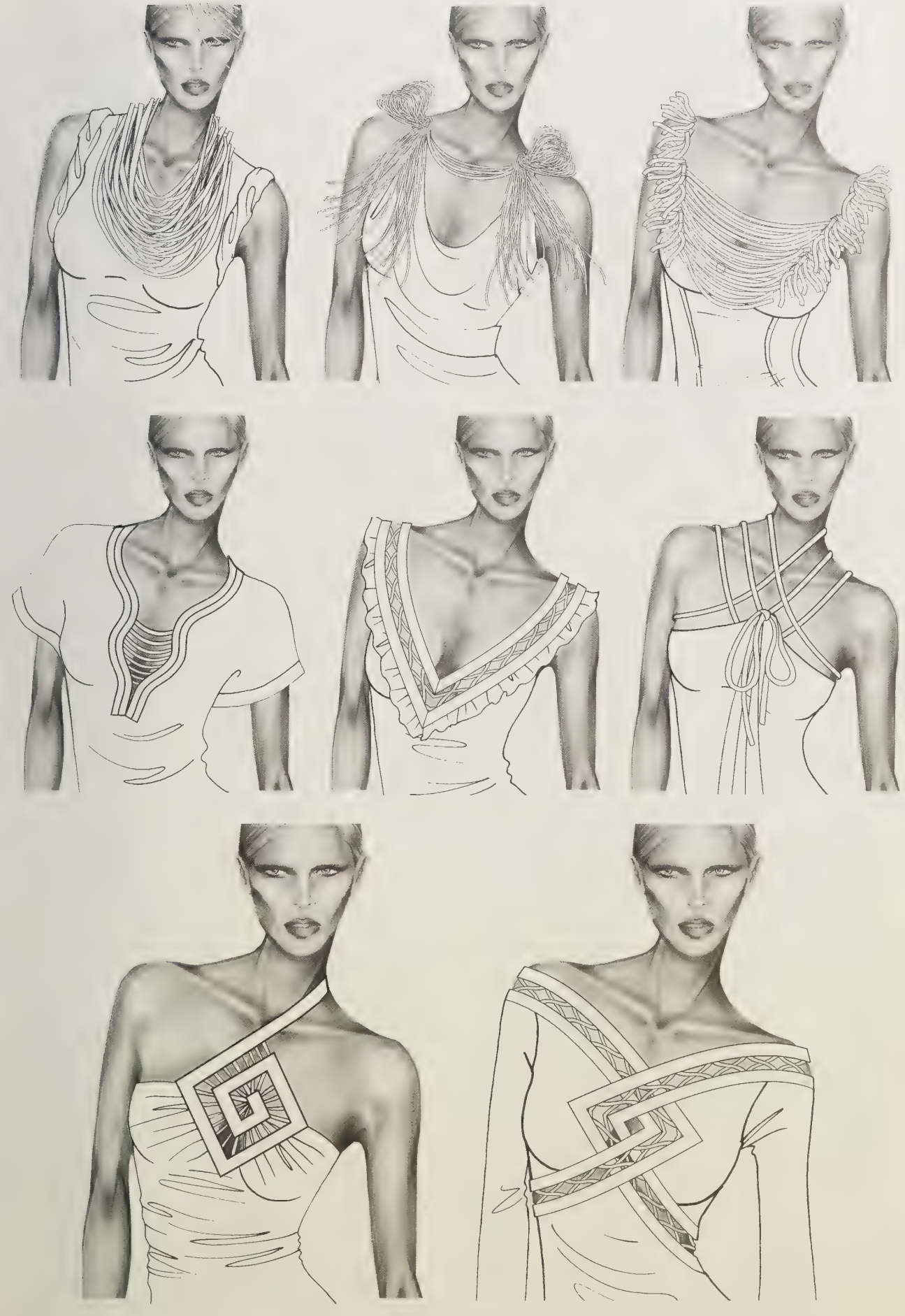


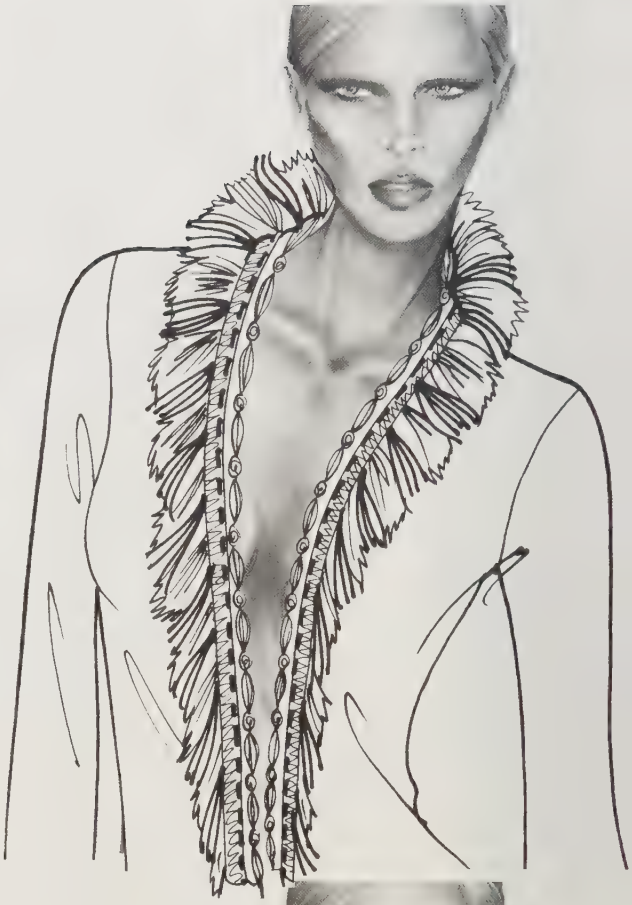


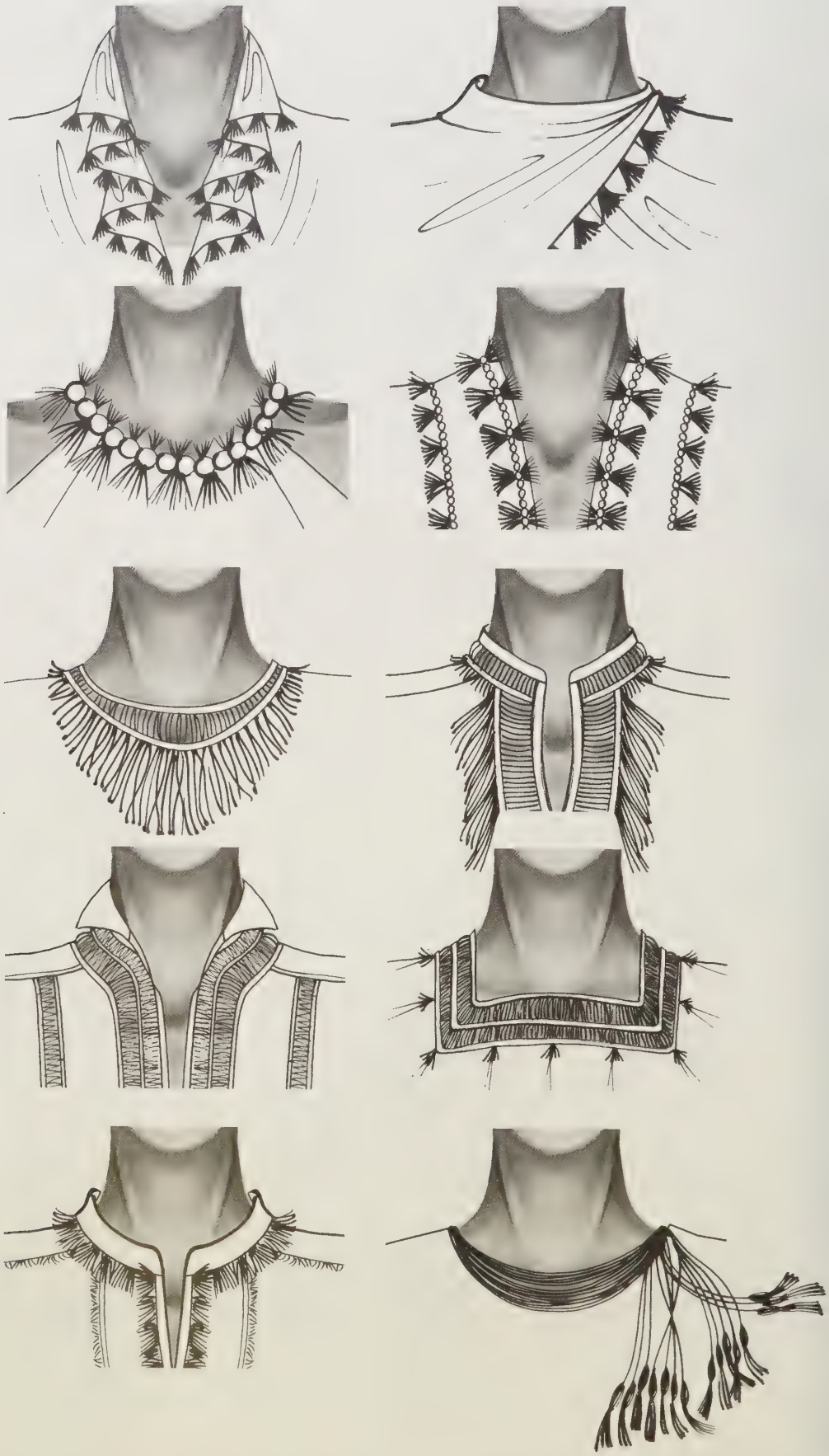


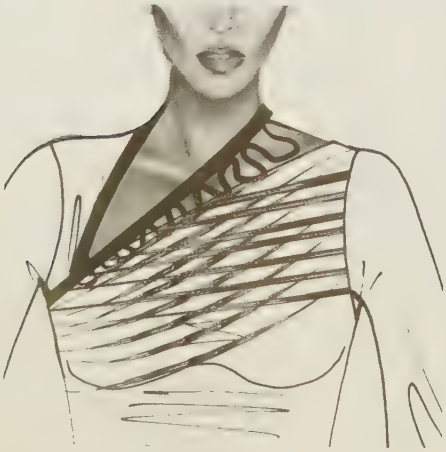


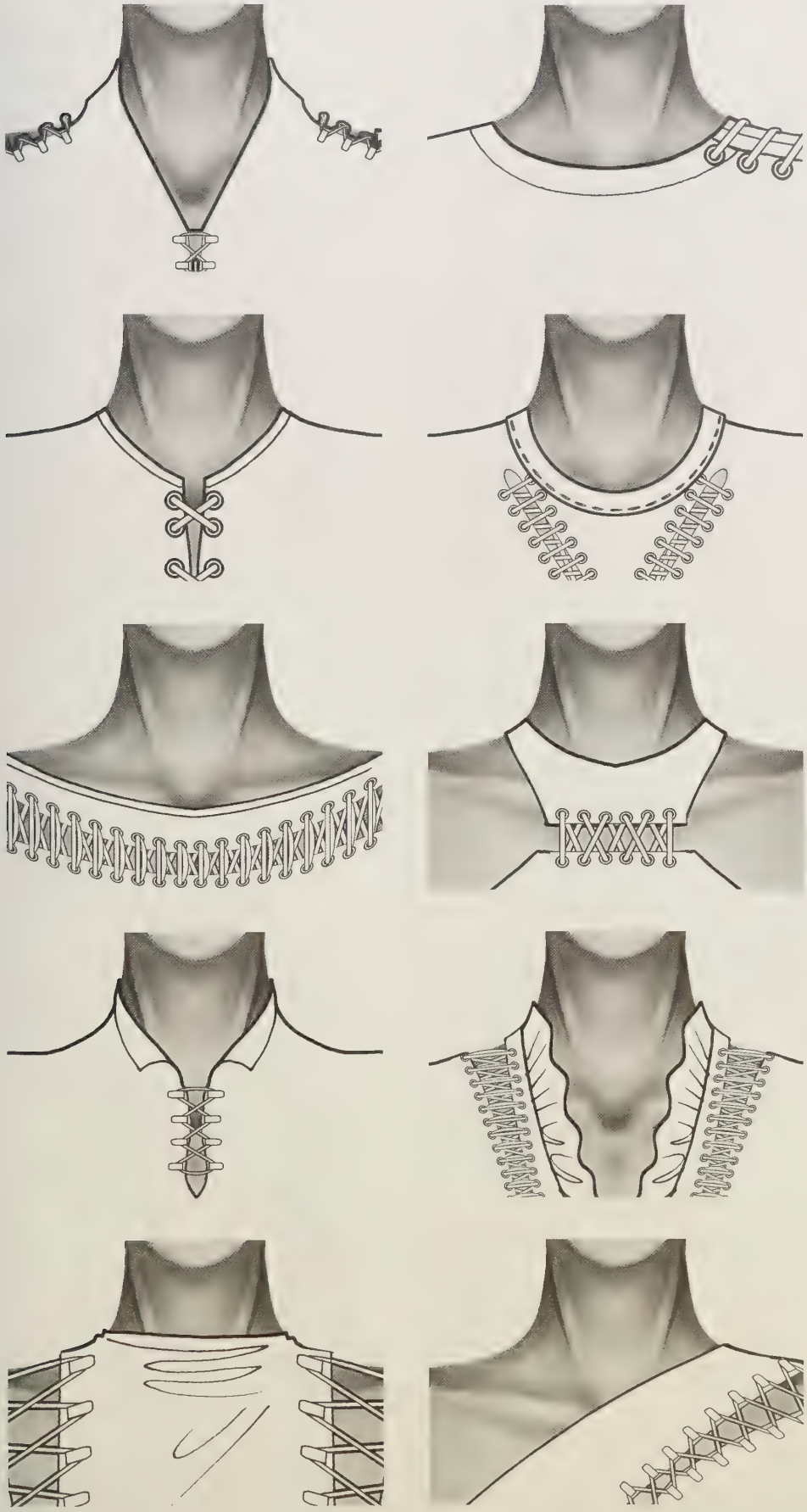
DOWN PLEATS IN TRANSPARENCY · PLIEGUES SUELTOS TRANSPARENTES · [illegible]
IN TRASPARENZA · PLIS COUSUS ET TRANSPARENCES · PREGAS SOLTAS TRANSPARENTES

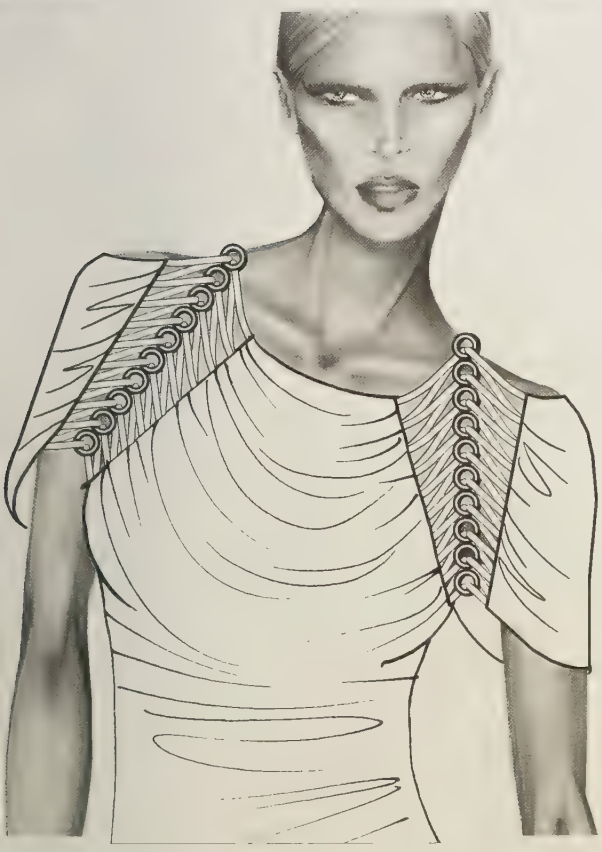


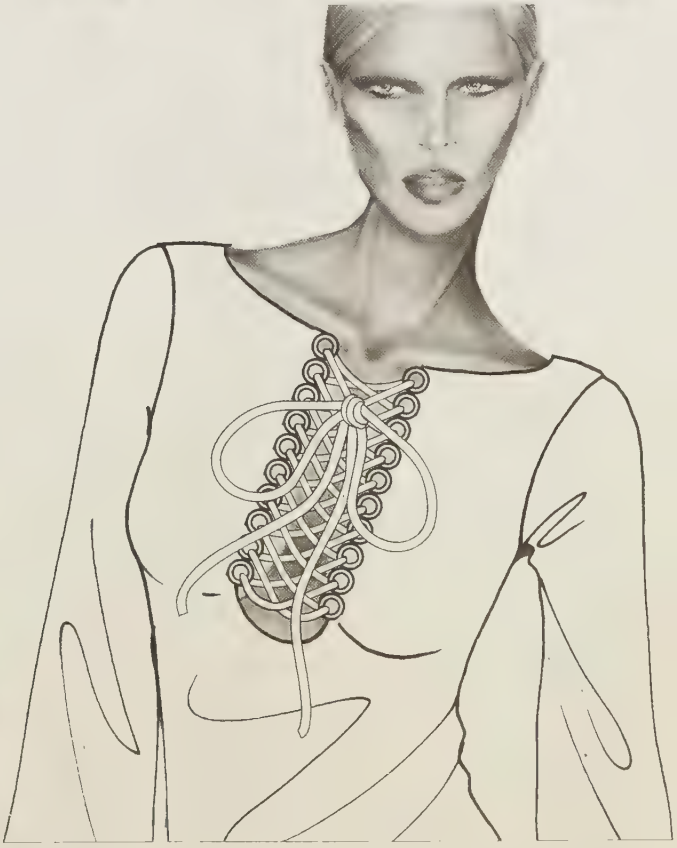


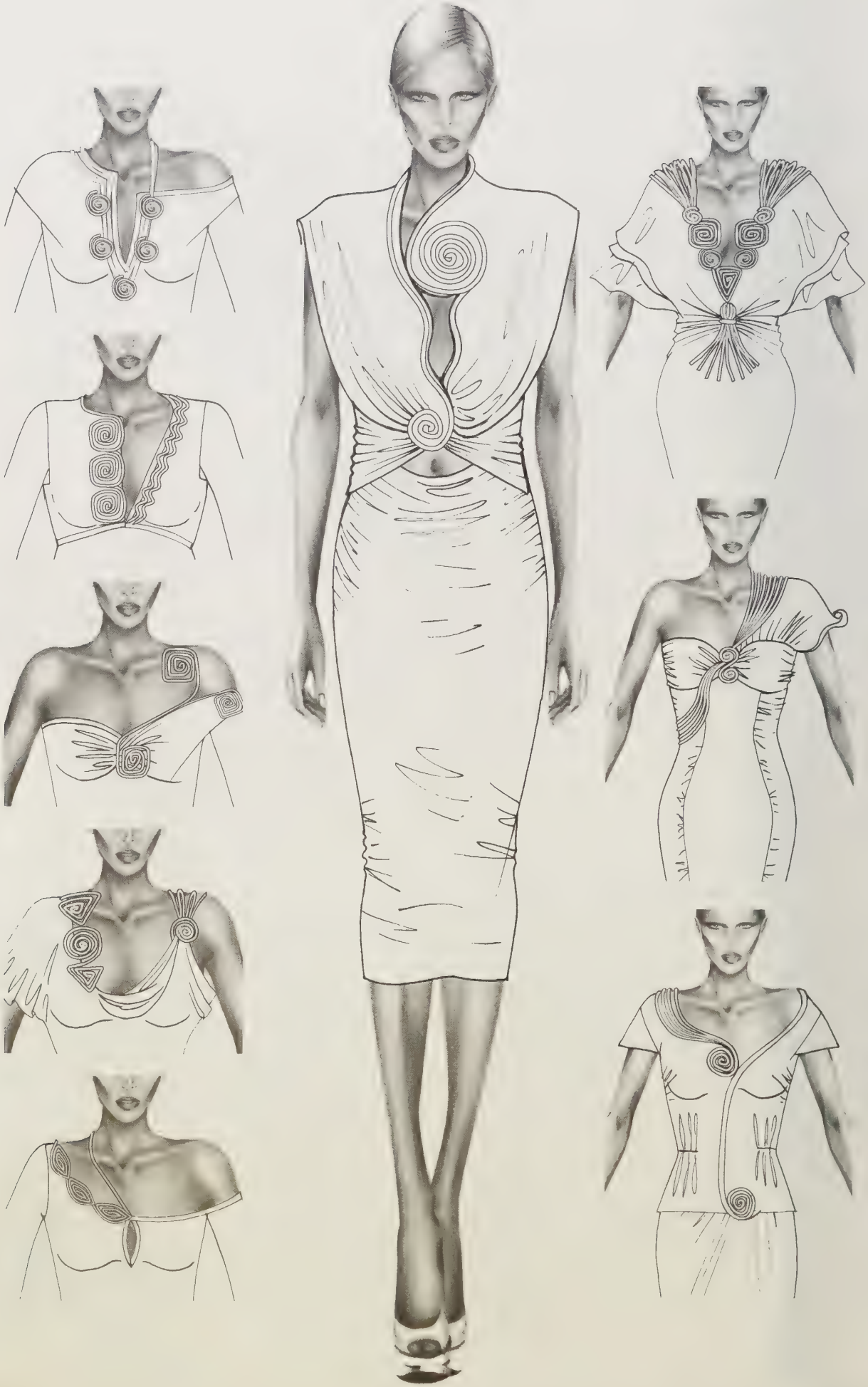


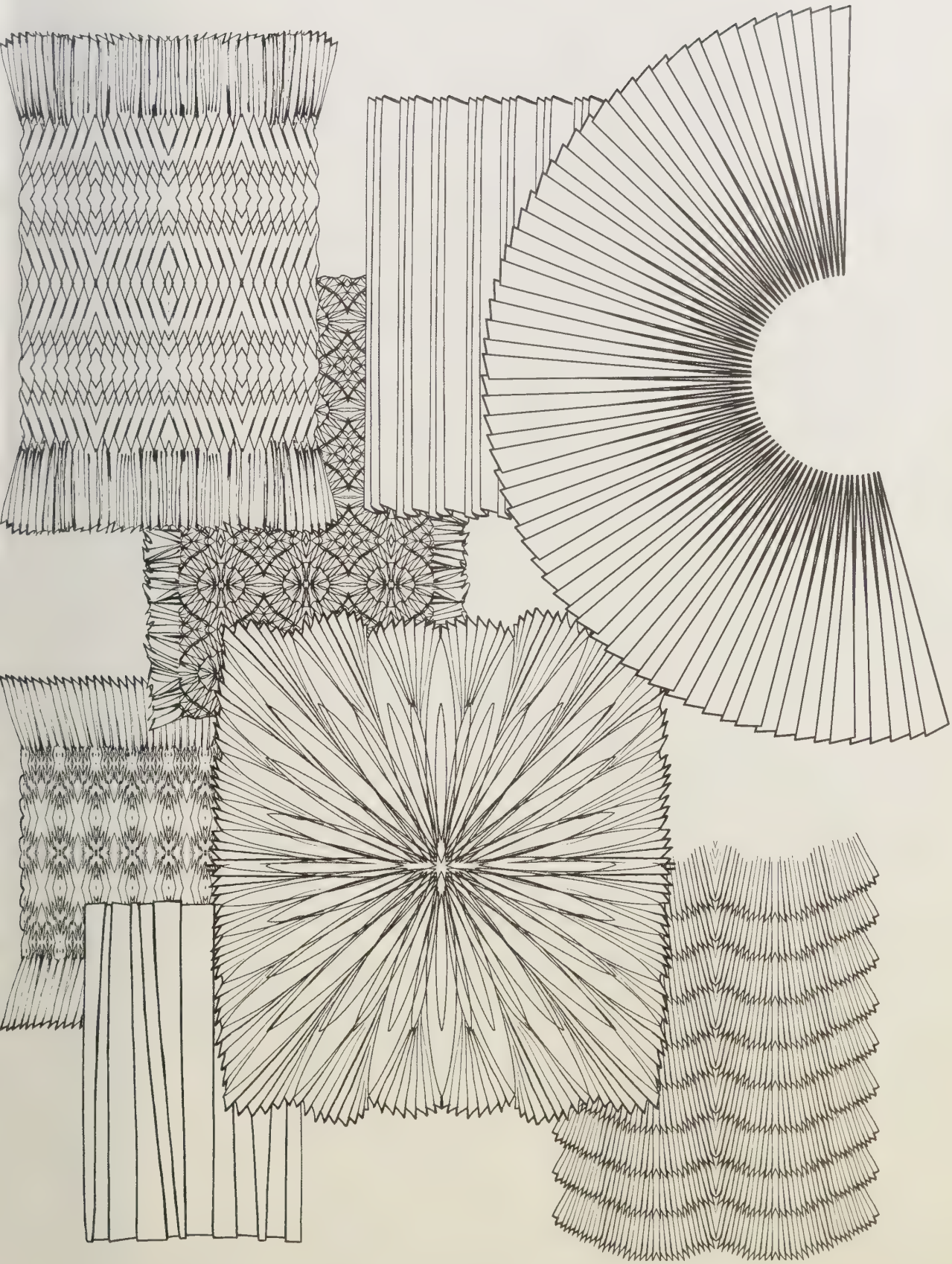


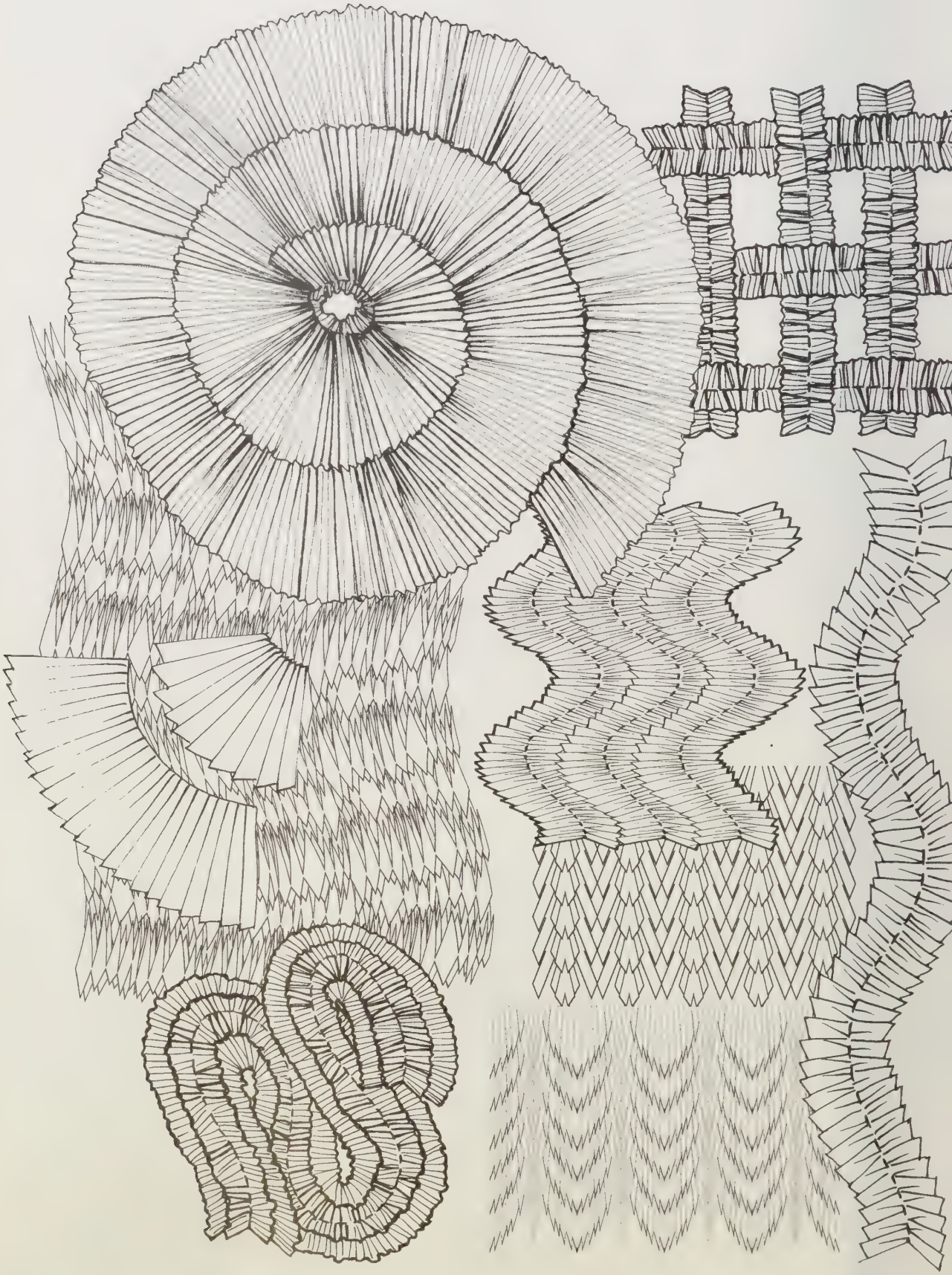


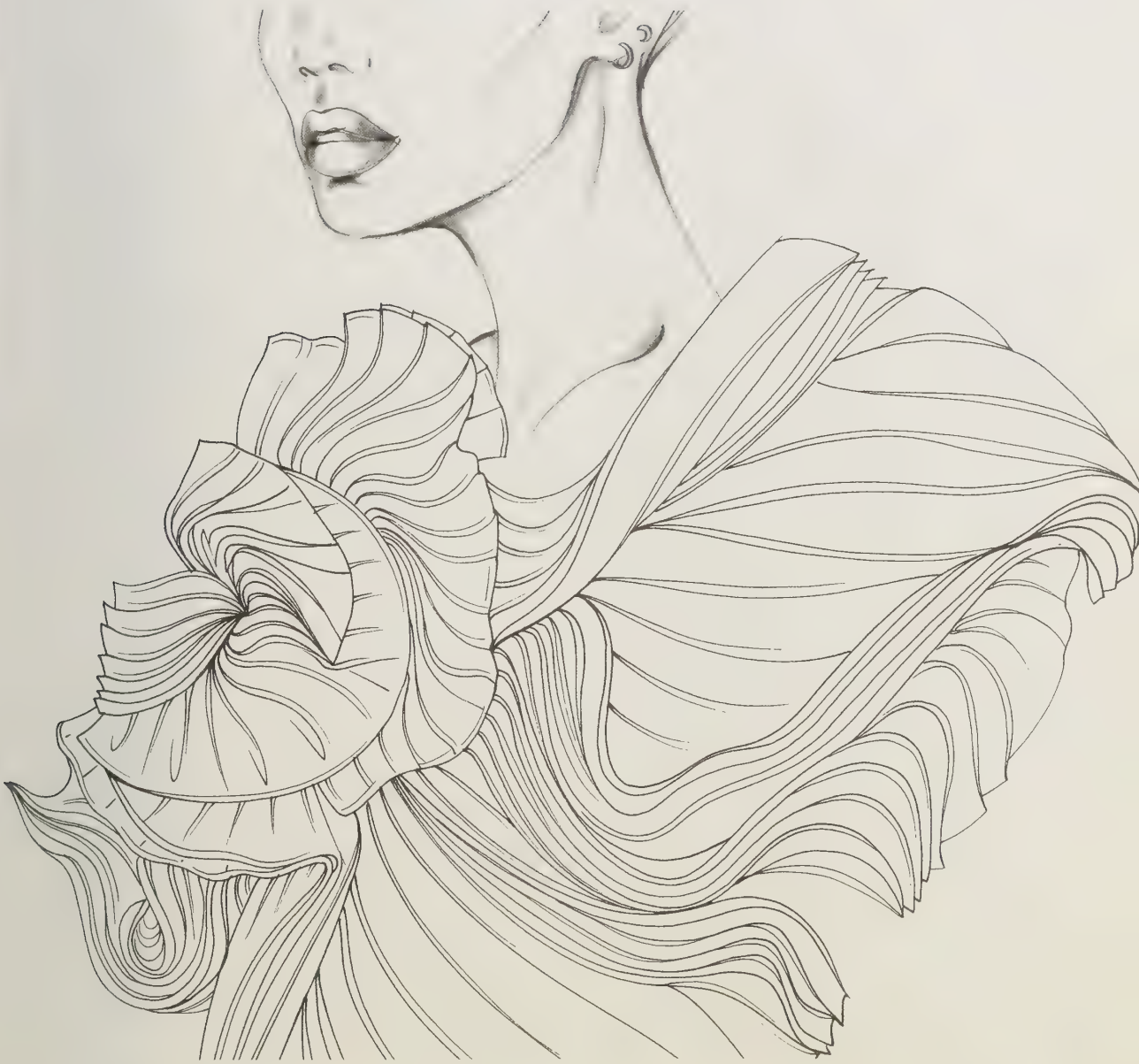


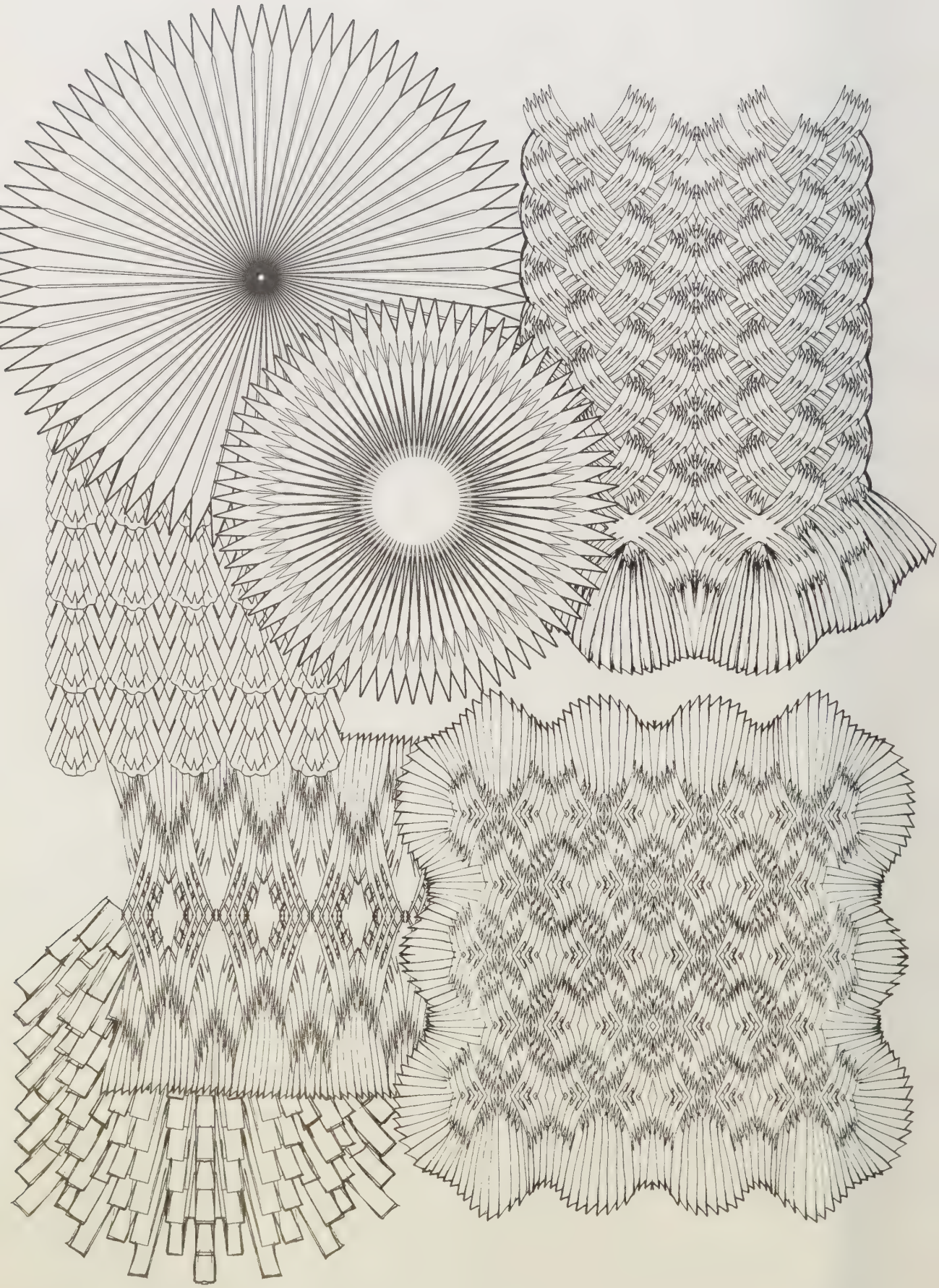


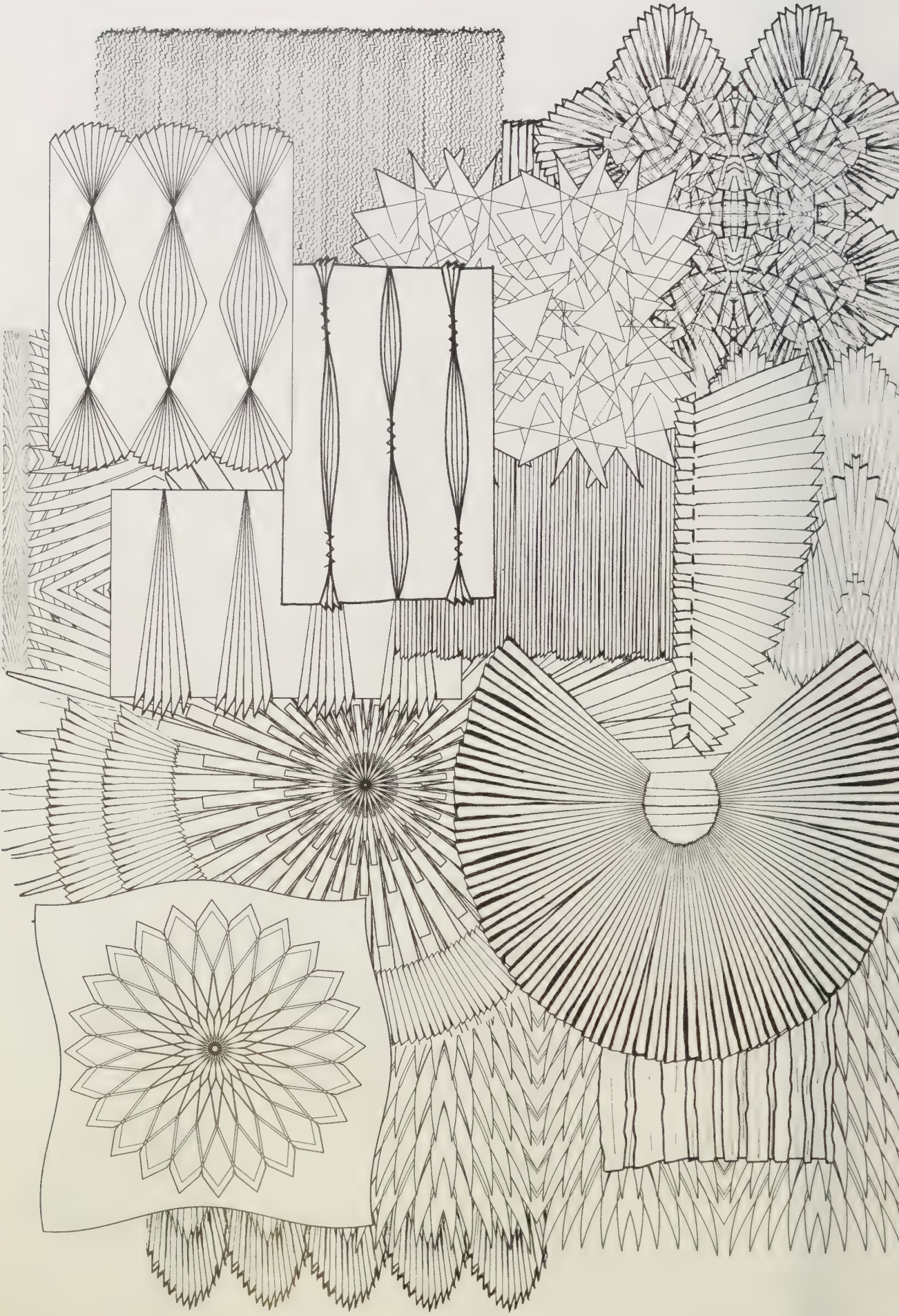


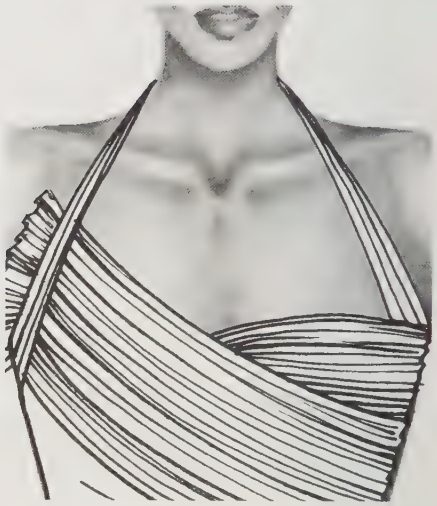


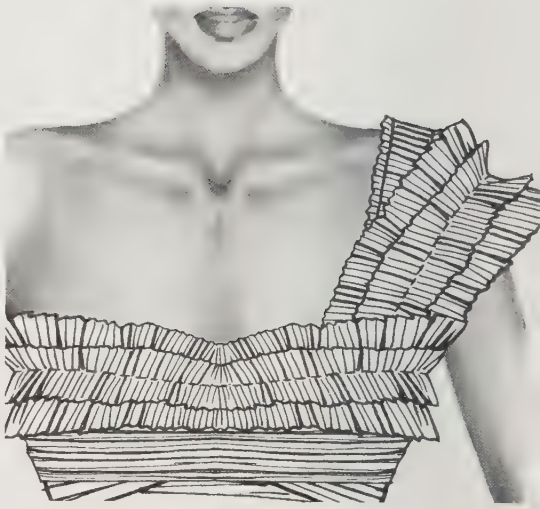


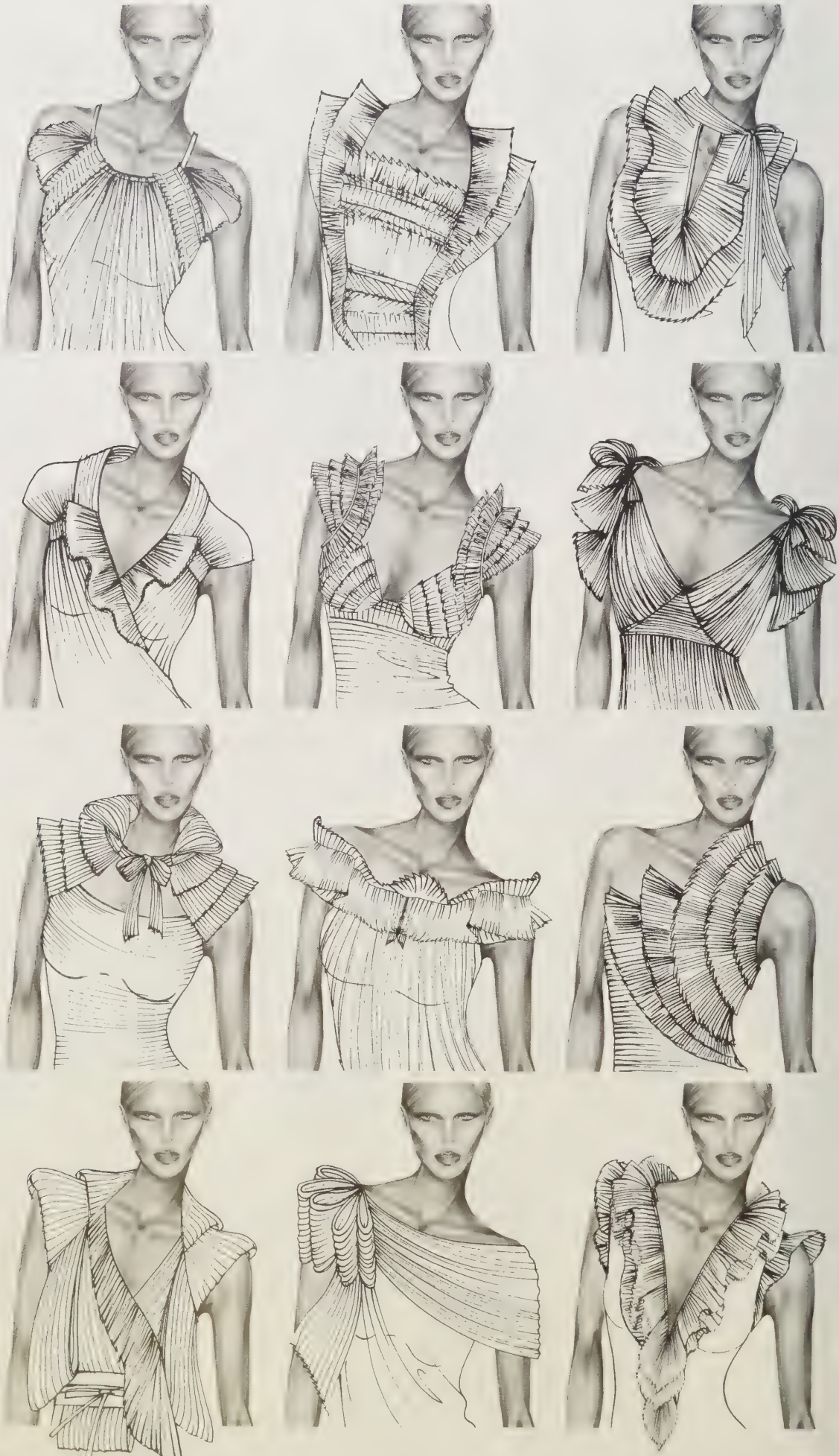


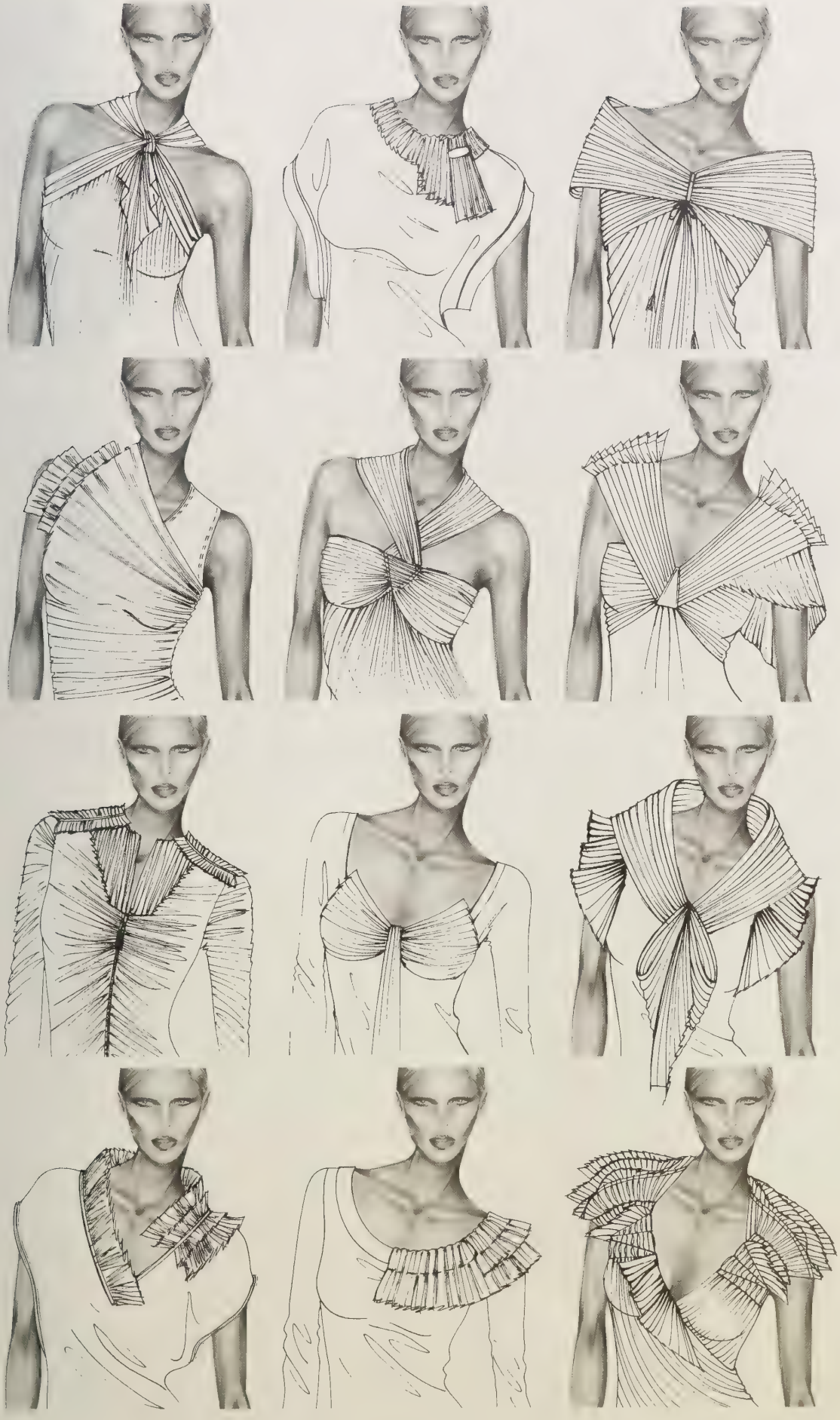


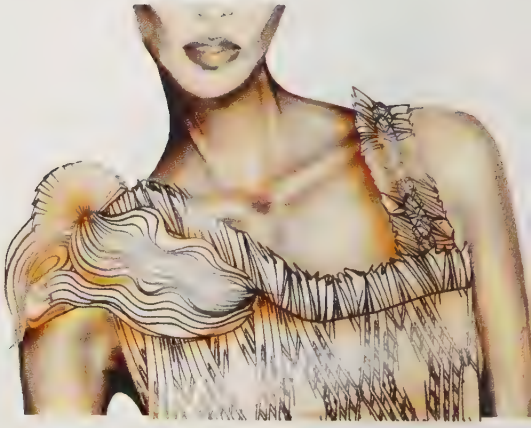


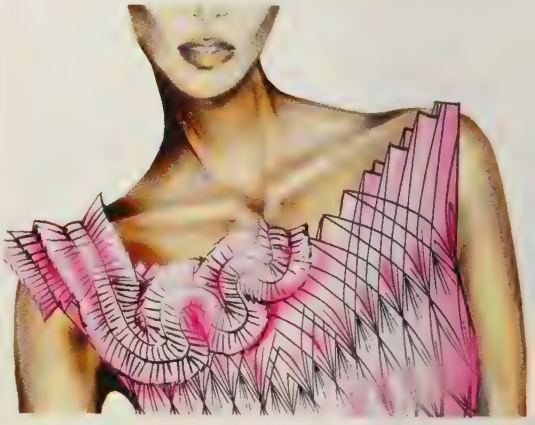


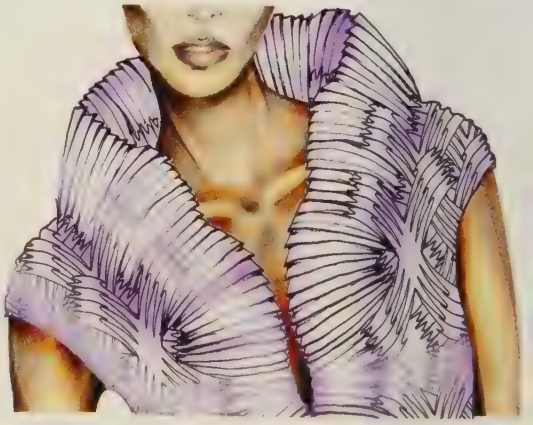


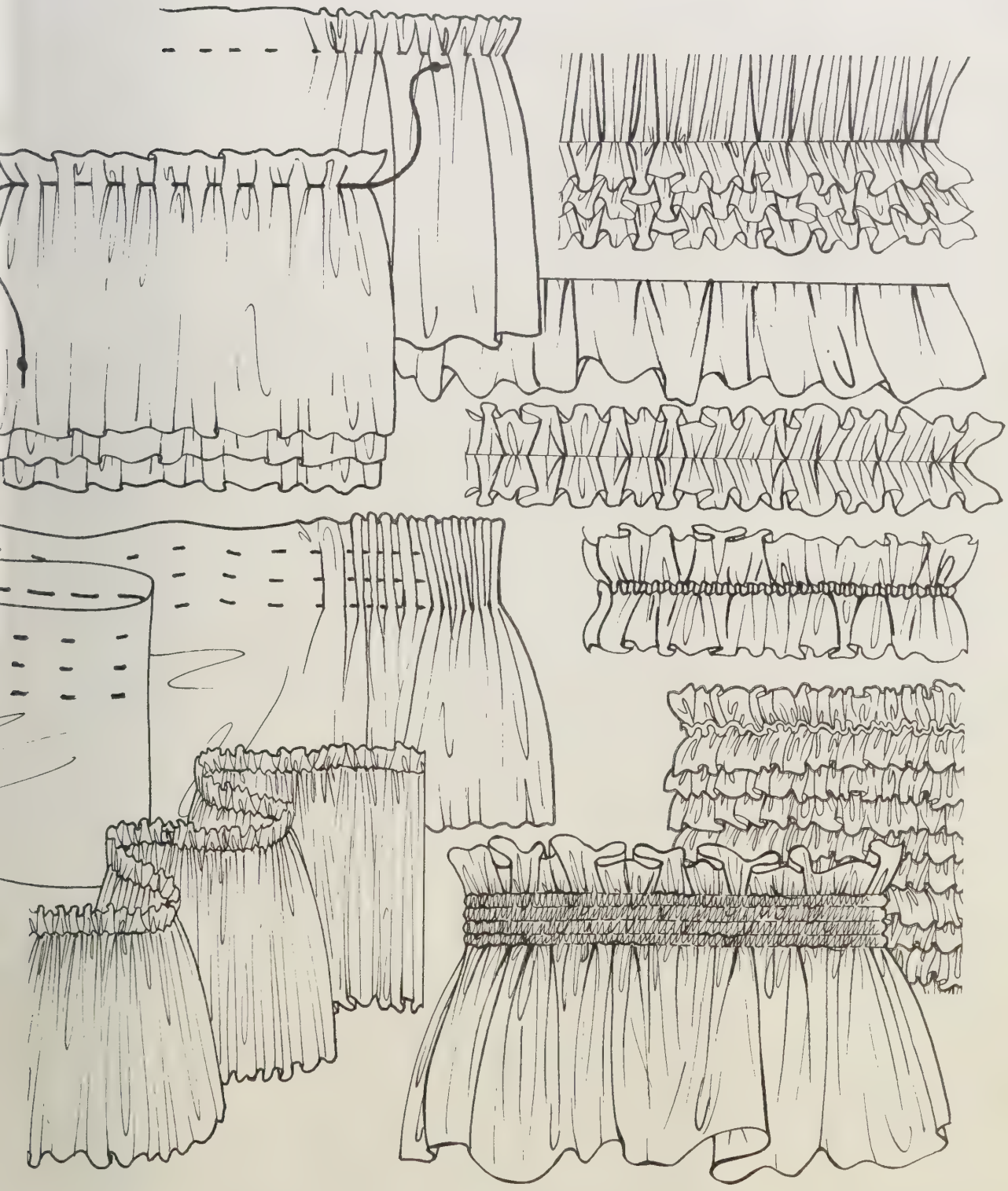


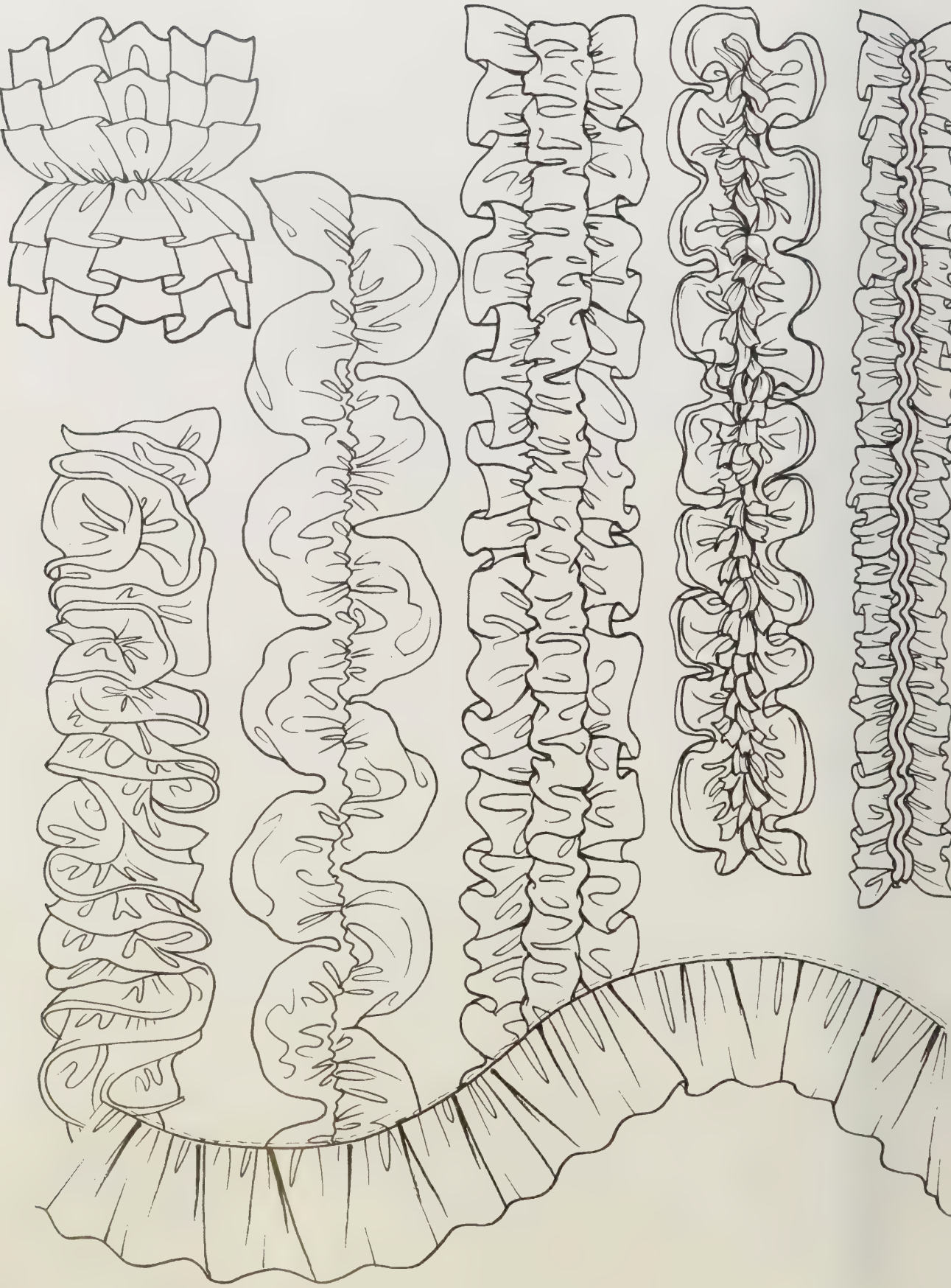


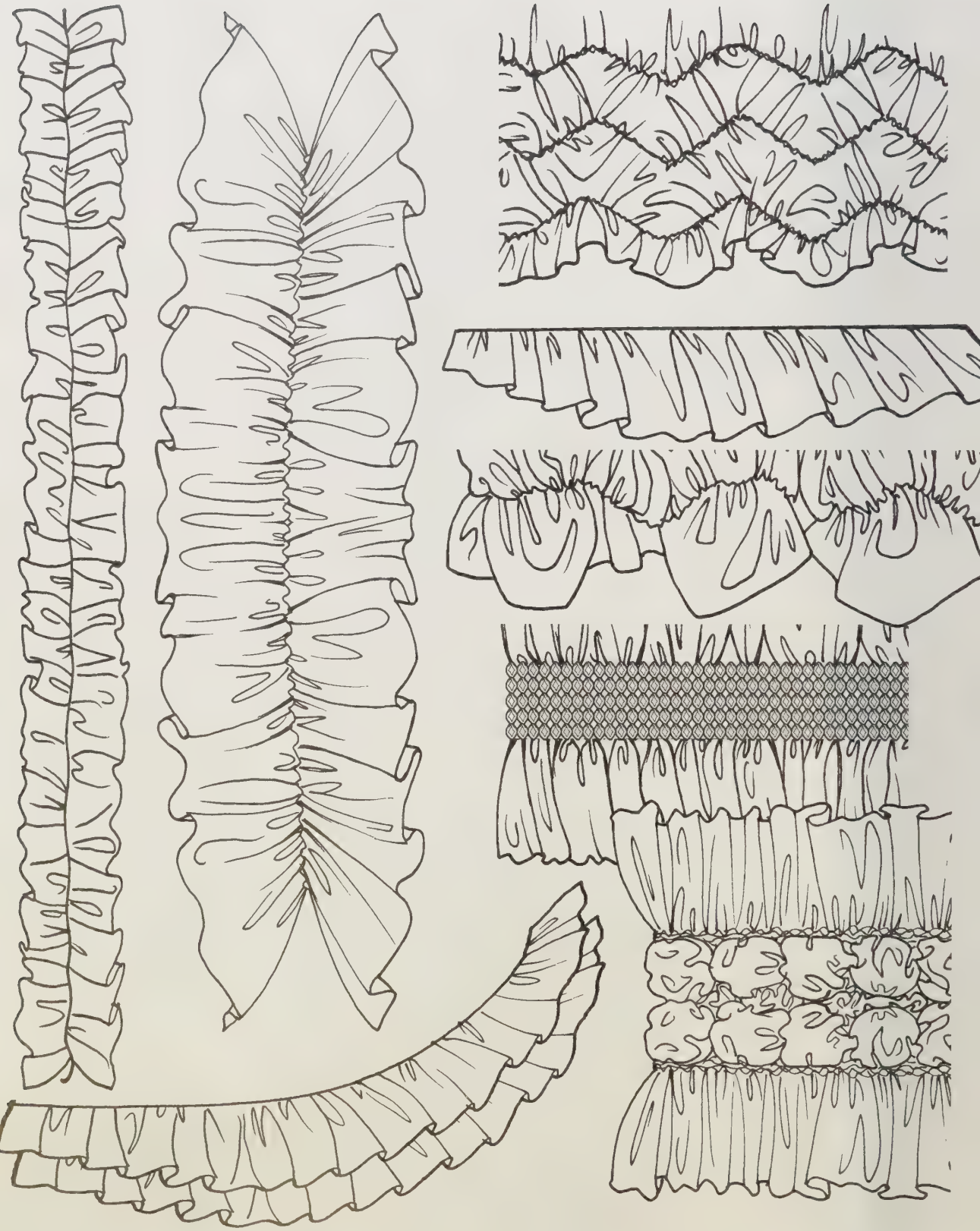


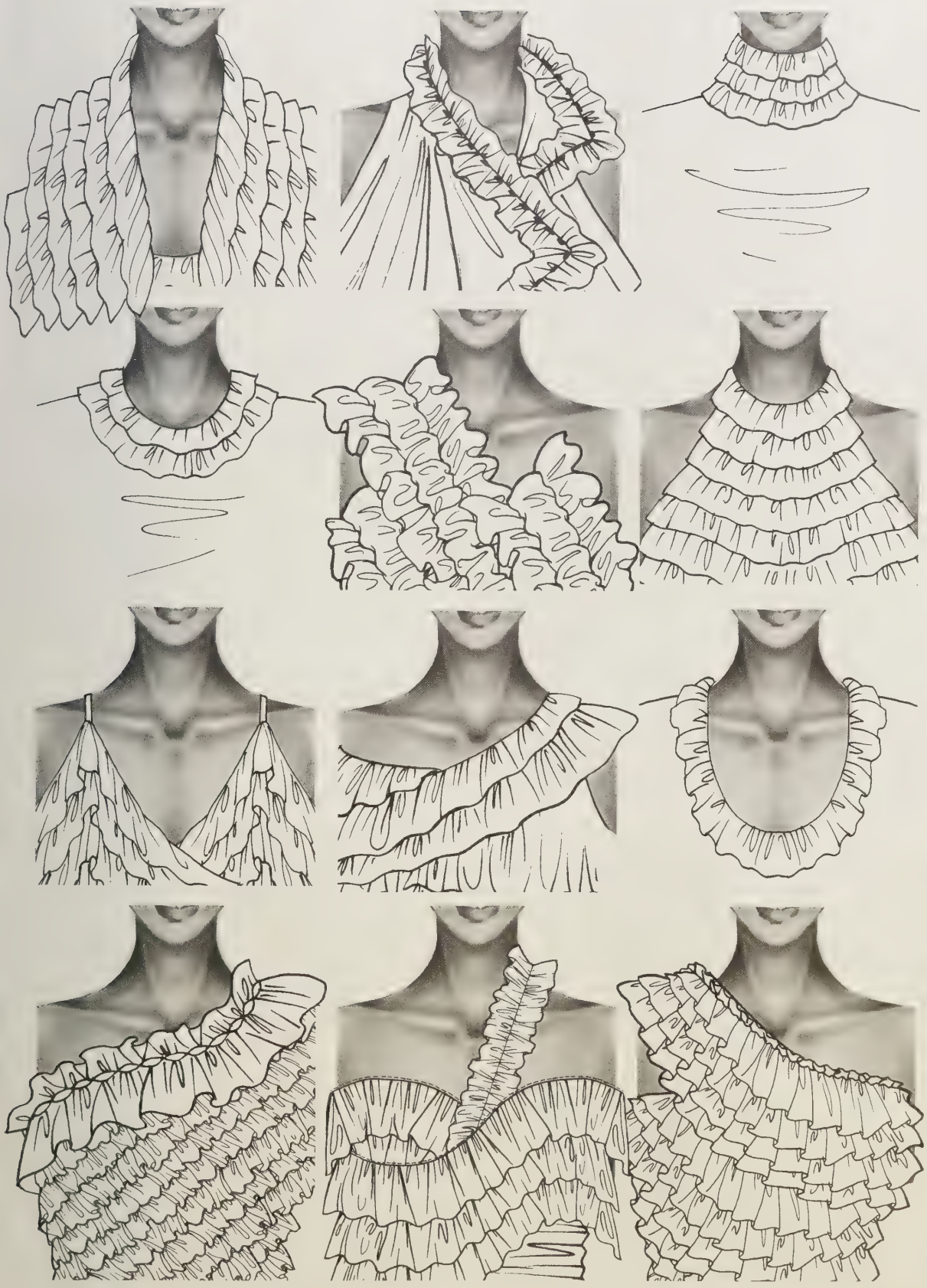


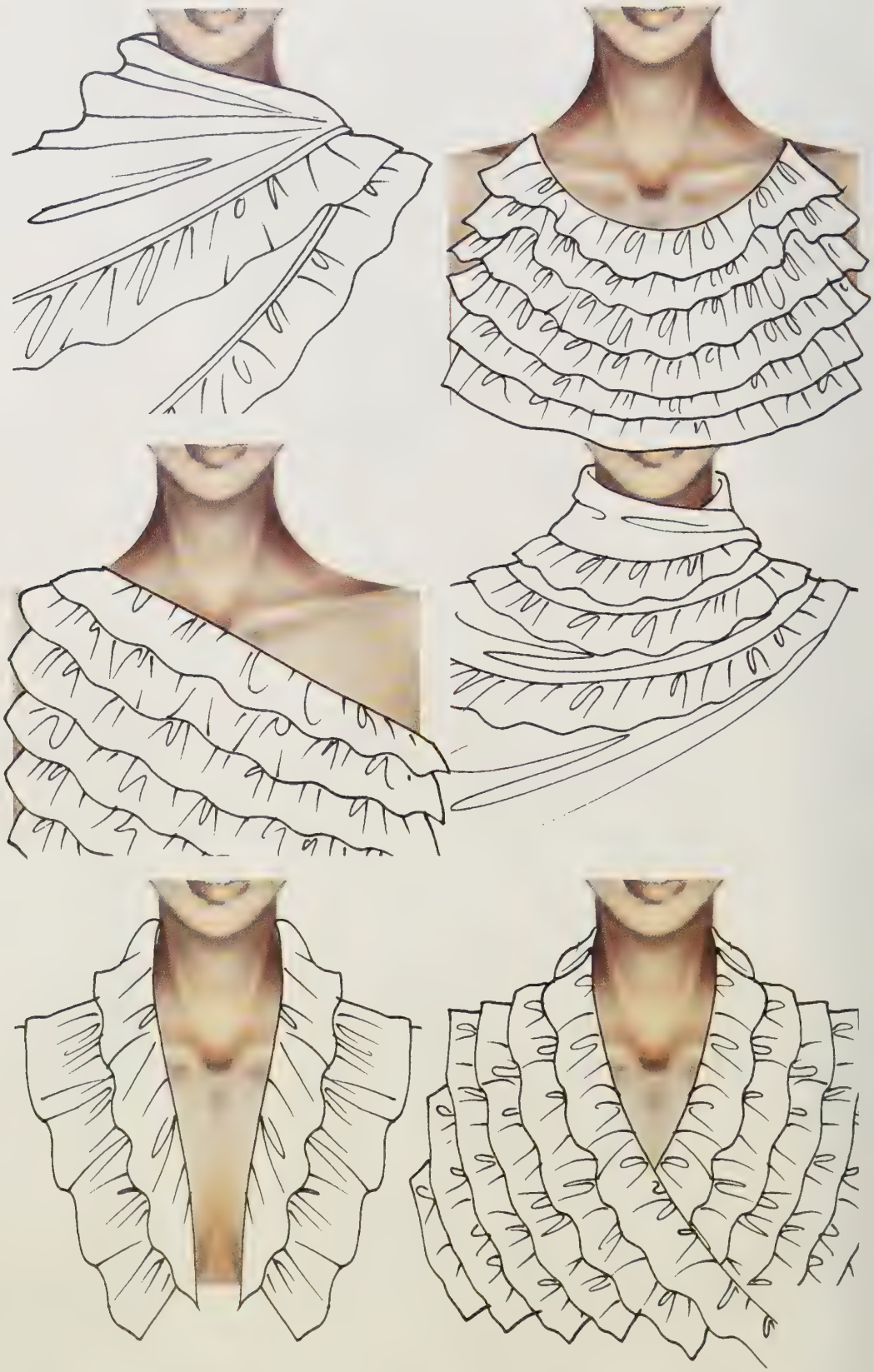


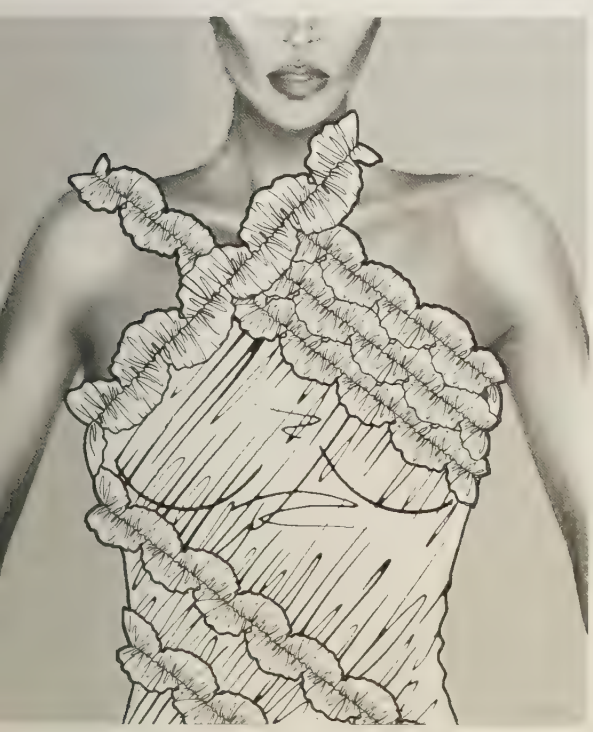


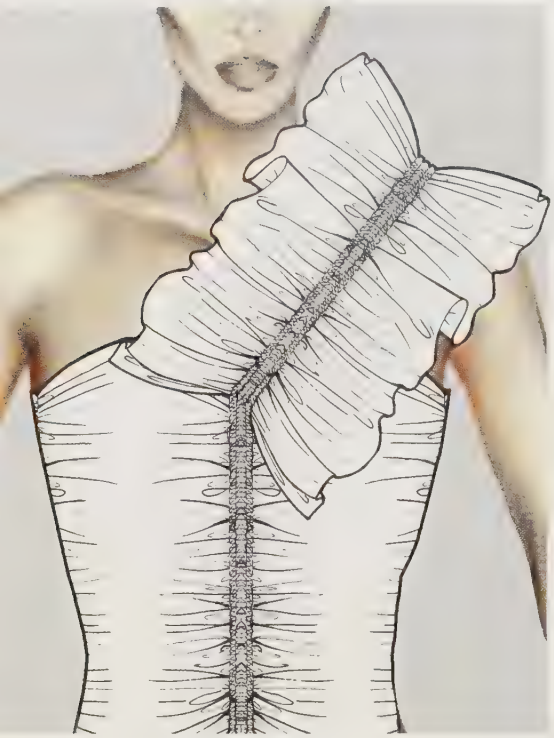


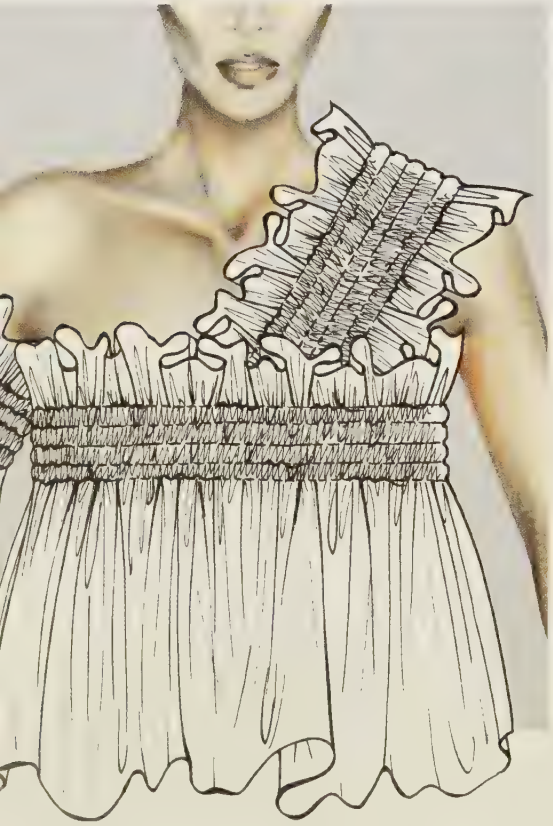


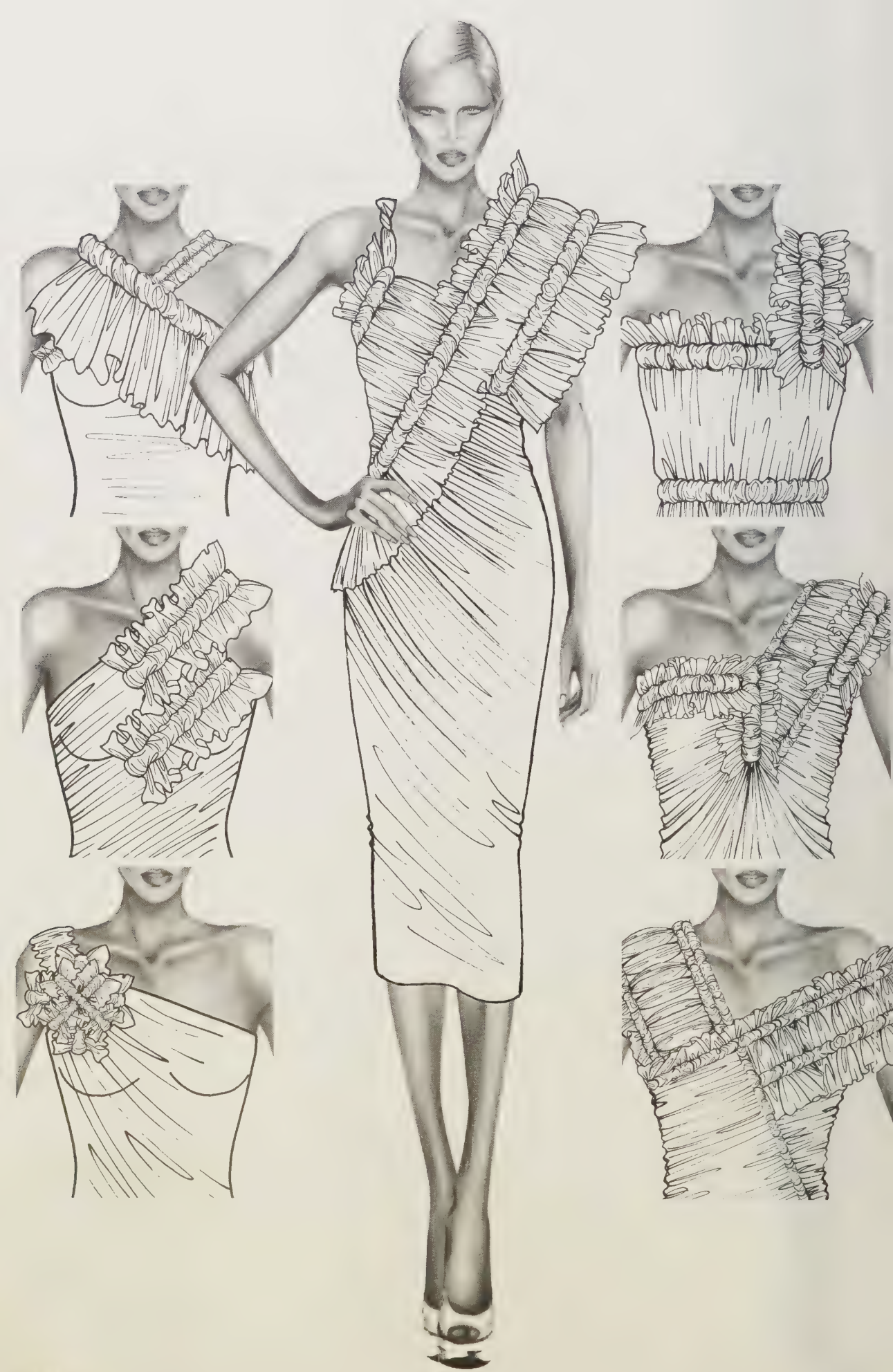


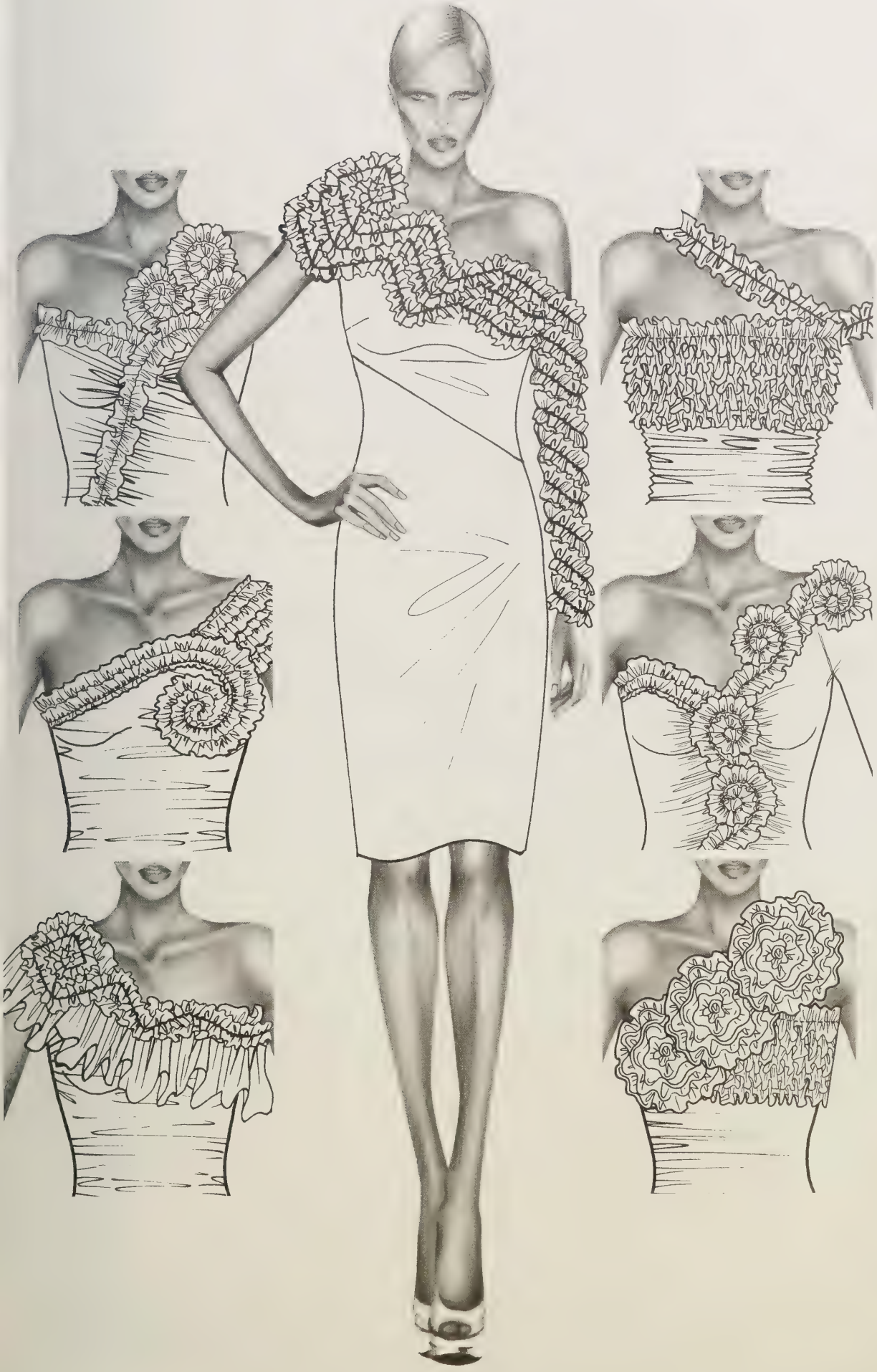


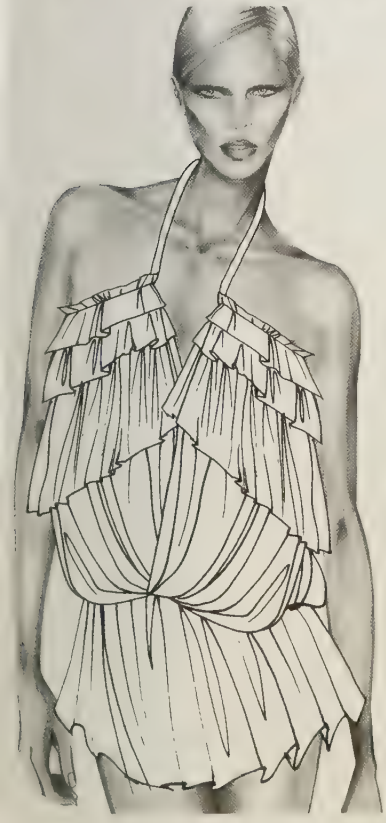


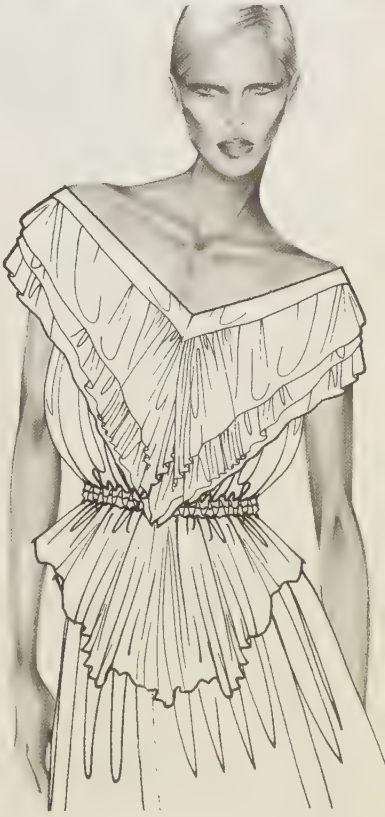


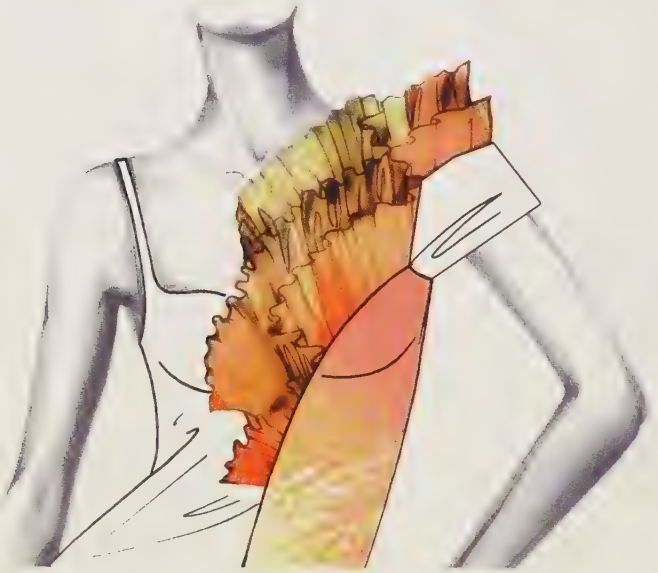


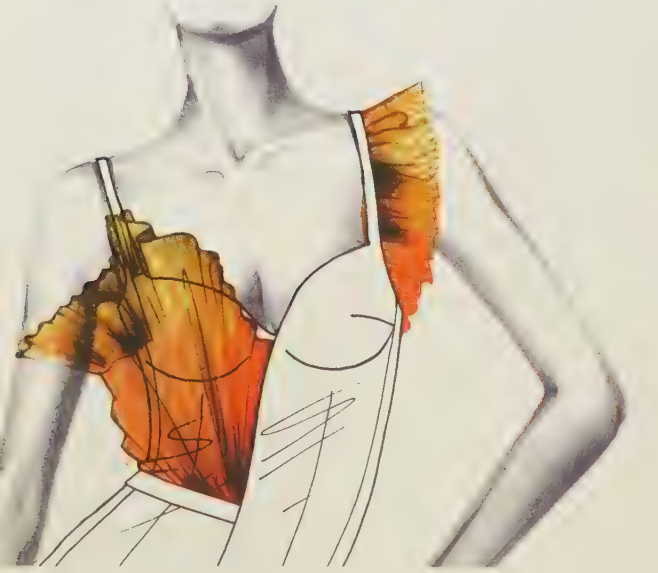


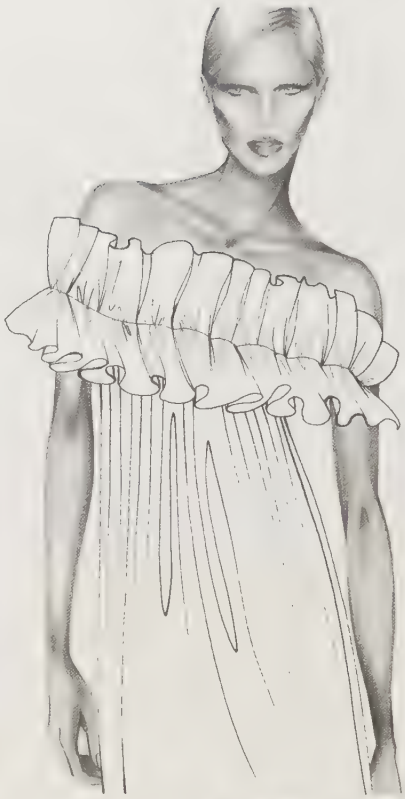


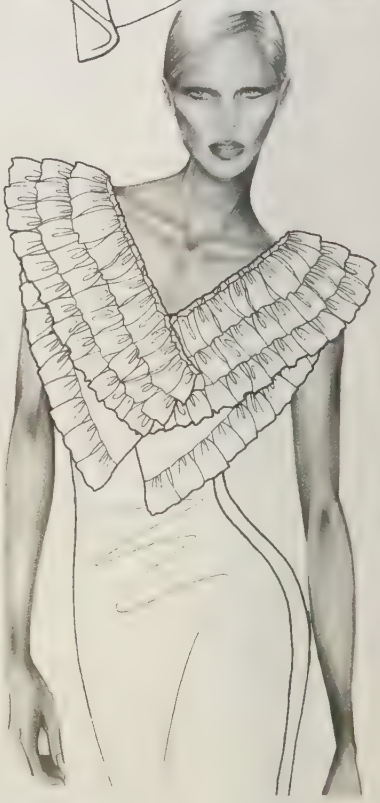


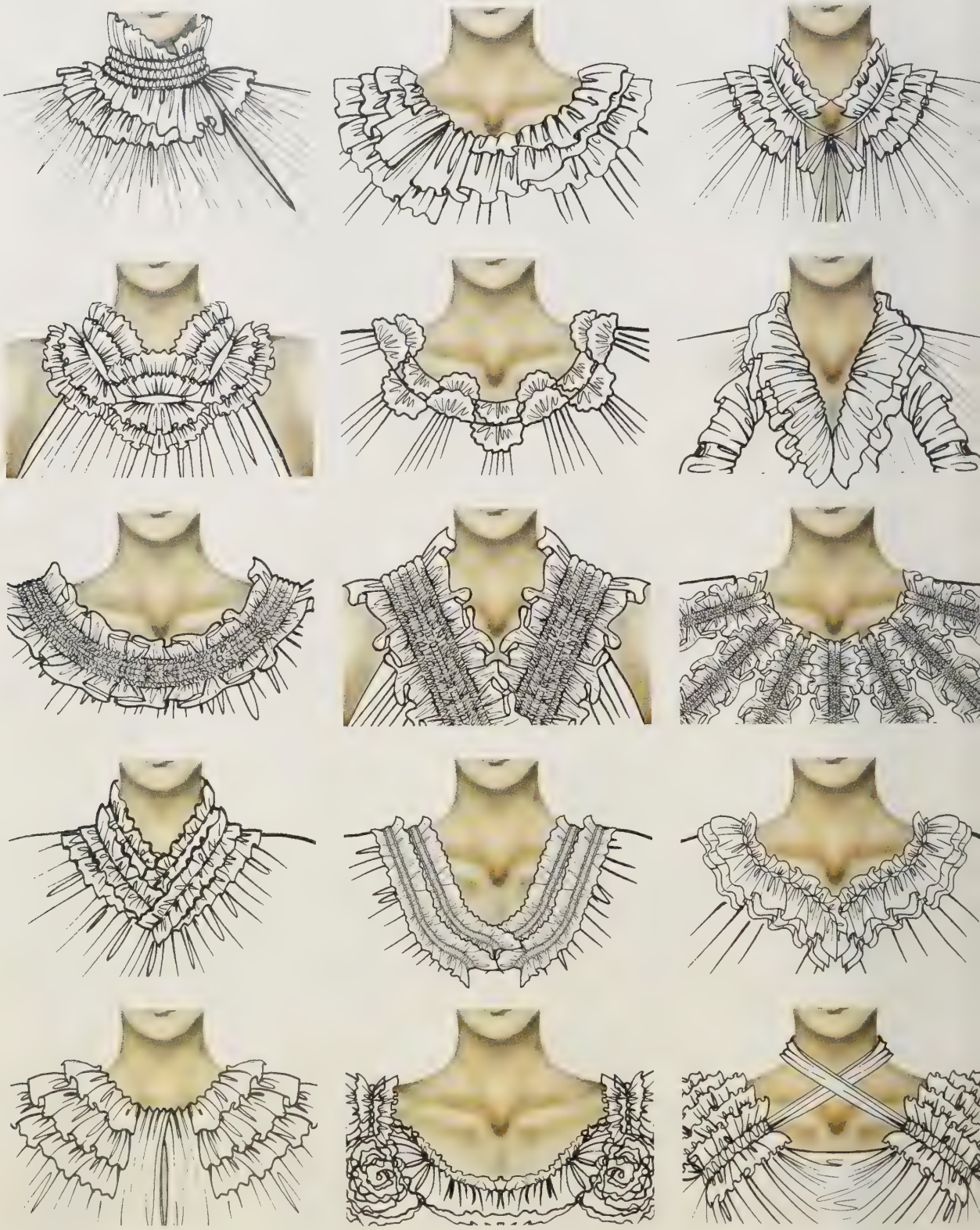


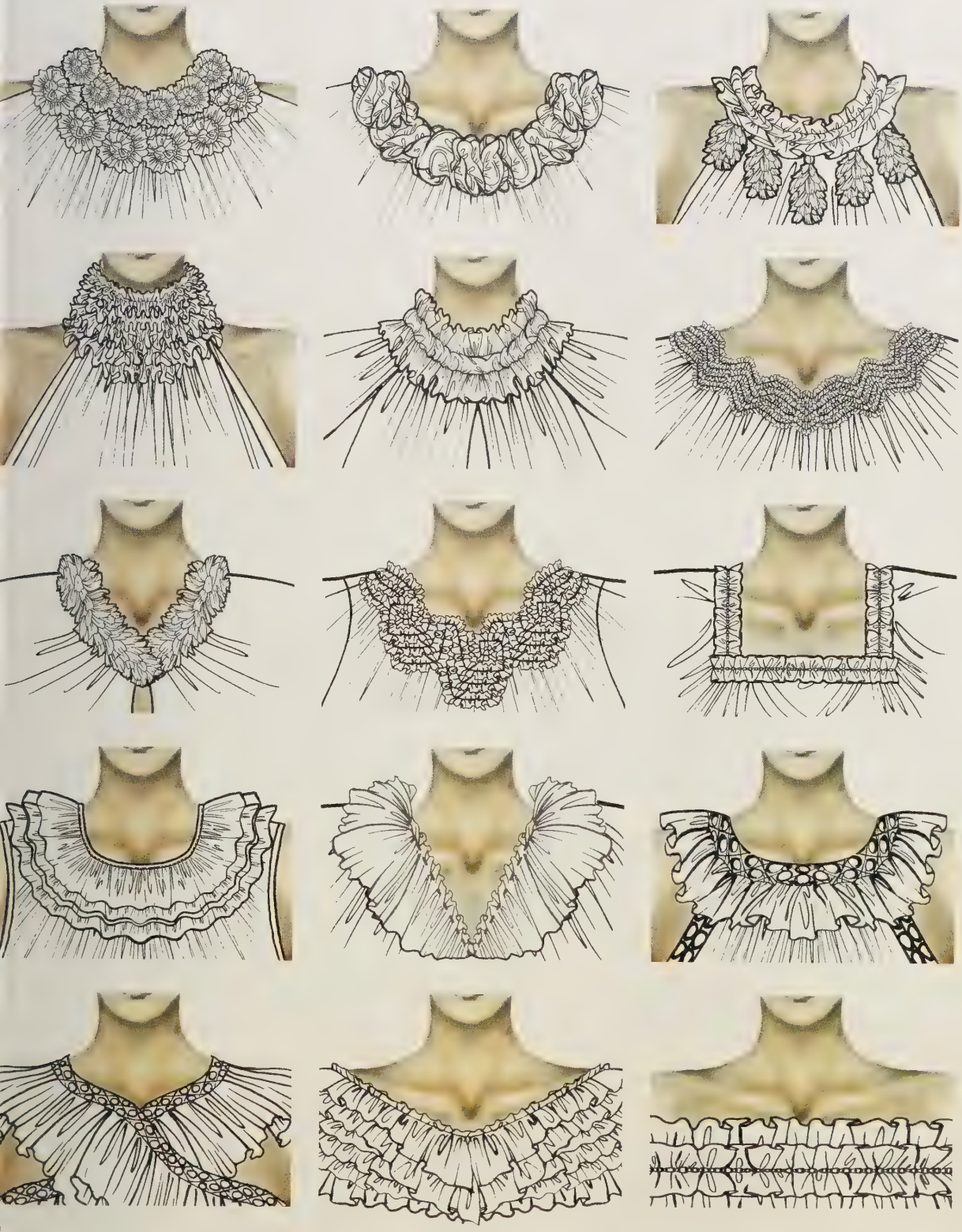


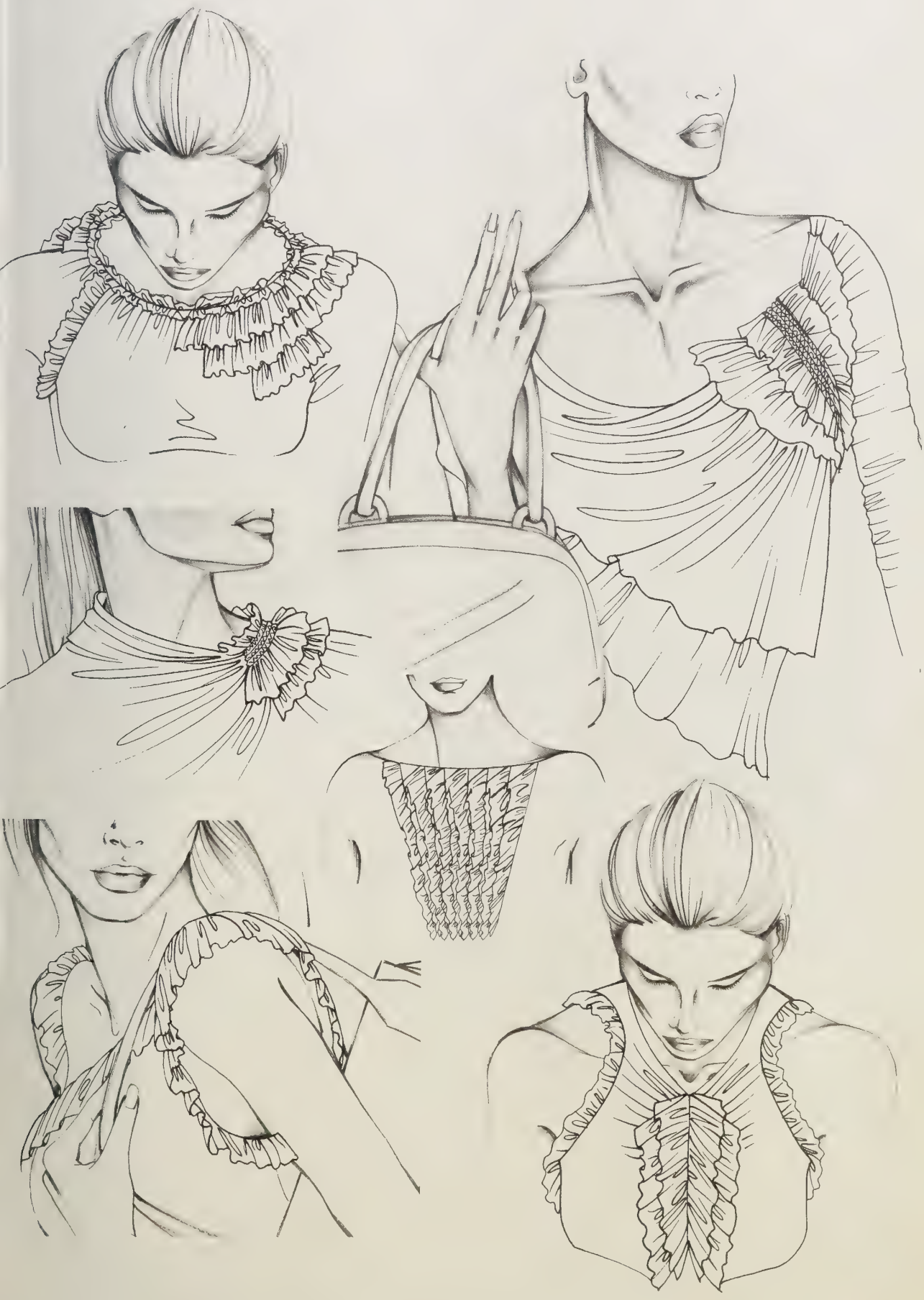


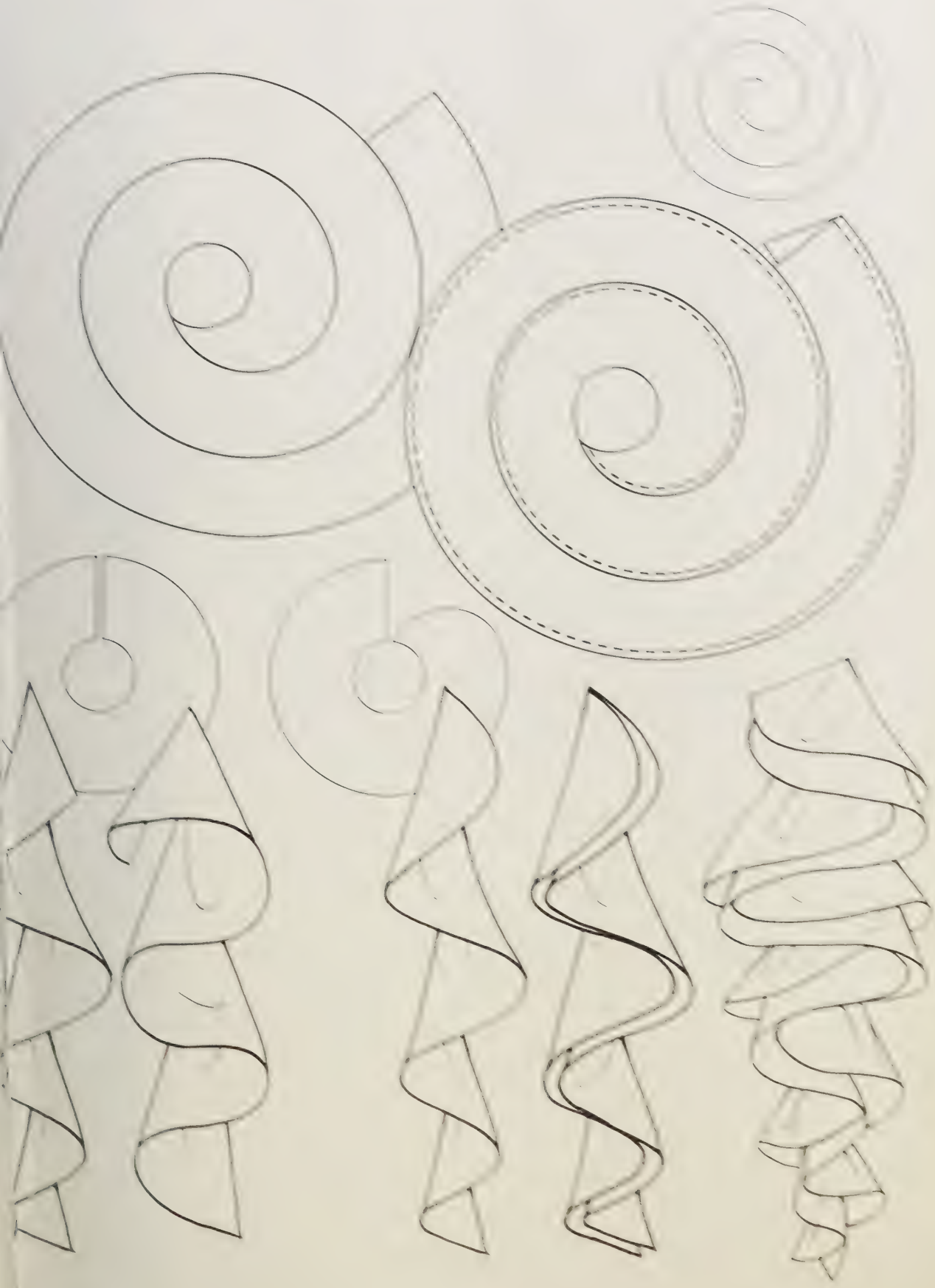


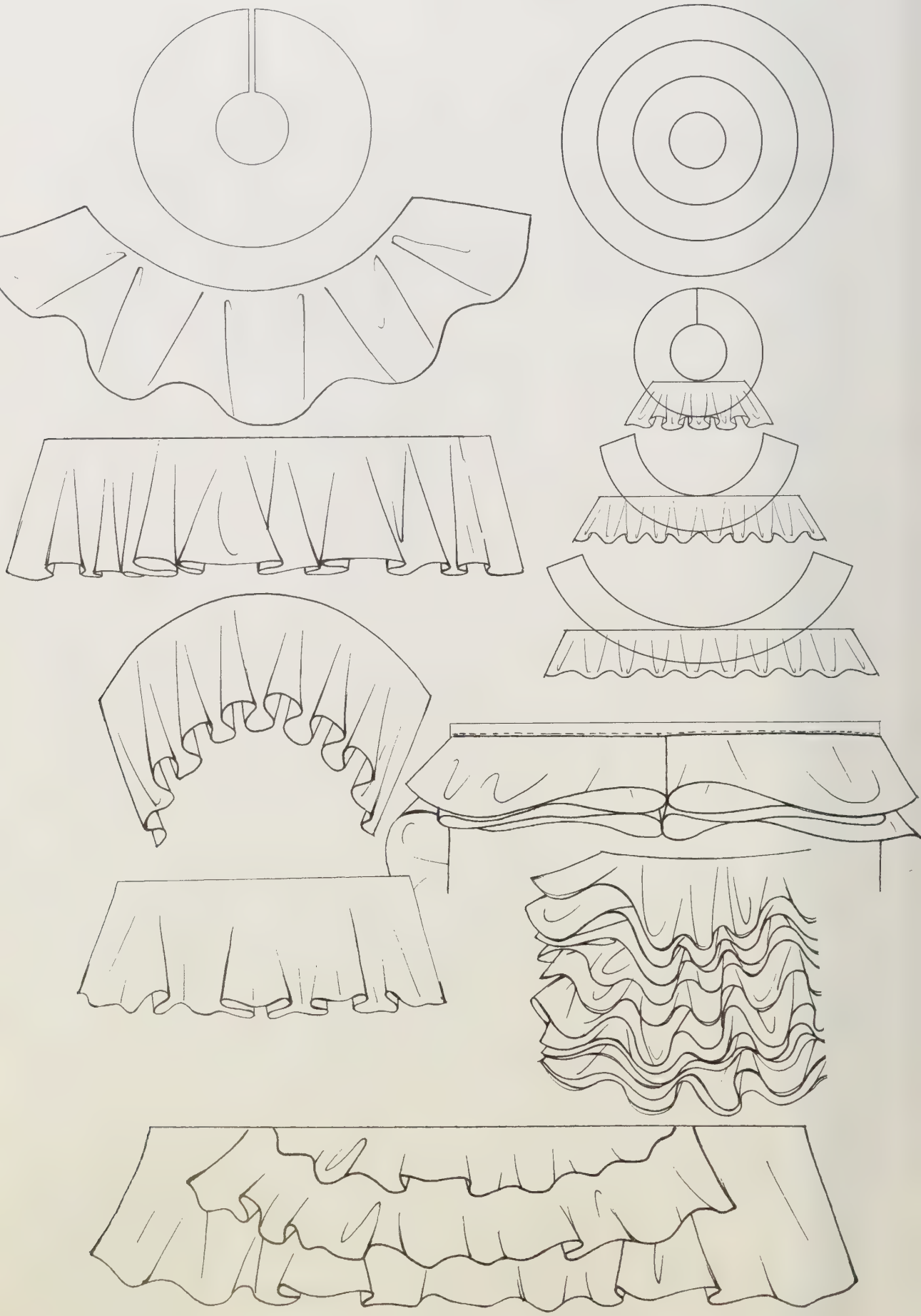


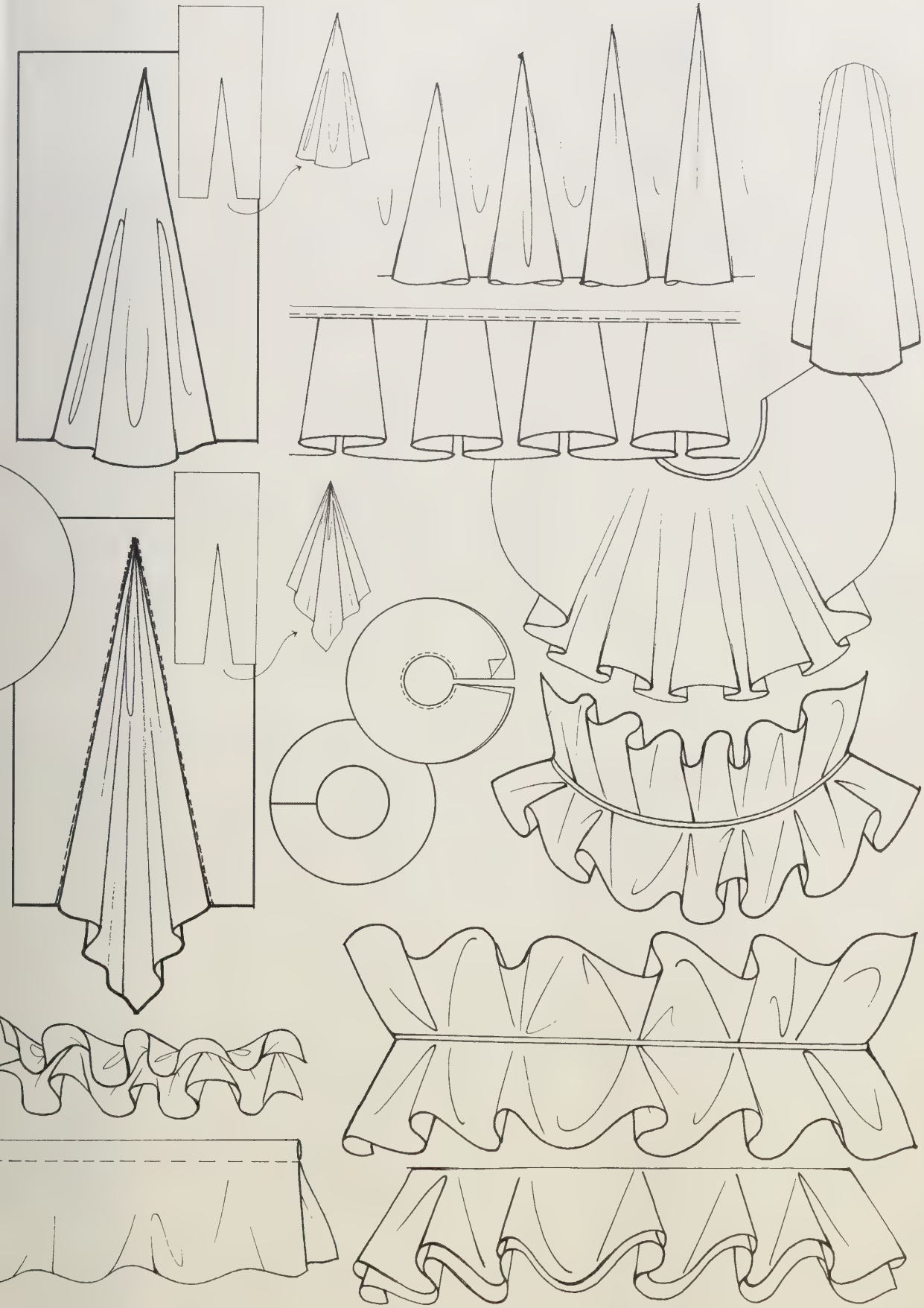


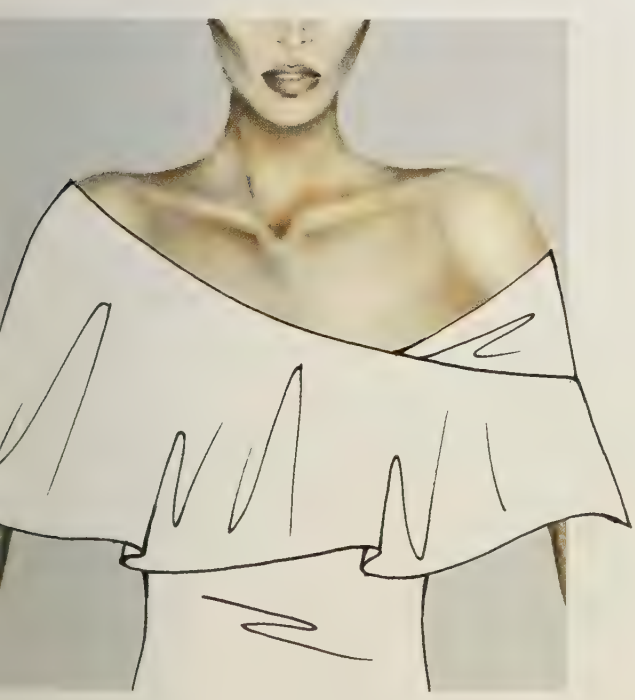


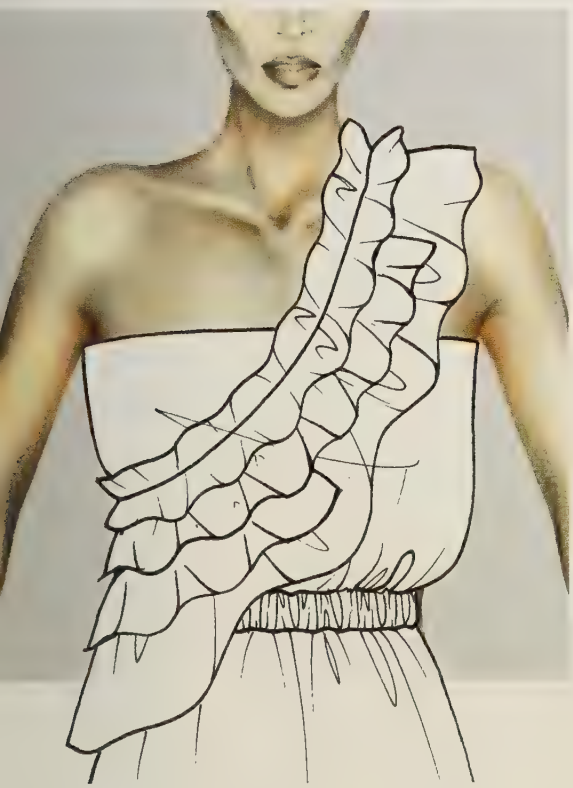


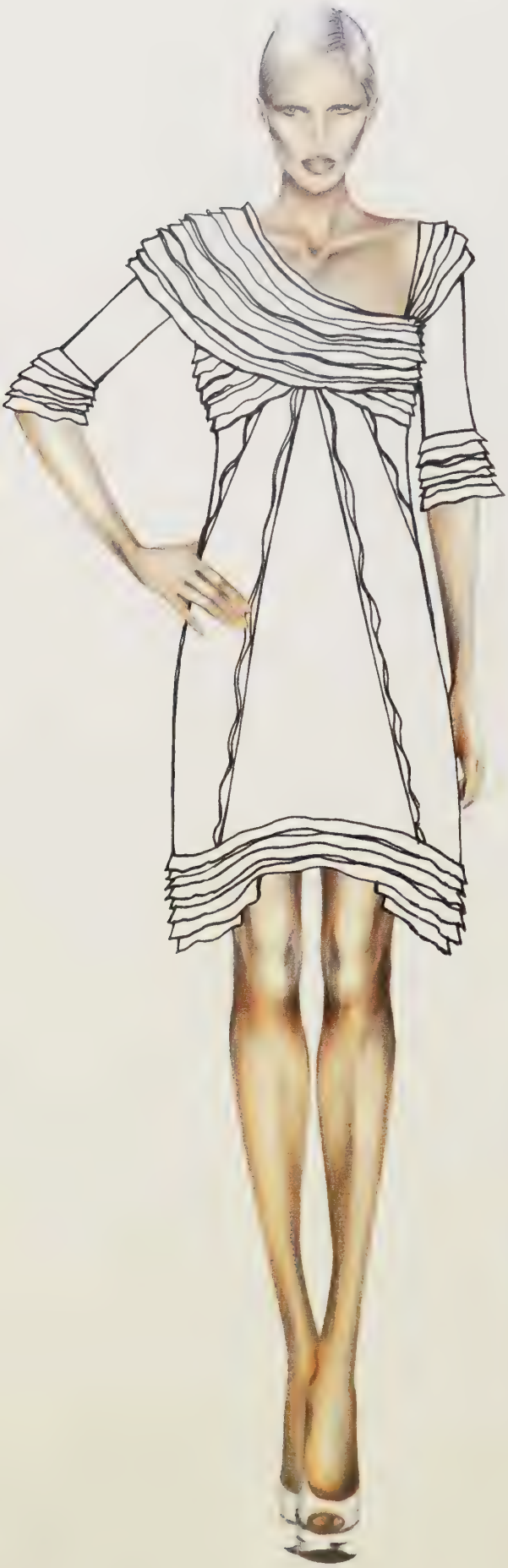


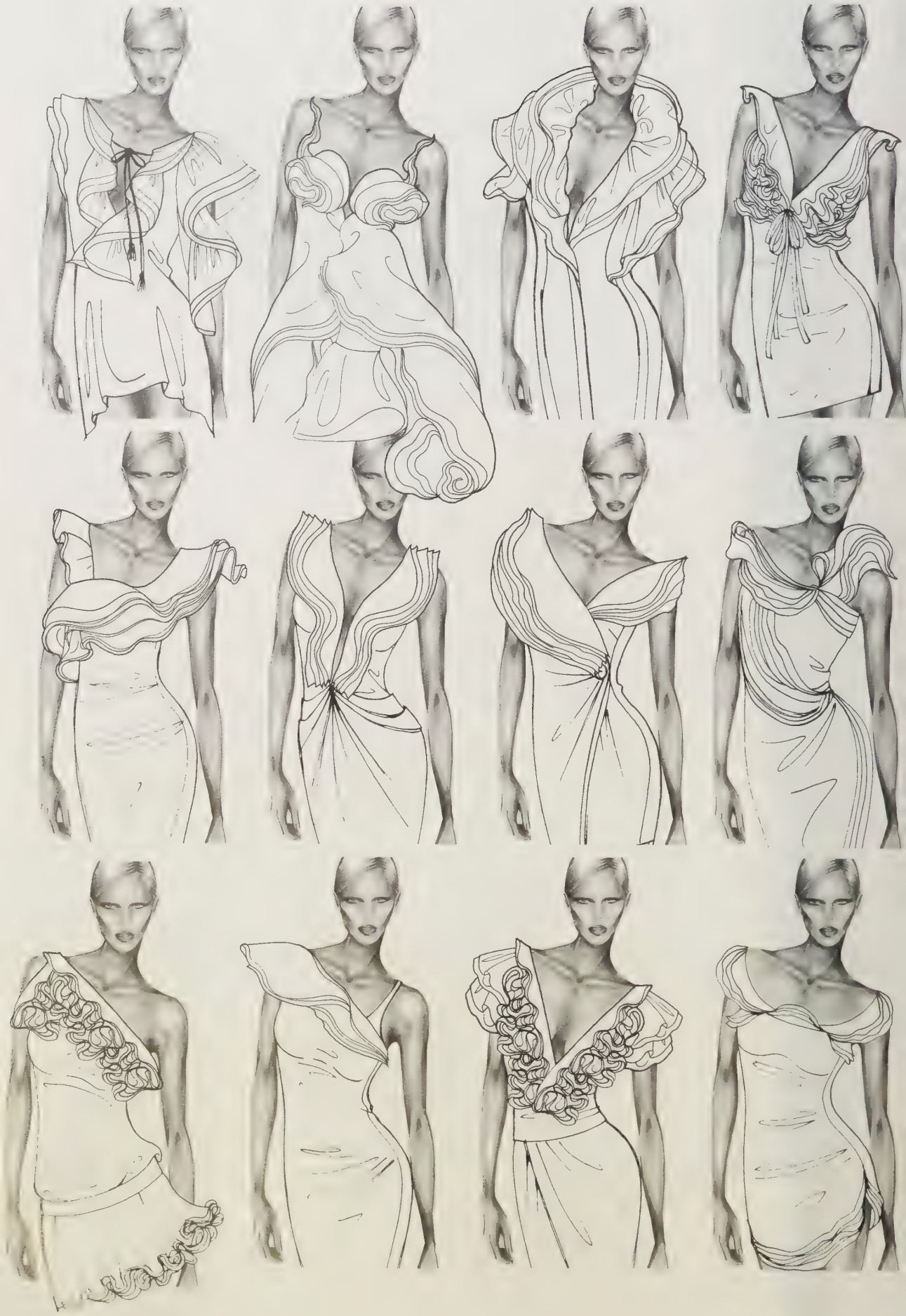


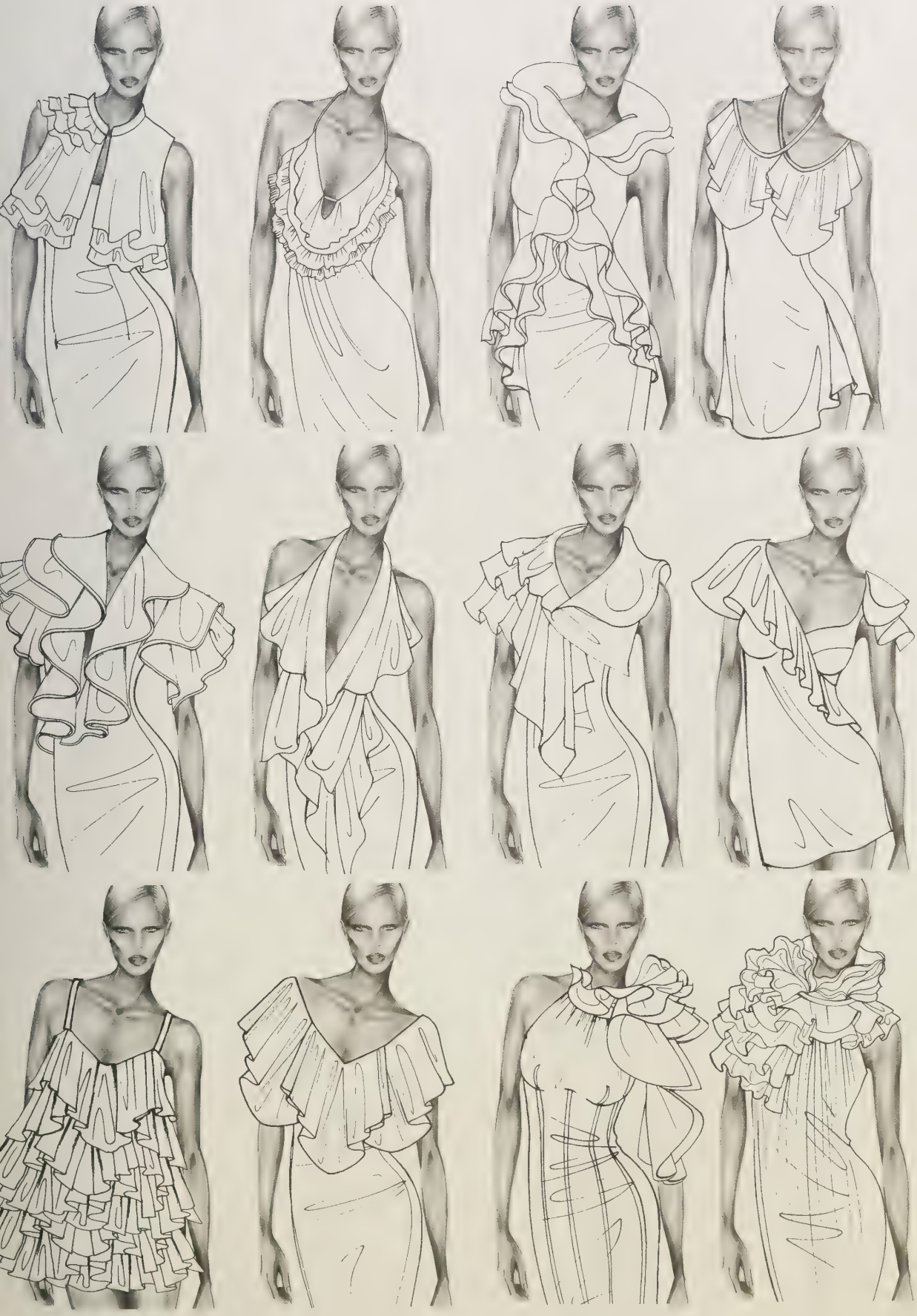


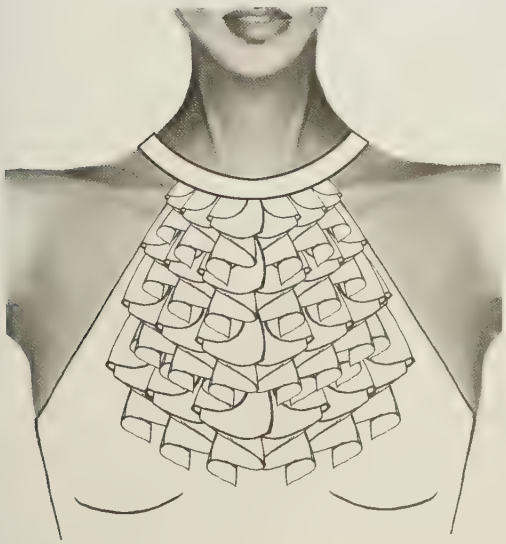






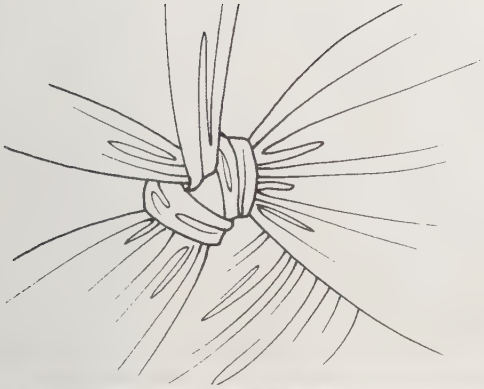


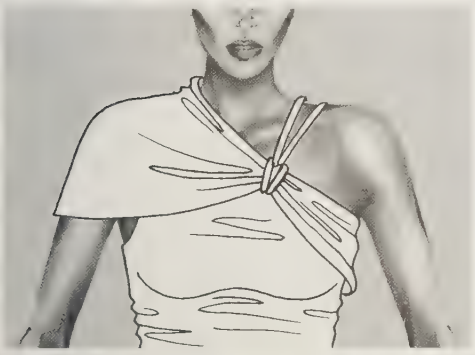


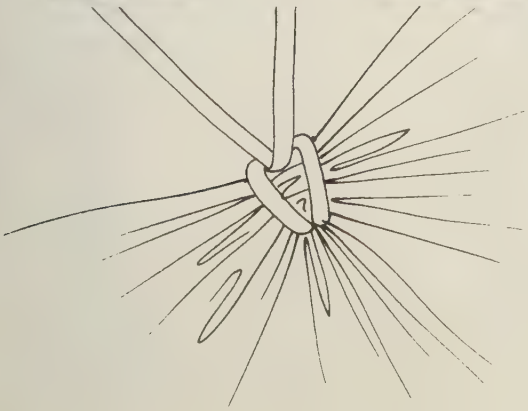


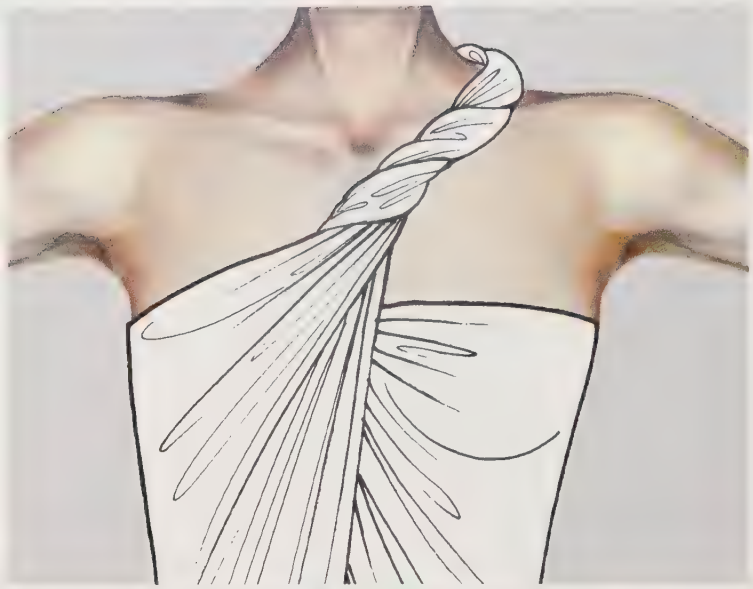
Prillo

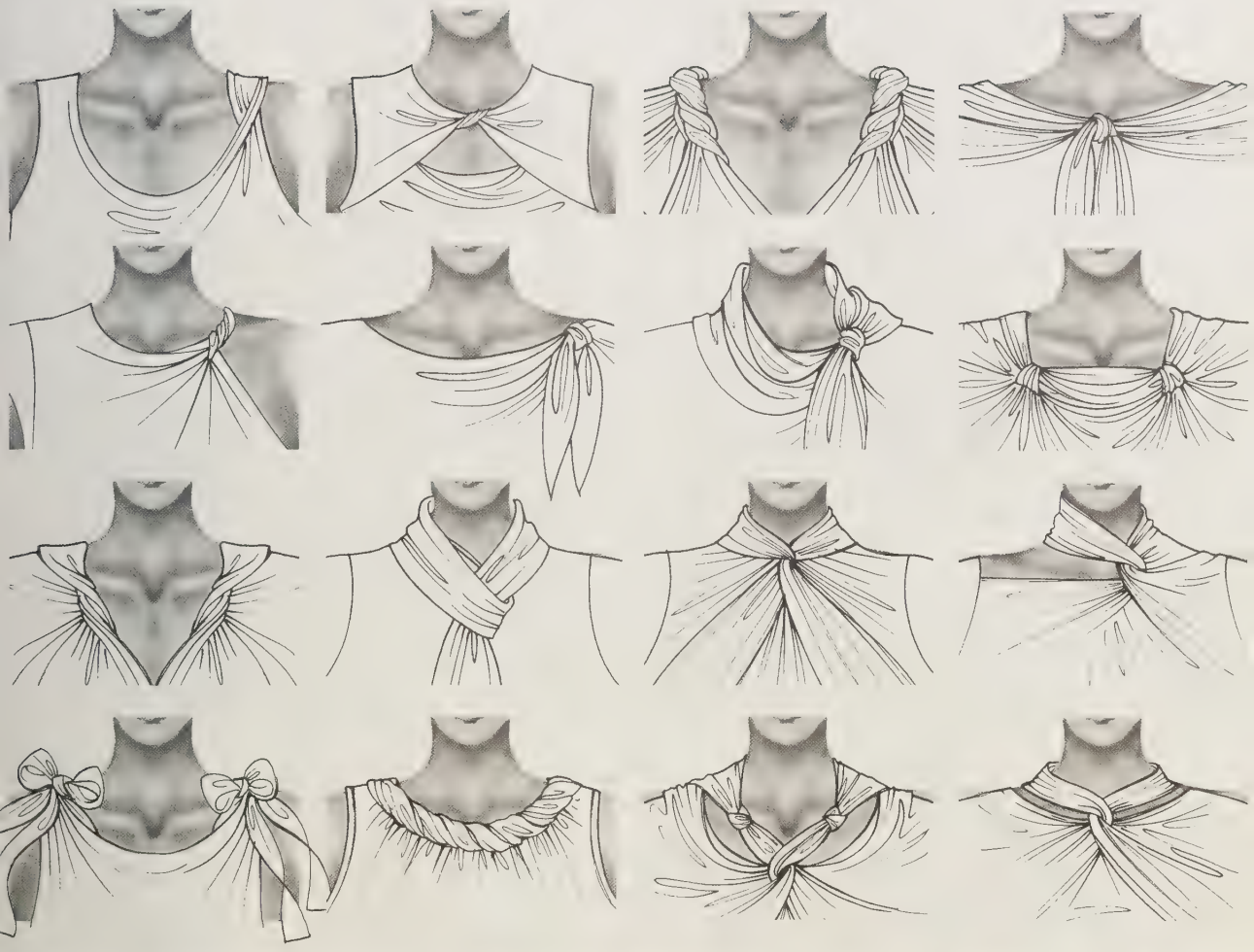
Prillo

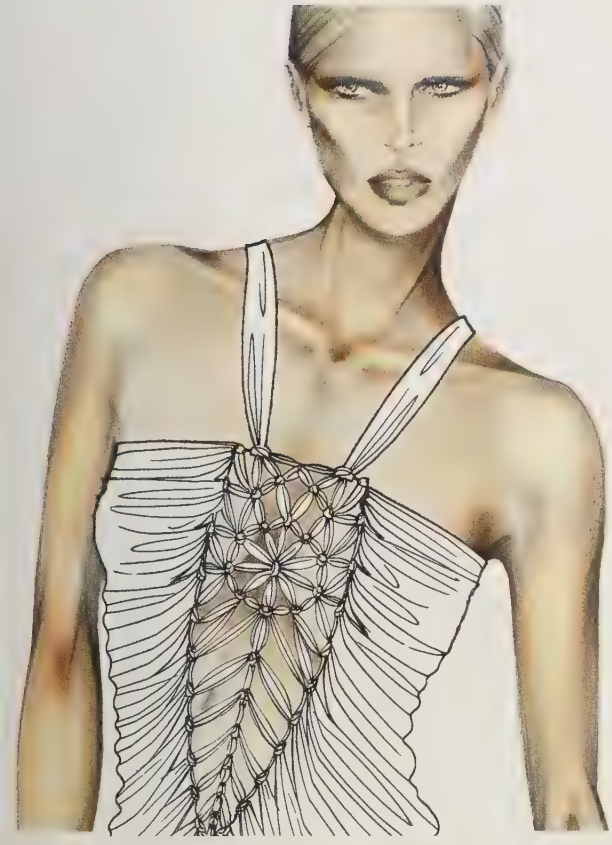


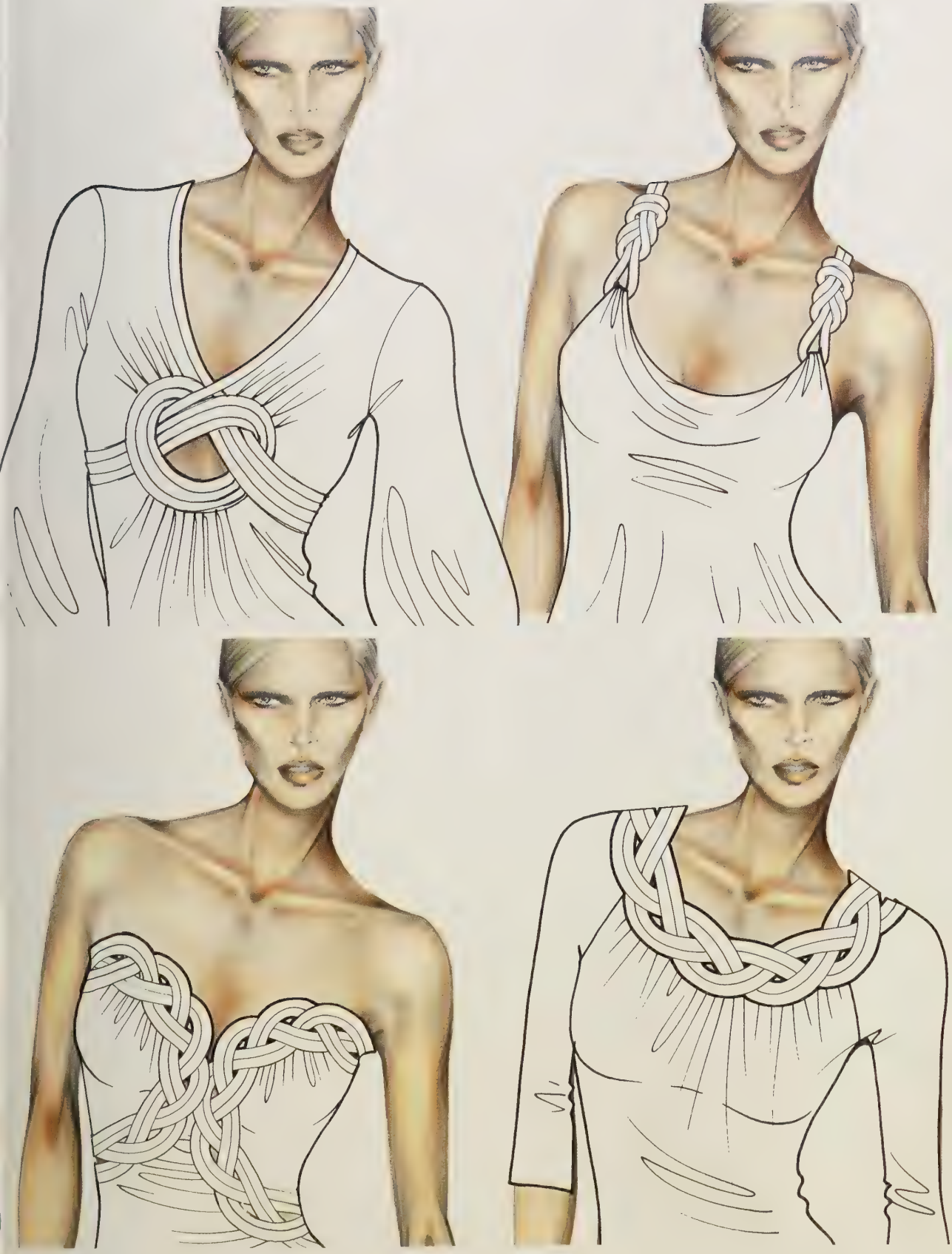


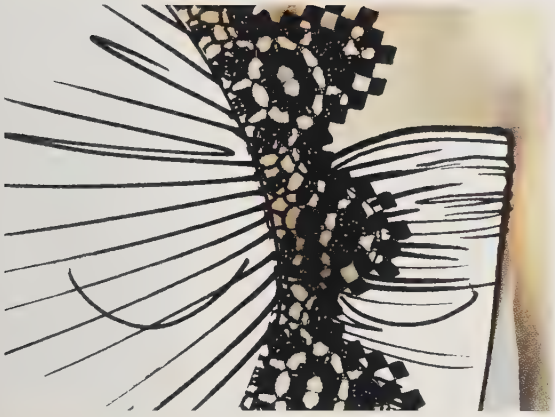


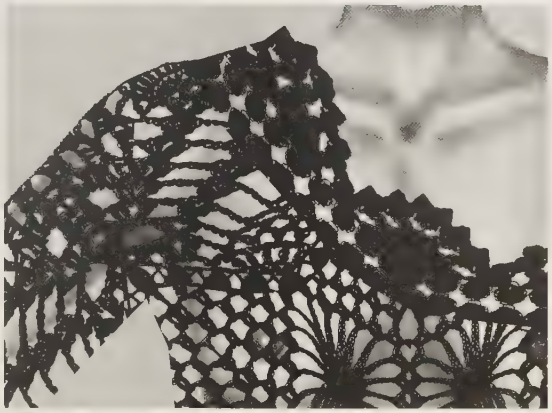


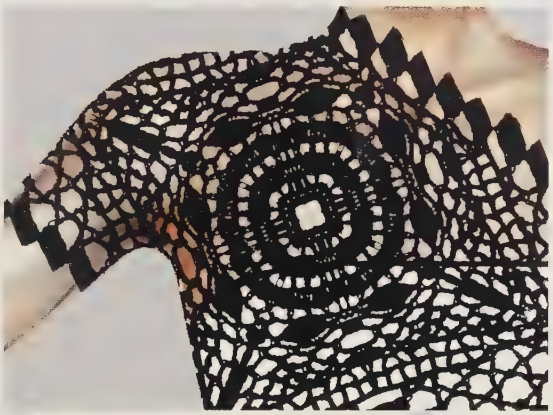


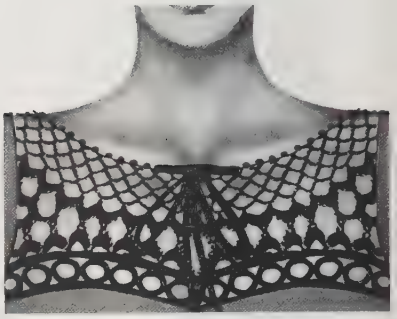
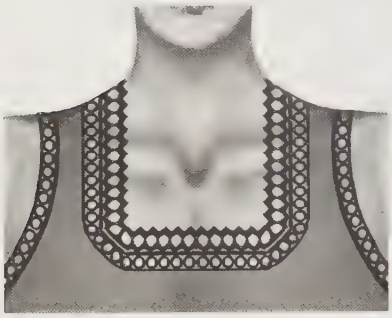


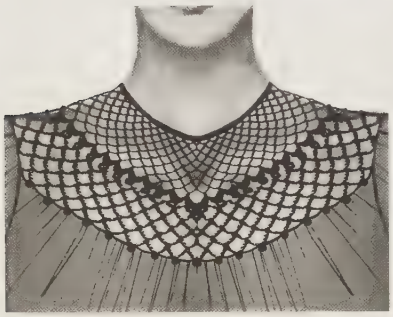
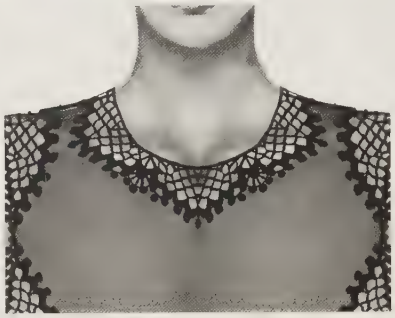


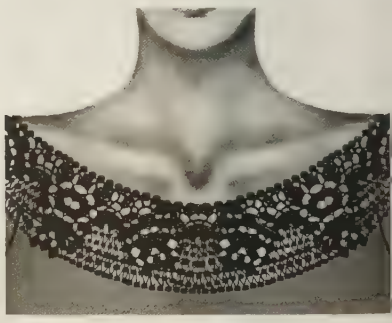


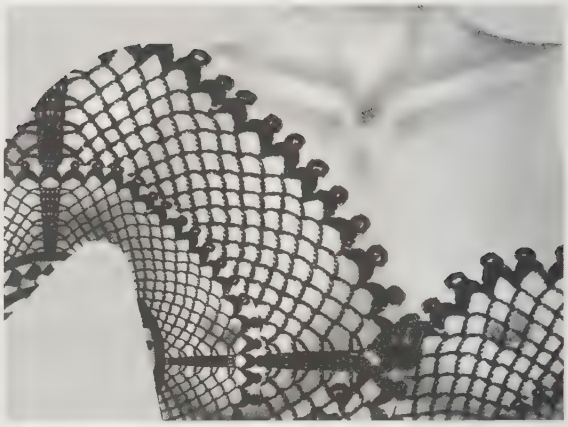


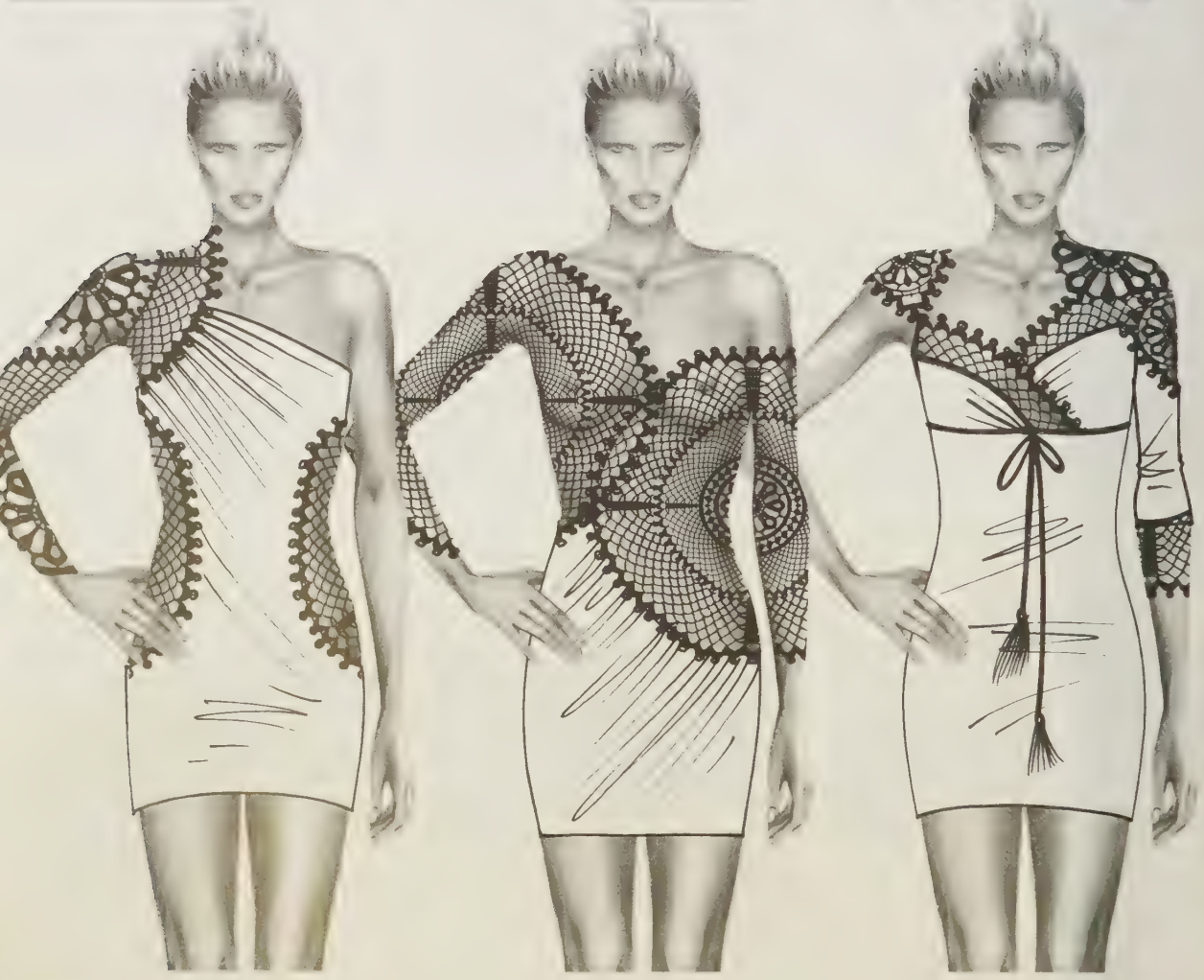


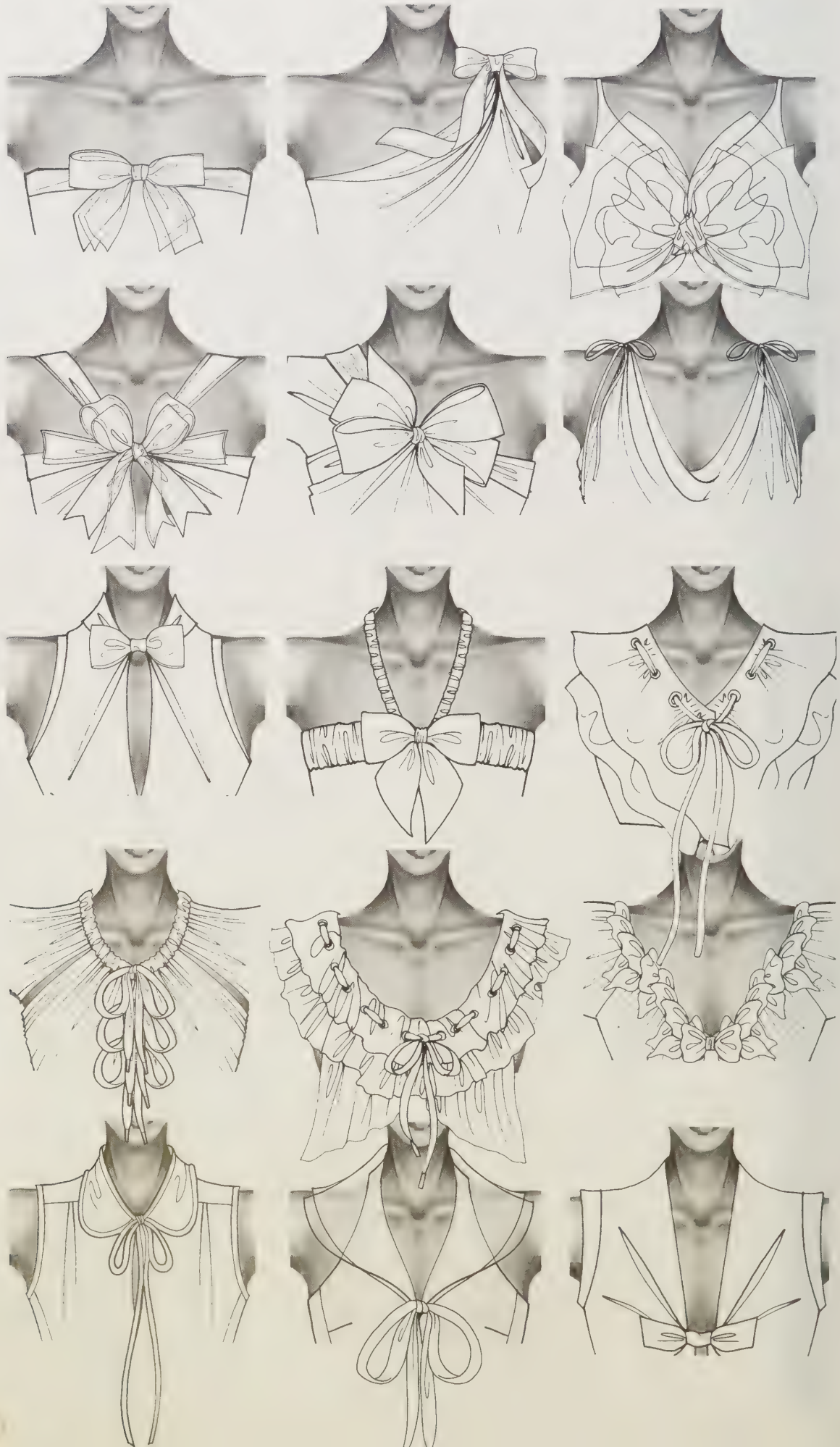



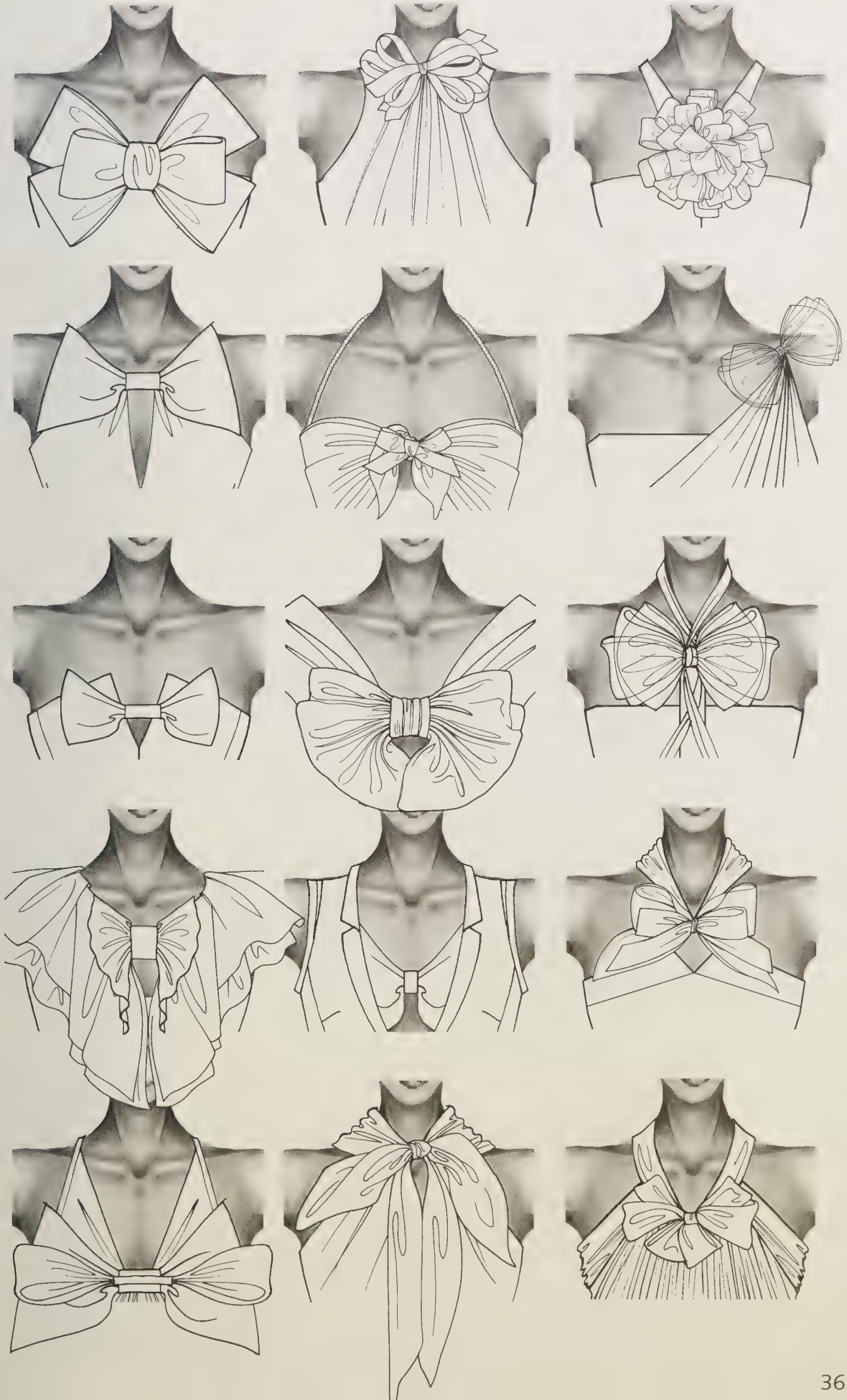



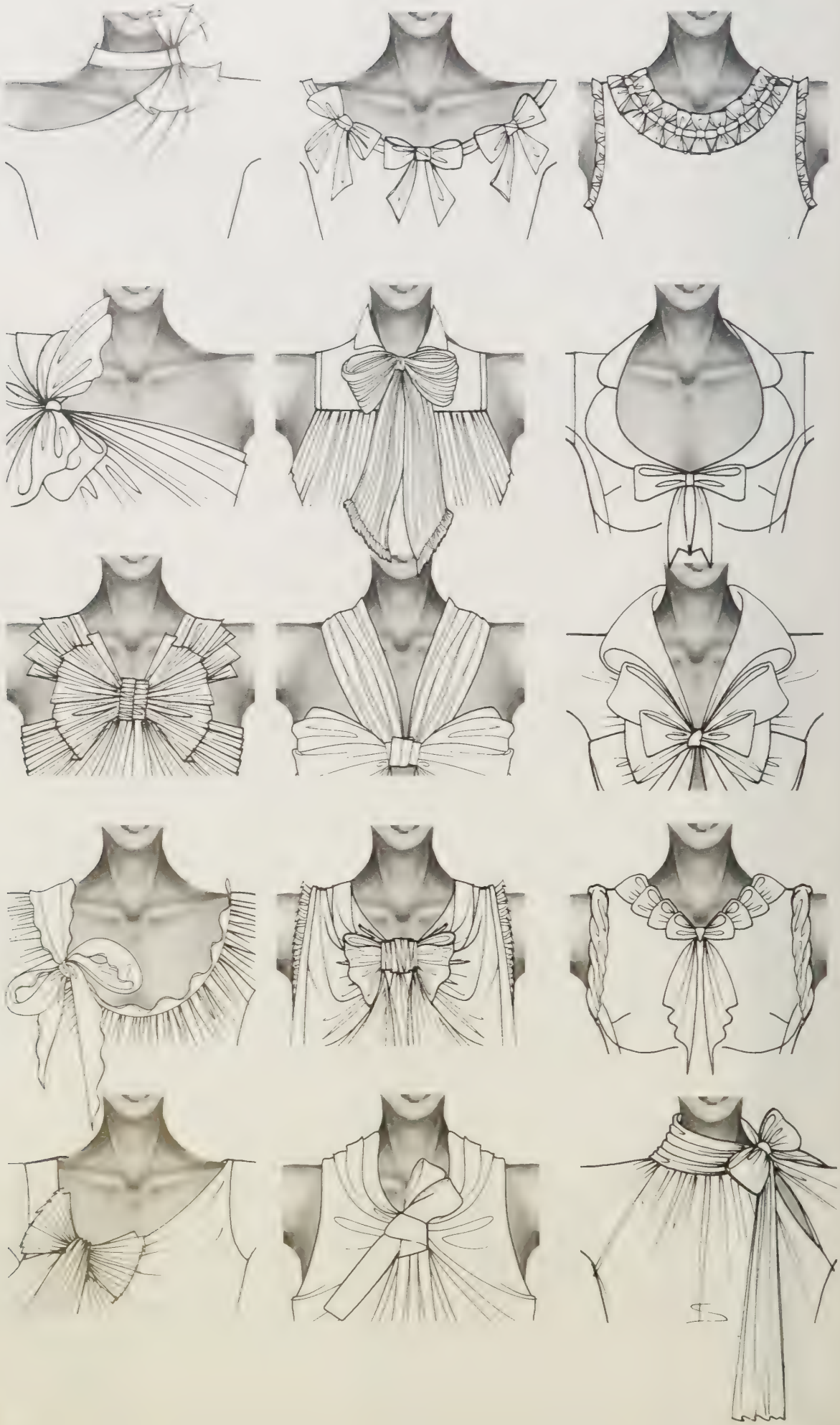


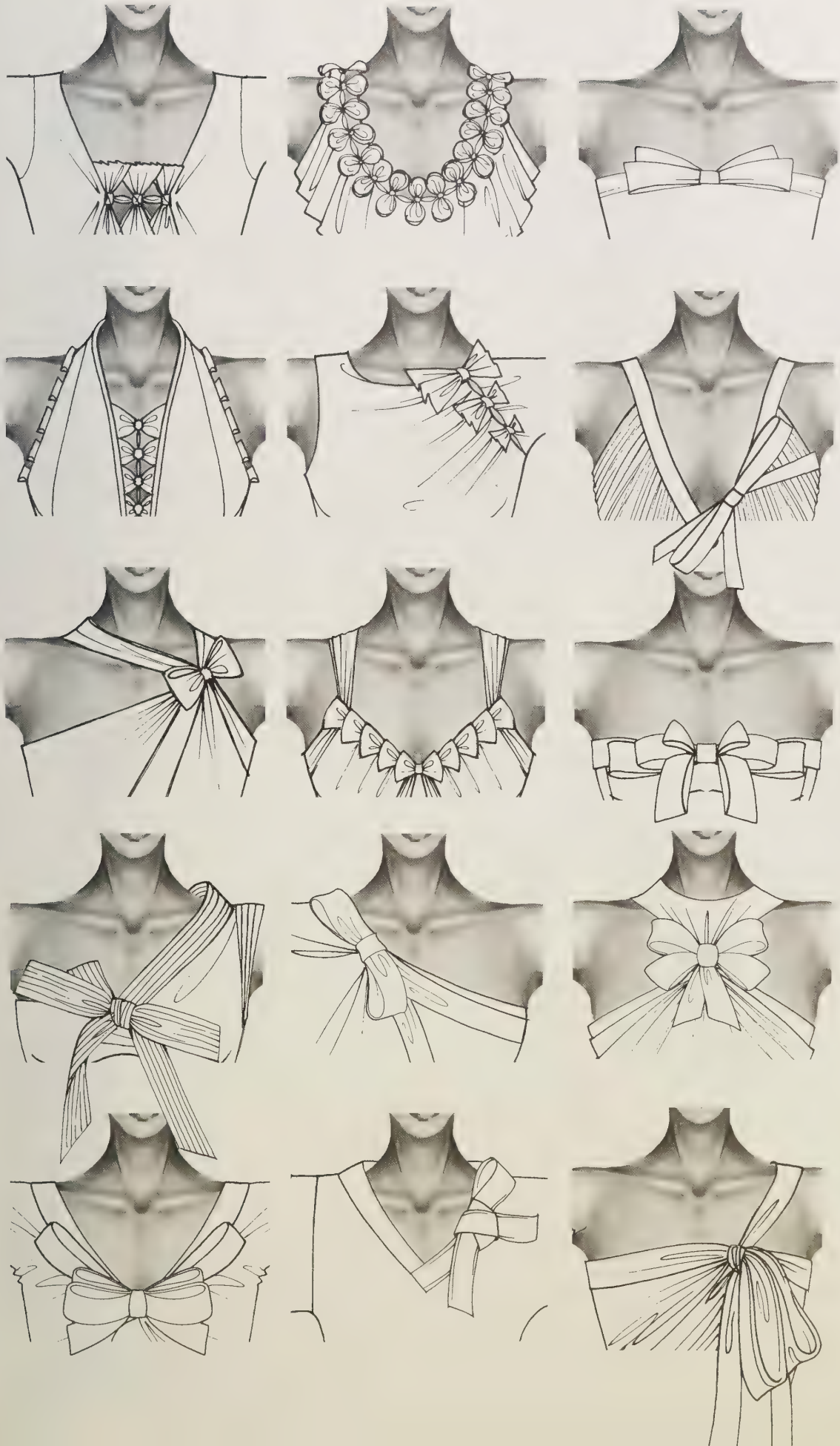


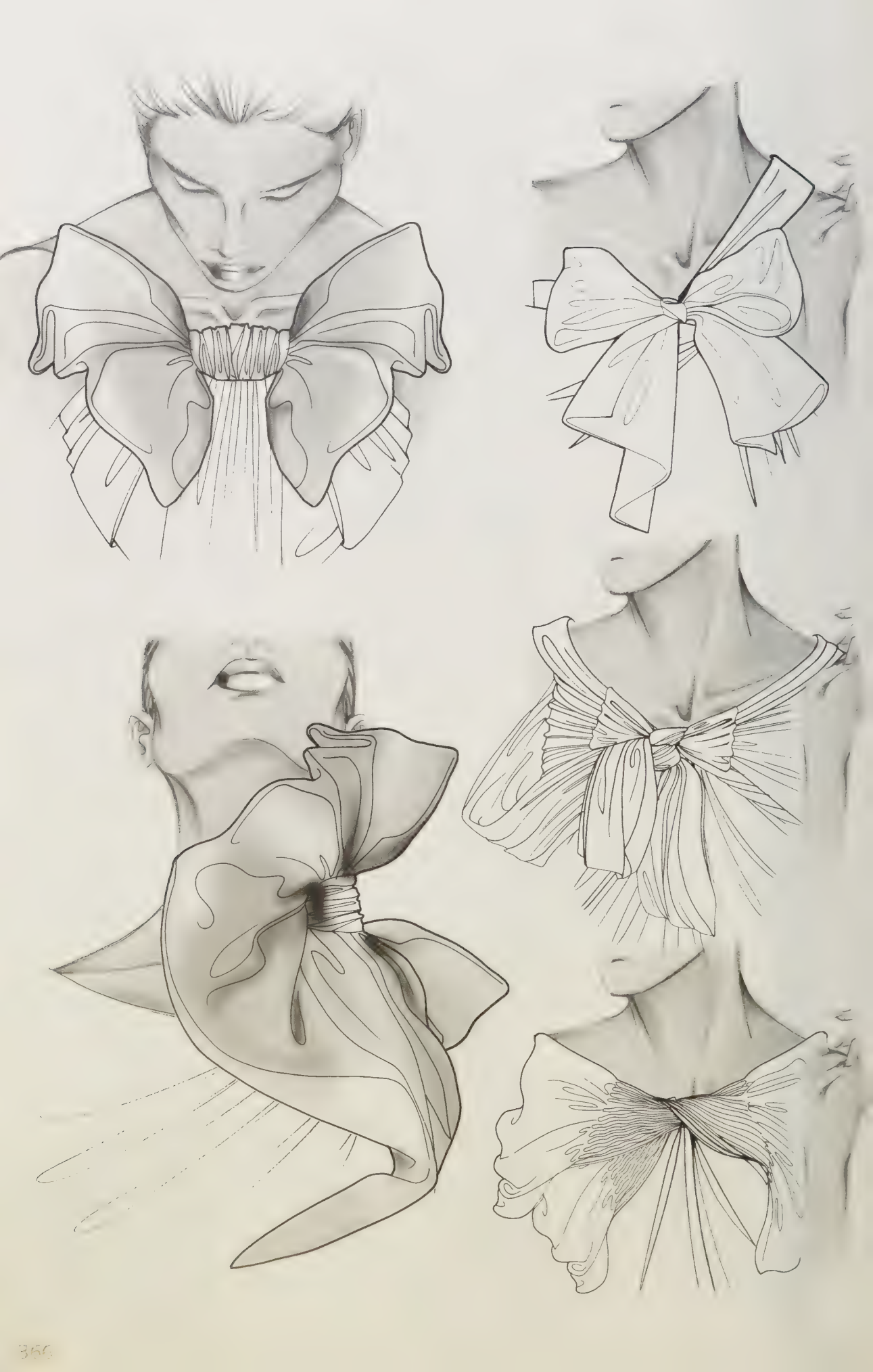


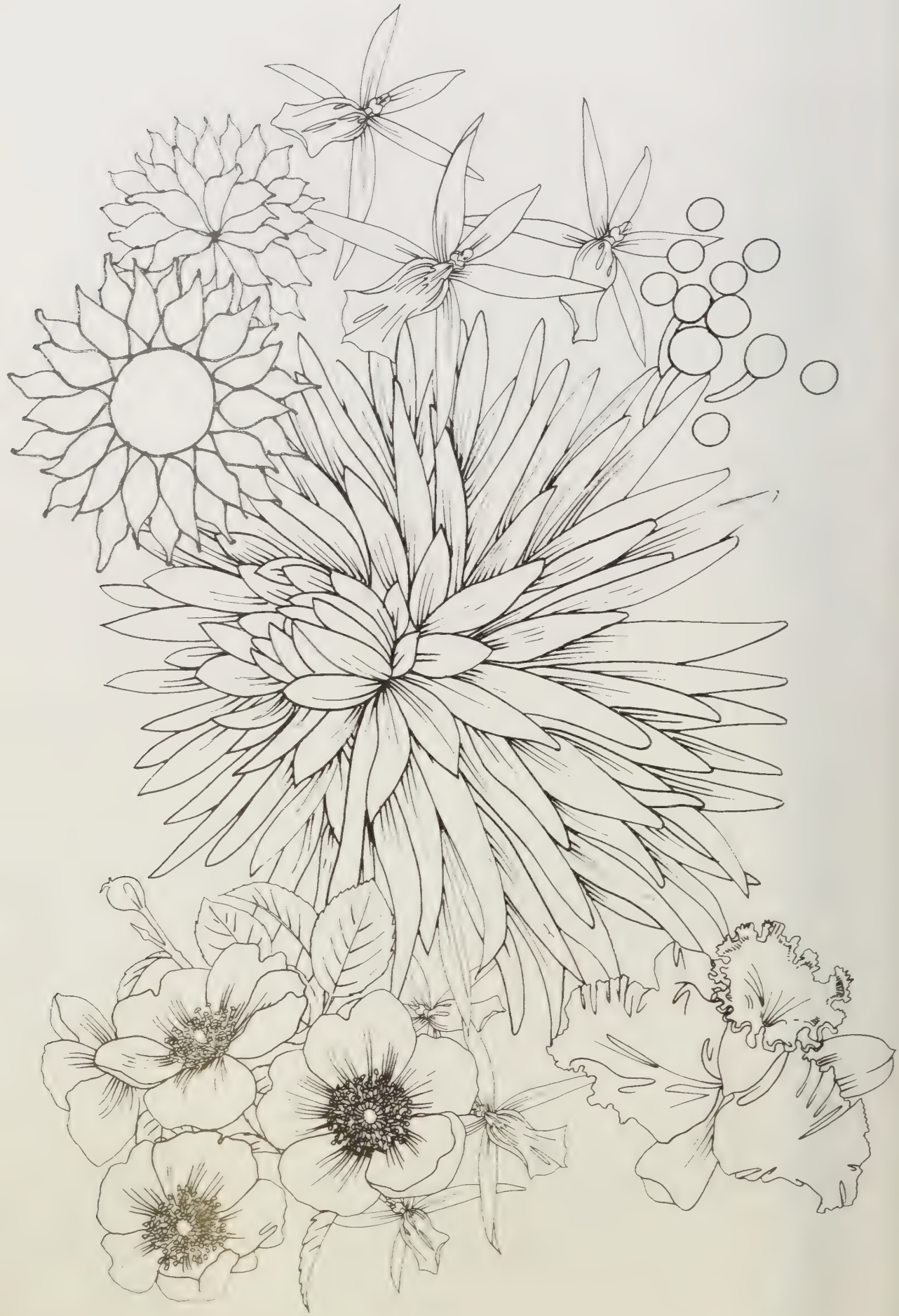


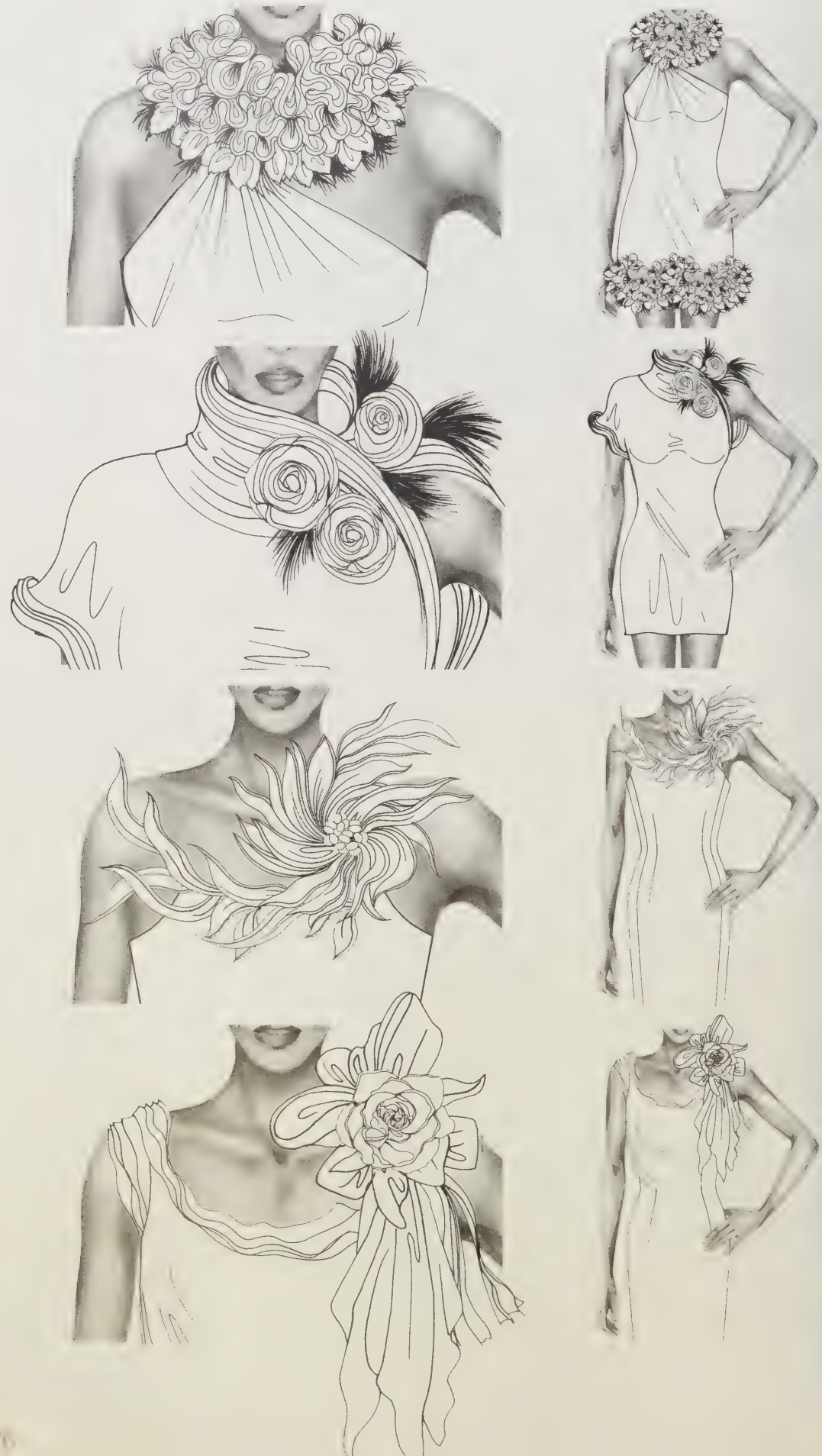


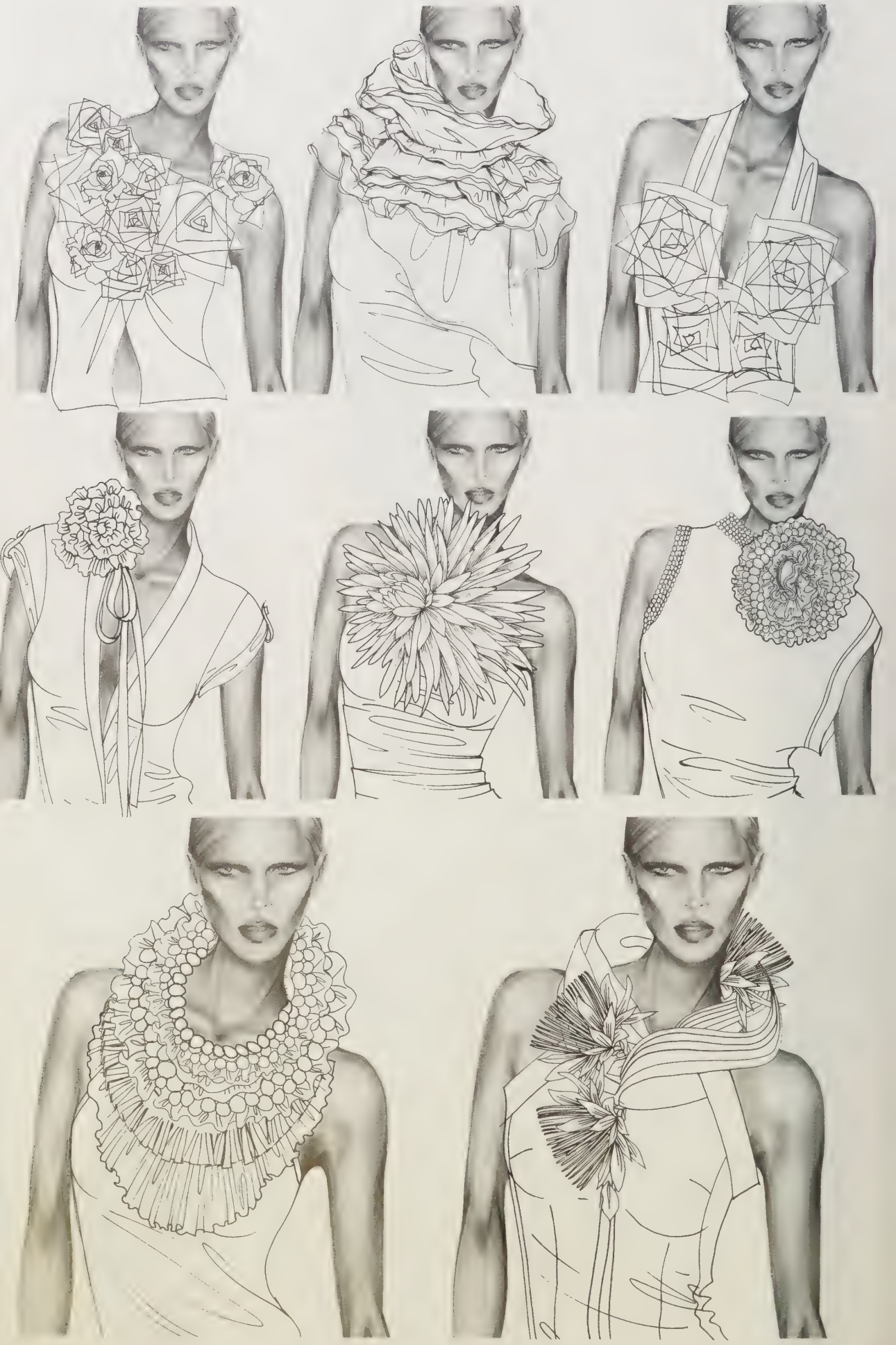


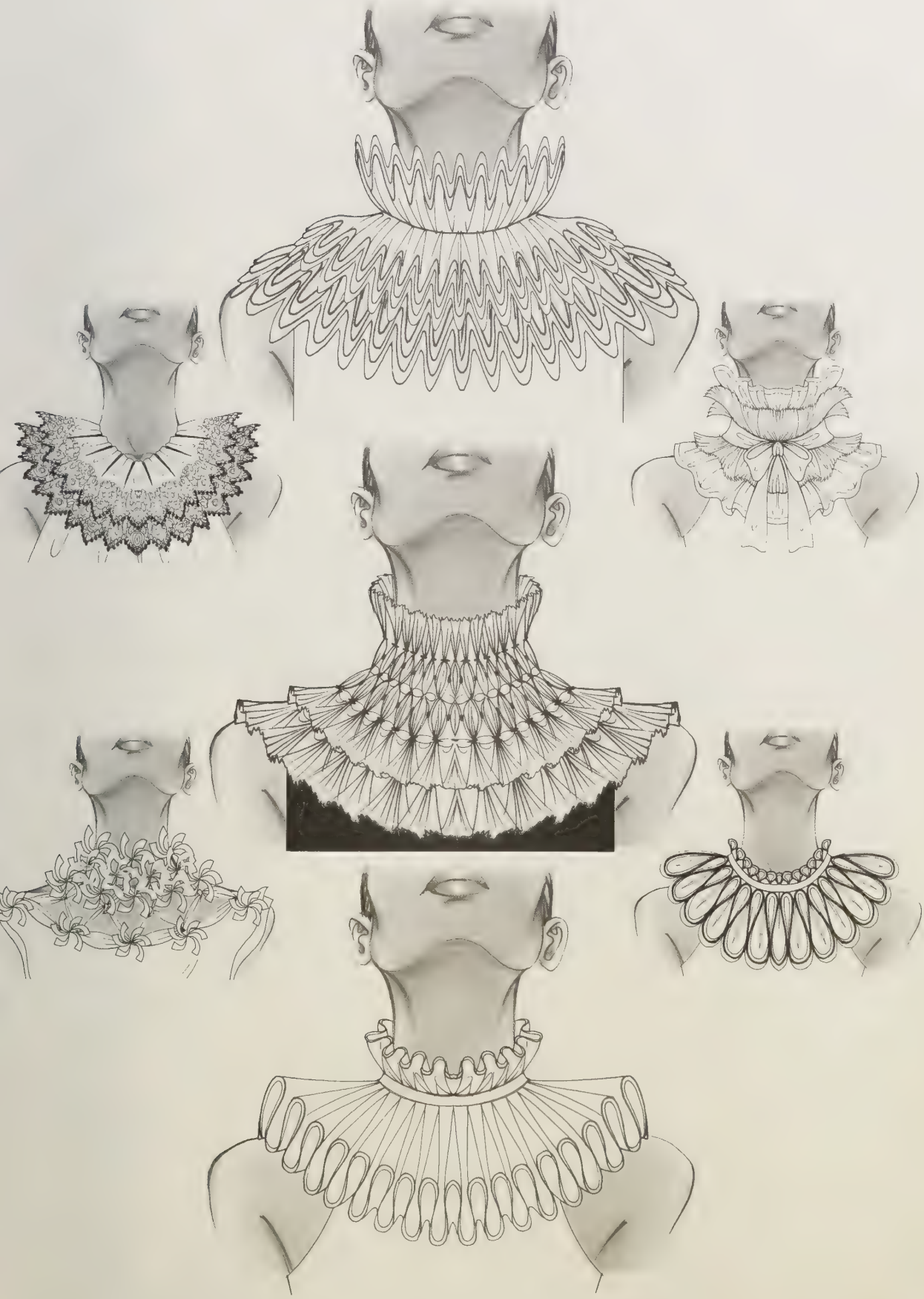


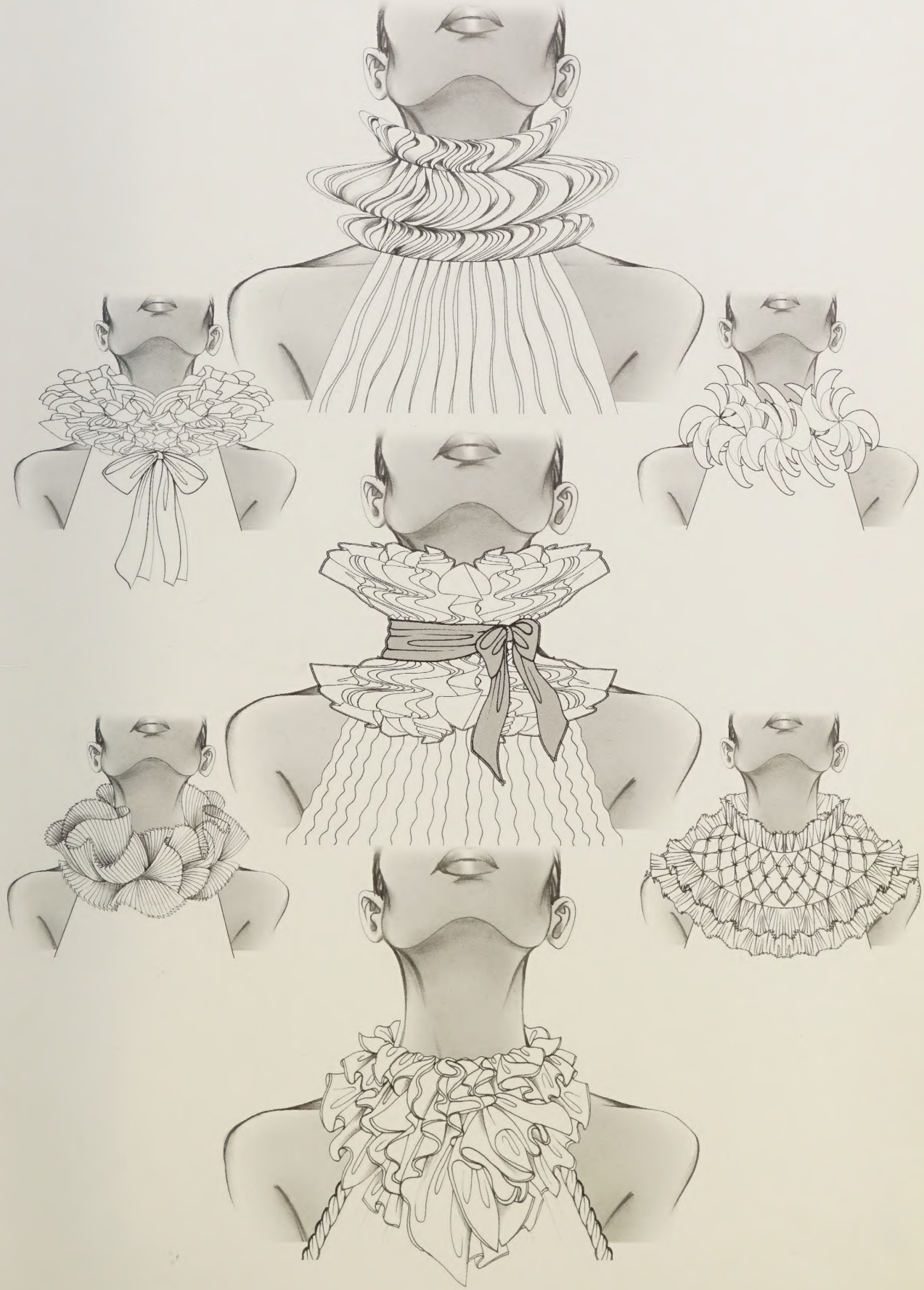












Bay State College Library
30013620

TT509
.D77513
2013

Drudi, Elisabetta,
Fashion details :
4000 drawings =
4000 detalles de
moda = 4000
détails de mode =

This new title by best-selling author Elisabetta Drudi is an inspirational sourcebook of the techniques for drawing fashion details. Featuring four thousand original sketches, it contains everything you need to discover how to make accurate drawings of a wide range of fashion elements and is an invaluable resource for designers, illustrators, artists, students and anyone who enjoys fashion design.

Este nuevo libro de la exitosa autora Elisabetta Drudi es una fuente de inspiración acerca de las técnicas de dibujo de detalles de moda. Con cuatro mil dibujos originales, contiene todo lo necesario para saber cómo realizar dibujos precisos de un amplio abanico de elementos de moda, y constituye un recurso de valor inestimable para diseñadores, ilustradores, artistas, estudiantes y todos cuantos disfrutan con el diseño de moda.

Le tout dernier ouvrage de l'auteur à succès Elisabetta Drudi est consacré aux techniques du dessin de mode appliquées aux détails vestimentaires. Il contient des milliers de croquis originaux et tout ce dont vous aurez besoin pour dessiner fidèlement les multiples éléments et détails qui confèrent aux vêtements leur personnalité. Cet ouvrage de référence sera une source d'inspiration pour les créateurs, les illustrateurs, les artistes, les étudiants et tous les amateurs du dessin de mode.

Este novo título, da autora de best-sellers Elisabetta Drudi, é um inspirador livro de referência das técnicas para desenhar detalhes de moda. Com quatro mil esboços originais, ele contém tudo o que você necessita para descobrir como fazer desenhos precisos de uma grande variedade de elementos da moda e é um recurso de valor inestimável para os designers, ilustradores, artistas, estudantes e qualquer pessoa que aprecie o design de moda.

£24.99 | $39.95 (USA only)
ISBN 978-84-92810-95-6
53995
9 788492 810956
www.promopresseditions.com